

5 MAY 1787

Le Monsieur de Senechal de  
Jeremie

Monsieur le Comte de Tancarville du Roi que j'ai  
l'honneur de vous adresser les droits de sa Majeste en la  
pauvre de l'Amirauté par sa lettre en date du trois  
septembre dernier par lequel on lieu de soupçonner la  
faute de l'Amirauté au Bureau de la Douane par  
le Capitaine Patrick Malone commandant le bateau le  
Prover de l'Amirauté par lequel depuis quelques jours on  
a vu, ainsi que de la lettre au Bureau du receveur  
general par lequel on a vu le consignataire de la cargaison  
du dit bateau, du dit bateau le dit du dit bateau  
au quel s'est trouvé de la cargaison de diverses marchandises  
par le dit bateau par lequel on a vu les marchandises ont été embarquées  
en effet dans les magasins de sa Majeste en consequence qu'il  
faut le Comte de Tancarville de faire les formalités requises en  
la loi pour pour suivre la contravention jusqu'à jugement  
definitif par lequel on a vu 1. la traduction d'une  
lettre de sa Majeste par M. le Major general Forbes  
Commandant en chef de la Force au Prince le 22 avril  
1796 par laquelle M. le Comte de Tancarville en chef vous autorise  
à reprendre vos fonctions pour d'aujourd'hui pour le dit  
de la grande Amirauté par M. le Major general Forbes  
Williamson. 2. un extrait de la déclaration faite au  
Bureau de la Douane de l'Amirauté par le Capitaine Patrick  
Malone du chargement du bateau le Prover. 3. un extrait  
des registres du receveur general de Jeremie en attendant la  
déclaration faite au dit Bureau le même jour par le dit  
Monsieur le consignataire, de la cargaison du bateau le dit  
4. l'Etat de la cargaison du dit bateau de chargement et  
mise dans les magasins de sa Majeste le 21 mai 1787



même mois. 5.° une cargaison de marchandises sèches chargées  
dans le dit bateau le Rover, consigné et dirigé à Philadelphie  
le Vingt trois Mars dernier par un sieur John E. Caldwell  
qu'il apporte déjà de ces pièces que tant le capitaine que  
le consignataire de la cargaison, dit que le Rover ont fait  
de grandes observations sur la qualité et quantité des  
marchandises chargées dans le dit bateau et ce  
dans l'intérêt du Roi

~~Le Major général~~ M. de Major général  
~~donne acte de~~ Vous il vous plaira

je soussigné par le Roi qu'il soit donné acte de  
cargaison pour l'administration de content en la ville de Phil.  
dans la cargaison dirigée à la procédure, ainsi que les  
autres pièces de la cargaison, après avoir été de vous Monsieur  
le Major général, qu'il en soit également donné acte  
de la plainte que je rends tant contre le sieur Patrick  
Malone capitaine commandant le bateau le Rover de  
Philadelphie que contre les sieurs ~~Malone~~ consignataires  
du chargement. En ce bateau pour les fausses déclarations  
par lui faites au bureau de la douane et d'une douane de Jérémie  
ainsi qu'au bureau de la douane général le Vingt huit du mois  
passé, en ce qui concerne la preuve de la fausseté des dites  
déclarations, qu'il soit ordonné que vous vous transportez  
avec le capitaine du navire au bureau de la douane  
de Philadelphie du dit bateau le Rover que dans les  
mois.

la cargaison de toutes autres marchandises  
apportées par le dit bateau auront pu être entreposées pour  
en présence d'un commis de la douane ainsi qu'en ce  
capitaine Patrick Malone et du sieur ~~Malone~~ consignataire  
faire décharger les marchandises qui peuvent encore se  
trouver à bord du dit bateau lesquelles seront transférées  
dans les magasins de la douane, desquelles, vérification  
sera faite ainsi que de celles déjà déchargées et entreposées,



de Thibaudier

Anna Dorothea  
 die dem 28. August  
 1809.



Handwritten text in a cursive script, likely from a 17th or 18th-century manuscript. The text is written on aged, stained paper and is partially obscured by a large, dark, irregular ink blot or tear in the center. The visible text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a legal or administrative document.

A large, dark, irregular ink blot or tear, possibly representing a signature or a large mark, obscuring the text below it.

Handwritten text in a cursive script, continuing from the top section. The text is written on aged, stained paper and is partially obscured by a large, dark, irregular ink blot or tear in the center. The visible text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a legal or administrative document.

Handwritten text in a cursive script, located in the lower right corner of the page. The text is written on aged, stained paper and is partially obscured by a large, dark, irregular ink blot or tear in the center. The visible text appears to be a list or a series of entries, possibly related to a legal or administrative document.



Juge de Saint Marc

requiert qu'il vous plaise indiquer les jours & l'heure que  
vous vous tiens pour tenir en compagnie du Commisnaire du  
Souverain exécutif, assisté d'un Greffier du siège, audit Bourg  
des Gonaïves, à l'effet de reconnaître & lever les Sceaux  
après la fin dudit mois par le C<sup>te</sup> Goucheon Substitut  
du Commisnaire du Souverain exécutif, en cette dite juridiction  
à l'audience dudit Bourg des Gonaïves, sur les biens  
laissés par ledit défunt, pour être dévotement par le premier  
notaire du siège requis en présence dudit Commisnaire &  
Souverain exécutif, procédé à l'inventaire des dits biens,  
enamen préalablement fait des papiers qui se trouveront  
dans ladite succession, pour s'arrêter aux titres de  
l'État concernant les successions vacantes, si le défunt  
a ou non testé; & recevoir le serment des experts qui  
devront présenter sur les lieux aux fins des citations  
à faire dans le cours dudit inventaire. / Randmaire

Un jeune homme qui s'est fait droit à l'usage de la main  
A Marseille 16 - 7 br 1793 L. 2. D. L. R. S.  
Coppereux.

[illegible]



no. 101, au notaire approuvé dequis, de faire toutes opérations  
nécessaires, lui accordant toute commission, à cet égard  
en date de ce jour le 14. 1793. L. 2. D. L. D. P. J.

*[Signature]*



LIBERTÉ.

940 [27 July 1796]  
ÉGALITÉ.

ARMÉE DE  
ST-DOMINGUE.

Au Quartier général des Cayes — le 9. Thermidor  
l'an 4<sup>e</sup> de la République française une et indivisible.

24 89  
ETIENNE DESFOURNEAUX,

Général divisionnaire,

ET

Inspecteur général des troupes du Sud, et de la  
partie de l'Ouest.

Au Général de Brigade Rigaud.

Je vous fais passer ci-joint, mon cher Général  
l'ordre du St Desfourneaux & vous prie de  
faire passer aux différents Commandants  
d'arrondissement, pour qu'ils lui donnent  
connaissance aux troupes sous leurs ordres  
vous leur ferez joindre & lui faire prendre copie  
par tous les Corps, & de faire lire trois  
jours de suite aux creoles d'ordre

Sabre, Santé & Amitié.

Desfourneaux



LIBERTÉ.

11 Janvier 1797.

ÉGALITÉ.

# RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

11 JANVIER 1797

*Aux Cayes, le 22 Nivôse, an cinquième  
de la République Française, une et Indivisible.*

**ANDRÉ RIGAUD.**

*A ses Concitoyens du Département du Sud.*

**L**A proclamation de la commission du gouvernement en date du 23 Frimaire, a jeté l'alarme dans le Département du Sud; la commune des Cayes, les autres communes ont expliqué leurs intentions.

Le salut du Département en entier, les craintes qu'éprouvent ses habitants, la conservation de leurs vies et de leurs propriétés, la défense de leur pays, leur ont inspiré une mesure qui m'impose l'obligation de rester à mon poste, lorsque je pensais que mon devoir était de le quitter.

Inculpé dans de malheureux événements, dont il est inutile de rappeler ici le souvenir; ma justification devant se porter en France au tribunal suprême, à qui la décision en est déferée, mon devoir était d'y comparaître, d'aller y porter ma tête ou faire éclater mon innocence. Ce fut mon premier mouvement. Ma résolution était inébranlable, et il n'y avait pas à balancer un moment.

Les communes alarmées de mon départ, pressées par les motifs impérieux énoncés dans leurs arrêtés, me requièrent formellement de rester à mon poste, et me rendent responsable des malheurs que mon absence leur fait présager! Elles m'empêchent donc de remplir un devoir qui ne concerne que moi, pour m'en imposer un qui intéresse tout le Département, d'oublier ma propre cause, pour ne songer qu'à leur défense.



Eh ! bien, oui je resterai à mon poste, je ferai le sacrifice de tout ce qui m'est personnel, pour ne m'occuper que du salut de mes concitoyens. Je le dois, ce sacrifice, aux témoignages d'estime et de confiance dont-ils m'honorent, et que je suis jaloux de mériter,

J'y resterai jusqu'à ce que le corps législatif ou le directoire exécutif de la République Française, qui doit décider de mon sort, m'ordonne d'aller me justifier, ou prononce définitivement.

J'y resterai, et je défendrai le Département au péril de ma vie, jusqu'à ce que le gouvernement Français ait pourvu aux moyens de garantir cette partie précieuse de la Colonie, que j'ai conservée, que je suis jaloux de lui offrir intacte des invasions de l'ennemi extérieur, et de mettre à l'abri des entreprises de l'ennemi intérieur.

J'y resterai, sans crainte qu'on se prévale de mon absence au tribunal où je suis déféré; j'y enverrai néanmoins ma justification. J'ai encore assez bonne opinion de l'impartialité et de la justice de la commission déléguée par le Gouvernement Français aux Isles sous le Vent, pour ne pas douter que, sa religion ayant été surprise dans les rapports qui lui ont été faits par des envieux, des ennemis de mon repos, des méchants conjurés contre moi, qui l'ont induite à erreur, elle ne concoure loyalement avec moi à prémunir mes juges contre toute prévention.

J'y resterai, et je serai toujours fidelle à la République.

Ma vie ne m'appartient pas: elle est à ma patrie, dès long-tems je la lui ai consacrée; je prends donc l'engagement solennel de défendre ce Département comme je l'ai défendu jusqu'à présent, de le conserver intact à la République au péril de mes jours. Que mes concitoyens se rassurent; qu'ils soient tranquilles, je veille à leur Salut: je sens l'importance du fardeau dont je me suis chargé en cédant à leurs vœux, je jure de les remplir fidèlement.

*Vive la République!*



Paris le 6 Messidor an 6 de la République fr<sup>se</sup>  
26 Dec. 1797

Le général de Brigade Martial Besse  
au citoyen

Muzard. Général de Brigade. et Commandant  
le Département du Sud.

J'ai pu te mon cher camarade. dès aujour qu'il se  
sont présentés pour notre pays, pour avoir la double satisfaction  
de constater avec le camarade que j'ai toujours si distingué  
même dans les circonstances les plus honorables. Crois mon cher  
ami, crois que l'amitié du Vray Républicain n'est pas comme  
la passion volage, qui change de fleurs en fleurs, selon du  
Républicain, et comme son opinion, qui ne varie qu'avec la mode.  
ton cœur doit mon cher ami vous le dire quelque chose. puisque  
vous le faites un des membres, l'indien je vais au fait avec vous,  
le temps ne peut pas manquer de se faire.

Le trien, le tige, et l'entreprenseur du genre  
humain et dont hors de notre pays. la possession sera une  
à la fin finis sur notre malheureuse France, non. non, une  
ne l'est pas encore, il <sup>liste</sup> ~~liste~~ ignore un fort d'être infecté  
devant de M.<sup>re</sup> pour l'ouvrage la partissant du marché  
de Sonthonan, son à Paris; il vous l'est connue déjà plusieurs fois  
je l'ai vu combattre, le temps n'est qu'il s'en va.

le Gouvernement, je vous le faisais à la dernière intention du  
notre pays, il n'est rien que nos ennemis n'y emploient pour le  
trahir. le Directoire sait que nous sommes Républicains, et attache  
à la mère patrie; avec courage, le travail sera lui suffit, et  
à son pays. à son loir



Le général Dousille, qui passe pour ayant à St Dominique  
et un parfait honnête homme, il a les meilleurs intentions  
possibles, il a une grande Réputation d'honneur, qui a  
justement acquise dans la guerre de l'expédition, Contre les Anglais,  
ainsi mon cher ami Dominica vous à lui, et je pense que  
vous serez satisfait de lui.

Je dois à mon cher Lamarade vous rapporter le tray que de  
signe Donyeur de Sutton a Majouré sort à qui je mettrai  
même avant de me séparer de vous au Cayes; il écrit une lettre  
particulière adressée à son aîné ami, Le Ministre Truguet, il  
la remet à un officier de marine, qui est payé dans le même  
Marine que moi, il dit à la Ministre, nous avons prêté de l'argent  
le général Martin de la grande Mission auprès du gouvernement  
pour pouvoir l'envoyer en France, je jure à St Dominique de la  
confiance, même d'une popularité, quoi qu'il en ait j'aurai  
abusé il pourrai à la suite d'années dangereuses, vous le retenez  
en France! Surtout ainsi que son état est conservé. Surtout  
pour le débarrasser des chefs de la colonie, ..... de couleurs, cela  
comme les Mathias de débarrasser des hommes quand il les pense  
pour mettre pas propre à servir arrangeant leur passion,

vous savez mon cher ami d'après sort expresse, et d'après  
la perfidie qu'il a fait jouer contre moi quand je fus l'empêcher  
dans notre département, et de l'ordre qu'il a fait jouer par  
mon collègue, <sup>contre moi</sup> que je suis donc bien la victime, et la victime  
de la séduction, mais pour Mainportée soyez heureux, que la  
liberté, et l'union liste je suis satisfait.

Je ne fais pas partie de l'expédition, nos  
ennemis venus de St Dominique, dans les deux députations, qui nous ont  
habillés, nous, Saurais, et moi, du plus bel habit du monde, ont  
fait tous les qu'ils ont pu pour s'opposer à mon départ. Le seul de  
leur Rayat est de ne pas nous tenir, ainsi que Saurais, son ami.







je ne vous disais pas un seul mot de nos amis, défenseurs de  
Lafayette, nous vous écrivions, et un chacun je pense nous s'entendait  
des Mœurs qu'il voit et à l'insulte,

Painkine, et Ray-dalmas sont à Paris, notre aide de  
camp est à l'horizon. Sous deux jours il sera à Paris,  
les deux Premiers ne sont pas admis au Cor législatif. Les  
assemblées Primaires vont se faire dans la Colonie, pour procéder  
à la Nomination des députés au Cor législatif. Il faut plus  
être dupé de la perfidie. Ne manque dans l'ouest, et dans le Sud,  
et surtout faite sur attention à ce que je vous recommande  
de faire nommer Painkine et Garnot le conventionnel  
vous conservez les principes de ses deux derniers, et combien il sont  
attachés à Lafayette, il est inutile que je vous le dise davantage  
sur eux; Le 3<sup>e</sup> doit être rejeter Frederic Cotharel. Le  
médien, soit le défenseur officieux de l'Etat, et de nous tous,  
il est d'ailleurs orateur, si nous avons les trois Citoyens au Cor  
législatif, nous aurons bientôt vaincu nos petits aboyeurs, ne  
n'ayez rien pour qu'il soit élu; je vous observe que l'audace porte  
Painkine, et Cotharel, pour les 300. Comme le premier n'estant <sup>rien</sup> ~~rien~~  
My Marie, et le Sieur ne jant pas les Carante années de vie,  
mais garnot à Lafayette pour entrer au conseil des anciens,

Vous n'espérez pour la partie deux journaux un peu  
conserve, vous voyez <sup>que mon aide</sup> ~~que mon aide~~ à Paris la Libératrice va tout jouer  
une Rolle, et que Malgré les dangers qu'il y a à cette époque  
à lutter contre le Chef d'une forte faction qui existe même parmi  
les membres du Cor législatif, que je n'ay pas assisté d'un  
moment de Défendre mon ami, même au moment où il était  
fortement agité, si je l'ay donc fait dans cette occasion, que l'on  
se pas fait dans d'autres si mon ami n'est été trompé,  
adieu mon Cher camarade porte vous bien seje heureux et donne  
moi de nos nouvelles Votre ami M. Ant. B. S. P.



Paris le 22 Nivose an 6, de la République  
22 11 JANVIER 1798

Le général de Brigade Martial Bette

au général Dugand commandant la  
Partie du Sud, de St Domingue

Vous ne perriez mon cher ami. Sous le plus précieux  
mémoire relatif aux Evénement, et à la Révolution  
de notre Patrie, je sais qu'il vous fera plaisir ainsi  
qu'à nos frères de votre Partie. Sous peu vous le  
reperriez d'autre, toujours relatif à notre malheureuse  
Colonie, car il s'agit de faut être comme à l'armée,  
il faut charges semis. Quand on la arête, sur  
à quoi nous nous rapport maintenant, Envois —  
nos Ennemis, qui sont pas malquant leur de l'égale  
et de la Liberté de St Domingue



saute la sorte de nos jours avois une bonne  
Députation, quelle ne soit par surtout de la  
forme de ceux du genre et m'inspirer Sonthausen,  
vous les connaissez tous; qu'on n'oublie pas l'anglais,  
et garnot, et si le peut l'otter de pieper le  
joints; Bonet et depuis plus de jour à Paris.

Adieu mon cher ami portez vous bien. Mangez  
votre santé soyez aussi heureux que je le  
desire, et surtout courage... courage... Ne oubliez  
pas aussi de tous vos frères, et surtout du chef de  
Brigade Augustin, et de vos femmes qui j'en brasse

Votre ami

Antoine

P. Ne oubliez pas d'établir comment à la demande  
que je vous fait dans ma lettre du 6 du courant auprès  
du général Souffrant d'ouverture.



7777  
15 juin 1799.

938

Quartier général de Miravalles, le 15. Primal, an 7  
de la République Française, une et indivisible.

**ARDRE RIGAUD** général de brigade et commandant la force armée du département du Sud.  
*à la citoyen Roume Agent particulier du Directoire Français  
à Saint Domingue.*

**CITOYEN AGENT,**

J'ai reçu votre lettre du 12 de ce mois et je vois avec une vive douleur que vous prêtez l'oreille à toutes les calomnies que vomissent contre moi mes plus implacables ennemis. Sans m'arrêter à les réfuter, je vous prie de considérer que ce n'est point sur des mal-entendus, sur des faits prétendus, enfin sur des bruits trompeurs que vous puissiez vous décider à faire marcher sur le département du Sud et y ramener toutes les horreurs d'une guerre civile; je vous crois trop sage, citoyen agent, pour vous porter à de pareilles extrémités; avant que d'avoir recueilli les preuves les plus incontestables et avoir pris vous même, pleine connaissance des faits que vous citez et qui peuvent justifier vos démarches à cet égard. Si j'ai le malheur de n'être pas écouté de vous ou si vous dédaignez des mesures aussi indispensables, bientôt la Colonie n'offrira plus que le triste spectacle du meurtre, du carnage et de l'incendie. Une perspective aussi effrayante doit profondément affliger un cœur aussi sensible que le votre et quel que soit le résultat de cette guerre, prévoyez-vous de quel œil la France la regardera



et ne craignez-vous pas de mettre sur votre tête une responsabilité terrible par les malheurs que vous auriez pu vous-même prévenir.

Si je me suis mis en défense, j'y ai été obligé par les mouvemens et les préparatifs qui se font, sans aucun motif puissant, dans les Départemens de l'Ouest et du Nord, afin de préserver le Département que je commande et en éloigner, tant qu'il me sera possible, les malheurs qu'entraîne naturellement une guerre civile.

Néanmoins, soyez persuadé que je ne cesserai de conserver pour vous, toute l'affection que je vous ai toujours marquée et que, malgré les fausses préventions que vous avez en ce moment, sur ma conduite, je vous regarderai toujours comme un père et que je vous obéirai en tout ce qui pourra contribuer au bonheur de mon pays et à celui de mes concitoyens.

Vous m'accusez de n'avoir pas daigné vous faire une seule réponse à toutes les lettres que vous m'avez écrites. Je vous assure bien le contraire et pour vous en donner la preuve convaincante, je vous en fais passer les diverses copies, dans ce paquet; j'ai tout lieu de soupçonner qu'on a intercepté mes lettres; afin de me faire paraître coupable à vos yeux et pour vous porter à me croire rebelle à vos ordres.

Ce qui me fait le plus de peine dans votre lettre, c'est qu'il me semble, citoyen Agent, que vous portez un jugement défavorable sur les bonnes



intentions qu'avait le général Hédouville. Il ne mérite surement pas que vous l'accusiez d'avoir cherché à me séduire par des prévenances et des promesses. Je l'en crois incapable, et si jamais il en avait eu l'intention, c'est mal me juger que de me croire susceptible d'être séduit. Ne deshonoriez donc plus, je vous prie, dans le général Hédouville, un héros qui, depuis le commencement de la révolution, n'a cessé de donner des preuves de son républicanisme et de mériter la confiance et les éloges de toute la France.

Vous me marquez que vous êtes surpris que le général en chef ait fait imprimer sa lettre du 30 Floréal, qui ne devait, dites-vous, être connue que de lui, de vous et de moi; et comment se fait-il donc que, d'après cela, vous vous soyez décidé à faire imprimer la votre du 12 courant, qui ne diffère de la sienne que par les doutes que vous avez sur des faits quelle affirme?

Je ne peux m'empêcher de vous faire part des idées affligeantes qui viennent sans cesse m'accabler, en voyant la partialité qui existe à mon égard. Je ne sais par quelle fatalité malheureuse vous me regardez comme coupable, moi qui n'ai jamais dévié dans mes principes; tandis que vous prodiguez mille louanges au général en chef et que vous fermez les yeux sur sa conduite à l'égard des émigrés qu'il affectionne comme ses enfans et des anglais dont il reçoit les agens et les vaisseaux, aux Gonaïves et dans les autres ports de la Ré-



publique. Croyez-vous que je me tairai plus long-  
temps et que je n'instruirai pas le directoire Français,  
d'une partialité qui ne peut qu'occasionner les mal-  
heurs les plus grands dans cette colonie? Croyez-  
vous que je ne dévoilerai pas aux yeux de la France  
entière, la conduite du général en chef, les trames  
odieuses formées contre un département qui lui  
reste fidèle, et les manoeuvres indignes qu'on  
emploie pour sa destruction?

Me croyez-vous donc plus coupable de chercher  
à mettre ma vie en sûreté et celle de tous mes concitoyens,  
que lui qui expulse de la colonie, les agents  
qui n'adhèrent pas à ses volontés et qu'il n'a l'air de  
leur obéir que quand ils ne font que ce qui lui fait  
plaisir.

Malgré tout, je pense qu'il est encore en votre  
pouvoir, de prévenir les malheurs qui menacent  
la Colonie; ordonnez, je vous promets qu'en ce  
qui me concerne, vous serez pleinement obéi.

Je sens bien, comme vous me le dites, qu'en  
votre place vous ne pouvez vous empêcher de  
m'écrire de la manière dont vous l'avez fait;  
ayez aussi, citoyen Agent, qu'en ma place  
vous ne pourriez agir différemment que je ne le  
fais. Cela ne m'empêche pas d'avoir pour vous tous  
les sentimens d'amitié et de respect qui sont dus  
à votre caractère.

*Salut, fraternité, subordination,*

**A. RIGAUD,**

DURAND  
12/30/52 43-



La Guadeloupe Le 8 Nivôse an 8. D. L. R. f. w. i.

-4

M. Laveaux agent particulier Du pouvoir exécutif à la Guadeloupe  
au général

Toussaint Louverture général en chef à St Domingue.

flagornerie grossière  
tout à fait

Mon cher et bon ami après 24 jours de traversée je suis arrivé après  
des fatigues, baco et jaume avec collègues à la Guadeloupe, que j'ai été  
content de savoir que le même jour mon bâtiment avait abordé à la  
bonne terre apportant des nouvelles de St Domingue, j'ai beaucoup causé  
avec le citoyen Abraham capitaine de la Vierge d'Hyronde, mais le  
bien qu'il m'a dit de toi m'a comblé de joie et de satisfaction.

ah mon ami crois que si tu es en des ennemis à Paris, crois que  
si le général Hérouville te calomnie, tu as trouvé des amis auprès  
du Directoire, ils ont repoussé la calomnie. je te parlerai de  
plusieurs qui sont venus avec Hérouville et qui malgré les vexations  
se sont bien conduits à ton égard, des vœux.

Mais n'aie rien de dire et de faire croire tout le bien possible  
de toi, par ce que j'ai vu et j'espère pour te défendre auprès  
de ces gens les calomnieux, d'ailleurs après en France et là  
ami de prouver tes vertus, de Châl et Domingue ont été avec sage  
conseil bien conduit à ton égard. beaucoup de propriétaires sont  
pris en amitié, les législateurs cherissent ton administration, et  
moi mon ami je joins de tout le bien qu'on dit de toi.



Sans doute mon cher ami je te dois des remerciements pour mes parents  
Dominique que je t'ai recommandé et qui ont dû passer avec des Citoyens  
guibre et case. que je desire que l'un et l'autre sachent mériter leur  
amitié.

Je as dû recevoir plusieurs exemplaires d'un arrêté du Directoire en  
date du 5 fructidor par lequel le gouvernement me donne à prendre  
à St Dominique 154722 francs de France faisant 232000 francs de  
colonie. c'est une partie des appointements que j'ai bien gagnés sous tes  
lois. cette somme est devenue d'un absolu besoin à ma femme  
et mes enfants, pendant que j'étais à St Dominique on m'a remboursé  
plus de 400,000 francs en papier dans le temps que 7000 francs de  
papier ne valaient pas 24 francs.

Le Citoyen brigand mon ami intime et mon aide de camp est  
porteur de ma procuration pour donner quittance de cette somme  
et du service en sucre et café, il porte aussi à laque donner  
un duplicata de l'arrêté et de la lettre du Ministre.

au nom de notre amitié, au nom de ma femme et mes trois enfants  
je te prie mon ami de tout faire pour que je sois payé le  
promptement entre les mains du Citoyen brigand et l'attest au  
cay. l'un et l'autre m'annonceront les détails, et sous peu de  
jours un Capitaine Danois partira pour les aller chercher; Je  
sais mon cher ami que le séjour des batiments dans les  
rades est fort cher et que passé des jours de planches couvertes, il faut  
défrayer indûment le bâtiment à gros frais chaque jour, évite  
mon tous les retards pour arranger la fortune de mes pauvres enfants —



Le Citoyen brigand Va venir a l'arcadie pour des affaires de famille, je te prie mon cher ami de lui accorder tous les soins, la protection, adonne que L'on lui fournisse tous les Moyens pour se rendre a l'arcadie et de la en l'ap après facilité lui son retour auprès de Moy a la guadeloupe.

J'ai eu au moment que je retournerois auprès de toi, j'en étois enchaîné, ce qui en diffère a ne pas perdu j'ai résolu de ne pas mourir sans teembrer, sans jurer avec toi du plaisir de Comparer le présent avec le passé.

tes enfans se portent fort bien je les ai vus et tout mon desir de leur de tes grands progrès d'un et d'autre se terminent fort bien ont une bourse charmante, sont durs, honnêtes, polis, causent bien, dansent très bien et désignent la d'ores (c'est-à-dire) d'ores.

tes amis en France sont je crois terrifiés. Mouton, Southey sont d'avis des papiers en état d'arrêter, ils ne te feront plus de mal par leurs écrits et leurs paroles, car ni l'un ni l'autre n'ont le courage de fatiguer un fier.

Le Citoyen brigand te dira toutes les nouvelles de France, et celles de la guadeloupe.

pour moy mon ami je ne puis trop te répéter que je t'aime pour la vie et fais agréer mes hommages a ton épouse et a toute ta famille.

avons toujours pour Maxime le premier droit de l'homme en la liberté et la légalité, et le premier de ses devoirs en la travail nous sommes tous sur terre pour travailler, et de plus utile de plus honorable des travaux, le plus ancien c'est la culture des terres. il est bien important d'honorer les utiles cultivateurs qui nous nourrissent, qui font fleurir le Commerce.

adieu cher ami aime moy toujours, a la première occasion favorable je t'embrasserai mon fils âgé de 12 ans, il desire teembrer, il desire voir l'ami intime de son père, je satisferai son désir sous peu.

J. Lakan



928 27 JAN. 1807

au Cap le 8. Janvier an 9. 324

Je croyais bien mon estimable ami en voyant  
entrer dans le port la goëlette armée, l'enfant  
prodigue, venant de l'Orient avoir de vos nouvelles  
et de celles de ma famille; mais mon espoir a été  
trompé en apprenant que ce bâtiment expédié  
pour l'Inde n'a dû servir que pour la  
une certaine brève et c'est le quel a vu les  
ordres de le rendre au cap pour y porter les  
paquets dont il étoit chargé; la mission dont  
le Capitaine Bulot est chargé n'a pu encore  
être remplie; le Gén<sup>l</sup> Toussaint est entré par  
trois Colomes dans la partie Espagnole; il est  
même dans ce moment ci à 18. lieues de Santo  
Domingo, il évite la réception des paquets; le  
Secré<sup>re</sup> de l'avis court en vain depuis 15. jours  
après lui; Toussaint voudroit être maître de la  
partie Espagnole avant de recevoir et servir  
les dépêches, et effectuer ce que j'ai déjà annoncé  
au ministre par mes dernières lettres.

L'agent est depuis longtemps privé de la  
liberté, il est enfermé au donjon, ou il n'est pas  
bien à son aise il s'en fâche. il est constant que  
si Toussaint réussit dans son dessein, et qu'il  
devienne comme il y compte, maître de toute  
l'île, l'indépendance est déclarée et l'agent est  
renvoyé en France sur l'avis, pourvu encore  
qu'on veuille lâcher ce bâtiment. il est possible  
que la fermeté qui m'est dans la mission le Capitaine  
Bulot, fasse qu'on ne retienne pas la goëlette;



mais c'est fort chanceux. au demeurant ce Capitaine, quoique jeune se conduit avec beaucoup de prudence et il en a besoin; Car il a affaire à des gens d'outrage, des gens qui ne voudroient pas abandonner leur pouvoir.

J'ai écrit au ministre onze lettres la dixième part avec celle-ci par une Corvette des Etats unis, la onzième est partie depuis quelque temps par la voie de Saint Thomas et recommandée au Commandant Danois, elle contient des pièces essentielles, et qui justifient tout ce que j'ai annoncé au ministre par mes précédentes, les précautions que je suis forcé de prendre pour ma correspondance m'ont tenu dans une inquiétude continuelle; ainsi il me tarde d'apprendre d'une manière ou d'autre que toutes mes lettres sont parvenues; mais je vous prie ne pas oublier que c'est par la voie des Etats unis et sous le couvert du docteur Stevens Consul général au Cap, que j'ai reçu vos lettres ou celles du ministre, s'il croit devoir m'en écrire.

Je ne vous parle pas de ma position, elle est toujours la même et sans les secours de M<sup>r</sup> Stevens j'ignore à quoi je pourrois être réduite. la bonne conduite de mon fils, à Saint Thomas, le éloge qu'on fait de lui et l'attachement qu'on lui porte soutiens mon courage qui est véritablement échauffé par la correspondance qui étouffe dans un enfant de son âge.

Je ne me permettrai plus mon estimable ami aucune réflexion sur ce qui se passe ici, j'ai tout dit, ainsi se ne seroit que se répéter que de dire



ce qui se passe encore, comme j'en écris ~~à~~ au  
ministre, vous pouvez, si vous le jugez à propos  
lui communiquer cette lettre, ou bien au premier  
Consul, au cause d'élévation des chefs noirs  
dans l'appartenance espagnole, tant ils ont à cœur  
de fermer aux Français tous les ports d'Inde.

que fera de moi le gouvernement, dois attendre  
ici des ordres ou qu'il vienne un préfet qui  
m'excuse. Cette incertitude m'afflige, voilà plus  
d'un an que j'ai été dans ce pays-ci, ignorant le  
parti que prendra la France?

adieu mon estimable ami, comme mon ame  
est toujours la même, que mes sentimens et mon  
amour pour ma patrie n'ont point varié à  
plus forte raison vous pourrais compter sur  
mon entier attachement comme sur celui  
de mon épouse et de mes enfans. Je vous prie  
faire agréer nos hommages à madame Lagarde  
et ~~vous~~ aller pour nous votre petite famille

J. B. B. B.

il m'est tardé qu'il y ait un changement dans ma  
position pour donner quelque satisfaction à mon  
frère que je ne veux pas affliger encore en lui  
faisant connaître mon état.

Pardonnez au style de ma lettre écrite avec  
précipitation à cause du départ de la Corvée qui  
m'empêche que ce moment pour vous donner de  
mes nouvelles.

Vous trouverez peut-être extraordinaire que je  
vous envoie des complaisances, mais comme c'est l'usage



*l'histoire tragique de la Colonie et quelle devient un  
résumé de tout ce qui s'est passé.*



[5 MAR. 1800]

925

au Cap le 15. Ventor. An 9.

J'envoie mon Estimable ami une nouvelle  
lettre au Ministre de la Marine que  
j'ai cachetée mais que vous pourrez  
déchâter pour en prendre lecture si  
vous le jugez à propos.

Le moment est venu pour la  
Critique, l'enfant prodigue est parti  
cette nuit. Je n'ai pas pu lui remettre  
des lettres parce que j'étais observé

il faut absolument que se lorte de  
la Colonie qui nous offre alors  
quelque perspective d'avenir  
adieu se vos embrassements

J. Berthier



au Cap le 5<sup>e</sup> floral an 9.

Jamais mon estimable ami, fatatité parue à celle  
qui me pousse, si jamais j'ai eu avoir de vos nouvelles  
et de celles de mon frère, c'est en voyant ici un Citoyen Noble  
qui vous aviez fait placer dans les bureaux de la marine, il  
est venu me trouver à la Campagne en jésuites, il  
m'a dit froidement et tout enjoué d'un uniforme de Capitaine  
de frégate dont il se fit affubler, qu'il portait beaucoup de  
lettres pour moi, de vous, de mon frère et d'autres personnes  
mais qu'ayant été pris deux fois par les anglais, ces  
lettres étaient perdues. Cet événement nous a beaucoup  
attristé, et ce qui ajoute à cette inquiétude, c'est le doute où  
nous sommes qu'il se soit fait un méfait du sacrifice de ses  
lettres; car ici ce n'est que par de pareilles infamies qu'on  
peut prouver, il m'a dit qu'il était parti de France avec  
le <sup>bre</sup>vet de Cap<sup>te</sup> de frégate, que le Gen<sup>l</sup> Coussaint, qui  
avait été prisonnier au port républicain, l'avait parfaitement  
accueilli et l'avait ensuite placé Cap<sup>te</sup> de port, après  
lui avoir remis les dépêches du gouvernement qu'il  
avait conservé ainsi qu'une vingtaine de procurations  
qu'on lui avait donné apparir. De sorte qu'à l'exception  
des lettres dont il était chargé pour moi il a vu tout  
contenir ce qui me confirme dans mes craintes; cette  
conduite pourrait bien ne pas lui être avantageuse  
dans ce pays-ci.

il a ajouté que le C<sup>te</sup> L. Calier, Conseiller d'état, qui  
occupait mon logement à Paris, était nommé Préfet  
général à St. Domingue, mais qu'il fallait s'en méfier de  
lui, que c'était un homme sournois, faux et dangereux  
enfin il m'a tellement baragolé sur ce qu'il savait et  
sur ce qu'il ne savait pas et tellement gardé le silence  
sur ce qui pouvait m'intéresser qu'il m'a tenu de le  
voir pour de cher moi. Je vous avoue que j'en trouve  
bien humilié d'être ici avec des personnes aussi  
méprisables et qui publient hautement être les  
envoyés du Gouvernement.



J'écris au Ministre une nouvelle lettre qui se rapporte  
de la dernière conséquence, soit relativement à la prise  
de la partie espagnole que pour les résultats et les  
malheurs qui pressent sur cette antille et qui font tous  
les jours un pas vers sa ruine. C'est une vérité incontestable  
d'ailleurs, j'espère que le Gouvernement doit aujourd'hui  
avoir devant lui des preuves non équivoques de tout  
ce qui se passe. Je ne veux pas même me faire un  
mérite des dangers ou s'en exposer pour instruire le  
Gouvernement sur des faits qu'on a eu jusqu'ici tant  
d'intérêt à lui cacher; on lui feroit servir ma patrie  
et cette idée fait ma sécurité.

Il est peut-être tems que se sorte de ce pays-ci et  
quelle que soit la place que le Gouvernement veuille  
me confier partout ailleurs, j'en estimerais le service  
et il peut être assuré que j'en remplirais les fonctions  
avec zèle, dignité et loyauté.

Je vous ai prié dans presque toutes mes lettres  
de profiter, pour m'écrire de la voie des Etats unis  
comme la plus sûre, ayant l'attention de mettre  
les lettres sous l'enveloppe de M<sup>r</sup> Stevens Consul gen<sup>l</sup>  
des Etats unis au Cap. Je vous ai dit que ce Monsieur  
était intimement lié avec le Ministre des relations  
extérieures, à qui même il avait écrit pour l'engager  
à me faire passer à Philadelphie; j'en ai toutes les  
obligations possibles et sans lui, j'ignore à quoi je  
serais réduit.

Je suis parti de Paris avec ma femme et mes  
deux enfants aux frais du Gouvernement, au mois de  
vendémiaire del an huit pour occuper en arrivant  
ici la place de receveur gen<sup>l</sup> des Contributions et  
par référence de la lettre du Ministre, qui ordonnait  
en même tems le remboursement des avances que j'avais  
été obligé de faire pour me rendre de Paris à ma



destination; j'ai rendu en arrivant mon état de dépenses  
montant de cause des événements qui nous sont survenus  
et des emprunts que j'ai été obligé de faire 9325 francs  
louis, cet état a été vérifié par l'agent, renvoyé  
à l'ordonnateur pour le reconnaître et y faire droit;  
mais j'ai dû encore attendre le premier sol pour cet  
objet non plus que pour les honoraires attribués  
à la place à laquelle le gouvernement m'a destiné.  
et que j'aurais dû toucher si ces intentions n'eussent pas  
été méconnues par un usurpateur rebelle. Je vous  
fais passer en conséquence un certificat de l'ordonnateur  
à mon âge 56 ans avec femme et enfants, n'ayant  
pas mérité de retraite, l'ayant au contraire servie  
avec zèle et désintéressement, je vous en ai laissé les  
preuves écrites, dois-je perdre ces droits? Je dois, je  
veux payer et le gouvernement est trop juste pour  
vouloir me sacrifier. Je vous prie en ami qui est  
toujours digne de vous, de vouloir parler de ma situation  
au ministre et l'engager à m'assurer mon remboursement  
et mes honoraires, c'est un acte de justice; Je vous prie  
aussi de lui parler de la concession qui m'a été faite  
de six cent canaux de terre qui ne m'ont pas été  
accordée, comme c'est le prix des services que j'ai  
rendus et de ce que le gouvernement me doit, je ne  
puis non plus être privé de cette concession ni pour  
laquelle soit établie. Je vous la recommande comme  
le reste.

au moment où mon fils me donnait les plus belles  
espérances, j'apprends qu'il est au pouvoir des anglais  
qui ont pris St. Thomas, ce qui rompt toute communication  
ou correspondance avec lui, je pense que la providence  
voudra ne pas l'abandonner ni nous non plus. Les  
anglais ont également pris St. Croix et St. Jean aux  
danois et St. Barthélemy aux suédois.

on vient de me dire dans le moment qu'une division  
française portant 10 mille hommes de débarquement



Je suis en pareil douloureux, et c'est pour cela que je vous envoie  
ce livret qui vous fera connaître les biens qui vous arrivent  
par toutes nos prières et que ça s'appelle sur  
un anneau.

Adieu, que Dieu soit avec vous, vous pourrez  
être convaincu de l'invariabilité de mes sentiments  
pour vous et pour tout ce qui vous est cher, ma  
femme et mes enfants les partagent.

Le Duc

Je vous prie d'en faire part par la voie  
de St. Thomas et la Guadalupe. /



924 10 [May 1800]

au Cap français le 21. Floreal an 9.

Je suis forcé mon estimable ami par les circonstances, de faire passer au Gouvernement une pièce qui vient de paraître et sur laquelle j'ai fait quelques observations ~~glorifiantes~~ ma correspondance avec le Ministre de la Marine et des Colonies et sur les pièces que j'ai constamment remises à l'appui; ces observations sont d'autant plus frappantes qu'elles sont fondées sur la plus rigoureuse vérité, et c'est ce dont le Gouvernement peut facilement se convaincre auprès de celui des Etats unis à qui tout est rapporté avec la dernière exactitude.

Je sens bien que le moment n'est pas favorable pour tout faire rentrer dans l'ordre dans cette Colonie, je sens même que pour y parvenir il faudra peut-être de forces imposantes; car les précautions qu'on prend dans ce moment-ci, les différents forts qu'on établit sur toute la Côte annoncent une résistance qu'on a la folie de croire invincible, sur tout en se défendant d'insulte contre des troupes qui ne seront pas acclimatées.

Je ne puis pas vous dire toutes les fantaisies de tous ces chefs vraiment originaires dans leur espèce, il y aurait réellement de quoi s'amuser; si cruel par caractère, on n'aurait sans cesse à redouter leur scélératesse, aussi tout est ici dans la stupeur: et tout tremble sous leur tyrannie.

Dans ma précédente lettre je vous ai fait passer une déclaration de l'ordonnateur qui constate que depuis 14 mois que je suis arrivé au Cap, j'en ai touché aucun honoraire relatif à la place de receveur gen<sup>l</sup> des Contributions à laquelle j'avais été destiné, non plus que le remboursement ordonné par le Ministre pour les frais de route et de passage pour moi et ma famille. Je vous ai déjà dit quel ont été ici mes moyens d'existence pendant ces 14 mois et dans les secours d'un étranger, j'aurais été dans un bien grand embarras; mais quelle qu'eût été ma position soyez convaincu que rien ne m'aurait obligé à étouffer mes devoirs et mon attachement à ma patrie.

il paraît aujourd'hui qu'on cherche à me mettre à une épreuve bien pénible, en me forçant pour ainsi à accepter



une place bien différente de celle à laquelle le gouvernement m'avait destinée, il entre dans les arrangements du chef qui se doit Commissaire du gouvernement auprès de l'administration municipale de Cap, ou dit-il, l'opinion publique m'appelle il y a également danger pour moi dans le refus comme dans l'acceptation, le dernier parti cependant m'apparait offrir le moyen, de faire cesser les inquiétudes qu'on m'inspire au chef sur mon compte, et de pourvoir, avec plus de sécurité, à ma sortie de la Colonie, ou j'en puis aujourd'hui rester sans danger.

Vous m'obligerez sensiblement et vous rendrez un service essentiel à ma femme et à mes enfans de faire en sorte que j'aie par tout ailleurs et d'engager à cet effet les ministres des relations extérieures et de la marine à obtenir ou à me donner mon changement par tout ailleurs, vous pouvez être persuadé que quelle que soit la place qu'on m'accorde votre ami sera toujours digne d'être.

J'en ai pas été plus heureux relativement à la concession qui m'a été accordée; l'agent Roume n'a voulu rien faire à cet égard, prétendant que dans la partie espagnole tout le terrain appartenait aux habitants, que tout ce qu'il pouvait faire était de me permettre d'acheter, j'en ai fait passer la requête originale; mais ce qui prouve son erreur c'est qu'aujourd'hui, tout le monde maître de cette partie y accorde des concessions, qu'il offre sans rétribution; j'ai voulu lui parler de la même, il m'a répondu que le gouvernement ne pourrait disposer de ce qu'il n'avait pas, que cependant il s'occuperait de la demande, ce qu'il n'a pas fait comme je m'y attendais bien.

La prise de Saint Thomas par les anglais le 7 germinal en a détruit tout le commerce et a ruiné une infinité de maisons, celle de mon fils était et est encore à éprouver le même sort, c'est une inquiétude de plus pour moi, surtout d'après le bonheur dont il jouissait, ayant su se rendre utile et agréable et se trouvant à son âge dans le chemin de la fortune, il parle parfaitement l'anglais et écrit de même.

Il est arrivé ces jours ci de Saint Thomas sur un parlementaire une vingtaine de voyageurs français à qui les chefs nous ont



voulez permettre de descendre à terre, leur sort est bien triste,  
je serais porté à croire qu'avant d'les recevoir on a voulu consulter  
l'agent anglais qui réside au port au prince qui le chef cherche  
à ménager dans la circonstance actuelle.

qu'il m'est dur de ne pouvoir recevoir aucune nouvelle de  
mon frère ni des vôtres, pour moi j'en ai laissé passer aucune  
occasion sûre pour vous faire parvenir les miennes, adieu  
nous vous embrassons tous de mille cœur de notre amour. La voie  
des états unis comme je vous l'ai déjà dit pour exécution est  
la plus sûre, adieu ne nous oubliez pas.

J. D. C. J.

envoyez recommandant à mon estimable ami, de remettre (vous même)  
cette note au premier Consul. C'est moins la crainte de me compromettre  
moi même par quelque indiscretion des bureaux de la marine, mais  
bien les personnes qui m'observent ici et qui m'écoulent au courant  
des choses les plus secrètes.

Je vous remets ci joint copie de la Commission que si rien  
de recevoir qui m'afflige réellement parce qu'elle semble vouloir  
me faire partager les crimes du chef, ses intentions m'étaient  
partiellement connues. forcé d'accepter pour écarter tout  
soubçon vous pouvez être assuré que rien au monde ne me fera  
composer avec ma conscience et mes devoirs envers ma patrie.

une Corvette américaine qui vient d'arriver et d'où l'on  
de la quelle je veux profiter immédiatement d'écrire à mon frère  
on m'a même donné quelques uns de chercher ma lettre et de la  
mettre au net et donner de l'ordre au mémoire ci joint que  
je vous prie vouloir bien d' suite remettre au premier Consul.



[7 July 1800]

929

au Cap le 15. Messidor an 8.

248

Je vous adresse encore mon estimable ami, l'abbé  
Veu du Gouvernement des Etats unis, une quatrième  
lettre (pour le Ministre de la Marine), mais toujours pour  
qu'elle soit communiquée de suite au premier Consul  
sans quelle passe par la filière des bureaux, j'ai joint  
celle du Ministre sous cachet volant afin que vous  
puissiez en prendre connaissance avant de la remettre  
elle vous renseignera d'après les sur la politique  
atroce des noirs qui nous gouvernent. il n'y a plus rien  
à espérer d'eux, leur intention est décidée; tout ce  
qui vient de France est rejeté; j'ai vu par conséquent  
mis de côté, et par un raffinement de perfidie on me  
refuse le remboursement des avances que j'ai dû faire  
pour me rendre ici; tandis que les caisses sont pleines,  
denrées et les magasins de denrées coloniales;  
mais on ne prête personne et les fonds sont à la  
disposition du g<sup>al</sup> Bouffard qui lui servent à  
affermir la puissance, à augmenter ses richesses et à  
couronner son indépendance.

Je vous remet ci joint une lettre du Consul gen<sup>l</sup>  
des Etats unis au Cap, pour le Ministre des Relations  
extérieures Talleyrand Périgord, cette lettre m'est relative;  
le Consul ami de ce Ministre, jouit de la plus haute  
considération de son gouvernement; il est ici, comme  
j'ai déjà dit l'espoir des français blancs. Singulièrement  
vexés et humiliés; il demande pour moi la place  
de Consul ou Commissaire du gouvernement dans  
une des villes maritimes des Etats unis; il voudrait



beaucoup que refus pour Philadelphie parce que cela  
me rapprocherait de ses amis qui sont en place à qui  
il me recommanderoit, d'autant encore qu'il s'opposoit  
de me faciliter les moyens de travailler, la fortune se  
mettant à même de cela.

Je tiens d'autant plus à cette idée, que jusqu'à  
ce que le Gouvernement français ait rétabli l'ordre  
et la tranquillité dans cette Colonie, il n'y a rien à faire  
pour moi, que j'envisage d'être en pure perte et que  
je cours les risques d'y être égorgé. Combien les  
Personnes qui ont trompé le Gouvernement sur le  
Compte de Boullaire, sont coupables! que de maux  
Violentes ces monstres ont à se reprocher! Combien  
d'atrocités et de tourments leur mensonge Calculé  
à occasionné à d'honnêtes gens qui se sont rendus  
ici de bonne foi.

Cependant superbe il faut l'avoir vu pour  
s'en faire une idée; un meilleur état des choses,  
la tranquillité rétablie, les propriétés respectées, l'ordre  
dans la nature qui offre les mêmes richesses  
et les mêmes jouissances; mais dans ce climat d'été  
et d'été, il ne faut pas, pour Gouverner, des Cannibales.

mon fils m'écrit que de St. Thomas vous avoir écrit  
par la voie de Hambourg, vous auriez sans doute reçu sa  
lettre, Je vous assure que cet enfant me procure de  
bien grandes joissances et j'en ai besoin pour me  
dédommager des sollicitudes que j'éprouve ici, on me  
fait de lui le plus grand éloge; il se suffit à lui-même  
et ne veut plus être non seulement à ma charge, mais  
il pense au contraire à venir par la suite à mon  
secours, si le sort me mettoit dans le cas.



Je n'eus pas à mon frère l'air que je crains de l'affliger  
par la position où je me trouve, si j'avois été remboursé  
de ce qui m'est dû. J'eus au moins fait passer quelque chose  
soit en numéraire soit en valeurs Coloniales. mais  
je suis forcé d'attendre le retour de l'ordre sur lequel  
je compte, sans quoi tout est perdu.

Nous nous portons tous parfaitement bien. nous nous  
rejoignons pour vous embrasser ainsi que madame et  
toute votre chère famille; je vous confirme tout ce  
que je vous ai dit par mes précédentes et vous prie  
de croire sans réserve tout à vous

L. O'Brien

P.S. n'oubliez pas en écrivant de mettre vos  
lettres sous l'enveloppe du Docteur Stevens Consul  
Général des Etats-Unis au Cap et de faire passer le  
paquet par la voie de son gouvernement.

Je vous prierais encore de vouloir bien remettre  
vous-même l'enveloppe au ministre des Relations extérieures  
et lui dire un mot en conséquence.



921 12 AUG. 1800  
au Cap le 25. Thermidor an 8.

Je vous adresse encore mon estimable ami une septième  
lettre pour le ministre de la Marine, comme elle est aussi bien  
que les premières sous Cachet Volant, Je vous serai obligé  
d'en prendre lecture pour mieux vous convaincre de tout ce  
qui s'y passe ici. Dans tout ce que j'écris je mets ni fiel  
ni esprit de parti; ce seroit encore tromper le gouvernement  
et alors j'en serois le plus criminel de tous les hommes. Je le  
serois bien plus encore si je le laissois aussi plus longtemps  
dans l'erreur puisque c'est cette erreur dans laquelle on le  
constamment jette qui auroit inévitablement perdu cette  
superbe Colonie si je n'étois élevé au dessus de toute  
crainte.

en vous adressant les lettres j'ai voulu éviter de les faire  
passer par la filière des bureaux pour que ma Correspondance  
ne soit pas ébruitée avant que le Gouvernement ne prenne  
les mesures qu'il jugera nécessaires, sans quoi comme je  
vous l'ai déjà dit tout seroit fini pour moi et ma famille.  
Je laisse à votre prudence d'en dire un mot au premier  
Consul.

Je compte vous écrire par le député de la Colonie Espagnole  
qui va bientôt partir pour France et pour l'Espagne  
c'est un homme d'un premier mérite et que vous ne serez pas  
fâché de Connoître

un jeune fonctionnaire public très instruit et peut  
être plus que ses confrères dans l'histoire des événements  
de la Colonie se dispose à se rendre incessamment en France  
il dira la vérité et l'appuyera par preuves

adieu Je vous embrasse et suis tout à vous.

J. Berthelot



[28 AUG. 1800]

277

923

au Cap Français le 11. fruitier an 9.

J'en envoie mon estimable ami, une lettre pour  
le ministre de la marine qui seroit de voir prévenir  
qu'il envoie en France, un Citoyen nagerie législatif  
dest. Domingue, qui jugé plus propre à défendre  
la Constitution et les lois organiques qu'ils ont  
fabriqué le sentiment, que le C<sup>te</sup> Vincent Chastan  
genre l'art. Du il y a un mois pour le même  
objet, c'est adire pour engager les Consuls à  
approuver et reconnaître l'indépendance.

Vous vous rappelez qu'avant mon départ  
Paris vous ayant présenté le C<sup>te</sup> Raimond, que  
le Corps législatif ne pouvoit pas recevoir député,  
il vous affirmait sur l'acte qu'il étoit et étoit  
fidèle à la France et qu'il répondoit de lui. il  
tenoit le même langage au C<sup>te</sup> Maret, un jour  
qu'il nous donna l'adieux ~~à~~ et l'autre, et bien  
ce Raimond qui m'a tant promis pour me rendre  
ici, y joue un rôle tout à fait opposé. Soit  
comme fermier des biens nationaux, soit comme  
administrateur des Domaines, soit comme législateur  
il s'est montré à nous, c'est adire ingrat envers la  
France, et comme le serviteur d'icelle qui a voulu



à la révolte, aussi est-il porté sur la nouvelle  
promotion comme intendaut de la marine ou des  
finances : il aura auprès de moi justifié sa  
conduite en me disant qu'il y avait du danger pour  
lui à n'avoir pas fait la volonté d'un homme qui  
avait ~~vingt~~ vingt mille bayonnettes à son service.  
Ce raisonnement était trop plat pour m'en imposer  
d'ailleurs, tout en me disant en même temps qu'il  
ne faisait que se rendre au vœu du peuple et faire  
entendre la volonté des législateurs, l'un et l'autre  
cherchait à me tromper ; mais j'en ai pas été  
leur dupe. à la vérité tout cela est un être bête et  
absolu et les autres des vilains adulateurs qui  
s'arrirent tout à leur avarice et à quelque système  
de vengeance ou d'animosité contre la France  
parce que le gouvernement ne les a pas distingués  
et ne les a pas fait des personnages marquants.

J'apprends aussi au ministre le départ de l'agent  
Noume de la Colonie, on l'embarque, sans monter  
pour lui plus de regards, il doit partir sur un  
petit bâtiment américain qui se rend à New York  
et sans les remerciements que lui a faits le Docteur Stevens  
il se va dans les plus grands embarras : il a été  
frappé par l'homme qui a trop servi, au point  
qu'il n'en a eu aucun regret. Paraguii ne l'a  
été seulement par suite qu'il a vu, et par inclination.



aux gens de couleur qu'il a fini par sacrifier aussi.

J'ai profité de quelques moyens que malaisé m'  
est devenu pour former ici une société d'commerce  
annoncé en on file. Sous la raison Commune J'en  
ai dit de Series Carrière & C. J'éditai Commune  
l'agent, sans cet étranger que serais je devenu ?  
Dans un pays, où il n'y a plus Commune autrefois les  
mêmes efforts ou tout le numéraire est engouffré  
et où la Confiance est en quelque sorte éteinte  
par la mauvaise foi du Chef. devant qui tout  
le monde tremble. il faut croire cependant qu'il arrivera  
un nouvel ordre de choses, si long temps désiré et sans lequel  
ce pays-ci serait inhabitable, alors on pourra se flatter  
de travailler avec agrément et avec avantage.

Vous savez que vous pouvez disposer de moi comme  
de vous même quelque soit la position où je me trouve.  
J'en ai fait passer dans le lieu un certificat de  
l'administration, comme je n'ai rien reçu depuis  
que j'ai été dans la Colonie, je vous envoie un duplicata  
de cette pièce, je vous prie en faire pour moi l'usage  
~~indiqué~~.

Je vous prie croire à l'invariabilité de mes  
sentiments pour vous, ma femme les partage et vous  
prie de la rappeler au souvenir de M. Lagard.

L. Ouellet



55 NOV. 1809

926

au Cap le 15. Brumaire an 9

~~Mon~~ Mon respectable ami, la dernière lettre que j'ai eu de vous  
ceux au ministre de la Marine, qui prouve que vous n'avez  
lui remettre toujours avec la même reconnaissance, à cause  
du danger qu'il y aurait pour moi, si ma correspondance  
pourrait même être connue ici, avant que le gouvernement  
ait pu prendre un parti, tout est décidé d'après ce  
comme je le marquerai au ministre et ce n'est pas pour vous  
de rester à Paris, car j'ai le même danger  
du gouvernement français, mais c'est certain, parce que  
je ne puis ignorer que le C. Maret prend intérêt à lui. il  
a été trompé comme moi; mais si je le vois et si je le vois à  
deux fois, par les preuves qui me sont fournies et comme dans  
le tems de la Conduite.

Ma position serait affreuse si sans l'amitié que mon  
vieux M. Levesque Consul général des Etats unis qui s'occupe  
non seulement de mes besoins mais même de mes desirs, je n'avais  
ai dit que c'était l'ami intime du ministre des relations  
extérieures Laffertant, rigoureux et qui voudrait beaucoup  
me voir plus à Philadelphie. Son ménage est comme  
le votre, comme le mien, lui attire la vénération générale, vous  
le connaissez un jour et vous en serez flatté.

Dans mon dernière lettre qu'il écrit au ministre des relations  
extérieures et dont est chargé M. Gaxiaval député de la  
Colonie espagnole son ami, il l'assure que ma correspondance



et dans la plus exacte vérité, d'ailleurs les papiers que j'envoie  
doivent rassurer au gouvernement aucun doute, et ~~il faut~~  
agir si veut conserver la colonie et les blancs qui y sont.

J'aurais cru avoir des lettres d'Europe par le navire  
danois parti de Dieppe au commencement de fructidor  
dernier, mais mon espoir a été trompé et cela nous afflige  
beaucoup.

quoique à portée de St. Thomas il y a voit cinq mois que  
j'en avais de nouvelles de mon fils, j'en suis sûr, mais et je  
vous avoue que sans les sollicitations qu'il me procure par  
ses qualités essentielles et par la satisfaction qu'il donne  
au chef de la maison ou il est placé j'en suis sûr si j'aurais  
résisté.

Nous nous réunissons tous pour vous embrasser et  
vous témoigner tout notre attachement ainsi que madame  
et tout ce qui vous est cher.

*L. Omer*

J'ai écrit à mon frère par quelques occasions qui se sont  
présentées j'espère que j'aurai eu des nouvelles, et me tarde  
de recevoir de lui, ayant quitté la France avec des inquiétudes  
sur sa santé, le moment où je pourrai avoir des lettres  
et la certitude sur le rétablissement de sa santé & de sa  
santé de sa vie, je vous prie d'embrasser pour nous tous  
et de m'envoyer mon ouvrage par la première occasion.



Les Citoyens Despeyroux & Gurod (16)

au

Colonel J. N. Domage chef de L'arrond<sup>t</sup> de Jérémie.

Commandant

Nous nous sommes occupés aussitôt notre arrivée  
du travail dont nous vous avons fait part à Jérémie  
le 10 courant. nous sommes maintenant à recueillir  
les signatures des propriétaires de ce quartier. La  
protection que vous avez accordée au bon bon, au  
grand avantage de la culture en un stimulant  
qui nous fait désirer de recevoir la même faveur.  
Dans le travail relatif aux signataires, nous avons  
eu devoir comprendre dans ce nombre, les habitations  
qui sont de ce bord de la Rivière de L'au du clerc  
qui a de tous les temps servi de limite à ce quartier.  
vers la fin de cette delade nous nous proposons d'aller  
vous rendre compte du succès de nos opérations.

Salut & Respect

Despeyroux

A. Gurod

aux abritots 15 prairéal an 9 -

4 Juin 1801



# Liberté République française. Égalité

L'an 9<sup>e</sup> de la République française et le  
15<sup>me</sup> de prerial. nous Soussignés habitants &  
propriétaires, et Domiciliés du quartier des Abricots  
Désirant donner au Colonel Jean B<sup>te</sup> Dommage  
chef de cet arrondissement, un témoignage des  
sentiments qui nous animent envers les chefs qui  
nous gouvernent, dignes représentants du général  
en chef dont tous les moments sont consacrés au  
bonheur de cette Colonie; Arons de notre libre  
franche et pure volonté, décidé d'offrir, au  
Colonel Dommage, et le prions d'accepter, comme  
un juste tribut de notre Reconnaissance. pour les  
peines qu'il se donne, pour l'exécution des loix.  
et proclamations bienfaisantes du général en chef  
pour le Maintien de l'ordre l'encouragement qu'il  
donne à la culture &c. une somme de deux  
milles Livres par chaque année, qui sera payée  
par les Signataires, par tout le courant de l'année  
prochain entre les mains du citoyen Desprez  
marchand Domicilié au bourg des Abricots. Le  
présent validera jusqu'à Révocation expresse  
de la majorité des Signataires

A. Gurod.

pro ad hoc.



927 [7 Aug. 1801]

au Cap Français le 30. Thermidor an 9.

240

En attendant Mon estimable ami, que M<sup>r</sup>. Stevens vous  
remette lui même une lettre que celui ci remit pour vous,  
il vous fera passer celle ci renfermée dans un Paquet  
contenant une lettre importante pour le gouvernement  
adressée au ministre de la marine. cette lettre va  
fixer définitivement le Consulat sur ce qui s'a attendre  
de cette Colonie, ou sur le régime que la Constitution veut  
de lui donner.

Sachez en sorte que ma Correspondance ne puisse  
être connue, la tyrannie est telle qu'il n'y aurait pas  
plus de ressource pour moi qu'il y en a pour le  
malheureux agent d'oume détenu dans un endroit  
affreux manquant de tout et qui est nécessairement  
peu sans les secours cachés que lui fait passer le  
Docteur Stevens.

Tout est ici en dissolution et c'est parmi les blancs  
en place qui se montrent les plus ardens ennemi  
de la France; non seulement plus même être soupçonné  
de partager tous les crimes en acceptant aucune  
place. tout ce que je vois journellement me fait  
fremer. Plus de respect pour les personnes, les  
propriétés, pas même pour le droit des gens.



un tigre est en place et chacun est à lui égrapper les  
griffes.


on m'a proposé une société pour le Commerce qui  
serait d'accepter, elle sera sous la raison de Pères  
Carré & C<sup>ie</sup>. cette société me mettra dans le cas  
d'attendre avec patience, mais non sans crainte que  
les choses prennent une autre tournure. le Commerce,  
il est vrai est dans ce moment-ci dans une stagnation  
inquiétante; la prise de possession de la partie  
espagnole a fait disparaître la majeure partie du  
numéraire et les droits exigibles ont grugé tout  
le reste; de manière que le Commerce ne se fait  
actuellement que par échange, par conséquent  
il est très concentré, les personnes avec qui j'en suis  
lié ont une réputation faite, et c'est en raison de la  
considération que j'ai acquise dans ce pays-ci que  
mon nom paraît le premier, à la vente il m'a été  
accordé le droit de recevoir des consignations que n'avaient  
pas mes associés.

M<sup>r</sup>. Stevens se prête à ces arrangements voulant  
maturer avant son départ une existence qui me  
mette à l'abri du besoin; il pense aussi à mon fils  
qui est toujours digne de votre amitié et de toute votre



tendrez, sa conduite, et son intelligence lui ont acquis  
à l'heure une réputation. Mais il y a près de vingt  
mois que nous ne l'avons vu; d'après les nouvelles  
relations qui existent entre cette Colonie et la nôtre  
depuis que les anglais s'en sont rendus les maîtres  
il est à croire que mon fils se rendant directement  
à Philadelphie nous ne voyons encore de quelque temps  
il serait même possible que vous le vissiez plutôt que  
nous; enfin il faut se soumettre à la providence.

Vous savez mon estimable ami combien je vous  
suis dévoué, combien je suis ici à votre disposition  
et combien je serai jaloux de pouvoir faire quelque  
chose qui puisse vous être agréable ainsi. Comptez  
toujours sur moi comme sur vous même. J'aurai  
soin de vous instruire de mes succès, si j'en éprouve,  
comme je vous ai communiqué mes malheurs;  
mais rien n'altérera mes sentiments pour vous  
pour madame et pour toute votre famille et  
que ma femme et mes enfans partagent

Votre dévoué  




LIBERTÉ,

ÉGALITÉ.

ARMÉE DE SAINT-DOMINGUE.

8 oct 1802

Au Quartier-général du cap

le 16 vendémiaire an 11 de la république française.

LE GÉNÉRAL EN CHEF,

au commandant de l'artillerie

Voici, citoyen, les dispositions que j'ai adoptées pour  
l'adjudant Ducap.

La petite anse sera armée de 2 pièces de 8, deux obusiers  
et deux pièces de trois elle sera en outre protégée sur sa  
gauche par la corvette qui est établie au carénage et  
sur sa droite par la frégate l'embuscade.

Vous devez approvisionner la petite anse qui a leut  
Cinquante coups par pièce, dont moitié à mitraille  
et moitié à boulets ou obusiers.

Le fort et le fort de l'Anse sera armé d'un obusier et d'une  
pièce de huit approvisionnés à 50 coups.

Je ferai relever une corvette armée de canon d'art  
à l'Anse <sup>substitut</sup> ~~de l'Anse~~ à la hauteur de l'hôpital la batterie  
de l'avant de l'hôpital sera armée d'un obusier  
et d'une pièce de 4. la batterie de gauche du morne de  
l'hôpital sera armée d'un obusier, celle de droite d'une  
pièce de 4. Vous ferez faire un approvisionnement à la batterie  
de gauche. Les batteries seront approvisionnées à 50 coups  
moitié à boulets et moitié à mitraille.

Le fort balais sera armé de deux pièces de huit  
approvisionnées à 50 coups dont 2/3 à mitraille.

Le fort fort qui avec le fort balais ferme la gorge  
droite de la montagne, sera armé d'une pièce de deux  
la gorge sera fermée par des palissades et une barrière.

Le morne long aura une pièce de huit approvisionnée  
à 80 coups dont 70 à mitraille.

Le fort bourgeois sera armé de deux pièces de trois.



Si on ne prend pas compte d'il existe encore des canons et  
du feu contre le support français et dans le cas de l'affirmative,  
vous prendrez des mesures pour la faire enlever de suite.

Tout ce qui regarde l'établissement de la batterie sera  
fait par l'artillerie.

Quant à la batterie à établir à la droite du fort  
belair, le commandant du Génie la fera. Le Génie sera  
également chargé de remarquer toutes les positions en  
faisant faire les abatis nécessaires, soit sur la gauche  
et la droite de la petite anse, soit autour du fort Michel,  
sur le bord de la Rivière de l'autre bout du cap jusqu'au  
Village, au moulin à vent et en avant du fort bourgeois.

Toutes les mesures d'urgence à l'extérieur à celui  
qui s'en désigne. Doivent être faites en ville. Les mesures  
de braver les ennemis du commandant de l'artillerie. action  
nostre avant et ne perdre par un seul instant. faite une  
cavalerie quand vous aurez terminé la disposition qui  
vous sont prescrites.

Quoiqu'il en soit la garnison du cap doit être bien  
étalée, pour fournir tout ce support, l'artillerie qui  
doit être établie en avant de l'hôpital sera établie  
à la pointe.

Kelly



UNI PLACE

KF41



938

Paris, 2 Brumaire, an 10  
de la République française.

24 oct. 1801

André Rigaud, Général de brigade,  
Au Ministre de la Marine & des Colonies.

Citoyen Ministre,

Il est question d'une expédition pour St. Domingue.  
On peut dire, sans craindre de se tromper, que le  
Gouvernement a pour but d'y rétablir son autorité, & de  
rendre à cette précieuse Colonie son ancienne prospérité, en  
prenant les mesures nécessaires pour épargner les  
personnes & les propriétés.

Je ne crois que mon avis doive être préféré, il  
est de mon devoir de vous le donner, Citoyen Ministre,  
d'après les demandes que vous m'en avez faites. Je vais donc  
vous parler avec franchise, puisque vous m'en avez accordé  
la permission.

Il se présente deux cas: le premier est celui où  
le Général Lottinot soumettra le Gouvernement aux Ordres du  
Gouvernement. Il remplirait son devoir; il ferait ce que tout bon  
français ferait à sa place. Je serais le premier à l'admirer,  
& à lui payer le juste tribut d'éloges qui lui serait dû.

Le second cas est celui où, trop jaloux du pouvoir  
qu'il en doit qu'à ces circonstances, il aurait la folie de vouloir  
le conserver en résistant. Il faudrait alors le soumettre par la  
force. Je vais indiquer les mesures que je crois  
convenables, & qui offrent la certitude du succès.

Dans un mémoire que je présenterai à Votre  
Présidence en plusieurs séries, je donne l'esquisse de deux  
Plans de Campagne: l'un provisoire en cas de continuation de  
la Guerre, & l'autre pour l'espoir de la Paix. Ne prévoyant



par alors qu'elle fût si prochaine & dût être si avantageuse,  
J'y ai tenu la marche à suivre. J'opinais pour que l'armée  
allât débarquer toutes entières dans le département du Sud, parceque  
cette partie est plus apte à recevoir un secours de son  
intérieur & allier, & contient plus d'hommes attachés à la  
France & moins d'ami de l'étranger; que la majeure partie lui  
ayant fait la guerre, se détacherait plus volontiers de son parti.  
Des insurrections qui ont éclaté parmi eux depuis mon départ, en  
sont une preuve. Je m'appuyais en outre sur la proximité de conserver  
intactes les propriétés qui, dans cette partie, n'ont presque point  
souffert de l'effet de la Révolution, & qui y sont demeurées  
jusqu'à présent dans un état de prospérité beaucoup au-dessus de  
celle des deux autres départements ensemble.

Aujourd'hui que les circonstances permettent une  
expédition aussi formidable qu'on juine la Suisse; aujourd'hui que,  
d'après la Constitution, qui nous aient vint de faire faire pour l'é  
Domique, tous ceux qui connaissent cet homme & le pays, craignent  
qu'il ne soit résolu & préparé à résister, je crois que il convient de  
déployer ou d'être un appareil de force si important & si  
puissant en même temps, que, dans tout le camp ennemi, la but  
ne soit par manque, & qu'on évite le malheur qui aurait lieu si,  
après avoir compté sur des dispositions pacifiques, on en  
rencontrait d'hostiles.

Je ne parlerai pas des moyens à employer pour la  
partie espagnole, soit parceque je ne la connais pas assez, soit  
parceque pour ne manquer par de trouver chez d'autres personnes  
tout le éclaircissement que vous pouvez désirer sur cette partie.

Je pense qu'il conviendrait d'envoyer trente mille  
hommes dans la partie française. Cette force est nécessaire pour  
s'emparer, sans coup férir, des trois principales places des  
départements du Nord, de l'Ouest & du Sud.

On partagerait l'armée en trois divisions, dont l'une  
irait au Cap, l'autre au Port-au-Prince, & la troisième aux Cayes.  
On prendrait les mesures nécessaires pour qu'après s'être séparées  
hors de la vue de terre, elles arrivassent le même jour, ou à peu près,



dans un bon point principal. La division qui était dans le Nord était de deux mille hommes, attendu que cette partie est la mieux fortifiée; six mille dans l'Ouest, & huit mille dans le sud.

La division destinée pour agir contre le Cap, débarquait dans la plaine du Nord, détachant un tiers de sa force pour aller occuper le passage de Stancan & d'autre défilé; ce qui empêcherait le Cap de recevoir un renfort du fort Dauphin, du Môle, du fort de la paix & de la batterie de l'Ouest. Le reste du Croupet, qui se trouverait encore supérieur à la garnison du Cap, n'aurait qu'un chemin très-court & très-facile pour s'y rendre, à travers une plaine unie où l'ennemi ne saurait avoir, en résistant, les avantages que lui donneraient les passages de défilé. Ce serait aussi un moyen de l'empêcher de traîner de l'artillerie avec lui, s'il se retirait dans le bois.

Le débarquement dans l'Ouest se faisait aux deux extrémités du fort-au-prince. Ici-là, on intercepterait la communication entre cette ville & les autres départements. Après la réduction, trois ou quatre mille hommes restant en garnison dans la place, le surplus de la division pourrait se répandre, selon le besoin, une partie du côté du Nord pour aller secourir les efforts de la division agissant dans cette partie, & l'autre vers le sud.

Le troisième débarquement se faisait près le Cap, à la Rivière de l'Est & à Châteaun-dun, couvrant de toutes les villes qui ont peu de défense, & dont la garnison se rendrait, autant d'inclination que de force. Il est à présumer que dans les autres villes, on rencontrerait également un fort parti d'hommes attachés à la France, de mécontents & d'ennemis de Couronant, qui faciliteraient la marche de l'expédition, & qui ensuite, bien dirigés par des officiers acclimatés & connaissant le pays, seraient du plus puissant secours pour soumettre les révoltes qui se commencent dans l'intérieur.

Ces trois divisions arrivant ainsi, inopinément & en même temps, dans les trois chefs-lieux de la partie française,



N'empêchant ceux qui les commandent de communiquer les uns  
avec les autres, leur défense n'aurait aucun contact, & par conséquent  
produirait peu d'effet. Le but principal de l'expédition, celui —  
d'appréhender la vie des personnes, serait rempli, parce que c'est  
dans un grand village qu'on trouverait réunis le tiers - quart  
des propriétaires, qui doivent passer leur temps dans les campagnes,  
surtout dans les montagnes, où leur autorité était nulle & où les  
atteliers, leur séjour ne peut que mettre leur vie en danger.

Un appareil de force si important, aurait de plus  
l'avantage de déterminer ceux des noirs qui sont contraincs à  
l'obéissance à se déclarer; au lieu qu'on aurait beaucoup de peine à  
les ramener, & il était une fois parvenu à les enlever dans les  
montagnes, à leur suggérer de mauvaises idées sur la situation  
des Français, à leur faire commettre des atrocités qui, en ne leur  
laissant plus d'espoir en la clémence du Gouvernement, lui en faisaient  
des ennemis, d'autant plus résolu, qu'ils se considéraient  
personnellement menacés.

Je ne crois pas devoir entrer dans des détails  
sur la formation de l'armée. Le Gouvernement en confia  
sans doute la direction à des officiers expérimentés qui, outre  
les connaissances locales qu'ils pourrout avoir, seroient encore  
seconder d'après les circonstances qui se présenteront. Mais  
je dois dire qu'on peut tirer un parti avantageux des militaires  
de St. Dominique qui sont actuellement en France. Il y en a de  
toutes les parties de la Colonie, & ils ont fait la guerre. On  
trouveroit en eux au moins les meilleurs guides qu'on puisse  
avoir; & l'on peut sans doute plus compter sur leur reconnaissance  
sûre de leur part, que sur ceux qu'on pourroit, en arrivant dans  
le lieu, de gens qui n'auraient pas eu à craindre de  
tomber aux mains du chef des rebelles, & qui seroient moins  
intéressés à en donner de bons.

Ces militaires sont disposés d'une différente  
façon de France, & pourroit être de suite réunis aux points de  
départ. Ils seroient répartis dans chaque division, pour être  
employés sur les lieux de la manière qu'on jugeroit à propos.  
Vous ne devez pas avoir d'ignorance, Citoyen



Ministres, sur la subsistance de l'Armée, pour qu'elle  
soit approvisionnée pour le premier moment. On ne doit  
pas, à la vérité, beaucoup compter sur la bonté de la  
Partie espagnole, qui doivent en avoir été capables & gaspillés.  
Mais, en s'entendant avec le Gouvernement espagnol, & favorisant  
les spéculations du Cabotage, on en tirerait suffisamment de la  
Côte ferme, qui en a fourni de tout temps; & les Anglo-américains,  
toujours attirés par les denrées du pays, fourniraient les  
farines dont on aurait besoin, comme ils l'ont fait pendant la guerre,  
si le Commerce de France n'était par à même d'y suffire dans  
ce premier moment. Sans aucun moyen, l'Armée n'étant pas  
exposée à manquer de vivre, de vivre auquel elle  
est accoutumée, & étant contenue par son chef & ses chefs, de manière  
à ce qu'elle ne se livre à aucun excès, ne souffrirait presque  
rien de la rigueur du Climat. D'ailleurs, en partant  
actuellement, elle arriverait au commencement de l'été, dans  
un moment où l'influence de ce Climat serait moins funeste  
aux Européens.

Avant mon départ de St. Domingue, Citoyen  
Ministre, l'Armée de Couraïnt fourniture était de vingt-  
cinq mille hommes tout au plus. Elle peut avoir augmenté  
de cinq mille par le débris de l'Armée du Sud qu'il aura réunie  
après mon départ; ce qui doit lui faire aujourd'hui environ  
trente mille hommes.

J'estime qu'il existe dans chaque département le  
même nombre d'hommes que je propose pour chaque division  
de l'expédition à envoyer.

Si les différents chefs se soumettent aux ordres  
du Gouvernement, on aura alors le moyen pour les contenir &  
pour rétablir l'ordre. Si au contraire ils veulent résister, on en  
aura encore un pour les réduire.

C'est sans doute une grande erreur que de  
croire que de simples propositions de paix déterminent  
certaines fournitures à se soumettre. Deux Agens renvoyés  
par lui, un troisième démis; la prise de la Partie espagnole,



contre le vœu du Gouvernement; son attitude menaçante, son  
amour d'armes & de munitions; la Constitution qu'il veut se  
faire faire, sans autorisation de la Métropole; la Grande  
Confiance qu'il a dans son force; les armemens & les  
récompenses qu'il a données à son armée: tout démontre aux  
yeux de ceux qui le connaissent, la ferme résolution de se perpétuer  
dans la jouissance du pouvoir qu'il a usurpé. Si il est une mesure  
qui doit lui faire faire de saines réflexions, c'est sans  
doute - dit celle par laquelle il s'exposait tout à coup à naître  
dans tout le point de la Colonie, sans pouvoir réunir ses forces,  
sans secours de ses anciens alliés, abandonné d'une partie de  
sien. C'est alors qu'il voudrait la faiblesse & la force du  
Gouvernement; c'est alors, dir-je, & alors seulement qu'il  
pourrait se soumettre, accepter la proposition qu'on lui  
fait; & en donnant l'exemple de l'obéissance, empêcher des  
insurrections qui ne pourraient que retarder le rétablissement de  
l'ordre.

Dans le cas cependant où son Orgueil & l'absence  
de confiance dans le Gouvernement, lui feraient prendre la parti  
sainte de persister dans les révoltes, & de gagner les Montagnes,  
après qu'il aurait été chassé du Viller & de plaines, il est  
des personnes qui comme lui connaissent la route de ces  
Montagnes, qui contribueraient beaucoup à ramener une  
partie de son armée, & qui, avec ces hommes & ces  
Européens intrépides, iraient l'atteindre dans les hautes,  
& le soumettre également.

Cette guerre dans les Montagnes ne serait pas  
sans difficulté, je l'avoue; mais la justice de leur  
cause les noirs qui se rendront, les priations que les  
révoltes éprouveront dans les lieux habités, doivent nécessairement  
en ramener une partie; & d'après la Constante résolution que  
le Gouvernement aura de les réduire, on verra bientôt  
à bout de cette.

Voilà mon avis, Citoyen Ministre. Je serais  
très heureux s'il pouvait vous être de quelque utilité, ainsi que



mon service que je vous offre.

Une Connaissance parfaite du pays où vous vous  
proposiez d'envoyer, & des personnes qui l'habitent; un  
dévouement sans bornes au Gouvernement français; vingt-  
cinq années de service dont j'ai l'honneur de vous  
présenter l'état ci-joint: tels sont, Citoyen Ministre, mes  
titres pour espérer que vous daignerez m'employer, comme vous  
avez eu la bonté de me le promettre.

Salut & Respect

A. Rigaud



de la République Française

28 Oct. 1801

94元

28 Oct 1901  
Ondre' Rigaud General & Co

All  
Ministres de la Marine & de la Colonies

Citizen Minister

J'en ai vu donner quelques Explications sur  
les dispositions du tout ~~de~~ Pensions de l'année  
au ~~de~~ Donnez.

8<sup>o</sup> Quand l'Inde, la division a qui contre le Cap  
s'embournerait dans la Raine d'ordon. J'estime qu'elle sera son  
s'embournerait à la Baye de l'autre de Cap, on l'aura un Poste  
dans cet endroit sous Protège la Communication avec la Division  
qui avancerait dans la Raine d'ordon vers le Cap; on établira  
ce Poste sur une éminence qui protégera la Raine et le Rivage  
où les débarqueurs de vivres, de munitions & ustensiles de guer-  
re feroient. Il aura de plus l'avantage de Boucher les Passages  
du Port de Baie du Bourgeois du Môle & Nicolas de la Bombardie  
de l'Anse aux Herbes. La Division avancée vers le Cap Boucherait également  
la Communication du fort d'Anthonis. Le passage du trou de  
l'Anse aux Herbes de la Marolade &c &c. L'Anse de Cap ne recevant  
sous sa rive ni secours de terre, il n'y a guère de danger  
devant le fort Valet; elle ne pourrait y parvenir et serait obligée  
de le rendre à discrétion sans qu'on soit forcé d'en venir aux mains.

Le débarquement 2<sup>o</sup> sous la Portée de l'écureuil, se ferait aux deux extrémités de la ville de Port au Prince. à Droite sur l'habitation l'entée au levant, à gauche aux fossés à l'embarcadere de la Plaine du Cal. defav. Cette Colonne servirait au fort d'établissement à la Charbonnière sous l'oeil de la communication des Montagnes & même interrompre l'eau à l'organe, si cette mesure était nécessaire. La Colonne de droite Campé à l'entée couperait les



Communication de la Rivière froide & du fond fermé  
la ville serait alors étroitement cernée par terre & par mer.  
Elle ne pourrait faire aucune résistance.

3<sup>e</sup> Le troisième débarquement se ferait sur la rive  
du Caper, à la Rivière de l'Est et à Chateau Dune. Faut-il  
à la ville pour elle ensuite Mouiller dans le Baye de flamand  
ou dans le port de l'Est, — les forts de cette ville qui ont  
du gros calibre, <sup>mais</sup> ne peuvent néanmoins être pris d'un coup de canon.

#### Disposition Générale & indispensable

Il convient d'avoir dans les trois Divisions  
Beaucoup de fusils, de l'artillerie de campagne & de  
Pierres de Siège, des artilleurs avec leurs ustensiles et des  
Dragons avec leurs équipages; au cas de besoin l'armée  
pourrait recruter <sup>dans le pays</sup> des hommes pour l'infanterie et pour la cavalerie  
mais non pas pour l'artillerie. on trouverait des Chevaux  
en arrivant dans chaque Partie de quoi monter trois ou quatre  
Cento hommes.

Une Cavalerie sera nécessaire dans l'intérieur de la  
Campagne, elle se porterait en avant sous escorte ou  
sans les rivières en attendant que l'infanterie puisse arriver  
aux lieux convenables; les Cernus & leurs faire mettre bas les armes.

# L'artillerie de siège sera nécessaire au cas de  
Résistance pour sommer les Places et ensuite former des  
Camps dans l'intérieur pour protéger les habitations  
et établir des Magasins dans les lieux retirés, en poursuivant  
les rivières dans l'intérieur les troupes.

Il serait aussi nécessaire d'embarquer des tentes  
pour couvrir les rivières de l'armée au cas qu'on abaisse &  
qu'on draine même, ceux du pays comme on en a le projet.

J'ai écrit ici dans des détails qui sont comme  
celux des bons Militaires anciens & Prévoyants, mais  
j'ai cru devoir, Citoyen Ministre, expliquer les endroits  
obscurs du Plan de Campagne que j'ai en l'honneur



de vous <sup>(soumettre)</sup> présenter  
je n'ai d'autre desir que le succès de l'entreprise.  
J'attends toujours avec ordre.  
Salut & Respect.



Liberté

692.

Cap le 14 brumaire an 10 / 5<sup>9</sup><sup>bre</sup> 1804

Egalité

5 NOV

L'Administration Municipale du Cap  
au

Citoyen Pascal Secrétaire général du  
gouvernement

(22) Citoyen

Vous êtes invité d'assister au Service qui sera célébré  
dans l'église paroissiale de cette ville le vendredi 15 du  
courant, à 8 heures précises du matin, pour se repor-  
ter à nos malheureux Victimes de l'insurrection  
qui s'en est suivie

Il y aura une quête au bénéfice de l'hospice de  
la Providence, ayant le plus urgent besoin

Salut & Fraternité  
Le Capitaine  
Maire



[Jan. 24, 1802]

25

Paris ce 5 Pluviose an 11

Je n'osois, Monsieur, m'adresser à vous, n'ayant pas  
l'honneur d'en être connu. mais votre réputation  
m'a donné la confiance que mon malheur auroit  
quelque droit à votre intérêt. je me suis trouvée dès  
mon enfance Propriétaire d'un bien considérable  
à St Domingue, dans les troubles de la Colonie m'en  
absolument privée depuis longtemps, on y a mis les  
Séquestres, et bien que j'aie prouvé ma non émigration  
par une multitude de Certificats, je n'ai pas pu  
encore en obtenir la levée. en attendant je suis  
absolument sans ressource et à la charge de  
M<sup>lle</sup> de Duras, ma Tante, qui est elle-même  
fort gênée. je me suis soumise à l'arrêté des  
Consuls qui ordonne d'envoyer quelqu'un à sa place  
pour résider sur l'habitation, quand on a obtenu  
une exemption pour soi. la Personne que j'ai  
chargé de cette mission, me donne lieu de  
douter de son honnêteté. je prie cependant



la forcer a partir, et une fois arrivé a St Domingue  
je ne dois pas qu'il puisse me faire de tort,  
ne lui ayant pas donné de Procuration, mais  
l'ayant seulement adressé a M<sup>r</sup> Malle,  
a qui je l'ai confié depuis plusieurs années.  
pourrois je Espérer Monsieur, de votre obligation,  
et de votre justice, qu'a l'arrivée de cet  
homme, vous voudriez bien m'accorder la levée  
du sequestre. j'ose même vous demander, en  
cas qu'il n'arrivât pas, si une exemption  
quel je vous enverrais ne suffiroit pas pour  
me faire mettre en possession de mon bien.  
Si vous connoissiez ma position, vous ne refuseriez  
pas <sup>ma</sup> demande; et vous sauriez qu'il m'est impossible  
de faire la dépense nécessaire pour envoyer  
une autre personne. j'ai satisfait de tout mon  
pouvoir au vœu de la loi, a présent je n'ai de  
ressource qu'en vous, et j'ose Espérer tout de celui  
qui remis au pouvoir, le desir de faire le bien.  
Ma tante Duras, salue de votre ancien ami

M<sup>r</sup> de Choailles, a dû vous écrire sur le même  
Objet. c'est elle qui m'a donné la confiance  
de m'adresser a vous, par l'Éloge qu'elle en a fait  
de vos vertus.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre  
très humble et très obéissante servante

le Marquis de Duras

Al Capitaine  
General Rochambeau  
A St Domingue



Duplicata 705 [FEB. 1, 1802] 1802  
à bord de la fraternité la 13.  
pluviale au 10<sup>e</sup> de la 1. f

Extrait littéral  
de la lettre du  
général de B. de  
Kerverseau

République française

295  
68

Sybilis

Liberté

Le général de brigade, Kerverseau,

à  
l'officier, commandant à St. Domingo,

je vous prévient, Citoyen Commandant  
que d'après les ordres du Capitaine général  
leclerc nommé par le premier Conseil au  
Gouvernement de St. Domingo, je viens  
prendre le commandement de St. Domingo.  
vous apprendrez avec plaisir, qu'une armée  
de quarante mille français, sortie par les  
flottes combinées de France, d'Espagne,  
et de Hollande débarquée par tous les  
points principaux de la Colonie, vous y  
porte les loix, l'ordre, le serein, pour  
lesquelles il faut exister: N. Liberté,  
N. prospérité; fortement convaincus de  
l'Esprit de patriotisme et d'attachement  
à la métropole, qui anime les officiers,



Et de tout Content et de tout  
Grades qui composent votre brave  
Garnison, Nous venons avec confiance,  
Et cordialité partager avec Nos freres  
Le St. d'aujourd'hui, les doux fruits de  
l'union que leur affluence au gouvernement  
veulent et jette, respecté de l'univers  
Et chéri de tous les Français.

Je vous invite, Citoyen Commandant, à  
venir vous mêmes ce soir à bord de la  
fraternité, ou à m'envoyer quelqu'un  
de confiance à l'effet de prendre de  
concert les mesures nécessaires au  
Débarquement et au placement des  
troupes.

J'espère que le Comte que j'ai  
à rendre au Capitaine général de  
votre zèle à concourir à l'exécution  
des vœux Paternels du Gouvernement,  
vous donnera de Nouveaux Droits à sa  
bienveillance et aux récompenses que  
je suis autorisé à promettre au



Devouement & une fidele, fait  
fraternite

figure Hervetean

Une copie certifie conforme  
Le general comte de chef de la Direction  
de l'Oratoire  
Paul Laurentine



Duplément

704

[2 FEB. 1802]

Extrait littéral  
de la lettre  
du général de  
brigade  
Hervet

à bord de la frégate  
le 18 pluviôse an 10. De la H.

Le général de brigade, Hervet

au  
Général de brigade, Paul Douvrou,

J'apprends, en même temps, citoyen général,  
que vous êtes à Saint-Domingue, et je m'en  
felicite, sachant que je compte sur votre  
fidélité au gouvernement français. Le  
Capitaine général ne peut pas moins  
s'espérer sur les fonctions qui  
unissent le général, Paul Douvrou,  
ses deux enfants, et le Citoyen Couvrou,  
doivent être en ce moment près de lui,  
et j'espère qu'il ne tardera pas lui  
même à se rendre près du général.  
Celui-ci, dont le caractère de bonté et  
de franchise, inspire autant de confiance,  
que son éminente dignité, commande le  
respect. voici une grande et belle  
occasion pour le général votre frère,  
de donner une preuve incontestable  
de son dévouement à la mère patrie,



Et de confondre les accusateurs, je fais  
qu'une Noble récompense sera le prix  
de la conduite civique qu'il tiendra  
dans cette occasion. Les proclamations ci-jointes  
vous prouveront qu'elles sont relativement  
à St. Domingue, les intentions d'un  
Gouvernement, qui n'a fût pas le moins  
moins respectable dans l'Europe que sa  
loyauté que redoutable par sa  
puissance.

Je ferai un grand plaisir sous moi de  
vous transmettre au Capitaine général  
le témoignage de zèle avec lequel vous  
aurez concouru à l'exécution des vœux,  
bienfaisantes qui l'animent pour le bien  
général de la Colonie, & pour l'avantage  
de ceux qui se montreront fidèles à l'autorité  
législative qui seule peut l'assurer.

Je vous salue fraternellement, signé  
Bervet

Sous copie certifiée conforme

Le Général comte de Rochambeau

Vaucluse



FEB. 1802

210-

Liberté.

Egalité.

(52)  
 Au Quartier général de *Fyage*  
 dix de la République française (

, le 1<sup>er</sup> *Vautate* l'an  
 1802.)

AUGUSTIN CLERVAUX,

Général de Brigade, Commandant en chef le Département de Cibao,

au Général En chef Et Capitaine Général  
 de la Colombie de terre

Citoyen Général

J'apprends avec plaisir que vous envoyez le  
 Lieutenant Commandant pour me retenir avec sept  
 cents hommes, mais j'ai beaucoup de choses pressées  
 qui ne me pas de le quoy sans donner satisfaction  
 il n'a même pas des barils de farine dans cette  
 ville j'aurais bien voulu attendre la garnison  
 qui est à Samana Car j'ai craint qu'il ait des  
 craintes pour Sambarquet, Et si vous m'avez  
 demandé mon avis avant d'envoyer des troupes  
 je vous aurais dit d'attendre jusqu'à ce que  
 soit retirés cette troupe de Samana Vu que



ils sont Crainctif: n'estant pas encore rassuré.  
je vous observerai de pres, que s'il je laissey  
des Cuts comme icy il pourroit s'en rebarter  
beaucoup, En conséquence je vais les arranger tous  
lorsque je partirai pour me rendre par devers  
je pense que vous ne sçavez pas en à l'endroit  
vous observerait qu'il ne  
manque pas de monde  
icy pour les mettre au travail  
de tout.

Salut et Consolement

Leveaux



Liberté. Copie de la lettre écrite au C.<sup>te</sup> Cabiro, maire Egalité. 711.

Deville —  
Au Quartier général de l'armée, le 2<sup>de</sup> pluviôse l'an  
dix de la République française (ou le 19 février 1802.)

AUGUSTIN CLERVAUX,

Général de Brigade, Commandant en chef le Département de Cibao,

Citoyen Maire

Je vient d'apprendre à mon grand Etonnement  
votre fuite de cette ville qui a mis l'alarme parmi  
les habitants, et que tous chacun à votre  
imitation ont en grande partie sortie, en ayant  
que je veux faire ma retraite cette nuit; et que je  
fais mettre le feu à la ville. comment pouvez vous  
croire, et peut-on me juger capable de faire pareille  
chose, avec vous jamais ouï dire que j'ai été un  
incendiaire de ville, ou d'habitation &c. —

Encore autre chose, vous voulez que je fasse ma  
retraite Tandis que j'envoie, le Citoyen Moriel,  
Evêque, auprès du Général Rochambeau; Hatrel,  
commissaire à montchrist afin de pouvoir arranger  
les choses pour le mieux.

En conséquence je vous invite à vous rendre de  
suite en ville pour rassurer le public; vous  
rendant personnellement responsable des événements  
qui pourrait arriver, occasionnés par votre absence



De cette Ville, Salut & fraternité  
Signé Chervaux

Au ministre de Culte Catholique

Persuadé, je vous prie le public Citoyen  
ministre de mes sentiments pour le bien, pour  
l'ordre, et l'union, et soyez convaincu que jamais  
mes intentions n'ont été telle qu'on veut bien  
me juger capable, et assurez le, que jamais  
pareille chose n'arrivera par tout où je me trouve,  
et qu'au contraire je chercherai toujours la  
réunion, la réconciliation, et la sûreté publique,

Salut, et considération

J. Chervaux



LIBERTÉ.

ÉGALITÉ.

A Jean Rabel le 24<sup>e</sup> Pluviose [de l'an 10<sup>e</sup>]  
de la République Française de St. Dominique

**NOEL MATHIEU,**

Chef de Bataillon, Commandant militaire du dit lieu.

*Qu Citoyen*

*Humbert, général de Brigade & commandant  
La division du Fort de Saia;*

*Mon général*

J'ai lue l'honneur et la satisfaction de recevoir  
votre lettre d'atter du 24 courant; vous me  
dites de vous faire des détails qui peuvent vous  
être utiles;

La Commune dont vous m'honorez du commandant  
est très tranquille; le Citoyen gôlaré est  
rentrez; avec les cultivateurs qui l'avoit suivit  
mais il désire avoir un Commandement; dans  
La Commune je ne puis vous révéler les  
faits dont cet homme a fait commettre  
dans tous le tems de son marronnage dans les  
Bois; Invoje moi quel qu'un qui soit révéler  
de votre confiance & de lui en ferez un détail  
pour vous être soumis; C'est une observation  
que j'ai l'honneur de vous faire & non un conseil  
vous apprendrez sous peu mon général des nouvelles  
du mole et d'ombardé; qui seront très satisfaisante  
pour le bien public; Si elle me parviennent de  
suite je vous en donnerai connaissance



Je fais l'honneur également de vous prévenir que  
cette Commune manque absolument de tout le  
nécessaire pour la troupe; il n'existe aucune  
réserves à l'administration n'ayant aucune  
farine ny salaison; ny même des poisons ny,  
Chaudière; Je vous prie si vous est possible  
de m'envoyer toutes ces objets, par la première  
occasion, car si nous sommes obligés d'envoyer  
quelques détachement d'hore; le soldat trait  
très mal à son aise.

Je vous prie de me donner de vos nouvelles très  
souvent ce sera toujours avec la plus grande  
satisfaction que je les recevrai;

Je vous désire la plus parfaite santé

Je suis avec la soumission la plus  
respectueuse votre très obéissant  
serviteur

N<sup>o</sup> Le Commandant militaire

Lettes



P. J. Ce que j'ai l'honneur de vous adresser -  
C'est d'abord au sujet; que j'espère vous arriver  
un Commandement, aka Commune, c'est qu'il ne  
pas hésiter de l'arrêter dans le grand fort  
de Jean d'Albi et en présence de l'officier de  
votre Etat major dont vous avez l'envoi  
au près de moi; C'est même un de ses parents mais  
qui desire que son nom soit tout j'vous prie de me faire la  
Réponse de suite;

Cette officier cité parant du dit j'espère j'vous  
l'envoi; mais sans que l'arrêté soit connu  
il pourrait encourir la haine de cette femme



135 [FEB. 17, 1802]

**LIBERTÉ.**

**ÉGALITÉ.**

A Jean Rabel le 29<sup>e</sup> Pluviose  
de la République Française.

de l'an 10<sup>e</sup>

**NOEL MATHIEU,**

Chef de Bataillon, Commandant militaire du dit lieu.

Au C<sup>n</sup> Poncebert

Général de Brigade & Commandant la  
Division du Fort de Saise;

Mon général

J'ai l'honneur de recevoir votre lettre —  
datée du 25<sup>e</sup> courant relativement au chèque  
que vous me faites la demande pour monter  
votre état major. Ce serait avec le plus  
grand plaisir du monde que je vous en  
faisais parvenir ce nombre; mais ils sont très  
rare. Voilà plusieurs fois que cette parvise  
a été dépillée. J'ose dire de tout, les animaux  
en général; et même incendiez; mais je ferai  
toutes mes efforts pour vous en faire avoir  
une partie; au moins une quinzaine; mais il  
sera très possible de compléter la vingtaine  
par le môle et Bombarde;

Je vous salue une bonne santé ainsi qu'à  
toutes nos chères armes;

Salut & subordination

J<sup>e</sup> Le C<sup>mt</sup> militaire

Mathieu



A Jean Rabel le  
de la République Française.

NOEL MATHEU

Chef de Bataillon, Commandant militaire de la troupe.

P. J. J'ai mon fils; qui étoit en apprentissage—  
Chez l'orfevre Lamy; il fut pris par  
Morpas en réquisition; ils l'ont emmené  
au fort de laix; Je vous prie en grace  
de me le faire revivre par la première  
occasion qui viendra à Jean Rabel;  
mon épouse se joint à moi pour vous  
assurer de ses civilités respectueuses



à L'ouverture Le 30 pluviôse an 10.  
(c'est le 18... février 1802.)

Claude Martin commandant militaire,

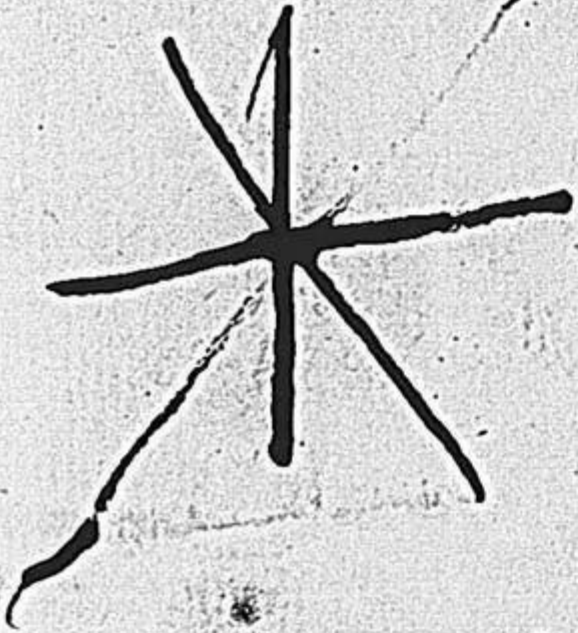
au citoyen figeac comd.  
militaire,

Citoyen Commandant,

Je suis chargé de la part du Gouverneur  
qui va arriver ici dans le moment de  
vous inviter de lui envoyer ici par un  
Bon ~~attachement~~ que vous ferez  
tous les prisonniers que vous avez  
chez vous, et le plutôt sera le mieux.

Salut et fraternité,

Claude Martin





N<sup>o</sup> 1

A l'ennemie - le 7 ventose an 10  
de la République Française; une et indivisible.  
26 FEVRIER 1802

J. B. DOMAGE.

(14)

Chief de l<sup>re</sup>me. demi-brigade du Département de l'Ouest, Commandant l'arrondissement de Jérémie

À un général De division Boudet. Commandant  
en chef l'armée de la République Au Port. Républicain  
Citoyen général

Voilà la troisième lettre que je me fais l'honneur de vous écrire  
sans en obtenir de réponse; Par la précédente, je vous ai prié  
de m'envoyer quelques troupes d'Europe pour calmer les esprits  
inquiets, quoique je vous réponde de maintenant l'ordre avec la  
garaison que j'ai ici, mais c'en est seulement pour calmer les  
inquiétudes du Public,

Je vous prie aussi de me donner vos instructions sur la  
conduite que j'ai à tenir,

Je vous prie, citoyen général, que d'après une invitation  
de l'administration municipale d'ici, conjointement avec le  
Citoyen violet, Capitaine du vaisseau l'Argonaute mouillé en  
notre rade, j'ai fait payer deux mois d'acompte à la troupe,  
ce qui a beaucoup tranquilisé le public,

Je vous prie aussi que le général La Plume m'ait donné  
ordre de lui faire parvenir aux Cayes, les fonds de la Caisse d'ici,  
Mais l'administration municipale s'y en formellement  
opposé, de crainte que le déplacement de ces fonds n'occasionne  
une ruine, et ce aussi pour subvenir aux dépenses journalières  
de l'arrondissement, le Commissaire du gouvernement, prie cette



administration municipale, sous l'avis par la même occasion,  
Je pense qu'il vous donne les détails de cette Opposition.

Je vous prie encore, Citoyen général, que depuis longtemps  
le gouvernement de Saint Domingue avoit fait marché avec un  
entrepreneur d'ici, pour faire & fournir aux Deux Bataillons que  
j'ai en garnison ici, Tous les habillements nécessaires, ces  
habillements sont finis depuis longtemps, la troupe en toute  
vue & a connoissance que ces habillements sont finis, c'est  
pourquoy Je vous prie, Citoyen général, de donner des ordres pour  
que ces habillements lui soient délivrés,  
Je vous réitere mes instances pour vous prier de me donner vos  
instructions.

J'envois auprès de vous un officier chargé de vous remettre la  
présente & de m'en rapporter la Réponse.

Je viens de recevoir ordre du général de Brigade La Plume de  
payer à Ma garnison les trois mois de plusiose, ventose &  
germinal de l'an neuf, ce qui va être exécuté de suite.

Je vous prie que j'avois ordre depuis longtemps de faire  
délivrer ces Rechanges à ma garnison, mais depuis votre arrivée  
dans la colonie, Je n'ai rien voulu prendre sur moi, j'ai  
préféré attendre vos ordres immédiats, ce qui assurera aussi



Le payement à l'entrepreneur, c'en pourquoy, citoyen général,  
De jettant un regard de compassion sur cette malheureuse troupe  
qui en toute rue, cela lui prouvera aussi que la France ne veut  
que soubien être & qu'elle saine récompensé les personnes qui lui  
sont fidèles.

Salut & profond respect  
Le Comte d'arrondt de Jénérat

DOMAGE



A Jérémie le 28 ventôse an 10.  
de la République Française, une et indivisible.  
19 MARS 1802

J. B. D O M A G E,

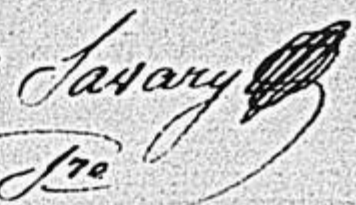
Chef de 4<sup>ème</sup>, demi-brigade du Département de l'Ouest, Comman-  
dant l'Arrondissement à Jérémie.

Au Général en chef le clerc, Capitaine général  
De la Colonie de St Domingue.

Citoyen général

Le bonheur de la présente n'a pour but que de vous informer de  
l'état de votre santé & de vous prévenir que nous vous désirons  
avec impatience dans ce quartier, Tous en ce moment nous sommes  
de la plus grande tranquillité possible, la culture y est toujours très  
florissante, Je n'ai rien de nouveau à vous apprendre,  
Tous les officiers de la garnison se joignent à moi pour vous adresser  
de nos profonds respects.

Salut Persu et Soumission  
D'ordre du Commandant Domage

  
Jre





Service Militaire

Du Citoyen  
Leclerc général en chef de l'armée  
de St Domingue & capitaine général  
De la Colonie.

En son quartier général

Domage





Liberté.

[March 29, 1802]

Egalité.

# ARMÉE DE SAINT-DOMINGUE.

Au Quartier-Général d

an dix de la République française.

## LE GÉNÉRAL EN CHEF.

*Copie de la lettre ~~du~~ du Ministre des Relations  
Extérieures au général Lannes Ministre plénipotentiaire, Extraordinaire  
de la République en Portugal. datée du 5 germinal*

*Je m'empresse, général, de vous annoncer, que le paiz d'Espagne  
entre la France et l'Angleterre fut signé hier à Amiens par  
le C<sup>te</sup> Joseph Bonaparte et lord Cornwallis.*

*La joie de cette nouvelle s'est répandue dans toute l'Europe et  
le Portugal y prendra sans doute une très grande part. Vous  
voudrez bien notifier sans délai la signature de la paix au  
gouvernement par lequel vous résidez.*

*Signé Ch. M. Talleyrand  
pour copie conforme, Lannes*

*pour copie conforme  
Le Général en chef  
Lannes*



[mars 1802]

713

Egérie

Liberte

Au garten de l'assemblée le 8 Germinal  
an six de la République fr.

M. Rochambeau

Cal de division

au Cal Charles Belair

Votre Conduite, Citoyen Pours, des rapports  
que l'on m'a fait de votre Caractère moral, les  
soins que vous vous êtes donné pour conserver  
à l'agriculture des bras nécessaires, m'engageant  
à vous offrir d'après l'autorisation du Cal  
Cal de l'Or, la Conservation de votre Grade  
et les avantages qui y sont attachés, et à  
vous assurer au nom du Gouvernement français  
votre pardon, si vous discontinu<sup>ez</sup> <sup>à tout</sup> au garten d'un  
petit nombre de scélérats vous à l'ignominie  
et à l'opprobre par la noirceur de leur  
forfait. J'espère que vous garantirez les offres  
de l'un et des promesses de l'autre. venir avec  
confiance au près de moi et croire que je vous  
trouverai avec les sentiments de considération  
et d'estime que vous méritez d'avoir.



817  
C'est en Devoir des rebelles.

J'ai l'honneur d'être  
Signé

Le Rochambeau

pour Copie Conforme -

Le Gal

(Chancelier)

Le 14, 6<sup>te</sup> an 10 -

Charles Belair Gal de Br

au  
Gal de Division Rochambeau

Citoyen Gal

J'honneur de vous sous la date du 8. Courant  
mon garrison ce jour & j'embrasse de répondre  
sensible à tout ce que vous m'avez fait  
pour moi d'après les rapports qui vous sont faits  
agréés en mes remerciements et croyez que l'effet de  
ces et de ses sentiments qui nous ont toujours animés et  
qui nous ont encore ainsi que nos camarades  
darmes, les sentiments et cette conduite qui vous



par l'honneur d'être  
votre dévoué

*Signe Ch. B. Dubois*



Aux Cayes le 22 thermidor an 10<sup>re</sup>July 1802  
1802  
694Théophraste au Citoyen  
Le Tellier, vicaire apostolique  
Digne de cette Ville  
aux Cayes le 22. Therm. an 10.

N. M. Voinet

Au Citoyen Voisin, Sous Préfet

Citoyen,

Propriétaire et Capitaine du Corsaire français le  
Légulus armé de douze canons, je capturai au mois  
de frimaire l'An quatre, après un combat opiniâtre et  
inégal, deux Navires Anglois Négriers, le Cyclops,  
& la Reine Africaine, armés de vingt canons et  
ayant à leur bord huit cent vingt cinq Africains  
des deux Sexes; je les conduisis ici, et le Général  
Rigaud qui commandait alors le Département du  
Sud de cette Isle, les distribua sur différentes habitations  
où ils cultivent encore les terres des Personnes aux  
quelles il donna cette faveur.

Je n'ai jamais reçu aucune indemnité à ce sujet  
je suis Propriétaire de terres, dans le Département  
du Sud, et je me réclame aujourd'hui, de l'Équité du  
Gouvernement, pour obtenir que ces mêmes Africains  
que j'ai capturés sur les Anglois, travaillent sur ma  
terre par préférence en me conformant à tous les  
règlements à ce sujet.

Je vous prie, Citoyen, de faire un rapport de ma  
réclamation au Préfet Colonial, qui en donnera  
connaissance au Capitaine Général, dont  
j'attendrai avec confiance que la justice prononce  
définitivement.

Salut &amp; respect

P. Lamy

Le Chef d'administration Sous Préfet, par interim



du département du Sud

Vu la pétition, sous la date du 22 de ce mois, qui lui a été présentée par le Citoyen Pierre Olanger propriétaire du corsaire en même temps du corsaire français Le Régulus.

Vu par la copie certifiée de la procédure des Navires Anglois Le Cyclops, et La Reine africaine que le C<sup>n</sup> Olanger est propriétaire du corsaire Le Régulus et que sous la date du 9 Brumaire an 4. Il a obtenu du Général et Gouverneur en chef des Isles françaises sous le vent, La commission d'en faire l'armement sous son commandement.

Vu par la même copie certifiée de la procédure, que le Citoyen Olanger a capturé, après les avoir combattus, les dits Navires Le Cyclops & La Reine africaine.

L'un ayant à Bord 425-à 430 africains ainsi que l'a déclaré le capitaine W<sup>m</sup> Grice dans son interrogatoire sous la date du 25 frimaire an 4.

L'autre ayant à Bord 404 africains ainsi que le Capitaine Th<sup>s</sup> William l'a déclaré dans son interrogatoire sous la date du 25 frimaire an 4.

Vu par la même copie certifiée de la procédure, le Jugement prononcé par André Rigaud le 26 frimaire an 4. — contre les capitaines Anglois Grice & Th<sup>s</sup> William en faveur du capitaine de ce corsaire Le Régulus.

Vu la déclaration, sous la date du 9 frimaire an 4., du C<sup>n</sup> Doritiquenave commandant au camp de la liberté, par lequel il constate que le C<sup>n</sup> Pierre Olanger commandant le corsaire Le Régulus, lui a remis Sept cent quatre vingt dix huit africains provenant de deux Prises angloises.

Vu la déclaration faite par acte sous la date du 28 Thermidor an 4. Pardevant les Notaires Publics aux Cayes par le Citoyen George Elie Roger Felix Advermont sequestre de l'habitation connue sous le nom de ~~la~~ par laquelle il certifie que le 20 frimaire an 4. — Il fut déposé sur ladite habitation marée sous la surveillance de lui comparant le nombre d'environ — trois cent africains des deux sexes provenant de deux — Navires pris sur les anglois nommés Le Cyclops



= et la Reine africaine conduite dans le département  
= par le C<sup>te</sup> Pierre Olanyor, et de quels africains  
= ainsi déposés, lui dit comparant en vertu d'ordres  
= du Général André Rigaud lors commandant le  
= département, fut chargé de la répartition, sur  
= différentes habitations, sous les noms et dénominations  
= sont mentionnées dans l'edit acte -

Considérant d'après toutes les pièces  
relatées ci-dessus que le Citoyen Olanyor est  
propriétaire et a commandé le Corsaire le  
Regulus -

Qu'après les avoir combattus il a capturé  
les deux Navires anglais Le Cyclops & La  
Reine africaine.

Qu'il a introduit dans le département du Sud  
environ 800 africains qui se sont trouvés à Bord  
des dits deux Navires.

Que ces 800 africains ou environ ont été distribués  
sur diverses habitations, et à divers particuliers par  
ordre de l'autorité Supérieure -

Que le Citoyen Olanyor n'ayant reçu aucun  
indemnité pour cette introduction - ~~est forcé~~  
reclamer les huit cents africains environ qu'il  
a introduits, par son Corsaire, dans le département  
du Sud et qu'il est juste qu'ils lui soient remis  
par ceux qui les possèdent, pour être employés  
sur les terres dont le Citoyen Olanyor est  
propriétaire. aux Cayes le 29 Thermidor an 5

Le Chef d'administration Sous Préfet, par  
Interim, du département du Sud



*L. M. M.*



C. Bouillon

LIBERTÉ,

[MAY 13, 1803]

29a

EGALITE

ARMEE DE SAINT-DOMINGUE.

N<sup>o</sup> 8712  
Du 1<sup>er</sup> pluviôse

Au Quartier-général du Port-au-Prince  
le 24. Floréal an 11 de la république française.

LE GÉNÉRAL EN CHEF,

à son Excellence, le général Berthier, ministre  
de la Guerre.

Aura egau ala  
recommandation  
au f. de  
gal. Morgan  
La lettre que Votre Excellence, me fait  
l'honneur de m'écrire en date du 14. pluviôse  
concernant le gal. Morgan, me rend précieuse  
son arrivée ici, car, il nous faut des offrs. instruits  
et dévoués pour faire cette guerre difficile, sensible,  
et terrible. Ce sera avec empressement que je ferai  
tout le droit possible à votre recommandation.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,  
avec beaucoup de considération.

J. B. Rochambeau

Jacques Poly-carpe  
Chevalier de Morgan  
Général  
1759  
+ 1803



Jeremie le Messidor an 11

June 22, 1802

Le Conseil des Notaires de la commune de  
Jerepue au

Зеро

Am

Citizen Chapman's signature Subt, et al. (see)

Commissaire du Gouvernement par la Tribuna

De la Haine.

Citizen

Nous avons l'honneur de répondre à votre lettre du  
 1<sup>er</sup> courant, laquelle nous a été fournie  
 au Greffe du Tribunal, le 2<sup>ème</sup> courant. Il est  
 nécessaire pour notre sûreté les minutes de  
 qui y sont déposés, nous nous en sommes  
 fait occuper, d'avoir même le Greffier de  
 faire acquisition des objets qui lui étoient nécessaires.  
 Lesquels nous lui faisons payer par le Receveur  
 de cette Commune.

un motif aussi puissant, que celui qui men  
menace, à savoir à point fait héritier, à accepter  
cette dette, quel qu'elle soit pour la conservation  
des intérêts de nos Compagnons. E

Un grand homme de bien. Calme

Permanence

Thayer





Au  
Citoyen Chesneau  
Commissaire du Gouvernement près  
le Tribunal de première instance de  
cette ville a Jérémie

Le 21<sup>er</sup> du mois de la commune de 1793





Liberte

aux verrettes le 19 novembre 1802 384  
par un acte d'indivisibilité.

July 7, 1802 384

Egalite

Charles Delaig, General de Brigade, commandant

l'arrondissement de verrettes

au General de Division Delalme

Je vous prie de m'excuser de ne vous en avoir

fait part plus tôt. J'ai eu à m'occuper de

mon service et de la crainte que mon secrétaire est malade, je ne puis

avec peine que j'ai trouvé cette parois dans le par

Bourg de l'habitation ont été d'un deserte ou y voit aucun signe

de l'habitation et la crainte est imprimée sur tout le visage. J'ai

vu encore aujour d'hui dans ledit Bourg une de personnes qui étaient avec

Moi, pour leur nouvelles comme si on nous en trouvais dans l'habitation

Nous nous sommes allés sous un mauvais toit et par

habitants n'a eu l'honnêteté de nous offrir la Case. Je suis allé au

commandant Jean Louis Franck une lettre fort honnête pour l'engager

à prendre de suite pris de moi je l'attendis depuis 4 heures jusqu'à neuf

heures et voyant qu'il n'arrivait pas je suis allé chercher sur une habitation

voisine. J'ai vu le lendemain au matin au Bourg à six heures le

commandant Jandois y était déjà et longuement nous sommes allés

à cheval et parti sans nous voir voyant la conduite que cet homme tenait

avec moi je lui fis porter par un de mes guides l'ordre de prendre de suite

pris de moi ou de me donner son refus par écrit trois heures après

l'explication de ce ordre je suis allé à l'ordre de l'ordre avec une

troupe d'officiers tous armés il se présenta devant moi d'une manière

très honnête et s'excusa de ne pas pouvoir le faire il me montra différents ordres

qui m'ont fait comprendre la conduite à suivre il est urgent de mettre de

Suite un commandant militaire de confiance dans cette place

si on veut y rétablir la culture. J'ai fait demander des officiers

de la Garde Nationale il m'a été impossible de leur obtenir un. J'ai

passé sur l'ordre des habitants de la Case et j'ai donné des ordres nécessaires

pour la culture les disarment à été fait dans le Mirkalid



L'arche commandant Jean-Baptiste Franck et ne m'intéresse  
plus que d'avoir le plaisir de vous voir pour entrer avec vous  
dans de plus grands détails.

je van Salu & Cuv. Spu.  
Ch. Pelais.

Ch. Relais. —

Chantre Saml Mc Namely and sonnetter  
D. 1

With me I do permit and you can conform —

Cattaraugus Co. N.Y. 1871

Free  
Definitive



1802(?)

Antoine Louis de Brez 02

Cage General,

Je soussigné a l'honneur de vous adresser la plainte de Louis  
de France a Port-au-Prince;  
et de vous en faire une copie  
le dit Louis de France, par la voie  
a été frappé par les soldats qui se sont  
appuyés sur les portes de la prison et  
l'ont enlevé. En outre, le dit Louis de  
France est en prison depuis le 15  
septembre.

Je vous prie de me faire  
savoir par cette affaire des renseignements  
me permettant me permettre  
de répondre a Monsieur le Ministre  
de la France.

Je vous salue et prie,  
etc etc.



27 MARCH 1802

Paris le 6 germinal

Doublé de m. lettre du 7 germinal an 10

P. S. P. P.

Vous n'avez pas reçu de nouvelles, mais vous savez que votre lettre du 7 germinal, venue par la poste même arrivée, après avoir bien longtemps, cinq ans d'attente, qui vous ont fait passer de la jeunesse à la vieillesse, et qui nous deux livrons à des vaines suppositions, nous espérons qu'au moins la réception de nouvelles de la part de l'anglais, vous vous enorgueillirez de l'arrivée de vos bons amis : plusieurs d'entre eux sont sages, et nous ne pouvons point, et nous ne recevons pas même de vos nouvelles, quoique les communications soient actives ! ah ! mon ami, de grands rompre un silence qui nous console, qui nous tue, et si vous ne nous avez écrit, pourquoi ne multipliez-vous pas vos lettres de manière à en avoir en permanence quelques unes ?

Mais si ne s'agit plus de nous écrire, il faut venir en personne, sans attendre vos chers amis, avec les mains, demander et recevoir le pardon de nos négligences, de vos insinuations, jusqu'à la paix romme. Ici s'écrit votre dessein de venir cette époque, j'en suis sûr, malgré tout, si vous que vous êtes l'élève de mon maître, quoique j'aurais pu dire, je crains que la même ambition ne vous devienne : comme si on ne pouvait vivre heureux sans la médiocrité, et n'y a point de statue qui l'élève mon bon ami, c'est une insouciance qui nous amène avec la chimère. Vous êtes d'accord à nous, et surtout à nous une grande tendresse et amitié qui, depuis un an, ne cesse de se faire sur vous, sur vous et sur les personnes, et si on veut dire, avec la simplicité dont elle est pénétrée, elle n'existerait plus s'il y a long-temps, si ce n'est la grande union qui lie une à une une maison, et la grande confiance qu'elle témoigne. Combien de fois, et à quel point, combien de fois il m'a fallu envoyer ses larmes !

Un autre motif est venu déterminer à nous venir, ce fut lorsque l'idée de venir, c'est votre malheureux procès relatif au temple de l'Égalité à la prison, votre amour de voir nous au que, sans aucune aim de bon, surtout pas d'impossibilité, si nous sommes de voir, bien sûr, dans une affaire qui nous est si chèrement étrangère. Le procureur de la prison, dans sa tâche d'autant plus pénible, il paraît mettre de côté son bon plaisir, et avec lui-même, et il est tout à fait un pieu et une

mon bon ami, vous jette dans nos bras sans différer, j'y va de vous serrer comme un enfant, et vous, vous, la bonne et les autres, vous embrassez et baissez leur tête, et vous leur dites : c'est votre papa.







En ce cas, mon ami, venez-moi promptement le dire, que celui qui en a le pouvoir  
se fasse de son bras. En attendant, je continuerai mes regards sur les choses  
mon regard sur tous les individus que je rencontrerai, pour en faire un bon usage  
pour mon bonheur. Tout va bien, mon bon ami, ainsi que vous le voyez.

L'ami

mon respectueux salut à M. Luridan. M. Luridan, J'ai vu un homme qui est un  
qui est un bon enfant qui promet beaucoup.

À vous de payer le résultat de votre temple. Son caractère est une bonté de mille francs  
qui est un objet de salut et de salut. Si les choses sont bien  
vous pouvez, sans en avoir grand besoin, mais malheureusement il n'en a pas besoin.  
Bonne nuit.



Le fort de la Poudre  
au fort de la Poudre  
au fort de la Poudre  
au fort de la Poudre  
au fort de la Poudre

main  
de la  
de la  
de la

de la  
de la  
de la  
de la



Division  
de  
Police. Suite

942

Copie

Reçu



30 Avril 1803

Montpellier, le 10 floréal an 11.

30 Avril 1803

Le Préfet du Dép<sup>t</sup> de l'Hérault  
Au Grand-juge & Ministre de la justice.  
Citoyen Grand-juge

Conformément aux ordres que vous m'avez donnés le 24<sup>gal</sup>  
Dernier j'ai fait mettre à exécution le mandat d'arrêt lancé  
contre le Général Rigaud, mulâtre en surveillance dans  
la commune de Montpellier, et je vous en fais le  
dispositif nécessaire pour le faire conduire au fort de jour  
dans le Département du Doubs: sa traduction effectuera  
aujourd'hui. Tous ses papiers ont été saisis au moment de  
son arrestation et il en a été fait inventaire en présence  
du juge de paix: d'après la vérification la plus exacte  
que nous en avons faite, le juge de paix, le Secrétaire  
Général et moi, nous n'en avons trouvé aucun qui ait rapport  
au délit dont il est présumé: j'ai fait servir tous ceux  
relatifs à des objets politiques, avant son introduction en  
France et depuis dans une malle qui est déposée à  
la Préfecture, scellée du sceau du juge de paix, et

Rigaud  
(Général)  
mulâtre  
avec l'ajout  
(Hérault) 1761  
† 10 1811



4000ps  
HAYMONT  
GARIS  
8/17/54

De rien et que je tene, Citoyen Grand-Juge et Ministre  
à votre disposition: j'ai fait remettre à sa famille les  
autres papiers qui la concernaient: je vous envoie une copie  
de l'écritaire avec une expédition de l'acte que j'ai pris  
sous la traduction de ce Général: je vous ferai connaître  
le montant des frais de cette opération lors du retour  
à Montpellier de l'officier de la gendarmerie qui  
a été chargé de la conduite: En attendant j'ai fait  
pourvoir aux avances nécessaires.

Le Général Rigaud m'a fait remettre la petite  
ci-jointe avec invitation de vous l'adresser: je vous  
ferai observer à cet égard, Citoyen Grand-Juge et  
Ministre, qu'en partant ce Général laisse à  
Montpellier une famille chargée de plusieurs  
enfants, et un sien également chargé de famille  
dont la situation est des plus piteuses: ils demeurent sans  
moyens d'existence et réclament votre sollicitude et  
votre humanité pour leur faire accorder des secours.

Salut et Respect  
Signé Nogaret

Une copie conforme  
Le Grand-Juge et Ministre de la Justice.  
Nogaret



[JUNE 28, 1903]

# ARMÉE DE SAINT-DOMINGUE.

296

Cap  
 tier général du ~~Port au Prince~~, le 9 Messidor  
 an 11 de la république française.

$\mathbb{E} \cdot \mathbb{N} \mathbb{E} \mathbb{R} \mathbb{A} \mathbb{L} \quad \mathbb{E} \mathbb{N} \quad \mathbb{C} \mathbb{H} \mathbb{E} \mathbb{E} ,$

Leg<sup>al</sup> Chancel, Monsieur, me fait par  
 de la manière distinguée de vos deux Jours  
 ordres, et des Services que vous avez rendus dans  
 l'emploi que vous occupez. Le bon ordre que  
 vous avez établi dans la ville de Ley, la bonne  
 que vous avez maintenue toutes les fois qu'elle a été  
 attaquée par une multitude de clercs. Je laissais  
 par ignorance au gouvernement combien vous étiez  
 utile dans cette colonie et j'espère que les  
 besoins de la guerre me fourniront l'occasion  
 de vous faire un nouveau compliment.  
 J'ai l'honneur d'être  
 Votre très humble serviteur  
 Louis Guichard



le G<sup>ral</sup>  
de Ch<sup>l</sup>

A l'adjudant commandant  
Sabier, Command. la Place  
arrondissement.  
du Cap.

le G<sup>ral</sup>  
de Ch<sup>l</sup>



572 14 July 803

ARMÉE REPUBLIQUE FRANÇAISE.

de  
SAINT-DOMINGUE.

BUREAU  
du matériel

N<sup>o</sup>. 1595834

Ad<sup>e</sup> G<sup>e</sup>

Au quartier général du Port-au-prince, le 26 Messidor  
an 11 de la République française.

HENRY PERROUD,

Ordonnateur, chargé de la police supérieure de tous  
les services de l'armée,

Au Capitaine Général  
de la Colonie

Rapport.

Sur la nécessité de  
placer à l'entrée de  
la passe de Caracole  
un bâtiment qui  
servirait à  
porter une  
Batterie.

Général,

Les Citoyens Dat & Brocard

cela était prévu  
puisque les Bâtiments  
uniquement pour  
cette communication  
circulent sur cette  
Côte. il faut en  
brûler les  
Dat et Brocard.

Entrepreneurs des hôpitaux après la peste  
qu'ils viennent d'éprouver de 75 Boens chargés  
pour leur service, sur la goëlette l'heureuse  
rencontrée qui a été prise par une frégate  
anglaise, comme il conste d'un procès verbal  
qui m'a été remis, s'occupent de pourvoir pour  
l'avenir à la sûreté du service important de la  
viande fraîche dans la Colonie  
à cet effet ils ont déjà fait  
l'acquisition de plusieurs troupeaux à Montechrist  
mais la crainte fondée des Croiseurs en retarde  
l'embarquement.

Les mesures qu'ils proposent  
au gouvernement pour protéger le transport  
de ces approvisionnements sont de faire  
une goëlette d'une marche supérieure susceptible

Henry Perroud



d'armer 2 bâriscond, ayant abord une piece  
de 2<sup>e</sup> & pierriers, quelques fusils, munitions  
Le gouvernement porterait au complet  
l'armement, fournirait un Equipage de 26  
hommes dont la nourriture et les gages seraient  
à sa charge, et rembourserait aux Com. Dot et  
Brevard la partie de l'armement déjà fait  
Cette goëlette escorterait les Bâtiments  
chargés de Bœufs, et les convoierait entre  
les Rescifs et la terre, ou ils n'auraient  
à apprehender que des Hargues ou Embarcations  
des frégates contre lesquelles ils auraient  
un appui suffisant.

J'estime, qu'à cette mesure qu'il  
paraît convenable d'adopter, on peut en ajouter  
une autre qui a été pratiquée avec succès  
dans les précédentes guerres. Elle  
consisterait à placer à l'entrée de la passe  
de Caracole, entre les rescifs et la grande



terre, un Bâtiment qui serait coulé et  
porterait une pièce de 26 et une de 12. cette  
batterie protégerait tout le convoi pour  
Montechrist et le fort Dauphin, feroit un  
abri pour les Bâtiments qui seroient pourvus  
par les Croiseurs et les Barges du Brigand,  
jamais les Ennemis n'ont pu détruire cette  
protection maritime.

Veuillez, Général me faire  
connaître votre décision à cet égard.

J'ai l'honneur de vous saluer respectueusement

Sillouet



7 Dec. 1803

Au Citoyen Commandant  
de la place de Terminus

J. prairie Curateur aux successions  
vacantes du ressort gerant  
Celle de feu Augustin Leveque  
decedé a Laureacamp

Demande Vu l'exposition de  
votre procès verbal d'apposition  
de scellés sur les meubles et effets  
dudectant le 22 vendémiaire  
des que vous vous transportez  
ce jour au lieu indiqué pour plaider  
indiquer avec l'exposant assés  
Dugrestier dans la maison du  
dectant a l'effet de reconnaître  
et procéder au levé des scellés  
apposés sur les effets dudectant  
pour ensuite être fait alors  
celuy posant sur le dectant  
Le premier no<sup>r</sup> requi. est

vu la présente ordonnance que  
nous nous transportez ensuite  
dans la maison de feu Leveque aux  
requies Terminus de la place de

J. prairie



ARMÉE  
de  
ST-DOMINGUE.

2086

Au Cap, le

C. 1803

J. Ventose

HECTOR DAURIE,

Préfet colonial de la partie de l'Ouest  
de Saint-Domingue,

au Général en chef Rochambeau

Permettez moi, Général, de

saluer vos hauteurs.

Le Citoyen Lapeyrière, mon proche  
parent, est arrêté par vos ordres.

Vous, ainsi ordonné son envoi en  
prison, il doit se soumettre.

Mais il est traité comme un

Criminel.

il ne peut être personne, et est  
confiné à bord, à la Sainte Barbe.

Son charge d'affaires ne peut lui

passer.

W. de Traine Daurie vous, -

au Général en chef

Rochambeau

Au Cap

Le préfet colonial



Préfet colonial de la partie de l'Ouest

de Saint-Domingue.

Comme un criminel, et toute la  
ville s'agit, qui est mon cousin  
germain et son cousin.

La justice fait transporter  
les pour y mettre les scellés, et  
est un voyageant.

Il est accusé d'avoir tenu des  
propos, les accusateurs ne sont  
point le montrer.

Il a des enfants, la fortune  
est perdue, il ne peut être les  
victimes de ses fentes.

Voilà, général, la rente -

Je vous demande, quel citoyen

Lapierre, soit libéré à  
quelqu'un voir, les parents  
et que sa fortune ne soit  
entièrement perdue.

Je salue de vous  
Cet homme.

Je salue l'honneur de  
vous salue  
J. Mallé







Ch<sup>o</sup> 61 *Ermine*, 14 June 1891.

Le Juge de Paix de cette



Lager der Mineralwasser

The greatest,

[illegible]

Il me sera agréable de vous en voir un et  
de vous en faire un legs. Je vous prie de  
m'en faire part. Je suis, Monsieur, avec la  
plus haute estime, de votre place.

*Chenodeoxycholic acid*

Nous Juge-Doyen du Tribunal civil de ce ressort.

De la lettre ci-dessus du Sup. de pair de la ~~Commune~~ et le  
procès-verbal dont est mention,

procès-verbal dont est mention,  
requérons du greffier de notre tribunal, l'accomplissement  
des formalités que lui prescrit la loi sur les animaux épaves.

Lozère, le 14 Juin, 1867.

In 1861



gre  
jeu

Paris le 12. octobre 1809.

L'edit de la Cour

au  
Doyen du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance.

conformément à votre lettre du 10 de ce  
mois. Je vous adresse ci-joint l'Extrait  
de l'arrêt de la Cour de la 1<sup>re</sup> instance  
et le permis de débarquer. et vous priez  
aussi cette loi, qui me demande  
Je vous prie de me l'envoyer de suite.

Je vous prie  
à vous  
à vous





Sur

Deux tribunaux de première  
instance

à Genève

Le Directeur de l'administration de justice



1811

520

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la

Exposition de la nature de la



A Gate Barbani

aus

Requis de Monsieur M. C. Capitaine de la  
du Tribunal de Jérémie

que j'ai été informé par un de vos  
amis que vous étiez à Paris

Monsieur

Je vous prie de m'excuser de ne vous  
avoir pas écrit plus tôt

Je suis dans l'impossibilité de m'en  
aller, j'ai été informé par un de vos  
amis que vous étiez à Paris et que j'en  
avais été informé par un de vos amis  
il y a quatre jours pour ce M.  
Eugénie, je n'ai pu même que je  
n'étais pas malade. Je n'aurais pu partir  
pour Jérémie et me rendre à Jérémie et  
tout ce que je pourrais faire pour vous  
est de vous en dire. Je suis en suite de  
ce que j'en dis. Je n'étais pas  
malade.



Amsterdam le 10  
mars

Le Président de M<sup>r</sup> Bouquet & Compagnie  
qui m'ont donné l'hospitalité chez eux -  
J'aurais été forcé de faire mes excuses  
dans la rue.

Vous trouverez ci joint le compte de  
ce que j'ai compté avec Endersome quand  
auprès de lui il m'a jamais donné il me  
devoit à chaque fois que je lui en demandais  
que je n'en avais pas de besoin entre moi et  
lui et que je devais en rapporter à lui, cette  
apercu ~~de~~ de compte. mais pas été écrit  
exactement. Il a été fait par un  
pour moi qui est point de vue. Sachez que  
je ne puis vous dire Messieurs, ces que  
je n'ai ni argent ni marchandises et ni  
crédit, je fais tous comptes avec M<sup>r</sup>. je  
n'ai rien fait. Je n'ai rien fait. Je n'ai rien fait.  
Je n'ai rien fait. Je n'ai rien fait. Je n'ai rien fait.  
Je n'ai rien fait. Je n'ai rien fait. Je n'ai rien fait.

Messieurs  
V<sup>re</sup> très humble &  
très obéissante servante  
pour la Citoyenne Anne de la Harpe  
qui me charge de vous en dire.



Marc

Au  
Messieurs Doyen  
et Membres Du Tribunal de  
première instance de Jérémie  
à Jérémie



*M  
M  
Madame  
Garcia!*



Jeudi le 30 Mars 1813. n<sup>o</sup> 104

Le Général Henry

Citoyen A. May, Président  
Du Comité de Gouvernement.

Comme vous êtes le chargé  
D'affaires de ce Gouvernement  
à l'égard des Colonies.  
Je vous prie d'avoir  
Conformément aux vœux du Comité  
D'Hayti, d'assigner d'urgence  
Vos libéraux d'urgence. En laissant  
Savoir aux Villes d'Hayti, et  
aux Villes de leur province.  
Que l'Assemblée de  
Hayti a été d'urgence.  
— Henry —

Citoyen A. May, Président  
Du Comité de Gouvernement.

Le Général

Le Général



Le 15. Septembre 1813,  
Mon cher Monsieur,

Je viens d'apprendre  
représenter en ce moment M. Perdu  
en ce qui concerne le gaff. voulez vous  
avoir la bonté de me faire avis  
l'extraire du registre du nommé  
Jacques, ~~Curé de la paroisse~~ naturel de  
l'union de la paroisse de Cassin  
le parain Jacques Jolly et al  
marame veuve de la glise; pour  
doite vous le recueillir des registres  
à l'époque du reg. de France?  
J'ai l'honneur

Veuillez

Monsieur Deschamps



Liberte

776

Egatie

Deu

N<sup>o</sup> 82

Republique d'Haïti  
F. Michèle 18 Mai 1844.

Le Commandant de l'arrondissement de la Marmelade  
et aide-de-camp actif du Président d'Haïti,

Président de la République d'Haïti

Président,

J'ai l'honneur de vous expédier sans  
ce pli le double d'un procès verbal de l'exécution  
d'un nommé Petit homme qui a assassiné le  
citoyen Marcelin demeurant et domicilié en la section  
de l'atelage de cette commune par le motif  
dit-on que ce défunt était avec sa femme.

Cet état de choses méritant  
d'être réprimé et tracer un exemple quelconque  
pour le maintien de l'ordre, et de la sécurité des  
familles et de la société.

Je serais heureux Président d'apprendre  
que la mesure qui nous a été prise mé-  
rite votre bienveillance et approbation.

Après de cela, tout est tranquille  
dans l'étendue de cet arrondissement. l'ordre, & la dis-  
cipline militaire y règnent.

Je vous salue avec respect

F. J. Paul



Liberte Egalite Fraternite  
Republique Francaise

Le 10 Mars 1871  
Monsieur le Maire de la Commune de  
Paris  
J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint  
un acte de la Commission municipale  
de la Commune de Paris, en date du  
10 Mars 1871, par lequel il est  
ordonné que les biens de la Commune  
de Paris, appartenant à la Commune  
de Paris, et qui ont été saisis par  
les forces armées, seront restitués à  
la Commune de Paris, et que les  
biens de la Commune de Paris, qui  
ont été saisis par les forces armées,  
seront restitués à la Commune de  
Paris.

Donné à Paris le 10 Mars 1871  
Le Maire  
J. P. B.





*[Faint, mostly illegible handwritten text in French, likely a legal document or contract, covering the majority of the page.]*



*[Handwritten signature: Louis H. Perri]*

*[Handwritten signature: Charles Blau]*

*[Handwritten signature: Joseph S. Harn]*

*[Handwritten signature: Contant]*

*[Handwritten text: M. le Procureur Général]*

*[Handwritten signature: P. N. Gracia]*





Don M. J. Anderson Neg' a J.  
à Elgate Barbade comme suit

Savoir

pour autan alui Compté en espèce	8	10	15
en sa cheptou a trois gourdins ci	12	1	1
à la mare de poule a 1/2 8 ci	12	1	1
à la poulette a 1/2 ci	1	1	1
pour l'œuf ci	4	1	1
pour le lait ci	8	1	1
pour le beurre frais ci	1	1	1
pour le Roume ci	10	1	1
pour le miel ci	4	1	1
pour le pain ci	8	1	1
pour le café ci	1	1	1
pour le ferrou ci	6	1	1
pour le blanchissage ci	5	1	1
pour le savon ci	4	1	1
pour le loyer des chevaux ci	4	1	1
pour le bûche ci	2	1	1
comptes en différents fait aux bon qui appartiennent			
en effet de Barclamane admettant ci			
pour autan alui Compté en 2 <sup>m</sup> de l'écou <sup>te</sup> 109. 15.			

8190. 15.

Certifier l'exactitude et véritable sans erreur.  
ou l'attention a Dame Marie cel. 18. Juin 1811.

par la Citoyenne *[Signature]*  
au charge de l'écou<sup>te</sup> *[Signature]*



*Robert R. Taylor*

H. Pringle

[illegible]



[illegible]



at  
Piedra  
O. L. L.

---



Liberté,

745

Egalité.

REPUBLIQUE D'HAYTI.

A la Maison Nationale du Port-au-Prince le 30 Mars  
1821 an 15 de l'Indépendance.

LE SÉNAT DE LA RÉPUBLIQUE.

Au Secrétaire d'Etat  
Chargé du Pouvoir Exécutif.

Citoyen Secrétaire d'Etat

Le Sénat devant se réunir aujourd'hui à deux heures de  
relais pour se rendre au Corps au Palais National  
à l'effet d'assister au Couronnement du Prince  
de la Nation le Président d'Hayti, J'ai l'honneur  
de vous en ordonner pour qu'une escorte se rende  
à la Maison Nationale à l'heure indiquée pour  
l'accompagner pendant la Cérémonie.  
Avec mes très-hauts devoirs saluer avec une haute  
considération.

W. S.



Siémie le 14 Juillet 1820

422

15  
Le Directeur de la douane,

Au  
Greffier Régional de la douane  
siégeant à Siémie,

Citoyen,

Vous recevrez ci-joint l'extrait  
du procès-verbal de la saisie faite  
à la Douane hier de neuf barriques  
de rhum, trouvés en contravention au  
déchargement du bateau anglais  
Nelson, capitaine Robert Thales,  
venant de la Jamaïque, mouillé  
en ce port le 12. présent mois.

Veuillez m'accuser réception  
de la présente.

Sal. L'honneur de vous saluer,  
Joussel



Jérémie le 20. 2<sup>o</sup> 1820 an 19.

Désigner Marchand Chapellier, patenté  
au Numéro 122. Amourant en cette  
ville.

Au

Le Commissaire du Gout  
près le Tribunal Civil siége  
à Jérémie.

Citoyen Commissaire,

D'après la lettre que vous a écrite le  
Commissaire du Gouvernement près le Tribunal Civil  
de Cayen, que je suis porteur, qui vous annonce  
le Citoyen Cabay Quantin et Jean Charles  
dit Maison, qui ont fait un vol chez moi  
le 14. 9<sup>bre</sup> 1820 vers le dix heures du matin,  
dont la note de objets suivent savoir;

- 17. Dix-sept Chapeaux à homme
- 3. Trois Surtout broché en or
- 3. Trois Giberne 20 00
- 2. Deux Surtout 20 En argent
- 2. Giberne 20 00
- 8. Huit petit Chapeaux d'homme
- 9. Neuf paires de Gants à homme
- 4. quatre boîte de savonnette
- 3. Huit Chapeaux Commun grande forme
- 6. Six 20 00 petite forme.

Le dit Citoyen Jean dit Maison est détenu  
dans le prison de Cayen par ordre Émané  
du Commissaire du Gout de Cayen; Il  
est bon de vous observer que le Citoyen



Jean Charles Ma remi une partie de  
objets, et a déclaré au Commissaire qu'il  
les avait achetés de main de Mr  
Cabajl. Quattier, Comme il la prouve.  
Commissaire, par un bordereau signé de  
Cabajl. quattier, dont la copie est incrus  
la lettre.

Qu'il vous plaise Citoyen Commissaire  
Ma plainte former par juelle, de faire  
arrêter le Citoyen Cabajl et faire parvenir le  
Citoyen Jean Charles et Maïson par deux  
par devant le tribunal Civil de ce report  
et le poursuivent au terme de la loi  
a sçavoir que le reste de mes objets dont  
je n'oser plus par me soient remis et  
me dénoncer remboursés de les objets  
Sustant sont savoir:

1. un Giberne
1. un Surtout
9. Neuf paires de gant.
4. boîtes de savonnette
2. huit Chapeaux à paille forme
6. Sif de a effrite
1. Chapeau Cadet homme
- 4 quatre Chapeaux d'enfant.

J'ai l'honneur d'espérer votre justice.  
Je suis avec respect

Votre très humble serviteur

Lesieur



*Commissaire du Gouvernement*  
*près le Tribunal Civil de la*  
*Seine*

---



11.31.-  
L'Ex. L. y. Ech. 1825

748

Le Directeur de la douane,  
au  
Régisseur-greffier du tribunal civil  
de ce ressort,

Citoyen Régisseur,

Le délai d'un mois accordé par  
le tribunal civil de ce ressort, par jugement  
rendu le 16. 9. br. dernier, pour le paiement  
de la somme prononcée contre le Citoyen  
Léon. Capitaine de la barge Surveillance,  
est expiré (sans en ligne pas)  
le 16. courant, jus qu'ici le paiement  
n'a pu être effectué, par je ne sais quelle  
raison. Comme le dernier paragraphe  
de l'art. LXX, du titre huit de la loi  
sur la douane des douanes, me donne



pourvoir de faire faire toutes les voies  
de droit, le recouvrement des amendes  
prononcées contre les contrevenants, je  
vous invite de vouloir bien faire entrer  
cette somme aujourd'hui ou plus tard;  
au cas contraire j'en ferai moi-même  
les poursuites judiciaires.

Je vous prie, m'adresser  
réception de la présente.

Je suis l'honneur de vous saluer,  
bien cordialement.

L. Triboulet



OK

Greffier du tribunal civil  
du report de

Prémier  
ministère

Le 25 Mars la douane du dit lieu,  
ministère



Samana (St Domingue), le 4 mai 1822 452 JFF

Mon bien cher papa

Salvador m'apprend le départ de la Guano, et je ne veux pas la  
laisser partir sans te donner des mes. nouvelles et te parler des  
événements qui nous ont conduit dans ce pays. Boyer a proclamé  
dans toute l'île de St Domingue la liberté des negres. les espagnols  
ne possèdent donc plus la vaste partie de cette île qu'ils ont eue  
jusqu'à ce jour, et tu sers que Boyer n'en fera une semblable  
conquête sans effrayer, épouvanter ou massacrer les pauvres habitants  
qui ont voulu d'abord marcher contre lui, mais qui ensuite n'ont pas  
montré plus de bravoure que les napolitains. Cette résistance éphémère  
et qui ne s'est manifestée que dans l'île de St Domingue, a été bien  
funeste aux habitants de Samana. A présent ils environnent nos  
habitations venant tout éplorés se jeter dans nos bras pour se soustraire  
au glaive aïen qui certainement n'eût pas épargné leur jour. Hier  
au soir l'Agrette a reçu plus de 150 réfugiés. il paraît que les  
espagnols ont dans le leur imploré le secours des français. nous  
sommes arrivés ici, mais la résolution était presque prise, l'île  
de Samana dont le général Jacob voulait s'emparer et qu'il  
voulait garder pour nous était occupée par les insurgés, et  
comme le général ne veut pas prendre sur lui de déclarer la  
guerre à la république d'aité, je pense que le débarquement n'aura  
pas lieu et qu'il faut dès à présent renoncer à toutes les belles



espérances que le genre miopopolitique du général avait pu concevoir.  
Car de quelle utilité aurait pu être pour la France cette misérable île  
de Samana? quels étaient les moyens de la conserver? à moins d'envoyer  
une flotte nombreuse à venir chaque année expier sous les feux brûlants  
de ce vilain pays: nous arriverons ici, nous interceptons toutes les  
communications, nous faisons débarquer quelques Volontaires qui tuent  
des negres, et l'on dit que nous venons avec des intentions paisibles.  
mais les visages ne s'abaisent pas, et nous perdons tout le travail  
de M. Dupere qui avait rêvé à <sup>faire</sup> fleurir ici le Commerce français, et  
à donner quelques espérances sur une île qui semblait ne plus devoir  
nous appartenir. je ne sais jusqu'à quand nous resterons ici, je  
ne sais jusqu'à quand nous sortirons de cet état d'incertitude et de  
gêne qui nous contrarie et qui nous fait mener une vie monotone.  
Cependant la saison s'en va et le départ semble nous annoncer  
une prompte décision. nous aurons tout le bonheur de cette frégate  
qui va retourner en France et qui certainement débarquera à Lorient.  
nous ne savons pas encore à quel nous devons devenir. l'Amiral  
ne dit jamais rien. le bruit a couru que le général Bergeat  
avait reçu l'ordre de venir remplacer M. Jacob, il me tarde de recevoir  
ses lettres, et d'apprendre si cette nouvelle est vraie. la Duchesse de  
Berry a depuis long-temps l'ordre de retourner en France, mais M.  
Drouot qui ne s'en soucie pas tâche d'éloigner la Courrière.  
M. Martineau qui vient d'arriver à notre bord, m'a demandé si  
j'avais besoin de quelque chose, quoique ma situation soit extrêmement  
pénible je n'ai voulu rien prendre. mais je ne sais si j'ai bien fait.



Dans le pays-ci il est essentiel d'avoir toujours quelque chose  
poussé disposer, mais je m'abandonne à la providence qui fera de son  
moi ce qu'elle voudra j'ai depuis plusieurs jours de grandes douleurs  
aux reins; mais j'espère qu'elles passeront car elles commencent à diminuer.

La première fois que tu écriras à St Laurent parle lui de moi  
dis lui que son silence me peine et qu'il pourrait très bien me donner  
de ses nouvelles. Si nous désarmons à Brest et qu'il soit encore à Héming  
je me promets d'aller l'embrasser.

S'il paraît une promotion, je te prie de me la faire connaître de suite. Il  
me tarde de savoir si l'on veut me nommer avec St amand, d'écuegard

si l'on veut me faire partager le sort de ceux qui sont entre  
marine 25 mois après moi. il me semble que tu devrais

ni Dangier la dessus, et que tu devrais lui écrire jusqu'à ce qu'il  
t'ait donné une réponse formelle. j'attends le mois d'août avec la plus  
vive impatience. embrasse maman et gabrielle pour moi: exprime  
leur tout le désir que j'ai de les serrer dans mes bras. j'ai remis  
à Boislaurant qui a la famille à la quadeloupe la lettre de m<sup>r</sup>  
rouvière. en arrivant au fort royal je ne l'ai pas mise à la poste parce que  
l'on nous faisait espérer que nous irions nous mêmes à la basse terre.  
mais Boislaurant qui connaît beaucoup m<sup>r</sup> de larnetouse, m'a promis  
mais bien promis, de la faire passer à son adresse.

bien des choses à mm<sup>s</sup> Barthélémy Lakoué, de chinchays et à tous mes  
camarades. adieu, mon bien cher peu, pense quelquefois à moi, tâche  
de me faire nommer Enseigne, et crois que personne ne t'aime plus  
que ton bon père

D. de St Laurent



Henry 4 mar 1821. Amersham  
29 mai 1821 L & L

78  
TOULON SUR MER

Monsieur De France et Capitaine de Vaisseau  
Commandant du clavier de la marine, chetel de  
ordres de St Louis et de la légion d'honneur

Donlon

Donlon et de  
St Louis



à Bord de l'Aigrette en rade de Brest le 14 avril 1822 953

puis qu'on nous attendait à Brest, il est vraisemblable, mon très cher papa, que notre retour en France devait t'être connu, et dans ce cas il t'aurait causé moins de surprise qu'à nous. Je sais que l'Amiral Jacob ne parle jamais, il ne lui a donc pas été difficile de lui cacher notre destination, il l'a fait même avec d'autant plus de facilité que nous nous attendions tout à rester 18 mois dans les colonies. Heureusement le destin en a autrement ordonné. Dans mon avant-dernière <sup>lettre</sup> d'Alex de la Martinique je te donnai quelques détails sur notre campagne et je te parlai d'une expédition secrète que nous allions entreprendre. Dans mon N° 6 qui te sera remis par Salond je t'annonçai que l'expédition à Samana était manquée. nous avons embarqué toutes les troupes de la Martinique, nous les avons amenées avec nous à Samana (île St. Domingue), les bâtiments qui composaient la division étaient, le Jean Bart, la Zénon, l'Africaine, la Duchesse, l'Aigrette, le Tarn, le Sylène et deux petites goélettes. il paraît que l'on voulait non seulement protéger les malheureux Espagnols qui sont maintenant exposés à la cruauté et à la barbarie des nègres, mais que l'on voulait encore s'emparer de Samana, et garder cette île pour la France. Les généraux Donzelot et Jacob ne présumaient point que Samana se trouvait encore au pouvoir des Espagnols, et qu'il leur serait facile de l'occuper, mais on est arrivé trop tard. Les Espagnols possèdent cette île. on a pourtant essayé, on a été même jusqu'à Commette des hostilités. mais les Voligeurs ont bientôt vu l'ordre de se réembarquer et on a dû se résigner à une conquête aussi misérable qu'inférieure. nous étions à Samana à nous demander mutuellement où en étaient les choses lorsque nous avons reçu l'ordre de partir. nous étions loin de penser alors que nous allions en France, et nous ne nous en sommes aperçus qu'à l'instant où nous avons jeté l'ancre dans la rade de Brest. Tu dois certainement connaître les ravages affreux que la fièvre jaune a exercés sur tous les bâtiments qui se trouvaient en station aux Antilles. L'Espère, la Diligente, l'Hiérondelle et l'Africaine sont les navires qui ont été les plus maltraités. le Jean Bart a perdu quelques hommes, il a même eu des malades, et cette circonstance n'a pas pu contribuer à augmenter notre quarantaine qui veut être fixée à 30 jours. malgré cela nous ne pouvons communiquer avec le vaisseau. les lois sanitaires sont devenues partout extrêmement rigides. quant à l'Aigrette elle a été constamment heureuse. nous avons cependant failli à perdre un homme six heures avant d'arriver à Brest. le vent était grand frais, et la mer excessivement houleuse, nous filions 7 nœuds, on travaillait



à l'égard de notre avenir au babord que les corps d'un langage violent faisaient jouer, et qui dans son jeu aurait pu disjoindre les bordages tout à coup un homme tombe à la mer, mais nous avons eu le bonheur de le sauver. La perte de ce matelot m'aurait d'autant plus affectée que je me trouvais au quart lors de cet accident fâcheux. Nous sommes donc allés à Brest le 13 au soir jouissant toute d'une santé brillante. nous avons cependant laissé à bord 4 hommes au fort royal, mais ils étaient légèrement indisposés, et c'était plutôt parce que l'on ne doit pas conserver des malades à bord. Notre Commissaire qui une longue station des Colonies éprouvait à voir la France mettre à l'hôpital, il comptait hâter par là son retour en France, mais il s'est malheureusement trompé, et il en sera prouvé tout comme nous. Je dis tout comme nous, non seulement parce que nous l'avons vu partir à regret, mais encore parce que s'étant débarqué qu'au dernier moment, son voyage lui a pas eu le temps de faire signer et régler ses rôles, et le manque de formalité retardera notre paiement. Toutes les contrariétés sont loin de nous amuser.

Trignand écrit à l'instant à M. Lagère, il le charge de me dire qu'il vous a laissé le bon marin, parfaite santé. Cette nouvelle m'a causé un plaisir inexprimable, et me tardait de la connaître. mais j'ai appris avec peine qu'on parlait de nous faire signer à Brest. dans le cas où notre desarmement s'effectuerait ici que vous. tu que je serais c'est à toi de le décider. Je suivrai ponctuellement tes avis, je ne pourrais rien faire. Je te prie cependant de mettre également en considération le vif désir que j'ai de vous embrasser tout et de goûter le plaisir de passer quelques moments auprès de vous. Si tu crois cependant qu'une plus longue navigation puisse contribuer à me faire nommer ou à la fin d'août ou de juillet prochain, je me déterminerais facilement à rembarquer, surtout si le bâtiment est expédié pour la Méditerranée. mais autant que possible que ce soit à bord d'un navire où j'aie un quart. tu connais le Commandant pascal tu pourrais en conséquence t'arranger avec lui. S'il y avait un bâtiment qui du bout peu aller à Toulon je n'hésiterais pas à rester un mois et même un mois et demi à l'attendre. mais le port de Brest me paraît bien triste, et on ne parle pas d'armement mais ce qui vaudrait mieux me serait d'écrire à ton ami M. Dangeur pour l'engager à me nommer ou à la première promotion. le nouveau grade en me donnant un sort plus heureux doit nécessairement alléger tes dépenses, et je pense bien qu'étant à Paris tu as dû t'occuper sérieusement de mon avancement. d'autant plus que tu étais alors à même de faire toutes les démarches nécessaires. Je mettais toujours figure que tu n'aurais quitté cette ville qu'après avoir reçu de M. Dangeur l'assurance de me voir compris dans le premier travail desque j'aurais acquis mon tour de mer. Dans aucune de tes lettres tu ne me



parler de cette démarche, et je crains bien que tu ne l'aie par entreprise. Je vois d'avance  
le coup de foudre qui va te tenir, on va nous en faire tout ceux qui sont avant  
moi, et je vais devenir le 1<sup>er</sup> de la liste. Si l'on ne m'avait pas confondu avec les volontaires  
le malheur ne me menacerait pas. Il faut donc écrire lettres sur lettres, et employer toutes  
les protections pour m'épargner un pareil doaire. J'ai pendant toute la campagne commandé  
un quart, depuis rio-janeiro j'en ai eu entièrement la responsabilité. Si cela peut être un titre  
tu pour le faire valoir. Je ne sais si mes journaux te plairont autant que ceux que j'  
t'en ai remis à mon débarquement et l'arrêlé. tout ce dont je puis t'assurer c'est que j'ai  
fait tous mes efforts pour conserver ton attachement et mériter ton estime. tu pour être persuadé  
que toutes mes actions et tous mes vœux seront sans cesse dirigés vers ton bonheur. tant que  
Dieu me prêterait vie je n'aurai jamais d'autre but que celui de te rendre content et heureux.  
la campagne que je viens de faire m'a été d'un grand avantage, je n'ai eu qu'un regret c'est  
celui de ne pouvoir observer, mes instruments n'ont pu me servir, et je n'ai pu en l'occasion de les  
faire repasser. Dans mon 11<sup>e</sup> j'te parlai du court séjour que j'avais fait à St. marie, j'te disais  
que mes oncles jouissaient d'une bonne santé et j'te peignais la triste situation de nos colonies.  
cet état d'angoisse ne permet pas à mon oncle de vendre sa propriété, et je ne suppose pas  
qu'il puisse retourner en France avant quelques années. Cette contrainte l'assure vivement, et  
m'en fait voir à chaque instant du jour et tu pour être assuré qu'il suivra ardemment la 1<sup>re</sup>  
occasion pour se jeter dans tes bras. lorsque nous nous sommes quittés, j'étais  
persuadé que nous nous reverrions plus. il devait venir me voir au fort royal, mais  
de samana a fait hâter notre départ et depuis le 2 février je n'ai pu en le plaisir de  
il se trouvait alors dans une position desespérée, il m'a bien tenu le desir de faire quelque  
chose pour moi, mais il m'a dit qu'il en était dans l'impossibilité. Voilà donc mon second  
voyage aux colonies terminé, et je t'assure que je ne suis guère desirieux d'y retourner. tu pour  
dire à ta famille chérie que M<sup>re</sup> de martinengo jouissait le 6 mars d'une santé brillante, ainsi  
que tout l'état major de cette frégate. j'ai vu M<sup>re</sup> martin d'autant qui m'a parlé de toi. j'espère  
va bien, d'après que je n'ai pu voir et embarquer sur la petite goélette d'utile. j'ai appris  
avec un plaisir indicible que la santé de mannan s'améliorait et me tarde de la savoir  
entièrement rétablie, exprime lui je t'en conjure le plaisir que j'aurais à la serrer dans  
mes bras. ne m'oublie pas auprès de ma meilleure amie, de ma chère et bonne gabrielle,  
embrasse la mille et mille fois pour moi. j'aurais bien voulu lui porter les coquillages qu'elle  
m'avait demandés j'aurais voulu également porter pour mannan et pour toi de la liqueur de  
la martinique mais notre départ aussi subit qu'inattendu ne m'a pas permis de me procurer cette  
bonne satisfaction. je n'ai pas besoin de dire à M<sup>re</sup> lahonde que je n'ai pu également m'occuper  
de lui, je n'avais qu'une perruque pour M<sup>re</sup> barthelémy, mais cette pauvre bête est morte.



mes compléments à M<sup>rs</sup> Barthélemy, le baron de clenchamp, Durmar & Co et à tous les  
messieurs qui pourraient demander de mes nouvelles: est il vrai que toutes les gabares sont  
debarquées? quel est devenu le travail des ardoisières? Donnez moi toutes les nouvelles, et  
ne m'oubliez pas de m'écrire dès le moment ou tu auras reçu ma lettre. y. suis  
affame de te lire bon soir

*H. de Haumont*

HAUMONT PARIS

fr 10000.-

3/21/1855

BR 25

Monsieur de Haumont Capitaine de Vaisseau  
Commandant des troupes de la marine  
Ordre de St Louis et de la Légion d'honneur

*Haumont*



*Haumont*  
1855



Liberte

594

Republique de France

Extrait

N° 4

Administration française

au Conseil le chargé de mission

des services de l'Etat, pour l'inspection

celles de l'administration de l'Etat

Cette note, qu'on lui a adressée

et qui est chargée d'un livre de l'Etat

Paris le 15 mai 1850.

Le Ministre



Jeune le 11. g<sup>de</sup> 1822. au 19<sup>e</sup>

Les juges de la commission d'instruction  
au conseil.

au  
Commissaire du Gouvernement pour  
le Tribunal civil du ressort de Jeune

Citoyen commissaire

Les citoyens Philémon Bosc, Valmon Robe et  
adatte payette ayant été <sup>+</sup> témoins de l'événement  
malheureux de la mort du citoyen Samuel Mory,  
nous vous prions de les <sup>-mander</sup> faire ~~faire~~ comme le

Puis la loi <sup>requiert</sup> ~~qu'ils~~ <sup>soient</sup> entendus dans  
sans cette effigie, nous les attendrons demain

à huit heures du matin.

Nous avons l'honneur de vous saluer  
avec regret.

+ cité comme



J. J. nous vous prions aussi  
de vouloir bien donner une ~~invitation~~ invitation  
honorable aux C<sup>es</sup> Denis Clair et  
à l'ide filz pour comparaitre demain  
à deux heures de courant deux heures de  
l'après midi avant la commission  
d'instruction.



Le 7 août 1829  
au 80 e de l'ind. ind.  
Et d'au en tant  
de paffier p' la tribune  
Civile de la Cour

du

Commissaire du Juge  
pas de la Cour  
Commissaire

J'ai l'honneur de vous  
adresser ci-joint le rapport  
du Jugeant rendu hier par  
le Tribunal, lequel  
mentionne les fautes de  
Droit & de Procédure  
Commissaire du Juge  
p' la Cour de  
l'ind. de l'ind. de l'ind.

J'ai l'honneur de vous  
saluer avec respect



1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920

1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940

1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960

1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970

80  
 81  
 78

2724  
 300  
 28

290  
 18  
 91  
 99

290  
 18  
 91  
 99

290  
 18  
 91  
 99

290  
 18  
 91  
 99

4545  
 998  
 88



$$\begin{array}{r}
 5213 \\
 10.42 \\
 \hline
 4642
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 500 \cdot 500 \\
 468 \cdot 52 \\
 \hline
 256000 \\
 256000 \\
 \hline
 512000
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 38 \\
 9 \frac{1}{2} \\
 \hline
 34 \frac{1}{2} \\
 12 \\
 12 \\
 \hline
 366
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 38 \\
 366 \\
 \hline
 3454
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 38 \\
 9 \frac{1}{2} \\
 \hline
 34 \frac{1}{2} \\
 12 \\
 12 \\
 \hline
 366
 \end{array}$$



Jérôme le 21. Mars 1824 au 21.

Séretier, Colonel Amman et la place en parol d'arrond. de la section,  
 au  
 Commissaire de l'arrondissement près le Tribunal-civil  
 à Orléans.

Citoyen Commissaire,

Je vous envoie ci-joint une déclaration que  
 vous de me faire parvenir le Commandant G. et G. et G.  
 Commandant le Citoyen Eugène David, detain en prison  
 et mit en votre requête il y a quelque jours.

J'ai l'honneur de vous saluer, avec considération.

C. J. J. J.



Acte  
Commissaire du Gouvernement,  
près le Tribunal Civil  
de Jérôme  
Le Commissaire de l'arrondissement de Jérôme.



595  
Liberté République D'hommes Egalité

Jeune au garde magasin Provisionel.  
D'approvisionnement de lions au con cierge  
delaprisou de cette ville un grand ore chet de  
trois puits & de une pource portait de la dite prison  
d'un citoyen. Soins de charpentes d'autre grand  
cloux refait, pour la réparation de la charpente  
del'état en ce port.

Les  
f = le 25 avril 1823 au 20<sup>e</sup>

N<sup>o</sup> 32

Diagues



général

J'espère en vain faire donner une éducation formelle  
à mon fils qui devra être un sacrifice, malgré  
ma malheureuse position, pour le placer au lycée national  
de Paris. Je n'ai dans la même espérance, que mon  
enfant fera la fortune de sa famille; mais quel  
alibi mon Excm<sup>e</sup>, de voir que malgré le long temps  
que cet enfant était dans votre maison, qu'il n'était  
pas plus avancé qu'il ne l'estait au lycée.  
Ayant que je ne dépense inutilement de l'argent  
je l'ai retiré avec intention de le placer ailleurs.  
Il est bien avancé, & il écrit convenablement,  
avec les secours de quelqu'un et pourra se en  
doute pas apprendre quelque chose. mais qui  
voudrait le charger de lui, général? c'est  
à lui qu'il faut que l'on s'adresse. L'ami Intérieur  
est un grand père. C'est pour recevoir  
l'Intérieur qui existait entre vous et mon  
père, qui m'a porté à venir vous voir  
et me rendre le service d'accepter  
l'enfant dans votre maison et de faire qu'il  
soit pour lui.  
Croyez qu'en le faisant vous me rendrez



le plus grand Service que je n'oublierai  
de rendre.

Je vous prie une Sainte Chantaise  
q<sup>ue</sup> à madame votre épouse vos enfants

Votre servante bien

humble

Charlotte Metellus

Paris

le 14 Mars 1814.



1  
Au  
General de Brigade Voltaire  
Grand-juge de la République  
au Champ de Mars



Caburon 22 juillet 1828

25

Le Juge de paix de la Commune  
Sussite

N° 21

Au

Monsieur le Juge de Paix du Gouvernement de  
le Juge de la Grande Anse à Jérémie

J'ai reçu votre lettre du  
du 11 du présent, Citoyen Commissaire  
par laquelle vous m'apprenez la  
lettre Circulaire de Son Excellence  
Le Président d'Hayti, en date du 14 du  
mois dernier, qui vous a été annoncée  
par la transmission de la lettre  
du Grand Juge en date du 17 juin  
relativement aux ravages que font les  
côtes de Corrie. Soyez sincèrement  
persuadé, Citoyen Commissaire, que je  
m'en conformerai aux dispositions  
de votre lettre relative.

J'ai l'honneur de vous saluer très  
respectueusement

Le Juge



Don au Bureau de la poste au 1<sup>er</sup> Jan  
de l'année 1828  
Donner au receveur de l'impôt le

Service  
Judiciaire

LE MARC

Le

Commissaire du Gouvernement  
du Port de la Grand'Anse  
à l'île de St. Pierre

Le Procureur de la Commune de St. Pierre

Le Procureur de la Commune de St. Pierre



Tibur 27 Oct 1828,

Le Juge de Paix de la Cour  
Mordite.

Mes

Commissaire du Gouvernement et  
rapport de la Grand' Anse à  
Jeremie.

Reyn. Magistrat,

Cher monsieur de recevoir

de la part de la Cour, ainsi que

de la part de la Grand' Anse à

Jeremie.



D. VARE.

LIBRARY

*Due*

*Primo pane che l'Invernamento del  
Cantone di Ticino*

*Figli di G. J. Brown*



Libourne le 28  
an 95<sup>e</sup>

Le Juge de paix de la Commune  
Libourne

Au

Commissaire du Gouvernement de  
repart de la Grand'Anse à  
Jérémie. Citoyen Magistrat,  
Je viens d'avoir l'honneur  
de recevoir votre lettre en date  
du 3 de ce mois accompagnée des  
lois du 15 juillet dernier, dont  
une sur la fabrication et  
l'émission d'une monnaie nationale  
de billon & l'autre qui fixe  
les restrictions relatives aux droits  
de douane et autres pour les  
bâtiments étrangers. Commerçants à  
l'étranger et tiendrai la  
main à l'entière exécution  
de ces lois. Je vous prie de vous saluer  
respectueusement.



*Service  
Judiciaire*

RECEVU

DALE-MARIE.

RECEVU

*Compagnie du Gouvernement du  
de Port de la Grand' Inse  
la Termini.  
Le Juge de paix de Sibuyan*



Thuron le 23 octobre  
1828 an 25<sup>me</sup>

Le Maire de la ville de la  
Commune de Thuron

Commissaire du Gouvernement  
du ressort de la Grand'ville

En vertu de votre lettre  
Citoyen commissaire, datée du 12 courant,  
accompagnée de deux exemplaires de la  
loi, sur la police relative aux  
personnes arrivant de l'étranger dans  
les ports de commerce ouvert



aux Commances Extraordinaires qui en  
partent pour les voyages d'autre  
mer, Voyez Sincèrement persuadé  
Citoyen Commissaire, que je m'abandonne  
Conformément aux dispositions de  
votre Lettre y relative.

Je vous prie d'agréer l'honneur de vous dire  
votre très humble  
Et très obéissant serviteur

Le sieur de la Rivière



*Servant  
de la*

D.

URSA

*Nic*

*Commissaire du Gouvt  
du Pessart de la grande  
Meremie*

*habitant de la ville de*



Ordonnance n° 29

424

Monsieur Laragne Cabat  
fonctionnaire du ministère  
au Tribunal civil de  
ce département.

Citoyen Commissaire

J'ai l'honneur de vous adresser réimpression de la lettre par laquelle  
je vous ai été nommé membre de la commission spéciale au sein  
de la quelle vous êtes premier des commissions spéciales de la loi sur l'impôt  
et vous êtes très glorieux d'être appelé à cette charge et j'accepte avec  
de plaisir cet emploi et remercie mes concitoyens de leur confiance.

J'ai l'honneur d'être Monsieur le commissaire votre très

humble & très dévoué Secrétaire

*P. M. Marty*



Au  
Juge Larague Cadet, remplissant les fonctions de  
ministre public, près le Tribunal civil  
de ce ressort. Sont a  
Jumeau



Paris, 23 Juin 1807.

Suppléant chargé par intérim du  
Sceau du Tribunal de paix et remplissant  
dans ses fonctions par Cause de maladie  
de M. de la Roche.

Commissaire du Gouvernement près le  
Tribunal civil et ressort de la grande partie  
à Paris.

Monsieur le Magistrat,  
Je vous remercie de la lettre que je ne m'étais pas  
présentée lors de la dernière assignation; encore  
à cette-ci, vu que j'étais en service sans  
le pouvoir Titulaire, dans ses fonctions pour cause  
de maladie entre aux remèdes.

Je souffre, citoyen commissaire, que si j'étais  
sa cluée en service je m'y transportais au  
vite. N'ayant donc une ample connaissance  
à cet égard et avec prière d'excuser mes transports  
personnellement à votre requête.

Je sollicite et implore votre bienveillance  
et votre protection, digne & magnanime magistrat  
de m'aider, vouloir agréer mon espoir et ce  
nouveau bienfait de votre main en motif de ma  
plus vive reconnaissance.  
Je suis, Monsieur, avec un plein  
profond respect.  
votre très humble serviteur  
J. B. de la Roche



D. L. 1822.

Le ABRILOTS.

Commissaires du Gouvernement  
près le tribunal, et du report  
de la fin de l'année  
le Supplément par la voie de la disposition



Libreville le 27 Juin 1829 au 26<sup>th</sup>

Albert Lieutenant Colonel Commandant la Commune de Libreville

Au

Suppléant le Juge de Paix de Libreville  
fonction du juge de Paix

Je vous remercie Citoyen Suppléant vos deux lettres du 15 et du 16 courant, la première me demande la date de la loi du 17 Mars 1829, qui m'envoie, avec les autres, sous le nom des Corvées de Libreville, qui existe en cette Commune, la loi et d'acte le 10 de ce mois, quand à la condamnation de la Citoyenne menthe mazon, qui est m'envoie pour la contraindre à payer, la mende qui a été prononcée sur la dite mende. D'après ce que vous m'avez dit hier dans votre tribunal, à l'égard votre service je vous dit que cet affaire me regarde par aucune manière et par votre service ne par ma Compétence.

Je vous prie d'agréer Citoyen Suppléant, l'assurance de mon respectueux

Salut



*Donner  
militaire*

*Na*

*Suppléant chargé le Donner  
qui de même de lui remplissant le  
des jésuites. Titulaire de l'école*

*Le Donner Colonne Commandant l'école*



*[Faint handwritten text, possibly "The end of the world"]*

October 11, 1911

This electron micrograph displays a cross-section of a cell membrane. The membrane is characterized by a granular texture and is punctuated by numerous small, dark, circular structures, likely representing protein complexes or lipid droplets. A prominent, dark, elongated structure is visible on the right side, possibly a mitochondrion or a large vesicle. The overall appearance is highly detailed, showing the intricate organization of the cell's outer boundary.

vi. *Agrostis*



Je vous prie d'agréer

l'assurance de ma profonde estime.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, de ma part, la même  
une parfaite considération.

G. J. de la Roche

Ch. J. de la Roche

Je vous renvoie la citation

que vous m'avez adressée par votre lettre du 10 courant. Je vous prie d'agréer, Monsieur, de ma part, la même  
une parfaite considération.



A

Monsieur l'abbé Caillaud, curé  
de la Paroisse  
de Jérôme.

Le curé de Jérôme M. Caillaud.











Sibuyan ce 1<sup>er</sup> août 1899 au 20<sup>th</sup>

Le Suppléant chargé par intérim du  
Service judiciaire de la commune de  
Sibuyan, département du Sud par  
la maladie du juge titulaire.

N<sup>o</sup> 29

Aus

Commissaire du Gouvernement près  
le Tribunal civil du ressort de la  
grande cause à Jénie.

J'ai l'honneur de répondre  
à votre lettre sous la date du 5. Août  
dernier, citoyen magistrat, par laquelle  
m'avez honoré. En ce lieu je vous  
recommerçant de votre bienveillance et de  
votre protection. Flatté de la faveur que  
vous m'avez prodiguée par un acte de  
votre humanité et de la sensibilité de  
la magnanimité de votre grand cœur  
heureux le suis d'avoir un chef-fidèle  
sur les auspices des sentiments libéraux.  
J'aurais humblement d'avoir  
dérangé et ~~faute~~ d'avoir dressé tel  
acte.

Cherchez, citoyen magistrat, que



Je prie pour base, vos instructions. Je  
n'oserai plus d'essayer de me réconcilier sur  
telle affaire; l'ayant fait que comme per  
de famille d'avoir condescendu à la  
proposition du dit défendeur Jean Panamier.

M. Digne, je vous prie, de  
croire; Digne, magistrat, que je tâcherai  
de jour en jour et de plus en plus à  
pouvoir mériter votre bienveillance qui  
m'a été et me sera dans toutes les  
circonstances de ma vie, très utile.

Et vous serai dans ces  
circonstances même de ma vie les plus difficiles  
dans la prospérité comme dans l'adversité  
très reconnaissant et très redevable.

Suffrez, citoyen magistrat, que  
je vous expose deux ordres du commandant  
de cette place, dont un pour le greffier et  
l'autre pour moi, par lequel je suis invité  
pour être justifié ensemble avec la  
marthe Magnon perturbatrice du repos public  
condamnée suivant l'acte que vous tenez,  
et que le commandant Galbert a refusé  
d'y mettre à exécution; dont devrais être  
jugé par le commandant provisoirement  
arrondissement de Tiburon. C'est qui m'a  
déterminé à prendre la liberté de vous  
donner connaissance que le commandant de  
cette place est fondé sur l'opinion de  
croire qu'il a une suprématie sur le  
tribunal de justice de cette commune et sur



Les Employés y attachés en vaud  
important de m'honorer en m'obéissant  
nos ordres à cet égard; attendu qu'il  
est dénoncé par le commandant Galber  
au commandant de cet arrondissement  
rendu ce jugement arbitrairement, sans qu'il  
eût eu l'écarter à la loi.

J'ai l'honneur d'être avec un  
profond respect,

Citoyen Magistrat,

Votre très humble  
& très obéissant serviteur

*Ant. Meysigues*





*Au*

Commissaire du Gouvernement près  
le tribunal civil du ressort de la grande  
Séminie

Le Suppléant chargé par intérim du service  
judiciaire de la Commune de Hibernon



30 AUG, 1829

111 Le 30 août 1829 au 11

Le juge de paix Sévè

M. F

Commissaire du gouvernement Sévè

Citoyen Commissaire à l'honneur de vous

Demandant une information Si je suis absent  
que je laisse le Service au Suppléant du Tribunal  
de Paix Si je dois lui donner le prêt y mon appointe-  
ment, j'ai de l'argent. Sur mon état de  
santé je suis malade de maux de tête  
Je laisse le Service, et m'occupe le soir et le dimanche  
Conformément à l'article 22. Sur la formation des  
tribunaux qui ont le juge est absent, que tout le  
plein remplisse les fonctions de juges de paix,  
Perçoivent pour leur propre compte le produit de  
leur de frais revenant aux juges de paix D'après  
l'article 11 j'ai l'honneur de vous saluer très respectueusement  
Veuillez agréer ma réception de la présente,



*De la  
Général*

*Au P*

*Comme Savant du Gouvernement  
Stans a Jerome*

*Le 22 de 1811*



Leuons le 17 Septembre 1822 -  
an 26<sup>me</sup>

N<sup>o</sup> 32) Le Juge de paix de la commune  
Surdette

Au  
Commissaire du Gouvernement du  
tribunal civil du ressort de la grande  
aube, et de tribunaux.

J'ai l'honneur de  
répondre à votre lettre Citoyen magistrat  
sous la date du 12 Courant.

Il s'agit de répondre  
sur la plainte portée par le Citoyen  
Augustin Turquin, contre le Citoyen  
villageois Suppléant du tribunal  
du lieu.

En vous Supplie de voir  
la réclamation du plaignant et  
nullement fondée; au contraire  
manette de l'acte, n'a payé  
l'amende promise contre  
la l'infraction faite au l'acte  
Cede pénalité l'acte N<sup>o</sup> 32.



pas jusqu'à ce jour versé dans la  
Caisse publique, les huit jours  
dit-il d'avoir payés pour le  
jugement dans la prison et  
etc. Effectués, laquelle somme  
a été effectivement ordonné par  
condamnation, attendu violation de  
l'article 398 du Code pénal d'habit  
n° 80. formant les huit jours et  
rente Sept Centimes; mais y compris  
Ensemble, jugement, amendes, papier  
timbré et Droits d'insinuations;

Lequel jugement rendu  
en date du 26 juin présente année,  
accompagné la lettre du Suppléant  
en date du 27 juin inclusivement son  
rapport, contre les Citoyens Gabriel  
et la Commune de St. Etienne  
Augustin Tarquin, le tout de la  
présente année.

Exposés Citoyens  
que le tarif de la loi  
Septembre 1793 n'a pas été  
liquide. Les articles  
de la Commune



et déposé à  
à la rentrée  
que dessus, en  
dans la  
celle du Gref. jusqu'au...

Y'ai l'honneur de vo  
Saluer avec le plus profond  
Respect Votre Serviteur.

J. Luvic



*Servit  
D'indivision*

ABRICOTS

Au

Commissaires du Gouvernement  
du tribunal civil, du ressort  
de la Grand anse et de tiburou  
Serénie

Le Juge du tribunal du port de tiburou



Libourne le 9 octobre 1829

au 26<sup>me</sup>

Monsieur le Maire de Libourne

En réponse à votre lettre du 26<sup>me</sup> courant  
du rapport de la Mairie

Monsieur le Maire

J'ai reçu votre lettre de la date du 28 courant à laquelle me fait mention d'un nommé Goerge, homme de couleur, habitant résident en la Commune de Libourne.

J'ai d'abord émis comme contrefacteur des billets de banque d'une et de deux guindes, et j'ai dit que ce nom n'est pas encore passé dans l'histoire de cette Commune, mais je me suis la plus grande exactitude et surveillance, au cas qu'il se présente, afin de lui faire arrêter et conduire.



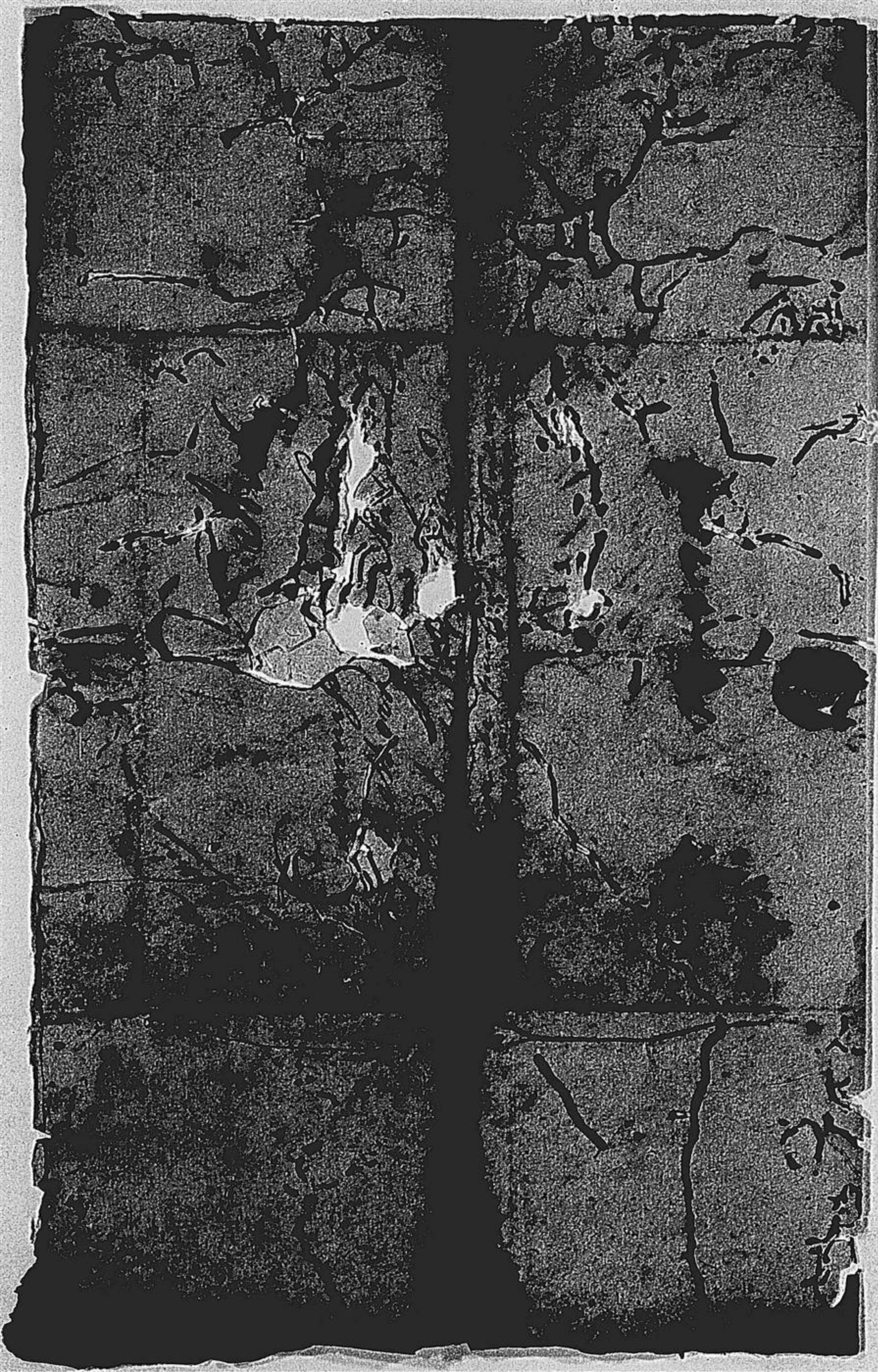
En Conformité de votre lettre  
par laquelle vous m'avez écrit :

Je vous prie d'excuser  
le retard de ma réponse.

Je suis votre très humble  
et fidèle serviteur

Antoine







Corail, le 28 janvier 1830.

28.

50

Le Suppléant remplissant les fonctions de juge de  
paix de la Commune de Corail,

Au  
Commissaire du Gouvernement du ressort de  
la Grand'aube,

Citoyen Commissaire,

Répondant à la lettre qui vous m'a été  
adressée en date du 25 courant, je vous  
fais savoir que le dit homme, Gai, de profession  
agriculteur dans cette Commune, qui est accusé d'avoir  
attenté à l'assassinat le dit maréchal des logis-  
Jacques Solimanier fut tenu ensemble avec le  
Procès-verbal des renseignements de ce fait, au  
Citoyen Joseph Jacob, lieutenant adjoint  
de la place de ce bourg, en l'absence du  
mandant de la place de cette Commune, pour  
par lui faire escorter pendant votre itinéraire  
à Jérôme; j'étais bien étonné quand le dit  
lieutenant adjoint était venu me dire au  
bout de quelques jours après, que le dit accusé  
fut évadé. Je lui ai demandé comment le  
dit accusé a pu s'évader? il m'a répondu  
que c'était parce qu'il n'y avait pas de temps  
en ce bourg pour le faire conduire tout de  
suite. J'ai l'honneur de vous saluer avec respect.

Duvigne



60/5

Qu. No.

*Proin*



Paris le 20 Avril 1870.

Le Lieutenant Colonel Mammula, Commandant de la place  
de Cambrin en conseil

~~Signé Mammula~~ Terminé

Je vous prie de vouloir bien me faire savoir  
l'heure à laquelle vous serez à la place de Cambrin  
pour que je sois là à l'heure de l'arrivée de  
votre détachement, qui l'apportera de nouveau de  
puis le temps d'être bien campé en ordre.  
Citoyen Major Mammula, je vous prie de vouloir  
bien me dire si le Citoyen Préfet, a bien  
été la prison a pris le Citoyen Mammula au Juge de  
paix de cette Commune, il a bien été  
à l'adresse de cette place pour être Content  
par de vaine vaine sans doute. L'adjoint  
voyageur qu'il n'y a pas, possédant des militaires. A  
l'heure qui est le seul du 10 Janvier. Les amis  
et prisonniers d'un ~~prisonnier~~ pris au fort de Cambrin  
ont pris la permission pour lui faire  
escorter de la il s'en va. Je vous prie  
mon homme est alla bien. Je vous prie de vouloir  
lui m'en dire sans que le Capitaine d'Artillerie Mammula  
qui tenait la clef de la prison a été en un  
geste ne l'avez pas du tout. L'homme  
pour m'en dire de la Tour que le Juge  
de paix a pris le homme a l'adresse de



te oblige a Peronne pour le service de l'Etat  
mon ~~est~~ est jadis que l'on s'en promit

J'ai l'honneur de vous saluer tout  
affectueux

*[Signature]*

Le bon accueil au bureau de l'administration  
et le service de la justice

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*



will

175 28.12

1919 18

103

19

1916

1913. 1.

28 3 8. 3.

27 2. 75

24 1







Am

Lege Pa-tremal Civil et  
Disturbans in rebus de la  
Grand-mère, et la Mère  
à l'Enfer.

---

Le Pape de la planche d'or



6  
Pittsboro N. H. 26. April 1850 an eye

Commissaire du Gouvernement de l'Etat  
à la Grand. 2

*La France*

*Erstgenannte*

[illegible]

Je vous informe aussi Commissaire  
que le Juge ne s'est pas la main à ce que les associés  
contractent avec les propriétaires de l'Ind. Euroaux, &c.







Commissaire  
du Gouvernement de  
Ressort de la grande Indes  
à Java  
Le Notaire de la Commune de Pithou



N<sup>o</sup> 4 Jérôme, le 11 may 1830 au 27

Le Juge d'Instruction Du ressort de la  
Grand' Anne et de Libourne

Au

Commandant de la place de Cord

Citoyen Commandant

J'ai l'honneur de vous adresser un mandat  
de comparution, décerné contre l'adjudant  
de la dite place le c<sup>te</sup> Joseph Jacquot.

Meilleures de vous prie de le faire inscrire  
obéissant les contumace et de m'accuser réception  
de la présente. J'ai l'honneur de vous saluer avec

considération.

J<sup>m</sup> Charnagac



105

Juigné, le 12 May 1830

Le Régent et Instruction de l'École de la Fondation  
de la Libération.

Commandant par la voie de la police

Citoyen Commandant

Vous recevrez ci-joint un paquet adressé  
au commandant de la place de Corail.

Je vous prie de faire passer les lettres, si possible,  
à l'adresse de la place de Corail.

Très priant d'agréer mes respects.

J'ai l'honneur de vous saluer

avec une parfaite considération.

Très humblement  
J. Chagnon



## République d'Haïti.

N.º 184

Fort-au-Prince, le 16 Mai 1834, an 28.º de l'Indépendance.

au Grand Juge de la République

**PIERRE ANDRÉ,**

Commissaire du Gouvernement près le Tribunal de Cassation,

Vous adresse, sous ce pli et inscrite avec les pièces, une expédition de l'arrêt du Tribunal de Cassation, rendu le 9 courant, qui annule un jugement du Tribunal Criminel de Jacmel par lequel le nommé Louis avait été condamné aux travaux forcés; l'affaire est renvoyée au Tribunal Criminel du Port au Prince, pour y être de nouveau jugée.

Je suis avec un très profond respect.





Liberté

République d'Haïti

Egalité

Au Nom de la République

Bonne Expédition  
au Citoyen  
Grand-Juge

Le Tribunal de Cassation de la République d'Haïti,  
a rendu l'arrêt suivant.

Sur le réquisitoire du Commissaire du gouvernement,  
bon la teneur suit.

Le

Magistrats, d'après les pièces qui nous sont parvenues  
du Cap Haïtien, par l'envoi du Grand-Juge en date  
du quatorze août, il résulte que le dix de quin dernier,  
après midi, le citoyen l'ami Jacques Suard de prome-  
nant dans les rues du Cap, avec plusieurs de ses amis,  
ils arrivèrent dans la rue Espagnole, où ils s'arrêtèrent  
apercevant le citoyen Brutus Larousse, Maître Ciller  
et chez lequel travaillait le dit citoyen Suard, pendant  
qu'ils s'entretenaient, ils virent derrière eux, un homme de  
Police nommé Sévère Dominique qui s'approcha pour  
écouter leur conversation; Brutus Larousse, lui —  
demanda ce qu'il voulait? il ne répondit rien la —  
première fois; la seconde, il dit qu'il n'avait rien de —  
compte à rendre, qu'il faisait son service; Brutus, après  
lui avoir demandé s'il était venu pour arrêter quelqu'un  
parmi eux, voyant qu'il ne répondait point, le pria  
de se retirer, ensuite Sévère, cria son capitaine le citoyen  
Jean François, qui était aux environs, ce capitaine arriva,  
écouta Brutus ainsi que son homme de Police et répondit  
après, que le dit Sévère faisait son devoir, et de ce que  
Jacques Suard, lui dit qu'il ne cabalait point, causant  
avec son bourgeois, il trouvait mauvais qu'un homme  
de Police vint se mettre derrière eux; le capitaine  
Jean François, ordonna à sa troupe de l'arrêter; de suite  
Sévère, porta la main au cou de Jacques Suard, —  
un autre homme de Police nommé Paul, vint au secours  
de Sévère; ils tenaient le dit Jacques Suard, l'étran-  
gèrent, le jetèrent par terre, l'abominèrent de coups et  
le traînèrent sans connaissance à leur corps de garde.



ou après l'avoir gardé jusqu'à la nuit, ce capitaine le  
lacha dans les bras de sa femme.

Le jour du du mois de juin, l'officier de Santé Désir Mar-  
tin, constatant les coups, qu'avait reçu Jacques Suarès,  
et la suite fâcheuse qui pouvait en résulter pour sa vie, en  
raison de sa situation.

Le dix sept, l'inculpé Jacques Suarès forma sa plainte  
au Juge d'instruction qui, après avoir informé, <sup>rendu compte</sup>  
au Ministère Public, ensuite l'affaire fut produite au  
Tribunal correctionnel qui, à cause de la qualité d'officier  
de Police, du capitaine Jean François, se déclina  
sur la réquisition du Ministère Public, pour motif d'in-  
compétence, en vertu des Articles 385, 386 et 387 du Code  
d'Instruction Criminelle, et soumit le tout par ce fait  
à la connaissance du Tribunal de Cassation.

En examinant les pièces de cette affaire, nous reconnaitrons  
comme nous, Citoyens Magistrats, que le Tribunal Cor-  
rectionnel du Cap Haïtien, a parfaitement rempli son  
devoir, car en effet, d'après les dispositions de l'article  
387 du Code d'Instruction Criminelle, le capitaine Jean  
François, en sa qualité d'officier de Police, ne pouvait  
pas être jugé avant qu'il ait été mis en jugement  
par le Tribunal de Cassation, ainsi qu'il est déterminé  
par l'article 385 même Code. Nous n'anticiperons point  
sur le jugement du fond à intervenir, mais nous devons  
que de deux choses l'une, ou le capitaine Jean François  
était autorisé à arrêter le citoyen Laine Jacques Suarès,  
ainsi qu'il l'a fait, ou il ne l'était pas, s'il était  
autorisé, la Société entière, la loi réclamant, qu'il fasse  
connaître les motifs et par quel organe il avait été  
dirigé ou commandé; s'il n'était nullement autorisé  
que sans raison il s'est porté gratuitement à ces actes  
de violence, rien ne peut le justifier, il a trahi, violé  
ouvertement la Constitution de son pays.

C'est pourquoi, nous requerrons du Tribunal de Cassation, à  
ce que le citoyen Jean François, capitaine de Gendarmerie,  
chargé de la Police du Cap Haïtien, soit renvoyé, ainsi que  
les gens de sa suite, qui ont participé à ces actes de violence  
sur la personne du citoyen Laine Jacques Suarès,  
par devant le Tribunal Correctionnel du Cap Haïtien,  
pour y être jugés. Le Commissaire du gouvernement  
(signé) Pierre André, Au Parquet du Tribunal de  
Cassation le 24 Septembre 1830 an 27<sup>ème</sup>.



Où le rapport du Juge Priol.

Sur les dispositions des articles 405 et 406 de la Constitution  
et l'article 387 du Code d'instruction Criminelle.

L'article 405 portant que, « tout homme quelque soit sa place,  
ou son emploi, autre que ceux à qui la Loi donne le droit  
d'arrestation, qui donnera, signera, exécutera ou fera  
exécuter l'ordre d'arrêter un individu ou quiconque  
dans le cadre même d'arrestation autorisée par la Loi,  
conduira, recevra ou retiendra un individu dans un lieu  
de détention, non publiquement et légalement désigné;  
et tout gardien ou concierge qui contreviendra aux  
dispositions des articles précédents, seront poursuivis  
comme coupable du crime de détention Arbitraire.

L'article 406 disant que, « toutes rigueurs employées  
dans les arrestations, détentions ou exécutions, autres que  
celles prescrites par la Loi, sont des crimes.

L'article 387 du code d'instruction Criminelle, ainsi  
conçu: « lorsqu'un Juge de Paix ou de Police, ou un Juge  
faisant partie d'un Tribunal civil ou correctionnel, un  
officier de Police Judiciaire ou un officier chargé du  
Ministère Public, près l'un de ces Juges ou Tribunaux,  
sera prevenu d'avoir commis dans l'exercice de ses  
fonctions, un délit emportant une peine correctionnelle,  
la peine de forfaiture ou autre plus grave, ce délit  
sera poursuivi et jugé comme il est dit aux articles  
384, 385 et 386.

Attendu que le capitaine de Police Jean Francis, ainsi  
que les hommes de sa suite, en se portant à des excès, contre  
la personne du citoyen L'ainé Jacques Suard, ont  
contrevenu aux dispositions bienfaisantes de la Charte  
Constitutionnelle, que cet officier devrait se pénétrer que,  
lorsque le Gouvernement lui a confié une arme, ce  
n'était que pour la défense de sa Patrie, et la pro-  
tection due aux citoyens; qu'en retenant le citoyen  
L'ainé Jacques Suard, dans un lieu non désigné  
il a commis un attentat à la liberté individuelle.

Pour ces motifs, renvoie la cause pardevant le  
Tribunal correctionnel des Lorraines pour y être jugé.

Donné de nous J<sup>h</sup> Dieudonné, J<sup>h</sup> Priol,  
C. Bonneaud, Boisson & Heulan, Juges; le commi-  
saire du gouvernement Pierre André;



au Palais de Justice du Tribunal de Cassation,  
en audience du six décembre mil huit cent trente  
an 27<sup>me</sup>. — Il est ordonné à tous Jussiers,  
sur ce requis de mettre le présent à exécution,  
aux Commissaires du gouvernement près les Tribu-  
naux, et y tenir la main; à tous dépositaires  
de la force publique de garder main-forte,  
lorsqu'ils en seront légalement requis. —  
En foi de quoi, le présent (signé) Herblan,  
Boisson, C. Boineau, Oriol, J. J. Dieudonné  
et Henry Crepe, greffier.

collationné

*(Signature)*



1832

Mardi 26 Mai 1832 au 2<sup>e</sup>

le 28 mai -

6049

Voyez la lettre écrite  
à l'ami de Dumas  
le 30 du même mois

1832

Je vous prie de

compagner du Gouvernement

J'ai l'honneur de vous adresser  
exposer, que dans l'Assemblée  
c'est fait le sept du mois de  
février expiré pour le choix d'un  
représentant pour cette commune.  
J'ai emporté la majorité des voix  
tout d'un coup l'Assemblée fut unanime  
pour des calomnies contre moi disant  
que j'avais acheté des suffrages  
Je suis accusé fausement, mes papiers  
ont été l'objet d'une inspection  
de Grolin pour me prouver par  
cette constatation mon accusation, mes  
accusateurs.



au colonel de l'arrondissement de  
a écrit un grand nombre de fois  
pour décider avec vous et pour  
ne vous me dédire en aucune  
me. L'arrondissement de  
cités avec des docteurs, je suis  
entraîné de vous à l'égalité.

M. le Honneur Commissaire de  
votre salut avec respect  
votre dévoué serviteur

Samson



Commissaire

du Gouvernement près le  
Tribunal civil de  
Séville





Liberté.

RÉPUBLIQUE D'HAÏTI.

Égalité.

No. 16.

Aux Cayes, le 18 décembre

1832, an 29<sup>e</sup> de l'Indépendance.

**A. J. DESPONTRAUX MARION AINÉ,**

Commissaire du Gouvernement près le Tribunal civil des Cayes,

*Au*  
*Frais Jugement*

*Citoyen Magistrat,*

J'ai l'honneur de vous adresser, sous ce couvert, conformément à l'article 334 du code d'instruction, la copie de la procédure contre *Antoine Victor*, condamné à la peine capitale, d'après jugement du tribunal criminel de la rive en date du 14 de ce mois, contre lequel il y a pourvoi en cassation.

Je profite de cette occasion pour vous rappeler l'affaire civile de *Deston François*, qui est pendue en marche depuis deux mois, et sur laquelle le tribunal de Cayes a à son tour statué.

*J'ai*



7

L'Est d'avantage de vous saluer très respectueusement  
Et moi aussi

3

Je profite de cette occasion pour vous remercier de la  
bonne réception que vous m'avez faite et de la  
bonne volonté que vous m'avez témoignée. Je suis  
très sensible à la bonté de votre accueil et à la  
cordialité de vos souhaits. Je vous prie d'accepter  
mes sentiments de haute estime et de respect.

Je suis, Monsieur, avec toute la reconnaissance  
possible, votre très humble et très dévoué  
serviteur.

10



Jerémie, le 26 <sup>de</sup> 1833

Le Colonel Commandant de la place  
Commissaire au Gouvernement  
Citoyen Commissaire

Le Capitaine <sup>me</sup> Guillaume demande le  
canon de la place qu'il appartient et qu'il  
vraie partie, comme le canon est le  
objet de la place, sont à vos ordres: je  
vous demande si c'est vous ou  
moi qui doit lui faire la remise du  
canon. Vous m'accusez réception

J'ai l'honneur de vous saluer  
à jamais. Jte. Millien

Vu et expédié au Secrétaire d'Instruction  
Jerémie le 29 Janvier 1834  
Le Ministre public





Au  
Commissaire du Gouvernement  
près le Tribunal civil  
de Cassation  
de Poitiers

Le Colonel commandant de la Place



N. 4

Genève le 30 juillet 1834  
Le Supr. d'Instruction du ressort cant.  
Grand! Aut. de Liburon.

Mr.  
Jug. Jurgis, Membre occupant pr.  
le Ministère public

citoyen Jurgis,

J'ai l'honneur de vous Expedier  
ceste expedition d'un mandat  
d'arrestation contre le nommé  
Desir Louis Jurgis, évadé, pour être  
expédié par tout le chemin de fer  
jusqu'à parvenant à destination de  
compagnie. J'ai l'honneur de vous

saluer avec considération.

Engu



429

Aux Doyens juges et Ministère public,  
composant le Tribunal civil de ce ressort  
ayant attribution de celui criminel et  
Correctionnel.

Citoyens Magistrats,

J'ai l'honneur de vous présenter une requête relative au certificat  
de juge de Paix de cette ville, et constatant l'insolvabilité du militaire  
des chasseurs nommé Dimanche Jamar, qui a été condamné par  
jugement de votre Tribunal en date du 17 juillet d. à une peine  
pécuniaire.

J'aime à croire Citoyens Magistrats, que cet acte produira  
succès que la justice et l'humanité réclament en lui se libérer  
malheureux militaire, qui se trouve dans l'impasse  
de cette condamnation.

Assurez-vous de ma considération  
avec laquelle j'ai l'honneur de vous saluer, très humblement.

Jerôme L. 1834, 31

J. L. Lillier



Liberté

Égalité

[ENCLOSURE]

Égalité

Le Colonel Commandant Laplanche, cette Ville et le 17.  
Régiment.

Monsieur

Juge de Paix de cette Commune

Citoyen Magistrat,

Par votre Jugement rendu par le  
Tribunal Correctionnel de ce ressort en date du  
17 juillet dernier, le Citoyen Demanche  
Gamoran, Chasseur des 17.<sup>e</sup> Régiment,  
a été condamné à une peine pécuniaire au  
profit de la caisse de la troupe, indépendamment  
de la peine corporelle prononcée contre lui, pour  
un délit dont il fut jugé punissable par le  
dudit Régiment. Mais comme ce  
malheureux militaire, est réduit dans  
l'impuissance de se libérer de cette peine  
pécuniaire, et devant présenter son état  
d'indigence à ses juges compétents, et comme  
il est de principe que l'insolvabilité de  
tout individu doit être par ses constatée,  
l'argument de l'article 338 du code d'instruction  
criminelle, dans la dernière disposition,  
Qui'il vous plaise Citoyen Juge,  
delever au bas de la présente requête, votre  
Certificat, constatant l'état malheureux  
de ce militaire, qui est notoirement  
connu.

Grémie, le 22 8bre 1844

Republique d'Haïti

Égalité

Liberté

Cher, Juge de Paix de la Commune de Grémie, vu la  
pénurie par le Colonel Commandant Laplanche, cette Ville et le 17.  
Régiment, que nous avons eu de Capitaine de la troupe, officier de la troupe morale de la troupe  
sur le point de militaire, de la troupe de la troupe, nous Citoyen Juge,  
l'état d'indigence.



[illegible]

Die folgende Zeit ist -  
 Von 1. Larkspur fragten, angesehen die  
 zweite vollen State von 22 ghd. de. in  
 haben die nicht aus dem 1. den anderen Zustand  
 der die 2. + - 2.

[illegible][illegible]

Au non d'Allah. Repéti qu  
 a mortem a quel a p...  
 Eni...  
 Doumi de nos de...  
 a Jérémie, le jour, mais ce an...  
 Deux mots ravis, nul a...

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525



N<sup>o</sup>. 2069.

0000

au Port-au-Prince, le 4 Avril 1835, an 32<sup>e</sup> de l'Indépendance.

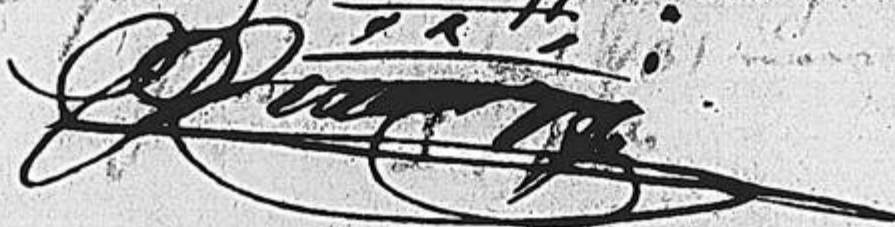
Jean-Jacques BEAUVOIR,

Général de brigade, commandant l'Arrondissement des Gonâvres;

A l'Administrateur du magasin.

Je vous invite Citoyen Administrateur  
de mettre à ma disposition une quantité  
de neuf brattes de corde pour servir à attacher les  
roulottes, les paves de bois destinés à la reconstruction  
du pont de l'Arrière, lesquels ont été commandés au port d'Arrière.

Je vous salue affectueusement.



Voilà, Citoyen Général de Brigade Beauvoir, le Dubarrand  
pour l'Arrière le transport de bois destinés à la reconstruction du  
pont de l'Arrière en cette commune.  
= Neuf brattes de corde pesant huit livres.

N<sup>o</sup>. 2069.Gonâvres le 4 Avril 1835 an 32<sup>e</sup>.

Le Administrateur du magasin  
Ph. V. L.



Loria.

L'Administration

des Finances.

Arrêté  
le 1<sup>er</sup> Mars 1881



~~Le sieur de la Roche~~  
~~Le sieur de la Roche~~  
Le sieur de la Roche

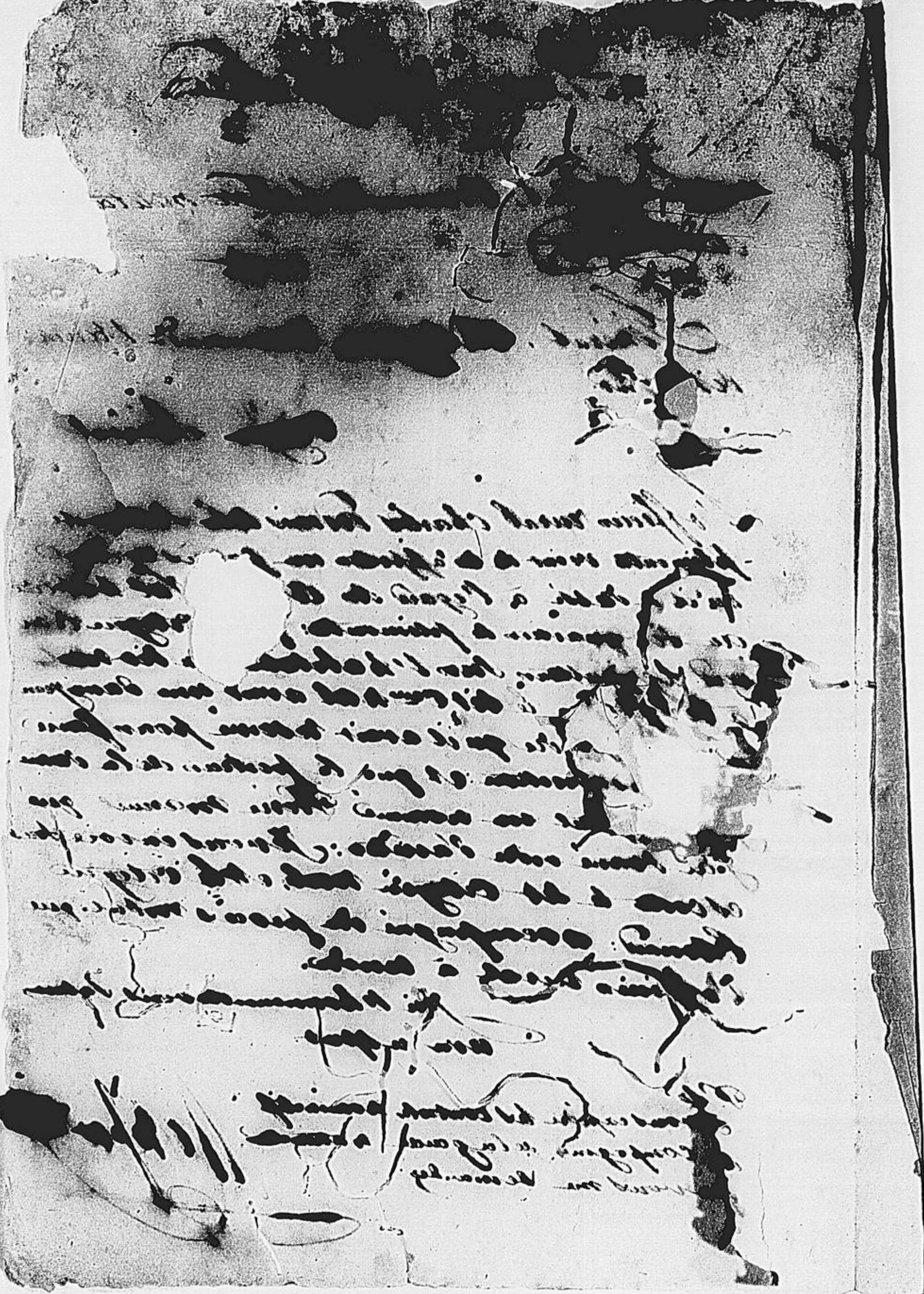
L'officier royal Charles Louis de la Roche  
plumetier vient de se retirer en son pays  
qu'il a choisi à l'égal de la plume  
de la plume de la plume  
et qui le dit et dit avec un danger  
pour de qu'il avait besoin pour faire  
un plumet et qui le plumet de la plume  
et un plumet de la plume  
j'ai dit de la plume de la plume  
et de la plume de la plume  
et de la plume de la plume  
et de la plume de la plume  
et de la plume de la plume

J'ai dit de la plume de la plume  
et de la plume de la plume

P.S.  
J'ai dit de la plume de la plume  
et de la plume de la plume  
et de la plume de la plume  
et de la plume de la plume

*[Signature]*







Liberté

Égalité

Fraternité

République d'Haïti

Nous membre du conseil d'agriculture  
de la section basse de la grande rivière  
de cette commune de Jérémie.  
D'après la réquisition du Citoyen  
Mortel Merceron, nous nous sommes  
transportés dans les champs du dit Citoyen  
accompagné de deux arbitres, avons constatés  
les dégâts font par trois ans  
deux ans sur pied sous l'autre pied  
gris tous les trois étampés des lettres  
lisibles, dont nous requerront après  
dans son ses champs.  
Nous membre du dit conseil des  
notables, nous avons vérifié ses clôtures  
et nous avons reconnus qu'ils sont  
en bon ordre. Nous avons estimés les  
dégâts à trente gourdes chaque année  
et compris la prise. C'est pourquoi  
nous a dressons ce dit procès verbal  
au juge de paix de la Commune  
pour donner raison à qui de droit  
Basse de la grande Rivière  
le 8 Mars 1868 d'ordre

Joseph Chaps



General de l'armée  
l'annonceur de

Le Colonel. Commande à la 1<sup>re</sup> division

Il est au camp de l'armée  
à l'heure même pour



Received 26 June 1895

3

*de. W. J. van der Veen*



Handwritten signature: *James M. Smith*

*[Signature]*

**THE**

— *Lucy*

James Howard Adams

Le pommier de poudre sortant au

and some are up for

Repherting



Handwritten text in a cursive script, appearing to be a list or series of entries. The ink is dark and the handwriting is fluid. Some words are partially obscured by ink blots or overlapping strokes.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or series of entries. The ink is dark and the handwriting is fluid. Some words are partially obscured by ink blots or overlapping strokes.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or series of entries. The ink is dark and the handwriting is fluid. Some words are partially obscured by ink blots or overlapping strokes.



Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a list of names, located in the upper left quadrant of the document. The text is written in dark ink on a light, textured background. The words are difficult to decipher due to the cursive style and the quality of the scan. It appears to be a list of names or a signature block.



77-7  
Paris le 14 Juin 1835.

Le Colonel Commande la poste militaire

au  
Campain au Sursurmenno près le tribunal  
Cité de Jérôme

Cher Monsieur

J'ai reçu votre lettre du 5 de ce mois que j'ai  
donnée à notre secrétaire pour qu'il vous  
fournisse les renseignements de l'affaire de ce  
colonel et de son état de santé. Je vous  
enverrai aussitôt que j'en aurai de nouvelles.  
J'ai vu le procès et je vous enverrai  
le résultat de mon enquête au plus vite.  
J'ai 1 homme avec moi. Saluez votre

Joseph Duvivier



Al & capodice au pjei instruction.

January 25 June 78 33

public



Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through. Some words like "public" and "instruction" are visible.

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through. Some words like "public" and "instruction" are visible.

Handwritten signature or name, possibly "Al & capodice", located at the bottom left of the page.



Commissaire de Surveillance

Pres le tribunal, civil,  
Correctionnel, & Criminelle des  
arrondissements de la Seine, au  
de Tribunal de Commerce  
Le Commissaire de Surveillance



N° 9

Scumie le 2 Juillet 1831  
Le Supr et instructions du report de la  
grand Anse et de Libanon  
au

Colonel commandant du poste  
militaire de la poste  
etoy au colonel

Les citoyens Puleri garde champêtre  
Jean Pierre girant de l'hor. Lanson

François Evoy, Jacques Potier,  
Pierre Landon, J. P. Landon, Landon,

Germain Landon et Lund. Landon

demeurant dans le lieu de la  
commandement devant être entendus  
dans une affaire par vous instruite

je vous invite de l'affaire comparant  
pouvant nous en faire, le plus vite  
qu'il vous sera possible

avec attendant votre réponse  
J'ai l'honneur de vous saluer avec  
considération —





[13 July 1835]

Je suis jugé comparant la chambre  
au conseil de la Grand-Mare  
Citoyen Magistrate,

Vous expose humblement Noel Joseph, habitant  
près au quartier de Plimouth,  
Que depuis plus d'un mois il est détenu dans  
les cachots de Jérémie, où il souffre de tous les  
maux attachés à l'ignominie d'une accusation de  
crime qui n'a pu qu'être supposée par la prison-  
tion.

Il s'abstiendra de vous exposer, magistrat,  
que sa position est d'autant plus pénible qu'il a  
été poursuivi sur sa propre plainte portée contre  
un de ses associés qui l'avait incriminé, ainsi qu'il  
apparaît du procès verbal dressé à la requête par  
l'officier royal de la section de l'Est de Plimouth  
en date du 30 Mai de cette année; mais il se  
croit en conscience obligé de vous dire que ni  
la détention illégale qu'il subit, ni les torts qui  
l'y ont flétri, ne sont rien en raison du poids  
d'une accusation de lèse-Patrie.

Bouffonné dans les sentiments de justice que vous  
connaissiez vos concitoyens, il ose espérer que par  
votre avis à intervenir vous le débarrasserez d'une ac-  
cusation aussi infamante que destituée de preuves.  
Jérémie le 9 juillet 1835

Donné par Joseph  
A. Dormal  
Notaire



For Comm. on the 10th of July 1861  
at 10 o'clock

The image shows a document page that is severely degraded. A large, dark, irregular shape on the left side suggests a significant tear or stain. The rest of the page is covered in a dense pattern of black specks and noise, making the original text completely illegible. Only faint, dark horizontal bands are visible, which might represent the original lines of text.

a été de ce que les  
 officiers ont été obligés de  
 aller à la recherche des  
 effets qui se trouvoient  
 dans les maisons, et de  
 les enlever pour les  
 porter au dépôt.

Pour avoir une idée de l'état de la France  
 à l'époque de la révolution, il faut se reporter  
 à l'époque de la révolution.

The first of these is the fact that the  
 Commission has been organized in a  
 very different manner from the  
 previous commissions. It is not a  
 body of experts, but a body of  
 laymen, and it is not a body of  
 men, but a body of women.



N<sup>o</sup> 14

Zéreni, le 14 Juillet 1835

Le <sup>Grand</sup> Juge d'Instruction Criminelle  
de la Grand' Jute et de Libourne

au  
Doyen du Tribunal civil de la  
ville

Cetoyen Doyen

J'ai l'honneur de vous donner connaissance  
qu'un Chamberlain de l'entourage de  
Sirey en de la part a remis le nom  
Edouard, au Tribunal correctionnel  
pour y être jugé, comme coupable de  
Délit de diffamation —

J'ai l'honneur de vous saluer

avec considération





le 26 Juin 1835

Ministère de l'Instruction du ressort de  
la Grande Anse & de Libourne

Magistrat,

J'ai l'honneur de vous transmettre le procès-verbal dressé  
par l'officier royal de la ~~place~~ à Plinthe, quartier de Potelet  
Contre le nommé Noil, habitant au dit quartier, prévint d'avoir  
envoyé chercher au Bas-an Perce une dame-jeanne de pource  
pour faire une inscription: Un nommé Pierre Emanuel est  
complice de cette trame projetée, étant accusé d'avoir été  
chargé par le dit Noil d'acheter la dame-jeanne de pource  
1. la lettre du colonel, Commandant les militaires de Potelet,  
adressée au général de l'armée, au le procès-  
verbal; 2. une autre lettre du dit Commandant de  
Potelet, du 2 Juin courant, adressée au ~~le~~ Général de  
l'arrondissement, relative à la prescription; 3. Une lettre du  
Colonel, Commandant cette place, du 3 courant, adressée à  
notre ministère, laquelle accompagne le dit procès-verbal  
qu'il nous a expédié. Les premiers sont déposés dans la  
giron de cette pièce, à nos yeux.

En conséquence je requiers qu'il soit informé des faits  
ci-dessus, de leurs circonstances & dépendances: la dite information  
une fois faite me sera communiquée, pour être par moi requise  
& par la Chambre du conseil en l'état de ce que de droit. Les  
quelles pièces sont dûment visées. qu'il vous plaise  
m'en donner acte.

Fait en notre cabinet le 22 Juin 1835

Le ministère public,



Nu 10



Vu les divers articles du statut public de la  
régistration ci-dessus qui ont été  
joint 26 juin. Dijon, qu'on y procède  
à l'examen de cette affaire  
à Paris le 26 juin 1821 au 31  
Leducq. d. Instruction

*Jingim*

*[Signature]*



Monsieur le Procureur Général  
24 Janvier 1837

24/1/37

Le Juge de Paix de la Seine.

Monsieur

Monsieur le Procureur Général, j'ai l'honneur de vous adresser sous ce pli le rapport que j'ai fait au Tribunal de la Seine de l'interrogatoire de Pierre...

P. J'ai l'honneur de vous adresser sous ce pli le rapport que j'ai fait au Tribunal de la Seine de l'interrogatoire de Pierre... Pierre accusé du crime de vol d'un gilet de laine dans la maison Joseph Ponto d'Alto... Son ce rapport l'extrait de la déposition faite contre ledit prisonnier ainsi que son interrogatoire.

J'ai l'honneur de vous saluer très respectueusement.  
C. B.

M. L'inspecteur au Juge d'Instruction avec mes révérences  
ce 24 Janvier 1837  
Le Ministère public  
C. B.



~~Paris le 24 Janvier 1837~~  
~~Monseigneur le Ministre de l'Intérieur~~  
~~Paris le 24 Janvier 1837~~  
Monsieur le Ministre, en seigneur signataire, j'ai  
l'honneur de vous adresser par le moyen de la Cour  
d'Assises, d'après la date du 20 Janvier Courant  
les copies des lois, l'arrêté portant contre  
les lois de l'Assemblée Princesse, accuser j'aurais  
noté les points de la loi la maison de Com-  
mune, d'après l'Assemblée Princesse, établie à  
Paris le 24 Janvier, et la loi de la Cour de Paris  
l'Assemblée Princesse. Ce point de la loi de la Cour  
d'Assises.

En conséquence, qu'il soit insinué  
dans la loi de la Cour, de la Cour d'Assises  
d'après la Cour. Cette information une fois termi-  
née, d'après l'Assemblée Princesse, pour, par moi,  
en regardant ce qu'il y a de la Cour de la  
Chambre de la Cour en l'Assemblée Princesse de la Cour  
qu'il y a de la Cour en l'Assemblée Princesse.

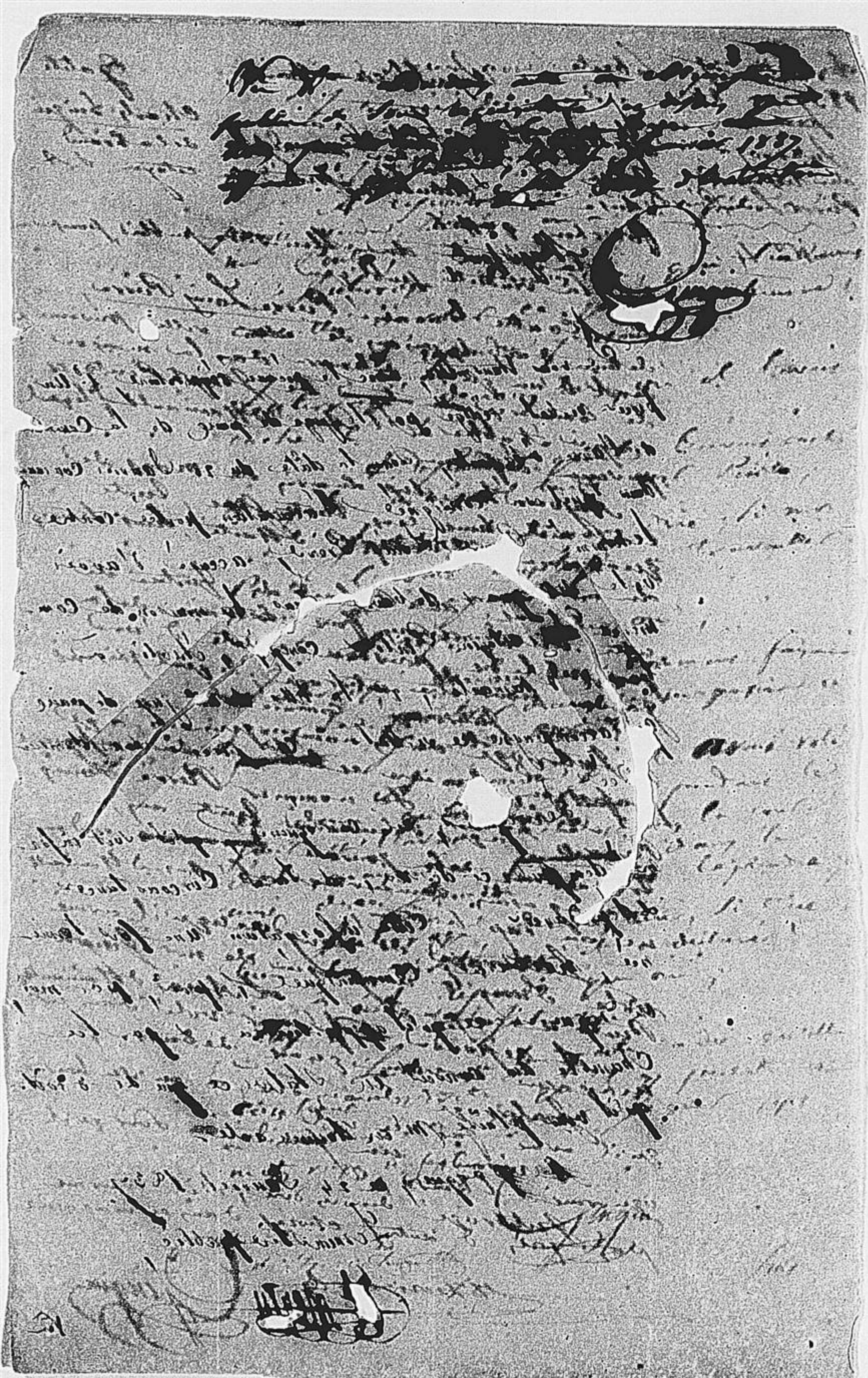
Paris, le 24 Janvier 1837.

L'Assemblée Princesse,

*[Signature]*

*[Signature]*







J'ai l'honneur de vous adresser  
 ci-joint le rapport que vous m'avez  
 demandé par votre lettre du 15  
 courant. J'ai l'honneur de vous  
 adresser également le rapport  
 que vous m'avez demandé par  
 votre lettre du 15 courant.



5

۱۸۳

no. 5  
1837

Sumin, le 05 May

Leben und Fortschritt der  
 Wissenschaft! Amen

L'abbé de Saint-Étienne  
 de la ville de Lyon,  
 à Monsieur le Comte de

Je vous prie,  
 de m'envoyer un exemplaire  
 de votre ouvrage, et de  
 m'en adresser un à  
 M. de la Harpe, à  
 Paris. Je vous prie  
 d'agréer, Monsieur,  
 l'assurance de ma haute  
 estime et de mon  
 respectueux attachement.



Anse d'Hainault le 21 mars 1837.

Jean Baptiste, Colonel Commandant  
provisoire la place et la Commune.

Au

Juge d'Instruction du ressort de la  
grande Anse et de Tiburon.

Citoyen Magistrat,

Je viens aujourd'hui recevoir votre lettre datée à  
Jeremie 15 du courant: par laquelle vous me requierrez la  
comparution du Citoyen Michel Youane, adjudant Sous officier  
au 18<sup>eme</sup> regiment, et celle de la Citoyenne Flaminie Dominique,  
pour qu'ils soient entendus dans une affaire que vous instruez.  
Conformement à votre oralement, ils ont été de suite si-  
gnifiés à s'y rendre chacun à votre griffe le plus  
vite possible.

J'ai L'Honneur de vous saluer bien res-  
pectueusement.

D'ordre,

Ch. Amson Picard



*Au*  
Sage & Instruction du rapport  
de la Grand' Ans. & de l'écriture.

*en l'année.*  
Le Colon & Commandant l'opéra de l'ans. d'écriture.



59

Amesbury 22 Mars  
1839.

No 11.

Le Juge de Paix du lieu.

Au

Uge 1<sup>re</sup> Instruction du sort de la Grand'Ass. & le  
Citizen - Séisme.

Notre honneur du 15 courant est en  
ma possession: conformément à la teneur moi l'honneur de  
vous mander très-respectueusement que le quart de breuvage d'ale dans  
la maison de commerce Joseph Ponto & Co de cette ville par  
le nomme Pierre horris Pierre, pour quarante trois livres &  
nettes vendant dans le temps en partie à cinquante centimes  
la livre. - Permettre moi, citoyen Juge d'Instruction,  
de vous mander qu'il a été solennellement mandé à la fin  
de l'interrogation de cet Pierre Ponto.

J'ai l'honneur de vous saluer  
très-respectueusement.

Cabot

M. B. J'allais ombrage de  
Ponto qui avait écrit qu'il n'y  
avait rien de son côté.

[Signature]





*Handwritten text in cursive script, oriented vertically across the center of the page.*

*Extensive handwritten text in cursive script covering the entire page, including the margins.*



Anse d'Hainault le 20 Mars 1837.

Jean Baptiste, Colonel Commandant  
provisoire la place et la Commune.

Au  
Juge d'Instruction du ressort de la grande  
Anse et de Tipuron.

Citoyen Magistrat,

Je vous avise que L'Adjudant sous officier,  
M<sup>re</sup>te Youans, que vous m'avez invité de signifier à  
Comparaître au greffe de ce ressort, en semblance la Citoyenne  
D'annie Dominique, avait pris passage hier même qu'il  
avait été signifié, à bord du bateau du Citoyen Michel  
Fontaine, arrivant à la petite rivière de Dalmarie il s'en  
retourne par le Vent du Nord, pendant trois ou quatre jours.

Le dit M<sup>re</sup>te Youans atteignant unification, et fut obligé de  
retourner à L'Anse d'Hainault et n'a pas pu accomplir  
son serment. Dans cette circonstance il en fit sa  
Déclaration, laquelle je vous transmet.

J'ai l'honneur Citoyen Magistrat, de vous saluer  
très respectueusement. D'ordre,

L. Janson Picard



Au  
Juge d'Instruction du sis-  
sort, de la Grand'Anse de Port-au-Prince.  
Jérémie.

Le Colonel Commandant de la place de  
L'Anse d'Hermault.



Samedi, le 2 Mai 1837.

6020

Je vous prie de m'excuser de ne pas vous avoir écrit plus tôt, et de vous adresser ce petit billet par la voie la plus sûre.

M

Commissaire de gouvernement pour le département de la Seine, seigneur  
à Paris

Citoyen Commissaire,

Je vous prie de m'excuser de ne pas vous avoir écrit plus tôt, et de vous adresser ce petit billet par la voie la plus sûre.

Je suis, Monsieur, avec toute ma reconnaissance,

Très humblement,  
votre dévoué,  
J. B. L.



2-

15

15

Account



113

420

Jérémie, le 20 Juillet 1837

Le Suppléant remplissant provisoirement les fonctions de  
Juge de paix de la commune de Jérémie, en l'absence de titulaire;

Au

Commissaire du gouvernement près le tribunal civil, résidant en  
cette ville;

N° 14

Citoyen Commissaire,

Il vous expédie sous ce pli, le procès-verbal qui suit et  
a été adressé par le Lieutenant Cadmus fils, officier de la police rurale  
de la section des îles blanches, contre le citoyen Popote Rensier,  
prévenu d'avoir blessé à coup de pierre le citoyen Chérédan Lindor,  
ainsi que le certificat constatant l'état de la blessure de ce dernier.  
Je prie vous d'être dans les prisons de cette ville.

J'ai l'honneur de vous saluer très-humblement.

Montes

transmise au Juge d'Instruction

le 24 Juillet 1837

Le Ministre public





Commune de ...  
air, ...

Le ...  
les ...



Corail, le 20 Juillet 1837, au 34<sup>e</sup>

Le Sup<sup>r</sup> de la Commune de Corail,

Au

Commissaire du Gouvernement de ce ressort.

Citoyen Commissaire,

Le Citoyen Simon Fils, huissier près de  
notre tribunal de paix, étant prévenu d'un délit  
Correctionnel par le Citoyen Sufrin, gendarme de  
la 2<sup>e</sup> Compagnie de la gendarmerie de cette com-  
mune, ainsi qu'il résulte des procès-verbaux qui  
accompagnent la présente, c'est pourquoi j'ai honoré  
le prévenu au Commissariat de la place de Corail  
pour qu'il le fasse escorter pardevant vous aux fins  
de Statuer ce que droit selon la loi; lequel a  
été détenu en maison d'arrêt de cette commune  
à cet effet.

J'ai l'honneur de vous saluer avec un  
profond respect.

Veuillez agréer

Le Commissaire de la Commune de Corail le 25 Juillet 1837





Le sous-secrétaire, avec le premier réquisitoire, a un  
certificat de la police municipale du quartier de la saignée,  
qui signale à la vindicte publique le nommé  
Renoi, accusé d'avoir, par des coups de pierre,  
blesser au citoyen Sheridan Linor; et ce  
acte de provocation qu'il a faite à celui-ci  
et même; 2°. Un certificat de l'officier de santé  
de la ville constatant l'état de ces blessures;  
la lettre du Colonel, Commandant de cette place  
sur cette affaire; 3°. la lettre du Juge Supplémentaire  
du tribunal de paix de cette commune, accompagnant  
ces pièces pour leur donner cours, et se procurer  
en prison de cette ville.

Je requiers, en conséquence, l'information des  
faits - ci-dessus avec circonstances & dépendances ;  
cette information terminée, me sera communiquée, pour  
par moi, en requiers ce qu'il appartiendra à la  
Chambre du Conseil en l'état ce qui de droit. Le  
vous demande à ce ou presme

Auparques, 26 Juillet 1637.

Le ministre public,

*[Handwritten signature]*



Re de ...  
...  
28 June 1897 ...  
...  
...



[Faint, mostly illegible handwritten text covering the lower two-thirds of the page, likely bleed-through from the reverse side.]



N<sup>o</sup> 2

418

~~Henri de Mont~~

Nous soupçonnons, après l'avis  
du Chef des Chercheurs, que  
quel homme Sheridan Lindsay est  
atteint d'une plaie contuse à la  
racine du nez, occasionnée par  
un corps contondant.

Nous certifions en outre  
que cette blessure est grave, faite par  
un objet.

Fait le 3<sup>e</sup> Juin 1888

E. Stanton

M. transmis au Sup<sup>r</sup> d'Instruction avec mon réquisitoire  
Ce 24 Juillet 1887.

Le Ministre public,

*[Signature]*



Paris le 25 Juillet 1793.

Citoyen Gingin, juge d'instance

Citoyen Magistrat,

Lectoyen Simon fils, huissier-  
près du Tribunal de paix de la commune  
de Corail, de l'emprisonnement de cette ville  
par l'effet du mandat d'arrêt, ou  
par le procès verbal en voyer par le  
de paix de Corail, sur la plainte  
de Lectoyen Suffrin, Gendarme, en  
journement audit bailli de Corail,  
Vous expose que ledit que l'on  
m'a imputé n'emporte aucune peine  
afflictive, ni infamante.

Il est donc de droit que j'examine  
la légalité de la poursuite sans opposition  
et que je ne considère que le  
droit de l'individu.

Il vous prie d'ordonner que j'aie  
mis provisoirement en liberté sous  
ma cautionnement personnel, au cas où  
je ne pourrais pas de justifier ma solva-  
bilité, j'ai qu'à la condescendance de la  
Société qui sera par vous fixée et de  
faire ma démission au terme de



De l'article 96 du code d'instruction  
criminelle.

Signifié mon attente m'a cautionné  
Je ne suis point accueilli.

Je réquiers la même manière en li-  
berty, moyennant la cautionnement  
dactographe pour la garde manuelle de  
l'écrit public de m'arrêter en cette ville  
lequel, l'écrit finit aux vœux de la loi  
la police toute la mission de la loi.

C'est justice,



Soit communiqué au Ministère public  
La loi d'instruction



ce n'est pas empêcher que la mise en  
liberté provisoire des autres soit accordée  
pour les cas imputés au prisonnier ou un  
autre, en vertu de la loi du 31 Mars 1837.





Liberty

By your obedient

سید

[illegible][illegible]

I am sorry to hear that you are  
 ill. I am sure you will be  
 well again soon. I am  
 your affectionate friend,  
 John C. Marshall

J. Chastagnol

Druck



Rich. Richman

This micrograph shows a cross-section of a polymer matrix with dispersed particles. The matrix appears as a light, granular background, while the dispersed particles are darker, elongated, and somewhat irregular in shape, suggesting a phase-separated morphology.





414

Paris, le 22 Mars 1837

Le D<sup>u</sup>g<sup>e</sup> d'Instruction du refus  
de l'absent d'usage selon libéral

selon le communisme de la  
place de la 17<sup>e</sup> rue

citoyen selon le  
le citoyen Saint-César  
Mézière-Mercier et Christian-Mercier

d'un autre dans la Section de  
l'officier v<sup>o</sup>u de Casimir P.  
devant être entendu dans une

affaire qui nous instruisent  
Je vous invite de le faire  
comparaitre devant nous

au lieu de la plus profitable  
en attendant votre réponse  
J'ai l'honneur de vous  
avec considération

D<sup>u</sup>g<sup>e</sup> 



*[The handwriting is extremely faded and illegible.]*



...antes, au lieu de l'argent qui me venait légitimement, il ne  
me restait qu'à revenir en France, après avoir ajouté à mes  
pertes, une dépense de plus sans résultat, outre les fatigues de  
ce déplacement. Je n'espère rien de plus de votre voyage ici: ce  
serait une dépense pour vous et une perte de temps tout à fait  
sans résultat pour mes intérêts. Pourquoi bien certainement je  
ne retournerai pas plus à Paris qu'à Londres et abandonnerai  
mes droits. Il n'y a qu'un cas, où je pourrais me décider  
et m'efforcer de me rendre à Londres. Ce serait celui où je  
recevais de vous à l'avance, une lettre détaillée avec des  
explications me mettant au courant de toute l'affaire et me  
provenant que mon voyage peut avoir quelque chance favorable  
puisque j'aurais à traverser une définitive de qui ne revient.  
Je ne puis pas faire, ni dans l'intervalle de faire un voyage  
important, jusqu'à ce que je sois en mesure de le faire. Je  
ne puis le faire que si je suis sûr de le faire avec succès.  
Je ne puis le faire que si je suis sûr de le faire avec succès.  
Je ne puis le faire que si je suis sûr de le faire avec succès.



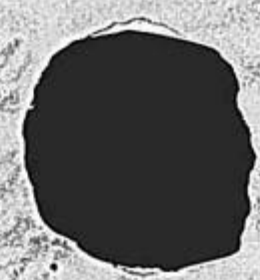
juste; mais dans la ligne de la délicatesse et des bons  
procédés. Des visites que j'ai faites dans plusieurs châteaux  
de mes amis, ont retardé la réception de votre lettre  
et ma réponse. Veuillez agréer Monsieur, l'assurance  
de mes sentiments les plus distingués. B<sup>de</sup> d'Arville

Reçu  
le 10  
mars  
1844  
à Paris



look what a wonderful day it is  
and how much we have done  
in the way of our studies  
and how much we have done  
in the way of our studies  
and how much we have done  
in the way of our studies

Montgomery  
and  
Brown





Prison de Jérémie, Le 29 août 1737. an 34.

Simon fils, huissier, pris à tort

~~et de la prison de Jérémie, daté~~

~~de la prison de Jérémie, daté~~

~~de la prison de Jérémie, daté~~

Commissaire de l'administration, pris à tort

et civil de la grande antre;

Commissaire;

Sire L'honneur de vous a été très hum-

blement demandé de vous en faire

recommander, à la charge du conseil,

pour de même ma liberté provisoire. En-

fant, je vous en remercie de bon cœur.

En me conformant aux lois,

attendu que j'étais malade dans cette prison,

J'ai l'honneur de vous saluer

avec un profond respect,

Simon fils







*Le*  
Commissaire du gouvernement  
Prend le tutame civil de  
de la grande route,  
à l'heure.



no 8

Je vous prie de bien vouloir  
recevoir la somme de 100 francs  
que je vous envoie par la présente  
pour vous aider à faire  
quelques courses de ménage  
et à acheter quelques provisions  
pour votre famille.

Je vous prie de bien vouloir  
recevoir la somme de 100 francs  
que je vous envoie par la présente  
pour vous aider à faire  
quelques courses de ménage  
et à acheter quelques provisions  
pour votre famille.

Je vous prie de bien vouloir  
recevoir la somme de 100 francs  
que je vous envoie par la présente  
pour vous aider à faire  
quelques courses de ménage  
et à acheter quelques provisions  
pour votre famille.



411

~~and~~  
city and  
house  
casin  
the ground  
the i

official  
visitors

cher Monsieur  
 J'ai l'honneur de vous adresser  
 ci-joint le rapport que vous m'avez  
 demandé. J'espère qu'il vous  
 paraîtra satisfaisant. Je suis  
 avec toute ma reconnaissance,  
 Monsieur, votre dévoué,  
 J. B.



1881  
The Board of Directors  
of the  
City of New York  
has the honor to  
acknowledge the receipt  
of the sum of \$100.00  
from the  
City of New York  
for the  
year 1881.

Received of the  
City of New York  
the sum of \$100.00  
for the  
year 1881.  
This receipt is  
given in full  
for the  
sum of \$100.00  
received of the  
City of New York  
for the  
year 1881.  
The Board of Directors  
of the  
City of New York  
has the honor to  
acknowledge the receipt  
of the sum of \$100.00  
from the  
City of New York  
for the  
year 1881.



11/1

Le 20<sup>th</sup> 1837

Monseigneur le Duc de Richelieu

Monseigneur le Duc de Richelieu  
vous a été adressé par l'officier  
chargé de la grande mission  
de la part de M. de Blanchi.

Je vous prie d'agréer, Monseigneur,  
l'assurance de ma haute estime.

Je vous prie d'agréer, Monseigneur,  
l'assurance de ma haute estime.  
Monsieur de Richelieu  
entre par la main de  
Monsieur de Richelieu  
pour la grande mission  
de la part de M. de Blanchi.  
Je vous prie d'agréer, Monseigneur,  
l'assurance de ma haute estime.

Je vous prie d'agréer, Monseigneur,  
l'assurance de ma haute estime.



412 *Journal de la 2<sup>e</sup> 1837*  
*Le 1<sup>er</sup> d'octobre du repère*  
*de la lande de la libération*

The  
 color in color is by officer  
 the at the grande river  
 section of by blanchi.

entirely in spirit.

[illegible]

Handwritten signature: *John F. Kennedy*



*Handwritten signature*

410 Tschudi  
La Paz - del Norte  
Profesor de la Escuela  
de Libros,

au  
 Casimir  
 et la grande

میترا

sitting on the ground  
 having been there for my comfort  
 to the ground for the  
 to the ground for the

I am a fine singer and

*[Handwritten signature]*

vous en faire + noter <sup>reçu</sup> possible  
plus vite possible  
à nous en

faire + note possible  
plus vite possible  
d'ici 12 heures

plus de 1000  
de la 1<sup>re</sup> division  
vous  
Chatterjee

Wm. H. Chamberlain



408

Juin, le 2 8<sup>bre</sup> 1837

Le Sup. d'Instruction des  
affaires de l'Inde, à  
Paris.

Je vous prie de vouloir bien  
communiquer le  
plan d'administration  
citoyenne

de vos agents en matière  
d'administration locale  
nommés Joseph Salas, des  
affaires locales. Je vous prie  
de la faire mettre à exécution  
faisant son contenu et de  
me en faire réception.  
J'ai l'honneur de vous  
saluer avec considération  
et de vous adresser  
un challenge



Abriol le 24 octobre 1827 au 24.

Le Cap<sup>me</sup> A. Lemiz, Command<sup>ant</sup> p<sup>re</sup> de la Commune d'Abriol

En Atte  
Juge d'Instruction du Tribunal Civil du ressort de la  
Grand-Jury à Sévigné.

Citoyen Juge,

Je réponds à la votre du 8 du Courant, qui —  
m'accompagnait un mandat de dépôt de carcé contre la —  
nommé Joseph Balance, signalé comme malfaiteur, Fust  
ordonné par tout ou il sera soit recherché, arrêté, conduit  
et déposé dans les prisons pour vous être livré.

Je vous informe que dans toute la Commune des —  
recherches très exactes à en lieu par qui de droit, je ne puis  
être soupçonné ou il est.

Stai l'honneur de vous saluer très respectueusement.

D'ordre  
Bardiel



Anfu

Juge d'Instruction du Tribunal Civil du  
Département de la Grande-Grande  
à Sévigné  
Communauté  
Le Capitaine Arcaus, Capitaine, Commandant de la Communauté d'Arcaus



1839

1838 an

Le Supr de la  
rapport de la grande  
de libération

Colon de la Cour et de la  
place de la Cour et de la  
Colon de la Cour et de la

Colon de la Cour et de la

J'ai l'honneur de vous  
capitaine de la Cour et de la

capitaine de la Cour et de la

capitaine de la Cour et de la

capitaine de la Cour et de la

J'ai l'honneur de vous  
salut avec considération

J'ai l'honneur de vous  
salut avec considération

J'ai l'honneur de vous  
salut avec considération

J'ai l'honneur de vous  
salut avec considération



431

P. Darboux, Colonel du 1<sup>er</sup> Régiment,  
Mandant, par le plan et la commune. 1838?

Au Sieur d'Instruction, au rapport de la  
Grand' Jure et de l'Événement.

Citoyen Sieur;

Avec votre Lettre du 20 de ce mois,  
j'ai reçu sous son pli, un mandat de dépôt, contre  
Les Nommés Mardi Mathurin, caporal du ch<sup>er</sup>  
seurs au 1<sup>er</sup> Régiment, tant que de l'État.  
Je vous m'invite de faire mettre le dit Mandat à  
exécution.

Comme ces deux individus se trouvent résidant de  
la Commune de Lévion, Devant d'être en possession  
au Commandant de la Commune, afin de pourvoir à  
leur arrestation, sitôt qu'ils m'en seront parvenus, j'en  
les expédierai avec diligence.

J'ai l'honneur de vous saluer affectueusement.

Darboux



1<sup>re</sup>  
Révisé

Juge d'Instruction  
Maison de la grande Anse

Le 1<sup>er</sup> Janvier  
L. Colant Darboux



44

417  
La Havine de Bagnay, le 18 Juillet 1839.

Le Colonel Command. la place.

Au.

Commissaire du Gouvernement

Je vous Envoie le Citoyen

Popote pour voir, d'après une Requête  
présentée par les habitants, du même  
En droit, en disant que je vous Envoie  
le procès-verbal, de la Comte,

\* Votre,  
demande

Je l'honneur de vous saluer  
avec respect. J. H. Millon



Mr. & transmis au Juge d'Instruction.

ce 24 Juillet 1837.

Le Ministre public,

~~[Signature]~~



De.

Commissaire du Gouvernement. Près le Tribunal  
Civile, des Es et Forêts. / A Jérémie

Le Colonel Commandant la place. A la Couronne



Prison, le 18, 7<sup>bre</sup> 1859.

427

N<sup>o</sup> 52  
M. Lige d'instruction B. Chastagne du report du  
tribunal civil de Jérémie.

Magistrat,

M. la multiplicité des affaires qui vous  
occupent, il est de mon intérêt de rappeler à  
votre souvenir ma réclamation consignée dans  
ma requête du 30 expiré tendant à ce qu'il vous  
plaise donner suite à la rectification de l'erreur  
qui s'est glissée dans la procédure instruite contre  
moi, relativement à l'audition de l'Enfant nommé  
Bélune, quand ce devrait être celui nommé  
Bélunet qui devrait être entendu, ainsi que  
je l'ai nommé dans mon interrogatoire, et  
de m'en donner acte.

Je suis avec un profond respect.

Thérannette Trévan.



Juge d'Instruction B. Chagnon  
du Report du Tribunal civil de Jérémie.

Jérémie  
mm



1839 6022  
Le 24 10 39  
Le 24 10 39

Cette affaire

Je puis faire avec la même requête  
un procès verbal dans le 27 octobre dernier par la justice  
de paix de la Commune de Dammou, par lequel  
il est donné et signalé à la vindicte publique  
le nommé ~~le nommé~~ accusé de s'être rendu de la  
prison, où il était détenu par ordre du Juge Suppléant,  
L'avis, par suite de cette action, blesse dangereusement  
de trois coups de canif le militaire d'armes, qui  
était de garde et qui voulait punir la fuite.  
Le motif est ainsi, ainsi que la lettre qui l'accompagne  
que le prisonnier est déposé dans la prison de  
cette ville.

Je requiers donc que les faits et circonstances  
de l'accusation soient informés. Cette information terminée  
elle m'en sera communiquée, pour, par moi, en requérir et  
qu'il appartienne à par la Chambre de Conseil  
en l'état de ce qui de droit. Je vous demande acte.

A Vermon, ce 9 bre 1839.

Le Com. du bourg,

*[Signature]*

Vu: Donnons acte au Ministère public de son réquisitoire et disons  
que nous nous occuperons de l'instruction de cette



Le 12. 9. bre 1839. au Juge d'Instruction.

Cette note  
 est de la main  
 de l'auteur  
 et est  
 datée du  
 10 Mars 1848.

[illegible]

*(Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side)*



202

Paris, le 1<sup>er</sup> Novembre 1839 an 36<sup>re</sup>

Le Suppléant à la Justice de Paix de la 1<sup>re</sup> circonscription  
à Paris de l'arrondissement

Commissaire de l'Accusation près le Tribunal  
civil de la Seine à Paris

Monsieur

Membre avec le président, vous recevra les procès-ver-  
baux, d'un crime commis par un nommé Transporteur sur la  
personne d'un nommé Demanche. Et sous Escorte  
le dit Criminel.

Excusez moi si il vous plaît, réception.

En: & transmis Je vous salue respectueusement  
au Juge d'Inst. Domicile 8/96 rue 143<sup>me</sup>  
Le Com. du bout.

Le Juge

Le Juge



1840

6023

Tunis, le 10 mai 1840, au 27<sup>e</sup> J. d'Al. - 6 ch. 1<sup>re</sup>

Le jug. chargé du ministère public près le tribunal civil  
a ce rapport

Commissaire du tribunal civil, L. A.  
Cayes

Commissaire,

Je vous fais connaître, par ce acte, les nommes Agéil  
Louis Jean, Marie Marie Kevanata & Marie  
Serai Lafosse, qui ont été renvoyés au tribunal de Cayes  
pour y être jugés d'après l'arrêt du tribunal de Cayes  
du 17 J. d'Al. de l'année expirée.

et que, allouant le Commissaire, l'apurement au on a  
pour l'acte d'expirée

J. d'Al. Vice-Commissaire

3. La femme Marie Marie Kevanata ne pouvant faire  
l'acte par elle, mais en expirée par moi.

V  
J

1840



Au Commissaire du Gouvernement près le  
tribunal civil des Cayes

---

Le Juge chargé du ministère public près le tribunal  
civil de Jérémie —



Prémie, le 31. mars 1840.

au 372

Le Juge remplissant les fonctions de  
Jury du Tribunal civil de ce ressort pour  
les décès du Titulaire.

Au

Colonel Fremont, aide de camp de S. E.  
Le Président d'Haïti, Commandant provisoire  
de la place & la Commune.

Citoyen Colonel,

Ai reçu votre lettre du 30 du Courant,  
par laquelle vous invitez les membres du  
Tribunal civil que je préside, à assister  
Conformément à la Constitution, le 2 d'août  
prochain, en l'église paroissiale de  
cette ville, ~~pour assister~~ à la célébration  
de l'anniversaire de la naissance de  
feu S. E. Le Président Pétion. — J'ai  
fait passer à cet effet, une circulaire  
aux dits membres.

J'ai l'honneur de vous saluer bien affectueusement.



Paris, le 6 a. trois 1840, au 9.

Le juge chargé du ministère public, par le tribunal civil  
au juge.

ou

Compagnie du Genouveau par le tribunal civil des  
N° 19  
Pays.

Citoyen Compagnie,

Je vous envoie le nomme Marie Marie Rivarotti  
qui, comme je vous l'ai annoncé dans ma lettre à la date du  
ce jour, accompagnant les autres accusés, ne pouvant faire le  
voyage avec les Pays par terre, a été embarqué à bord du  
bateau de M<sup>r</sup> Robinson pour vous être remis.

Je vous envoie récépissé au nomme Rivarotti.

Je suis M<sup>r</sup> Rivarotti, ma signature Rivarotti.

J<sup>r</sup> Rivarotti





N<sup>o</sup>. 1886.

541A

Port-au-Prince, le 12 mai 1848, 27<sup>e</sup> de l'indépendance.**LE GRAND-JUGE PROVISOIRE,**

Au ministère public près le Tribunal civil  
De Jérémie et au juge d'instruction près le même Tribunal.

Je vous envoie sous ce couvert, Citoyens  
magistrats, ensemble avec les pièces de la procédure dirigée contre  
le Citoyen Gabriel, juge de paix de l'anse d'Haïmault et  
son greffier, une expédition de l'arrêt du Tribunal de Cassation  
qui les renvoie pardevant le Commissaire du Gouvernement et  
le Juge d'instruction du Tribunal civil de Jérémie, pour que  
leur affaire y soit instruite.

Je vous salue avec considération

Voltaire



Libanon le 31. Décembre 1840 au 37<sup>e</sup>

N<sup>o</sup> 46

Les Membres du Conseil de notables  
de cette Commune,

Au

Doyen du tribunal Criminel du ressort de la  
Grand aute Sient à Jérémie.

Nous vous soumettons, Souv epti-  
citoyen Doyen, la liste nominative des citoyens réunis  
à nous des qualités à être Juriés pour cette dite Commune.

Nous avons l'honneur de vous saluer —  
avec respect.

Le Directeur.

Denis Olivier

Jehan  
Doyen



Post. au Prince 27 Mars 1941

Messieur le Ministre <sup>et</sup> Serait  
Cher ministre je m'empresse de  
Vous passer ces lignes comme un  
homme infirme malade depuis 25  
jours, Pour vous dire que suis dans  
la <sup>le</sup> la nessesité, privé de tout  
Alors je vous prie de faire quelque  
Choses pour moi. subvrait.  
En qualité de bon chrétien et de  
Bon patriote j'ai confiance en vous  
Comme je confiance en Dieu, et  
je vous souhaite en même temps la  
La bonne chance comme étant un  
Nègre noir.

Agrie Mon cher ministre  
La salutation de ma considérati  
on très distingués. Anselot. Blaise



2732



N.º 245.

Section  
des Finances.

Port-au-Prince, le 27 Mai 1849, ann. de l'Indépendance.

L. J. de 1849

27. Mai

**LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT,**

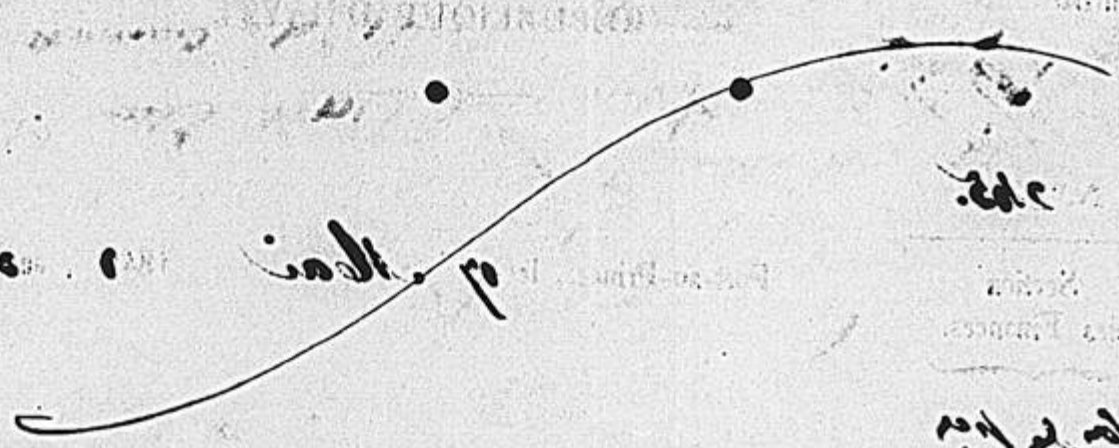
N.º 18.

Le Secrétaire d'Etat des Finances a l'honneur de vous adresser ci-joint le rapport que vous m'avez adressé le 25 courant, relatif à la situation des fonds de l'Etat, et à la proposition de vous en charger jusqu'à nouvelle disposition. Je vous prie de vouloir bien le faire parvenir au Trésorier Général, et de lui en faire connaître le contenu. Le Trésorier Général est seul responsable de ce dépôt, et ne vous sera pas tenu responsable en l'absence de votre place.

Les monnaies étrangères existant au Trésor particulier de l'Etat, déposées au caveau, la Commission de vérification immédiatement par en faire la vérification.

Après cette vérification la Commission procédera à celle de tous les fonds du caveau, en présence du Trésorier Général, du Directeur de la Chambre des Comptes, du Commissaire du gouvernement, du Directeur du Conseil des Notables, du Juge de Paix, du Commandant de l'Arrondissement, du Commandant de la Place et de vous-même. Le caveau sera ensuite fermé et le cahier posé sur les scellés; après quoi une des clefs sera remise au Trésorier Général, qui prendra charge des fonds, et l'autre restera à la Commission.





242

inall. 77

242  
243  
244

Le Commandant de l'arrondissement qui désigne pour  
 assister à toute l'opération, Concurrément avec le commandant  
 de la place, c'est ce dernier qui signera sur le procès-verbal  
 que la Commission dressera en triple, l'un pour être remis au  
 trésorier général, et les deux autres pour être adressés.  
 Le Commandant de l'arrondissement n'assistera plus à de  
 semblables opérations; il y sera remplacé  
 par le commandant de la place, attendu  
 que c'est en cette dernière qualité que  
 le premier y assistait dans le principe.



17 mai 1847

A

L'Administrateur des finances

Qui sont au Prince,

Le Secrétaire d'Etat

08











*Ab*  
Monsieur Paul, administrateur  
financier de la Compagnie  
de l'Inde - Chine



R. 1. 2 mai 1842

543

Nous avons éprouvé le sort de nos deux canaux qui s'ouvrent sur  
 de si précieux éléments de bien-être pour la culture de nos terres.  
 Le dévouement, l'activité, les soins que vous nous avez donnés  
 de l'année dernière par les détails qu'Étienne et moi en avons  
 fait, ont produit quelque tardif, mais certain, nous sommes persuadés  
 que les canaux qui ont été établis par nos soins nous ne  
 tarderont pas à rendre. Les canaux de la Sabie nous  
 ont coûté cinquante mille francs sur la place, ce qui nous procure  
 environ 80 millions; nous avons donc la Rivière de la  
 Sabie et quelques pièces de terre avec la première, l'autre  
 sera, mon cher, en peu de temps l'état de nos affaires; vous savez à  
 peu de chose près ce que nous avons dépensé, vous pourrez donc par vous  
 même voir si nous avons ou non l'espoir d'un bénéfice. Le sort  
 d'un canotier pour la vente nous a été bien favorable sous  
 d'autres rapports: car tout commençant à se vendre, nous avons  
 arriver du bois à la Sabie dans la même année qu'il a commencé  
 à travailler: les uns ont éprouvé des retards de deux années,  
 d'autres plus et il y en a même qui n'ont jamais pu réussir.  
 Ainsi, mon cher, si mes efforts vous ont inspiré assez de confiance  
 pour me laisser l'espoir de continuer avec vous cette année, veuillez  
 me le faire connaître afin que je sache à quoi m'en tenir.



1842

Sens qu'il ne ~~me~~ ~~conviendrait~~ point de vous tenir un tel langage puisque  
Je n'ai pu jusqu'à présent ~~me faire entendre~~ dans vos fonds  
mais nous ne pouvons pas nous arrêter là sans exposer le bois  
quelqu'un restera à la Rivière. Il vous faudra moins d'efforts  
~~pour~~ ~~vous~~ ~~faire~~ ~~entendre~~ ~~ici~~ ~~car~~ ~~vous~~ ~~avez~~ ~~un~~ ~~grand~~ ~~commandement~~  
et moi je suis ~~un~~ ~~peu~~ ~~de~~ ~~chose~~ pour obtenir ~~un~~ ~~bon~~ ~~résultat~~  
que l'année ~~passée~~ ~~cette~~ ~~à~~ ~~de~~ ~~voir~~ ~~combien~~ ~~peut~~ ~~être~~  
C'est pourquoi —

Veuillez me faire tenir votre réponse par Edward

qui la remettra à mon frère

Remdez moi la suite

Votre très dévoué

Le 27 avril 1842 —

*[Faint, mostly illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through or additional notes.]*



*P*

*Monsieur Paul,*

*Port-au-Prince*



Cap Haïtien, le 27 août 1844.

10.085

Monsieur le Ministre de la Guerre,  
J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint  
le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre  
du 20 août, en ce qui concerne le  
régiment d'Etat, votre  
troupe, le 27 août 1844, par le Commandant  
du 32<sup>e</sup> Régiment.

Le rapport que vous m'avez demandé par votre lettre  
du 20 août, en ce qui concerne le  
régiment d'Etat, votre  
troupe, le 27 août 1844, par le Commandant  
du 32<sup>e</sup> Régiment.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre,  
l'assurance de ma haute considération.















pour l'usage  
de la science et de  
dans les sciences  
réduit à —  
publié. —  
que vos coll.



Handwritten text on the left side of the page, partially obscured by a large black redaction mark. The text is written in a cursive script and appears to be a list or a series of entries.

Handwritten text on the left side of the page, partially obscured by a large black redaction mark. The text is written in a cursive script and appears to be a list or a series of entries.

Agilland  
[Large black redaction mark covering the majority of the page content]



[illegible]

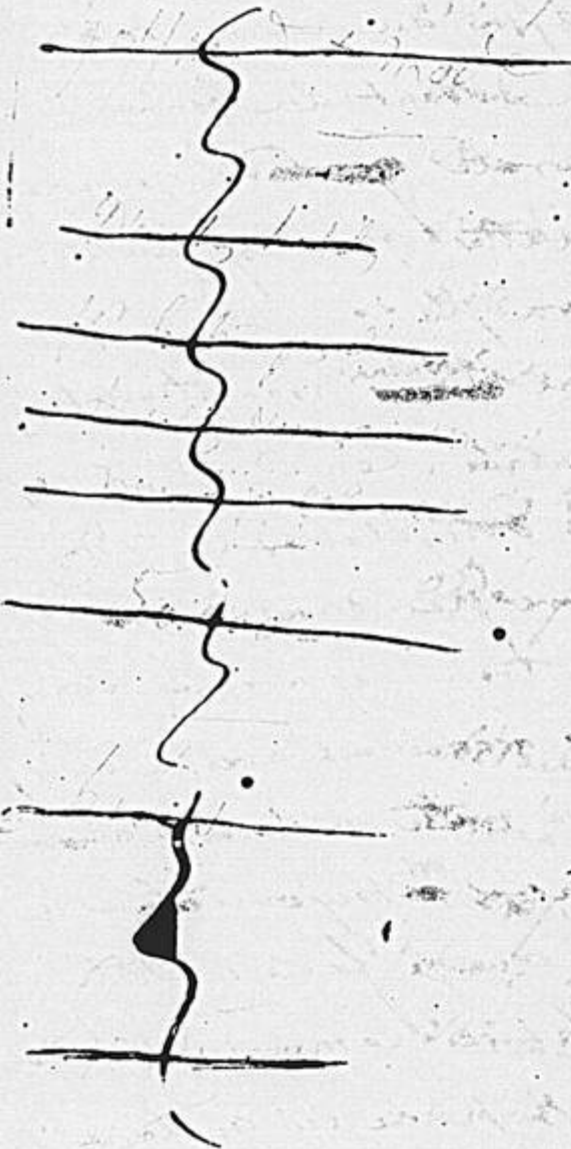






bientôt, je saisis cette occasion pour vous adresser  
l'expression franche de l'entier attachement  
de toute l'équipe avec laquelle

Je vous salue très affectueusement





22 Nov 43

Received of the  
of the  
of the  
of the





Leaf written to 23 Feb 1844

791

مرکز بحری

*Division*  
Au Général Pécrot, Command. le Dép. d'Indre.

Des deux feuilles qui m'ont été présentées, c'est  
celle, par laquelle, à la paie des officiers <sup>pl. g. de cantons</sup> ~~se comptant~~ <sup>sortis</sup>  
pour la venue de l'ordre des 15 août dernier & 15 de courant, j'ai donné  
la somme pour faire payer la dernière, la situation de la Caisse publique  
empêchant que les deux puissent être payées.

ayant trouvé élevé le personnel de votre établissement  
je vous fais obtenir que ce qui lui <sup>est</sup> compte pour la dernière année,  
ne le sera que pour ~~cette~~ <sup>la</sup> fois sans que cela puisse faire plaisir pour  
l'avenir. <sup>Il faut donc</sup> ne pas manquer de reconnaître que ce personnel  
dépassé le cadre fixé par la disposition légale qui y est trait.

Je m'entretiens avec vous à l'égard de l'assurance, de la ~~bonne~~ saine considération avec laquelle  
 Je vous salue bien affectueusement.

a fine del capo che  
 si vuole andare la porta  
 che si vuole occupare

Guerrin



Le 9<sup>me</sup> de Mars 1848

Monsieur le Ministre de l'Intérieur

Cher Monsieur

Je vous prie de vouloir bien me faire parvenir  
un exemplaire de la loi sur la presse, en vertu de laquelle  
il est interdit de publier des journaux ou des  
revues, sans être autorisé par le Gouvernement.  
Je vous prie de vouloir bien me faire parvenir  
un exemplaire de la loi sur la presse, en vertu de laquelle  
il est interdit de publier des journaux ou des  
revues, sans être autorisé par le Gouvernement.

D.ett

Cher Monsieur

C. Cheneau

P. Merlot

Cher Monsieur

A. B. B.



jeune, 3 juillet 1845, au 42<sup>e</sup> -

Le plus ancien juge chargé des fonctions de Doyen du Tribunal  
civil de Rhône, par l'absence d'Étalaire en permis,

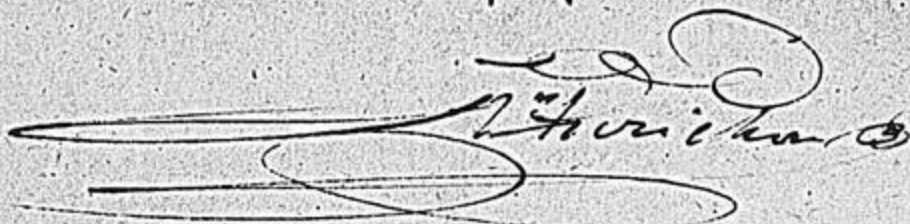
Aux

Juges Étalaire, Suppléants de juges, et aux officiers du Ministère public.

Magistrats,

Après de votre procès - N° 10 du vingt - Six juin expiré, je  
vous invite de vous trouver ce jour - moi à une heure de l'après - midi en  
la chambre de conseil. au siège de ce Tribunal où vous êtes convoqués  
en assemblée générale, pour prendre connaissance du projet dont la Rédaction a été confiée à la  
Dernière Séance, aux Juges M. Martinet fils, par lui et M. Labouteau,  
et ce, pour pouvoir répondre définitivement aux Circulaires du  
Ministre de la Justice de nos, à nous adressées les 14 et 15 Mars dernier.  
Sous les N° 10 et 97.

J'ai l'honneur de vous saluer avec une parfaite considération.





Malade





*Circulaire.*

Juges Titulaires, Suppléants de juges, et aux officiers  
du Ministère public,

Agénies.

Le juge chargé des fonctions de juge.



jeudi, 5 juillet 1845, n° 42.

Le plus ancien juge d'appel civil de ce ressort, chargé des  
fonctions de juge par l'ordonnance du Tribunal impérial,

Aux

Juges, aux Suppléants de juges du dit Tribunal, et aux Ministres  
publiques près le dit Tribunal

Messieurs

Vous êtes réunis de vos honorables collègues à trois heures précises de  
l'après-midi, pour terminer & discuter cette affaire relative  
aux circulaires du Ministère de la justice, de l'instruction publique et des  
cultes, sous les dates de 14 et 15 Mars dernier sous les N° 93 et 97,  
En Revenant de vos signatures le projet qui doit être expédié  
immédiatement à vos grands fonctionnaires.

J'ai l'honneur de vous saluer avec considération.

Robert de la



*Circulaire*

*Cher*

Juges et suppléants de juges, et aux officiers du ministère  
public près le Tribunal civil de ce Département, Juges  
au criminel.

Le greffier du Tribunal de ce Département.



Ann. Cayes, le 8 Décembre 1845, n. 42 de l'Indépendance.

L'ADMINISTRATEUR PRINCIPAL DES FINANCES

De l'Arrondissement des Cayes.

A M.

Seigneur d'Etat, Ministre des Finances  
et du Commerce.

Seigneur d'Etat,

J'ai l'honneur de vous soumettre sous ce  
couvert, l'Etat détaillé des Recettes et  
Dépenses, opérées en cette Administration  
pendant le courant du mois de Novembre  
dernier, ainsi que la situation sommaire  
de la caisse du Trésor de cet arrondissement  
pendant la dernière quinzaine du dit mois.

Je suis avec respect,

Seigneur d'Etat

Veuillez agréer

Sousigné



Exe.

Ministère de l'Intérieur

Egale

3044

Le  
Sous-Secrétaire Général  
de la Compagnie de Jean

N° 104

Paris, le 22 Mars 1849, au Ministère de l'Intérieur

Le Secrétaire d'Etat,

. M

Citoyen C. Riché, Employé  
Supérieur à la Secrétairerie d'Etat

Je vous envoie, Citoyen Employé, avec  
la présente les lettres et pièces ayant trait  
au service de mon département; vous  
les distribuerez aux Employés de chaque  
branche de service de mes bureaux.

Je vous salue affectueusement

Salon-roy



*Mr*  
Citoyen W. Riché, Employé  
Supérieur à la Manufacture d'Etat

*A. Guittard & Co*

RICARDO  
10/14/53  
#1-



État,

Extrait

Ministère de l'Intérieur

3043

la  
Correspondance Générale  
de la Campagne de l'an

154

Paris, le 27 Nivôse, an 5 de l'indépendance.

Le Secrétaire d'État,

Au  
Citoyen V. Richer employé à la Secrétairerie  
d'État

Je vous remets, Citoyen Employé, avec  
la présente les lettres & pièces qui m'ont été adressées  
par l'agent de mon département, & vous en  
fais la répartition aux employés de mon bureau  
chacun en ce qui le concerne.

Je vous salue affectueusement.

Salomon

P.  
Haut fait au plumeau  
Châtelier.



Au  
Citoyen V. Richer, chef de  
Bureau @ la Secrétairerie d'Etat  
Le Secrétairerie d'Etat

Ricardo  
19/11/1953  
51-





13.082



Monsieur le Président de la Cour impériale de Jérémie.

La dame veuve Pierre Vidal, propriétaire, domiciliée à Jérémie, ayant pour défenseur le douanier,

Expose humblement que la Cour que vous présidez, a rendu, le 27 Avril dernier, un jugement par défaut qui entérine un rapport d'experts ordonné dans la cause existante entre elle et la demoiselle Hélène Lafortune, et que ce jugement a nommé l'huissier Villardouin fils pour en faire la signification;

Mais attendu que ce dernier est actuellement absent de cette ville et du ressort, et qu'on ne saurait prévoir l'époque de son retour;

C'est pourquoi il vous plaira, M. le Président, commettre un autre huissier pour faire la signification dont il s'agit;

Et vous ferez bien.

A. Rocher

(Présentée le 21 Mai 1852.)

La Cour, en l'absence de la ville, de l'huissier Villardouin fils commis pour la signification du jugement y mentionné, a commis l'huissier Isaac Samon pour la signification du dit jugement.

Jérémie, le vingt un mai mil huit cent cinquante deux, au 49<sup>e</sup>.

M. L. L. L.

M. L. L. L.

M. L. L. L.

M. L. L. L.

Enregistré à Jérémie le vingt un Mai 1852  
au 1852-1853 - Recu des poursuites  
de l'huissier de la Cour  
J. L. L.



SECTION  
de la  
Cassette  
N. 274

Port-au-Prince, le 5 Juin 1852, an 49<sup>e</sup> de l'indépendance,  
et le 3<sup>e</sup> du règne de S. N. I.

14.055

## LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD,

Ministre des finances et chargé du portefeuille du commerce,

Au Procureur Impérial, près la cour Impériale de Haïti.

Monsieur le Procureur,

J'ai constaté que le produit des droits de patente a été dans le report de l'exercice des années  
le premier trimestre de 1850 de \$ 3.164.78 de 1851 de  
\$ 2.879.40 et de 1852 de \$ 403.50. Ceci prouve qu'il  
y a eu plus que de la négligence de la part de  
ceux qui sont chargés de la rentrée de ce droit  
à la caisse publique. Je vais donc réclamer de  
votre ministère l'exécution de la loi sur les patentes,  
et le contraire arrivant vous comme le chef de la Justice  
et l'Intendant des finances comme le chef des finances  
dans le report de la Grand'Etate, vous en répondrez  
des conséquences.

Je vous salue affectueusement  
Labrousse



5 July 1852.  
Letter to Minister of Finance.

to  
Honourable Secretary, for the  
Secretary of the  
Minister of Finance



Port-au-Prince, le 19 Juin 1859, an 49<sup>e</sup>. de l'indépendance,  
et le 3<sup>e</sup>. du règne de S. N. I.

## LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD,

Ministre des finances et chargé du portefeuille du commerce.

*Alu Procureur Supérieur pour la town de Jérémie*

*Transmettez de suite, Monsieur le Procureur, l'ordre  
aux juges de - Paix de votre ressort, d'avoir dans le délai  
de dix jours, à faire prendre patente par tous les commerçants  
étrangers de leurs juridictions et particulièrement par ceux  
qui sont aptes à devenir bacheliers, ne le sont pas.*

*Vous ne ferez connaître les constatations in-  
exécution de la patente dont vous m'annoncez réception.*

*Je vous rappelle les dispositions de l'article 9  
de la loi sur la patente. Je vous prie d'agréer,*

*Respectueux  
Salut*



19 Juin 1852.  
Lettre du Ministre de la justice  
085

M. le Ministre de la justice  
par le  
Canc. de l'Enseignement.

—  
Lettre du Ministre de la



Port-au-Prince, le 25 juin  
et la 3e. du règne de S. M. I.

1852, an 49e. de l'indépendance.

*Guillaume*

LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD,

Ministre des finances et chargé du portefeuille du commerce,

*aux Procureurs Impériaux près des Cours  
Impériales de l'Empire,*

*Messieurs les Procureurs,*

*Que tous de l'art: 1, de la Loi*

*sur la Régie des Impositions directes, vous prieux les  
Conseils des Notables de vos paroisses respectives d'avoir à  
informer les étrangers qui se présentent aux bureaux de  
Conseils pour y faire la déclaration de la profession qu'ils  
desirent exercer, qu'ils doivent immédiatement adresser leurs  
demandes de licence à Sa Majesté l'Empereur.*

*Les étrangers seront également informés  
par lesdits Conseils que leurs demandes de licence doivent  
vous être remises pour être acheminées à la Capitale et vous  
serez spécialement chargés de les expédier à Sa  
Majesté l'Empereur.*

*vous ayez bien de me transmettre par la même  
occasion un Tableau, portant, les noms, rue, maison, et nombre  
des étrangers dont vous acheminez les demandes de licence  
Je vous salue affectueusement.*

*Saint-Louis*



Le 25 Juin 1859.

Circulaire du Ministre des finances.  
Répondue.

À  
Monsieur l'Inspecteur des Contributions  
Municipales de Chénoué.  
Le Ministre des finances etc.



3 et  
Monsieur le Président de la Cour impériale  
de Jérémie.

13079 Le citoyen Théodule Alphonse Tabuteau; la dame  
veuve Antoine Cader Touchard, et la demoiselle Eulalie  
Lamarinière, propriétaires; demeurants à Jérémie, ayant  
pour défenseur le soussigné;

Exposent humblement que la Cour que vous  
présidez, a rendu le premier Juin de cette année, un  
jugement entre eux et la demoiselle Alzire Martial,  
dite Marceline; propriétaire, demeurante aussi à  
Jérémie; lequel jugement étant par défaut, a commis  
pour sa signification, l'huissier Dutoit César; mais  
que cet huissier étant gravement malade, il convient  
d'en nommer un autre.

C'est pourquoi il vous plaira, Magistrat,  
Commettre un autre huissier à cette fin.

En vous ferez bien.

A. Rocher

(présentée le 23. Juin 1852.)

La cour, sur le procureur Impérial en ses conclusions verbales, a commis  
l'huissier audencier, L. Manlard pour la signification du jugement  
mentionné.

A Jérémie, le vingt deux Août mil huit cent cinquante  
deux, au 4<sup>e</sup> de l'Indépendance d'Haïti, le 4<sup>e</sup> de l'ère de J. M. D.

M. Touchard  
M. Manlard  
M. Manlard

Enregistré le 23. Juin 1852.  
M. Manlard - Huissier pour la  
signification du jugement  
M. Manlard  
M. Manlard





13.083



A Monsieur le Président de la  
Cour impériale siégeant à Jérémie.

Magistrat,

Le soussigné, en sa qualité de mandataire des sieurs  
A. Polson, a l'honneur de vous exposer bien-humblement,  
qu'il a obtenu de la Cour et en faveur de son mandant, un  
jugement de défaut rendu à la date du 18 juin expiré, contre  
le sieur Ovide Julien;

Attendu que l'huissier Isaac Shannon qui a été commis  
pour la signification de ce jugement de défaut, se trouve en  
pénurie, et attendu, en outre, que ce jugement est menacé  
de péremption.

C'est pourquoi il vous plait, monsieur le Président,  
commettre un autre huissier pour la signification et l'exé-  
cution de ce jugement. Ce sera justice. trois lettres attachées, bonnes.

M. Legagneur

Jérémie, 23 Août 1852.

La cour, sur le recours d'Armand de Lestage, a commis l'huissier  
audencier, L. Manelais pour la signification du jugement mentionné.

A Jérémie, le vingt sept Août mil huit cent cinquante  
Deux, en 49 de l'indépendance d'Haïti, le 4<sup>e</sup> du règne de S.M.J.

M. Manelais

A. Manelais

Boquillon  
Harris

Enregistré à Jérémie, le 21 9. 1852.  
au 11058 J. 194. Mon lieu goudron  
de chargement  
M. Manelais  
M. Manelais



*à la poste*  
*quint*  
*1853*

Paris-Primes, le 14 Mars 1853  
et la 3e du Rég. de S. M. l.

1853, no 432 de l'Indépendance,

LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD;

Ministre des finances et chargé du portefeuille du commerce,

*Ma Procureur impérial près la Cour de  
Jerima.*

*Je réponds, monsieur le Procureur, à la  
lettre que vous m'avez adressée le 10 courant, no 117,  
par laquelle vous m'informez de la négligence que me la  
Suppléant du Juge de Paix de votre ville a l'égard de  
la loi sur la justice. - Je m'excuse de la justice l'a  
mandat à l'égard par lequel il a eu compte de sa  
conscience.*

*Je vous prie d'agréer  
Monsieur le Procureur*



Le 24 Mars 1852  
Lettre du Ministre des finances

Le Ministre des finances  
A Paris  
Le 24 Mars 1852



SECTION

Port-au-Prince, le 30 août  
et le 31 du règne de S. M. I.

1852, an 49<sup>e</sup> de l'indépendance,

## LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD,

Ministre des finances et chargé du portefeuille du commerce,

*Le Procureur Impérial près de Cour de justice.*

J'ai reçu, Monsieur le Procureur, sous le pli de  
votre lettre du 24 du courant, N<sup>o</sup> 194 le tableau relatif  
au Sieur Nathaniel Allen, citoyen anglais, qui  
sollicite de S. M. l'Empereur la haute permission pour  
exercer à Jérémie la profession de boulanger.

Je vous prie d'agréer, Monsieur,

*Très affectueusement*  
*Théodore*



30 Mars 1852

Lettre du Ministre des finances.

Présumé légal, par le  
Ministre des finances et de Commerce.



14.060

SECTION

de la  
Conseil Supérieur  
N° 395

Port-au-Prince, le 30 Août 1852, an 49<sup>e</sup> de l'indépendance,  
et le 4<sup>e</sup> du règne de S. M. I.

LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD,

Ministre des finances et chargé du portefeuille du commerce,

au Recours Supérieur près la Cour de Périmie.

J'ai reçu, Mess<sup>rs</sup> le Recours, sous le  
couvert de votre lettre du 20 courant, N° 184, de Lalleau  
relatif au sieur Robert Changer, demeurant à Périmie,  
qui sollicite la licence de La Chapote L'Empereur, pour  
y exercer sa profession de tailleur simple.  
Je vous salue affect<sup>ts</sup>.

Sonner



30 Mars 1852

Lettre du Ministre des finances

Mr  
Monsieur le Ministre des Finances  
Paris le 30 Mars 1852  
Le Ministre des finances



N<sup>o</sup> 28

14.008

Jérémie, le 13<sup>8</sup>bre 1852, au 49<sup>1</sup>er

Le Conseiller instructeur provisoire de ce ressort,

Au Président de la cour Impériale de  
Jérémie.

Magistrat,

La chambre du conseil, devant statuer demain 14  
en courant, à huit heures du matin, il vous plaira bien  
désigner les membres de cette cour qui, conformément à la loi  
concourront avec moi à cette opération.

Je vous salue affectueusement,

A. Bastien

Le Conseiller le Jentherand  
suppléant Chari Chari  
désigné — à Jérémie, le 13<sup>8</sup>bre 1852,  
au 49<sup>1</sup>er

Le Président

12<sup>8</sup>bre 1852





7



13.081 Au Président de la Cour  
impériale de ce ressort, à Jérémie.

Magistrat,

La Demoiselle Emélie Charbon, propriétaire  
au Cayar, actuellement à Jérémie, a l'honneur  
de vous exposer très-humblement qu'elle a  
été déposée dans la maison d'arrêt de cette  
ville, sous la prévention d'avoir commis une  
vol, la marchandise au préjudice de la  
dame Gas, marchande en cette ville.

Elle attend que la chambre du conseil de  
ce ressort se soit prononcée sur l'acquittement du  
fait à elle imputé, et que les objets  
saisis en sa possession et déposés au greffe, comme  
pièces de conviction, ne lui ont pas encore été  
remis.

Elle vous prie, Monsieur  
le Président, de vouloir bien, dépositaire  
des objets, à m'en faire la remise.

Ce sera justice.

Emélie Charbon

Jérémie, 28 octobre 1852.

N. 2. - Renvoyé au Procureur Impérial de la  
chambre de conseil. - Jérémie le 28 8.  
1852, au 452. Le Président

On ne Reçoit la Chambre du conseil d'ordonner que les objets  
requis par la Demoiselle Emélie Charbon, lui soient remis. - Au Greffe  
Jérémie, le 28 octobre 1852. - Le Procureur Impérial



Liberte,

Empire d'Haïti.

Indépendance,

Au Nom de L'Empereur.

Ce jour d'hui le vingt neuf Octobre, mil huit cent cinquante deux  
an 10 à dix heures du matin.

Nous A. de Labuteau, conseiller instructeur provisoire de ce Report,  
B. de Guilhaud, Conseiller; et Jacques Henry Suppléant conseiller à la  
cour impériale de Jérémie, ces deux derniers désignés par le président,  
composant la chambre du Conseil, assisté du Commis greffier domaire  
fils.

Vu la requête de l'autre part, de la demoiselle Emélie Charles;  
Vu les conclusions du procureur Impérial, de l'usage jécrit au bas de  
la dite requête.

Attendu mis en liberté de la dite Emélie Charles par ordonnance  
de la chambre du Conseil en date du premier du courant.

+ que les objets

La chambre du Conseil faisant droit aux conclusions du procureur  
Impérial; ordonne le greffier de la cour Impériale de ce report déposer les  
objets réclamés par la dite Emélie Charles, lui soient remis par le greffier  
de la cour Impériale qui en est dépositaire.

Fait et décidé en la Chambre du Conseil, à Jérémie, les jour mois  
et an que dessus. Pour motifs raisonnables, et un renvoi en marge brio

A. de Labuteau

B. de Guilhaud

Le marier fils

Jacques Henry







17 Sept 1852

Ministère des finances.

*[Faint handwritten text, possibly "L'Etat"]*

*[Faint handwritten text, possibly "L'Etat"]*

*[Faint handwritten text, possibly "L'Etat"]*

*[Faint handwritten text, possibly "L'Etat"]*



N° 31

Jérémie, le 9. Décembre 1852.

4

Le conseiller instructeur provisoire de ce ressort,

13078

Au Président de la cour Impériale de  
Jérémie.

Magistral,

La chambre du conseil, devant avoir lieu  
aujourd'hui, à huit heures du matin, il vous plaira bien  
designer les membres de cette cour qui, conformément à la loi,  
concourent avec moi à cette opération.

Je vous salue affectueusement,

A. Gabutian

Le conseiller Charles de Bégis

et suppléant

à Jérémie, le 9 + 6

1852, au 1852

Charles de Bégis, Secrétaire

W. P. P. P. P.



Au  
Président de la cour Impériale  
de Sérenie

Le Conseiller instructeur de ce leffort





13 084



Monsieur le Président de la Cour impériale de Jérémie.

Le sieur Claude C. Loubault et compagnie, négociants  
consignataires patentés pour la présente année sous le n° 21, demeurant  
à Jérémie, ayant pour défenseur le docteur,

A l'honneur d'exposer humblement que, par jugement de la  
Cour impériale de Jérémie, rendu en ses attributions commerciales, le  
2 Juin 1852, la demoiselle Nounoune Moïse, marchande, demeurante  
en cette ville, a été condamnée par corps à payer aux exposants  
la somme de mille cent soixante-cinq, 97 centimes pour les  
causes exprimées au dit jugement, et qu'aux termes de l'article  
680 du code de procédure civile, ce jugement ne peut être signifié  
avec commandement, que par un huissier commis par vous.

C'est pourquoi il vous plait, Monsieur le Président,  
commettre un huissier pour faire à la débitrice la signification,  
avec commandement, du jugement dont il s'agit.  
En vous ferez bien.

A. Rochon

Jérémie, le 13 Décembre 1852.

En conséquence, après avoir été le notaire public d'office, et  
après l'huissier G. L. qui par l'acte de jugement, mentionne  
à Jérémie, le deux décembre mil huit cent cinquante deux,  
au regard de l'huissier d'office, le docteur de S. M. L.

M. Loubault



Enregistré à Paris le 14 Octobre 1852  
au No 3126 f. 202 - Par M. le Greffier

M. le Contrôleur,  
J. Martinet

M. le Comptable  
J. Rigault

Le 14 Octobre 1852  
M. le Greffier  
J. Martinet

Le 14 Octobre 1852  
M. le Greffier  
J. Martinet



Triburon le 5 Juillet 1854. 542

Le Juge de Paix de la Paroisse Ourlien,  
 Substitut du Procureur Impérial de ce ressort,  
 Monsieur le Substitut,

O. Votre lettre du 27 Juin dernier au N<sup>o</sup> 148, m'a été  
 fidèlement remise; et je m'empresse de répondre relativement à la suc-  
 cession de la feu veuve Chapron, aucune décision, n'a été faite par le  
 Tribunal de Paix d'ici, ni acte à cet effet, ni eu lieu, attendu, que c'est  
 affaire si important, n'est pas de la compétence du Tribunal de  
 Paix, pour y rien en décider, que seulement d'entendre ceux que la  
 loi le permet; lors la parution des Enfants de Chapron, qui avait  
 déclaré l'enfant légitime des feux Epoux par les actes de Mariage, qu'ils  
 avaient déposés sous scellés dans la succession de la feu veuve Chapron  
 leur mère légitime; Sur cette voie, ils ont proposé, comme ceux qui au-  
 raient avoir droit dans l'héritage de la dite défunte, s'ils veulent se récon-  
 cilier avec eux, attendu, que s'ils trouvent les actes de ses pères et mères  
 qui leur donne droit de légitimité, ils en porteront le fruit; Sur cela, la  
 Justice les ont repoussés. Sur l'acte de décharge qu'ils avaient dé-  
 livré à la veuve Chapron, pour l'approuver de leur père, ils croyaient  
 de pouvoir jouir le Droit de la dite défunte, comme ils promettaient  
 de justifier ce droit, c'est à cela, que les Héritiers de la feu veuve  
 Chapron acceptent volontairement de rentrer dans la réconcilia-  
 tion avec eux, pour un lot de mobilier seulement, non les  
 immeubles, les parties alors se sont déclarer librement et de  
 leur bon vouloir, reconnaît cette voie de réconciliation, ainsi que  
 l'exécuteur testamentaire, qui la reconnue si juste, et l'adopte  
 purement, et a signé avec nous, l'acte de réconciliation,  
 prise entre toutes les parties de Droit, et de charité satisfaisant.



C'est après de cela, que les Messieurs Chapron ont fait leur  
recherche, et nous ont représenté le Contrat de Mariage de leur père  
à mère; alors ils demandent leur droit sur les Immeubles, Sur cela  
nous les avons renvoyé pardevant le Corps Impérial des  
Passes, qui est abité à leur faire Paris de leur réclamation; et  
que la Demoiselle Elise se trouve alors mécontente vers eux,  
pour les Immeubles qu'ils réclament; et à recourir vers vous: tous  
les legs ont été délivrés à quittance de Droit par l'écritaire tes-  
tamentaire, et obtient décharge devant Notaire, si j'avais  
pu sur moi une décision, je n'aurais point renvoyé les  
parties devant vous par un acte, cette dite Demoiselle a  
laissé l'acte de renvoi, et allent avec les autres frères pour  
vous; vous voyez ce sont ces deux rapport; le Surintendant  
votre bonle, et de dire l'hérédité qui me inculte de  
cette manière.

(Sai l'honneur de vous Saluez d'un profond Respect.

Antiquaire



5 juillet 1817  
Lettre de juge d'appoint de  
Libourne.



CP. 2

*[The handwriting is extremely cursive and difficult to decipher. It appears to be a letter or document from the late 18th or early 19th century.]*

[illegible]



la confiance que le Gouvernement a placée en

moi; pas au pas l'aita j'adore D. antoch:

Moi pas au par laide j'adore les autres.  
et de l'autre je ne suis que le maître d'un  
~~l'enfant~~

*[Faint, illegible handwriting]*

Le peuple en ce temps pour faire à l'Assemblée  
la prière pour le Chancelier qui venait

le rapport de cette promesse pour la rendre plus  
d'écouter, ~~et~~ dans une parfaite tranquillité tout en  
les tous les points les habitons

Calme l'ordre se maintient. Les troupes françaises. M. de

Calme l'ordre ne m'a jamais  
donné paisiblement temps à leur travers personnel

Donnerstag den 1. April 1844

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

*[Handwritten signature and text, likely a signature and date, partially obscured by a large, dark, scribbled-out area.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or date.]*

...and the ...

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]*

1. *Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*

*Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]*



Le Janvier 1836.  
Lettre du Juge de Paix de Jumièges

Protestation de l'usage de l'acte

Par G. F. De l'usage, chaque de  
l'ordre d'après il de l'usage d'un acte en l'acte  
d'un acte d'après il de l'usage d'un acte, de l'usage  
de l'usage de l'usage d'un acte, de l'usage d'un acte.

De l'usage

Le Juge d'après il de l'usage d'un acte.



Palmar, le 23 Janvier 1856, au 54;

N<sup>o</sup> 2. Le Juge de paix de cette paroisse

à

Procureur Impérial près la Cour Impé-  
riale de ce ressort relative à Lésion.

Procureur,

J'ai l'honneur de vous adresser l'expédition de votre  
dépêche du 12 du courant N<sup>o</sup> 5, j'ai pris bon  
note de son contenu, conformément à votre demande  
vous expédie sous ce couvert les copies ou extraits de  
l'affiche, publication et procès-verbal de la vente de la  
pouliche d'épau, qui a été vendue pour le compte de  
l'Etat. Je profite de cette occasion pour expédier à  
votre autorité l'empreinte des sceaux que j'ai apposés  
sur les effets mobiliers de la succession de feu  
M<sup>re</sup> Charles Smith, décedé en cette ville le 15 de ce  
mois.

Recevez, Procureur, l'assurance de mon  
profond respect.

Forestier



Paraphrase Nevarictum  
Le digne de par

Journal

L. G. G. G.  
Ch. Charles



23 Janvier 1857

Lettre du Juge de paix de Dalmatie

du

Procureur Impérial près la Cour  
impériale de ce ressort & Séant à Vienne.

Le Juge de paix de la paroisse de Dalmatie









27 Janvier 1856.

Lettre du S<sup>g</sup> de pair de  
d'André-Henri

Ch

Par G. de la Roche, premier député  
par le canton de la Roche  
Chances de la Roche

C. F. J. J. J.

Le S<sup>g</sup> de pair de la Roche de la Roche





N<sup>o</sup> 117

Paris, le 1<sup>er</sup> Janvier 1857.

Le Juge de Paix de cette Paroisse

*Mon*

Procureur Impérial de ce ressort.

Magistrat

Je m'empresse à vous expédier  
sous le couvert de la présente mes-  
sages du mois qui vient de s'échir-  
conformément à la loi; et me  
faible d'appointement que vous  
avez la complaisance de la-  
viser et me la retourner par  
le porteur si faire se peut.

J'ai l'honneur de vous saluer  
avec le plus profond respect.

S. M. J. J. J.



no 14

F

Perthe, le ~~10~~ ~~11~~ 1834.

Le Sup. de pair de l'épave  
de perthe,

Amprovement impériale,

Procurer.

Ce vous expédie par l'aple l'état  
du mois de décembre, ainsi accompagné  
mes feuilles d'appointements pour être  
visés.

J'ai l'honneur de vous saluer  
avec respect.

J. V.

B. D'Argentan

Vous aurez la bonté de remettre pour  
moi le porteur mes feuilles vous me ferez plaisir







*W. L. G.*

James D. Smith

As of 2. W.A. 1821 on the 10th day

२५

James C. Smith and H.

[illegible]

Dear Sir  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the above named matter.  
 I am, Sir, very respectfully,  
 Yours,  
 J. P.

*[The page contains several lines of handwritten text in cursive script, which is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.]*



6 Janvier 1847  
L'abbé de Saint Pierre de Léon

Monsieur le Baron de Lamoignon  
Procureur Général, pour la Cour  
Impériale de Paris

L'abbé de Lamoignon, Curé de Saint Pierre (Paris)



Liège, le 14 Janvier 1837.

Le Juge suppléant à la justice d'ap  
de cette paroisse. Au

Procureur Impérial de la ressort

Monsieur le Procureur,

Envisant votre demande par votre titre  
de ce jour, je vous expose copie de la  
déclaration que nous avons reçu conser  
nant l'affaire de Sieur Jean Castor  
Jean Pierre Samard. Plus le plainte que  
vous nous avez envoyée en communication

Je vous salue affectueusement.

D. Gyriguer



N<sup>o</sup> 3.Aussi d'honneur le 18 Janvier 1857 an 54<sup>e</sup>

Le Juge Depair de Cette parvise

M  
 Beau G. G. Desjardis, Chevalier de l'Ordre Impérial  
 de la Légion d'honneur, procureur Impérial près la Cour  
 Impériale au siège de la Grand'Amir Liban

Mon très illustre procureur

Si l'honneur d'apporter à votre autorité dans  
 ce bureau, la Comptabilité des opérations du tribunal de  
 justice de Cette parvise, que je préside, pour le mois de  
 Décembre écoulé, que je vous prie de me l'envoyer pour  
 le retard qui existe en fait de son fait parvise les  
 états, ce la a été occasionné par un petit contrat. Car dans  
 mon administration il ne jamais existé de la négligence pour  
 faire marcher le service.

En même temps procureur, je profite d'un instant pour  
 faire parvenir à votre autorité, pour l'argenture et l'ordonne  
 pour les titres de propriété des habitants de cette parvise qu'il  
 retient avec lui au Conseil, que je vous ai fait à l'ordonne  
 ce que vous da'avez promis que vous lui auriez donné de l'ordre  
 pour les retours, que j'ai qu'un qu'il a déjà fait  
 avec s'il vous plaît procureur de lui en donner de nouvelles  
 et un service que vous rendrez aux habitants.

Il y a rien de nouveau dans la parvise pour mettre  
 connaissance de votre autorité tout ce dans la plus



Charles Williamson & Co. Jan 1871

270

~~The High Republic of the Netherlands~~

plus parfaite tranquillité & un Calme.

Recevez mes très vifs sentiments  
de mon plus profond respect et de mon plus sincère  
attachement

The handwriting is extremely faint and illegible, appearing as a series of light, overlapping strokes. The text is oriented vertically, running from the top of the page towards the bottom. The ink is very light, making the characters difficult to discern against the background of the paper.



18 Janvier 1837.  
Lettre du Supr de pair de l'autorité.



N<sup>o</sup> 5

4  
Paris, le 20 Janvier 1854



Je suis suppléant à la  
justice de garde cette paroi  
Au

Procureur Général de ce  
tribunal

Monsieur le Procureur,

Je vous adresse sous  
le couvert de la présente les  
états du mois de Décembre.

Je vous salue avec respect

Ch. Syrota



22 June 1857

Letter to the Hon. Secy of the  
War Dept. re: Shawnee



Paris le 22 Janvier 1853.

Le Juge de paix de  
la commune de Paris,

Le procureur impérial  
de la Seine.

Procurer.

Le Sous-adjoint de votre lettre datée  
des quatorze Janvier au no. 10. l'interlocuteur  
de l'affaire du Sieur Brousseau, procureur  
Le vous faire savoir l'est un affaire qui est  
étrange pour moi l'interlocuteur il est venu  
au tribunal pour faire l'est les personnes  
qui sont sur son habitation d'après les faits  
que j'ai vus j'ai fait tout il de tout  
l'empêcher j'ai fait l'empêcher de quitter la  
l'empêcher, avec des papiers, mais tous à l'empêcher  
qu'il parle, l'est son affaire il n'a jamais  
parlé de cela tout à l'affaire de son Brousseau  
la planche, avec le Sieur Brousseau, l'est tout  
tout les faits qui m'ont été rapportés de vous  
donner l'assurance de puis le temps, mais  
l'est l'empêcher ou m'en empêcher de l'empêcher  
l'est l'est l'est pour les experts pour l'empêcher  
l'est plus j'ai l'honneur de vous adresser avec

B. Dreyfus



22 Janvier 1857.  
L'abbé de la Chapelle de Pottel.

2. *Procurer un point de vue  
de la Chapelle de Pottel  
Le 22 Janvier 1857*





Arch. Hermitage 1<sup>re</sup> Floor 1857 54<sup>re</sup>

Q 281

14.010

o Juge Preside de cette Cour, etc.

Barr G. S. Desfontaine, Chevalier de l'Ordre Impérial  
de la Légion d'Honneur, pour son Impérial père le Comte Impé-  
rial de l'Empire de la Couronne. Son Excellence Monsieur Jean-Alexandre

Mr. Wm. Blackstone

[illegible]



Je n'en trouverais pas un autre. La paroisse d'ici  
peut d'un instant être païe et qui ferait un grand tour à l'a-  
bitou. Car la ville ne tout a fait de provision de son. qui  
m'avait porté de la si élevée tant de mois. Ce pour que le  
perpétuel aurait pu trouver un peu plus de fond, pour qu'il  
puisse à quelque petite respiration qui demandait la maison.

En fin muni, illustre procureur, je ne puis que tant pour  
me rendre ce Certain d'ici qui est. Pour le pour que faire de  
garde la feuille si pour moi. attendu que à l'écrit qui je  
dois touché la nature. Je pourrais encore la libérer pour la même  
avec elle au tout, voir, la garde, pour qu'à ce qu'il fut  
satisfait à l'intention pour un pays, voir, la fin touché pour  
votre honneur. D'ailleurs qui voir, remède, bon. Car, ce qui voir,  
vous reconnaître de tout d'ici, il y a si une voie absolue  
qu'il puisse toujours au pour un pays, qui voir, avec la loi  
pour moi, muni, de que pour moi, de la faire revivre de for-  
malité d'usage de l'intention, qui voir, muni, expédition pour  
que je la laide au Ministre de la Justice, qui la fin touché  
pour moi dans le Ordre de la Capitale, il me la voir.  
Si je dois lui en faire. muni, fait. D'ailleurs pour moi, fait  
pour moi dans le Ordre de Justice, muni, fait de lui laide  
la feuille, je dois la faire régulièrement par l'intention de  
finir de l'écrit. Je suis muni, illustre procureur qui voir,  
et d'ailleurs de la pour moi, fait pour moi, fait, ce qui voir, de  
votre fait. Si l'écrit a voir, fait voir, fait, qui je  
peux satisfaire.

Je souhaite muni, illustre procureur, que ma lettre vous trouve  
et votre respectable famille en parfaite santé. muni, fait, pour moi, fait  
pour moi, fait, à l'écrit, fait, voir, fait, fait.



*1841*

*Monseigneur l'Evêque de ...*

*Recevez mon très humble hommage de respect et de reconnaissance  
pour les soins que vous avez bien voulu prendre pour  
la Croix d'Alma vive reconnaissance*



*Je suis, Monseigneur, avec toute ma vénération,  
votre très humble et dévoué serviteur,  
L'Evêque de ...*



17<sup>th</sup> février 1837.  
Lettre de décharge de l'administration  
de l'administration

An  
Monsieur L. L. Leclercq, Chevalier de l'Ordre d'Orange-  
Nassau de la Légion d'Honneur, premier de sa classe,  
le Com. Officier de l'Ordre de la Couronne. Avec ce  
de l'Ordre de l'Ordre. O. L. L.

Le Doyen de la Faculté de l'Université de Louvain.





Sancti Spiritus de 1<sup>er</sup> Février 1851, 54<sup>e</sup>  
820

N<sup>o</sup> 9

Le Juge de paix de cette paroisse  
Che

Monsieur G. L. Debats, Chevalier de l'ordre  
Impérial de la Légion d'honneur, procureur Impérial du ressort  
de la Grande-Aube et de l'ancien G<sup>o</sup> de France.

Mon très illustre procureur

Je viens de prêter serment fait à votre autorité  
rapport de cette paroisse touchant à ma juridiction, que je  
appréhends qui est dans la plus parfaite tranquillité et bien  
Calme. il y a rien de nouveau ni extraordinaire pour mettre  
à votre connaissance que le Lieutenant Général qui est toujours  
dans la même position. Son espoir de relever cela.

Recevez, Monsieur le Juge, mon très illustre procureur  
l'assurance de mon plus profond respect







Baron G. L. de Stange, Chevalier de l'Ordre  
Impérial, de la Légion d'Honneur, premier Empire  
Préal, puis la Cour Impériale de Rome et la  
Grand-Armée de Bonaparte

Ch. de la Roche

Le plus digne de la patrie et de l'honneur.

11. fév. 1857.  
Lect. de la Bibliothèque





N<sup>o</sup> 114) Corail, le 2 Février 1847  
13.086

Le Juge de Paix de cette Paroisse

au  
Procureur Impérial de ce ressort

Magistrat

Je m'empresse à vous expédier  
sous le couvert de la présente; mes  
états du mois qui vient de s'écouler  
conformément à la loi; et ma  
feuille d'appointement que vous  
aurez la complaisance de viser  
pour moi comme d'usage, et me  
la retourner par la même occasion  
si faire se peut

J'ai l'honneur de vous saluer  
avec le plus profond respect

S. M. M. M. M. M.  
M. M. M. M. M.  
M. M. M. M. M.



Etat des recettes du greffe du tribunal de Paix de la Paroisse de Corail pour le mois de Janvier

Motifs des recettes	Amande	Enregistrement	Confiscation	Vente Graves	Poteaux	Observations
Droit d'amande	" "	" "	" "	" "	" "	" "
et d'enregistrement	" "	" "	" "	" "	" "	" "
"	" "	" "	" "	" "	" "	" "
"	" "	\$2	" "	" "	\$2	" "
"	" "	" "	" "	" "	" "	" "
"	" "	" "	" "	" "	" "	" "

*Certifié sincère le présent Etat.*

Corail, le 31 Janvier 1857

*Le Juge de Paix*

*F. W. Wescott*

Dr. L. Eugene Jordan

A. Gately

Le Greffier

*Florida*



Etat des jugements portant peine d'emprisonnement qui ont été rendus pendant le mois de Janvier 1857, par le Tribunal de simple Police de la Paroisse de Corail, pour être transmis au Procureur Impérial de ce ressort conformément à l'art. 154 du code d'instruction criminelle d'Haïti.

N <sup>o</sup> d'ordre	Bons noms, professions, et lieu de résidence des condamnés	Bons noms, professions, et professions de la personne lésée	Nature de la contravention	Lieu de la contravention	Lois appliquées	Pénalités prononcées

Corail, le 31 Janvier 1857.

Le Greffier

Fortuna

Certifié sincère le présent Etat  
Le Juge de Paix

E. M. [Signature]  
[Signature]



2 février 1657.  
Lettre du Sieur de par de la mail.



*encl.*

Le Sirey de pain de cette paroisse  
etc

*Procurator Imperiali de causa  
Magistrat*

J'ai reçu votre du 26 du m<sup>ois</sup> copier au n<sup>o</sup> 13 par laquelle vous m'avez en v<sup>te</sup> de prandre la minute du feu Emil & Berlangen entre les mains de l'arpenteur Boirend & de vous l'apporter de suite, vous trouverez sous ce pli la réponse de l'arpenteur que je vous envoie en communication,

M. le Comte de ...  
 Salut avec une profonde  
 respect.

A decorative flourish or signature element, possibly reading "S. H. H. H.", written in a stylized, cursive script. It features elaborate loops and flourishes, ending in a circular motif with three dots inside.



2 février 1857.

Lettre du Juge de paix de l'arrondissement de

Cher

Monsieur le Juge de  
paix de l'arrondissement de  
Paris  
J'ai l'honneur de vous adresser  
ci-joint le rapport de la Commission  
de l'arrondissement de Paris  
sur l'état de la situation  
des affaires de l'arrondissement  
de Paris.



Corail le 2 février 1857

L'arpenteur M<sup>re</sup> Laurent Boissieu, de cette Paroisse

M<sup>re</sup>  
Juge de Paix de la sus d<sup>ite</sup> Paroisse

Magistrat,

J'ai reçu votre du 29 expiré N. 116, qui ce matin  
pas laquelle vous me demandez les minutes de feu  
l'arpenteur Paul Emil Berlingeri de L'au-de-l'haud  
d<sup>ite</sup> vous en vertu de l'ordre du Procureur impérial  
de ce ressort, par sa lettre du 26 de Janvier de cette  
année.

Vous pouvez répondre à cet autorité, que j'ai  
reçu de feu le juge de Paix Tambon lader une liasse  
de papier fouris, parmi lesquels j'ai trouvé que  
quatre vieux plans pour ici L'au-de-l'haud et la  
plaine de Cayes, à l'exception d'un seul plan et  
d'un Verbal pour L'au-de-l'haud, il n'y a pas  
cet arpenteur, pour une quantité de cinq Corraux  
de terre. — vous lui direz aussi que feu l'arpenteur



Paul Emil Berlinguer, avait perdu tous  
ses papiers; l'ordre lui était d'ignorer  
-guerie. J'ai l'honneur de saluer Monsieur  
le Sage avec respect.

*Le Buisson*



Au  
Juge de Paix de la Paroisse  
de Corail

L'arpenteur J<sup>e</sup> Laurent Boudreau.

—"





13088

Testat le 9. février, 1837. au 532  
à You, ouïgu de S. M. Y.

Le Juge de paix de la justice  
de justice,

Au procureur impérial de la Cour

Procurer,

Le Juge impérial de votre lettre datée du  
9. février, au no 26. Contenant de l'office de  
Chien Battazon ingénieur, avec la location de  
son usine L'aplanche. Le Juge ne doit pas  
être de la main de son neveu il n'aurait pas  
de l'aller pour le but de l'ouverture du testament  
ou après l'ouverture en présence du notaire qui  
était assisté. Le Juge donne connaissance au  
Juge Conseil de famille a été fait le tuteur  
Le Juge a été le Juge Petit Juge, mais  
Le Juge a été pour lui-même dans le chemin

Le Juge donne connaissance au  
l'office de Chien Vicaire, avec le citoyen  
Lamiré, qui le dit, pour l'office de l'office  
royal qu'il a été le Juge Lamiré, en liberté  
et lui-même il ne savait comment qu'il est  
en liberté. Mais qu'il n'est pas en connaissance de  
cela rien plus.

Le Juge donne de son Juge  
avec respect.

P. J.

Le Juge impérial le Juge  
Belleme Thomas, accompagné  
de l'office, et le Juge Verbal

B. Dargemont



9 Février 1857.

Lettre en deux de pair de Pétel



No. 6.

Portel le 10. février, 1857.

Le Juge de paix de la province  
de Portel,

Au procureur impérial de Carthage

Procureur,

Je vous envoie cette lettre pour vous donner  
connaissance que Je suis en possession d'après la  
lettre le duc de Saint Louis du 10, daté du  
sept février, au no 174. Je vous fait savoir  
que Le Juge de paix Suppléant. Mayette Guichet  
qui est en charge le service

J'ai l'honneur de vous saluer avec  
respect.

B. Dargatzis



10 juin 1857  
Lettre de juge & pair de  
Paris

Le  
Procureur impérial de la Cour  
d'appel à Paris

Le Juge de paix de Paris





N<sup>o</sup> 3

Abicots

Février 1857

Le juge de paix de Abicots

N<sup>o</sup> 13.092

Procureur impérial

Monsieur le Procureur

Sous le pli de ce couvert vous recevrez  
mes états de ce mois.

Je suis, Monsieur, très affectueusement

V<sup>re</sup> dévoué  
J<sup>re</sup> François



40 Jours 1837

Lettre au Duc de la Rochefoucauld

Ma

Procès-verbal de la séance

à Paris

Le 10 de Mars 1837



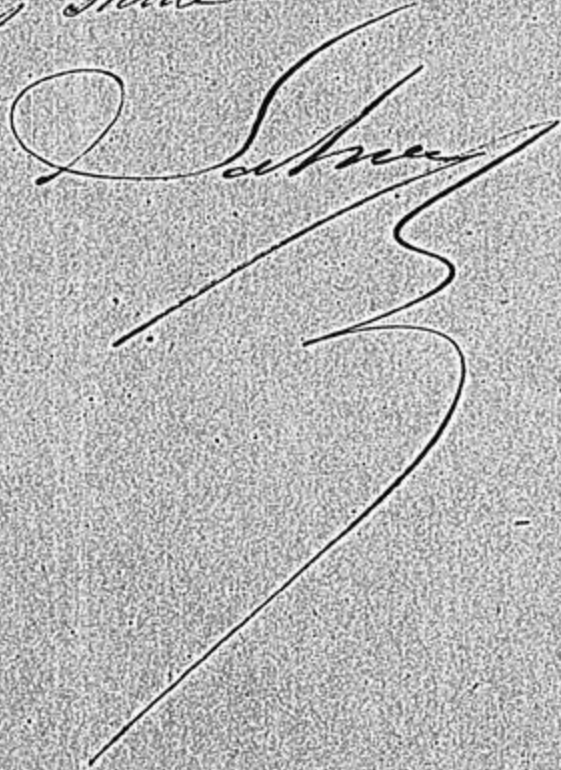


SECTION  
de la  
JusticeN<sup>o</sup> 209Port-au Prince, le 20 Janvier 1857, an 54<sup>e</sup>. de l'indépendance  
et le 8<sup>e</sup>. du règne de S. M. L.

## LE DUC DE SAINT-LOUIS-DU-SUD,

*Ministre des finances, chargé du portefeuille du commerce, &  
provisoirement de celui de la justice, etc.**Au Procureur impérial près la cour de  
justice du ressort de Jérémie.*

*Sous ce pli est le jugement sans date  
de la cour près laquelle vous militiez par lequel avant  
dire droit ordonne qu'il soit référé au Ministre de  
la Justice sur la question soulevée par M. L'instant,  
Défenseur public qui conteste l'admission des fonds de  
pouvoir par devant la cour impériale de justice jugeant  
en ses attributions commerciales. — Ci joint ma  
réponse à la cour à cet égard.*

*Je vous salue avec considération*



Ante Chancellerie le 22 Février 1857 an 54<sup>e</sup>

13.089<sup>o</sup>

N<sup>o</sup> 12

Le Juge-Procureur de cette prison  
Celle

Monsieur G. J. Defestage, Chevalier de l'Ordre Impé-  
rial de la Légion d'Honneur, Procureur Impérial près la Cour  
Impériale, du ressort de la Grande-Grèce et de l'évêché de Beau-  
voisine.

Monsieur illustre procureur.

Je serais en arrière à mon devoir pour la fin de  
cette semaine pour ne pas faire à votre illustre autorité le rapport  
de cette prison que je vous apprendrais qui est dans la plus parfaite  
tranquillité et bien Calme, il y a rien de nouveau ni extraordinaire pour  
mettre à votre Connaissance, tout est dans une bonne harmonie.

Je vous prie Monsieur illustre procureur de parrain d'il vous  
plait à votre prison Service pour voir pour lui l'Intendant des  
finances pour des appointements le Surs-Bien-être et à lui pour lui  
pour la location de l'annexe qui est pour le tribunal, avec même  
pour la rétro. C'est un Service Signalé qui vous lui rendrai, il vous  
sera reconnaissant de tout cela.

Recevez de moi ce Supplément Monsieur illustre procureur l'aspi-  
ration de mon plus profond respect le plus distingué.



22 février 1857.

Lettre du Sup. de pair del'Asses d'6<sup>4</sup>.

Com. Indiv. an.

C. la

Monsieur G. J. Indiv. an. 1, chevalier de l'ordre Impé-  
rial, de la légion d'honneur, procureur Impérial  
dirigeant de la Grand-... et de l'Union Indiv.

(C. d'Indiv.)

Le Sup. de pair de la province de L'Asses d'6<sup>4</sup>.



13.091

Oran, le 23 Février 1859.

Le Sieur de pain de cette parois

Estu

Procurier Impérial de usson

Magistrat

Je viens très respectueusement  
vous demander un éclaircissement sur  
une affaire qui est en litige en ce tribunal  
relativement à une pièce de bois d'ac-  
jou que le sieur Rumbau fils de il  
qu'il avait du côté du rivage de l'ac-  
eand morue, et que deux individus  
l'ont disposés à leur bénéfice, il  
demande à ce qu'on leur fasse  
la remise, attendu qu'il l'avait ven-  
du pour la somme de deux cents gds, il  
lui reste qu'à la mettre à la disposition  
de l'aigreur, vu l'ordonnance de  
S. M. L. l'Empereur en date du  
24 juillet 1850 relativement à cette  
matière, et comme cette pièce de bois  
n'existe plus afin de la faire con-  
fiscuer au profit de l'état conformé-  
ment à l'art. 4 de cet ordonnance,  
et qu'ils sont dans l'impossibilité  
de remettre une pareille à l'état, je  
vous demande si je puis leur



mettre en demeure de restituer  
la valeur que le sieur Riembau  
fils avait versée pour cette pièce de  
Cajon au profit de la caisse  
publique. Vous voudrez avoir  
la complaisance de me faire tenir  
deux mots de réponse à ce sujet  
au retour de la poste.

En cette attente S<sup>r</sup> Magistrate  
Avec l'honneur de vous saluer  
Avec le plus profond respect

B. H. Desferrière



27 février 1857

Cher le Doyen de l'École de Droit

Cher

Mon cher Doyen, j'ai l'honneur de vous  
adresser ci-joint un petit livre  
de Justice. Ce livre est  
le fruit de l'enseignement de l'École



Palmarie, le 27 Février 1857 an 51.

N<sup>o</sup> 22.

13.090

Le Juge de paix de cette Paroisse

M

Procureur Impérial près la Cour Impériale  
de ce Ressort de la Paroisse

Procureur,

J'ai l'honneur de vous adresser sous ce  
verbe, la Comptabilité du Tribunal de paix de cette  
Paroisse que je préside pour le mois de février  
à échoir, ainsi qu'un feuillet de deux mois d'appoints  
pour vous, mon Greffier, l'acception de mon Bureau  
s'élevant à la somme de deux cent quatre-vingt, que  
je vous supplie, en joinçant, Procureur,  
d'avoir la complaisance de percevoir et de verser  
plutôt le montant au Trésor pour me le remettre  
ensemble avec le montant des autres feuillets de  
l'année 1856 et les frais de la vente de la pouliche  
et pare, me trouvant en ce moment



24 Février 1857.

Lettre du Juge de paix de Dolmarie.



13.075

Reçu le 1<sup>er</sup> mars 1857.

Le Juge de paix Suppléant

Ai prouvé impaié de l'écriture  
Procurer.

Le vous enjoint sur la plus brève  
du mois de février, accompagné mes fruits  
pour être visés

J'ai l'honneur de vous saluer  
avec respect.

Rayette Guichet



13.024

~~Les mille Vassoultans ont au pays de pain  
de l'espérance de justice, et au pays de pain le  
mois de services en pain~~

~~du  
Au pays de pain  
au pays de pain~~

800
25
825

~~Le pays de pain le pays de pain le pays de pain  
a le pays de pain le pays de pain le pays de pain~~

~~Partir le 10 mars 1857 au pays de pain  
Le pays de pain le pays de pain  
Voyage de pain le pays de pain~~



~~Fait le 7<sup>e</sup> d'octobre au a l'ay de pain  
de la famille de justice, et au g<sup>l</sup> de pain  
le au's de pain en pain  
Cg.~~

~~Au l'ay de pain — 800 —  
au g<sup>l</sup> de pain — 25 —  
825~~

~~Petit Vierge l'opérateur famille  
montant de cinquante quinze goudes~~

~~Fait le 10<sup>e</sup> mars 1857. au 53<sup>e</sup>~~

~~Le l'ay de pain Vuffe~~

~~Voyette Guichet~~



1<sup>er</sup> May 1857.

Lettre du Juge Suppléant de la  
Justice de paix de Pétit



Vincennes le 1<sup>er</sup> Mars 1854 au 54<sup>r</sup>

13.072

N<sup>o</sup> 13

Le Juge. Caisse de Cete prison  
Cte

Baron G. L. Deffestage, Chevalier de l'Ordre  
Impérial, de la Légion d'Honneur, Procureur Impérial, près  
le Cour Impérial, du ressort de la Grande-Antenne d'Alger  
Géant & Vermeil.

Monsieur le Juge.

Je m'empresse de vous adresser faire à votre au  
tout le rapport de Cete prison où je tiens ma juridiction  
que je vous adresserai avec satisfaction qui ne vous une  
parfaitement tranquille et bien Calme, il y a rien de nouveau  
pour que je vous mette à votre connaissance la Semaine  
qui me s'expliquent à votre anterie la Comptabilité du Tribunal  
ne pouvant pas le faire pour cette Semaine par de nombreux, Comptabilité  
de Service qui m'oppose

Recevez mon très attaché service. S'agissant de vous  
plus, je vous prie de vous en souvenir de la plus distinguée

G. L. Deffestage







3-8

13.071

Corail, le 1<sup>er</sup> Mars 1857.

Le Juge de Paix de cette Parnisse



Procureur Impérial de ce ressort

*Magistrat*

Je m'empresse à vous en prier  
sous le couvert de la présente mes-  
Etat du mois qui vient de s'écrire  
conformément à la loi;

Vous aurez à remarquer dans  
les Etats nominatifs que le con-  
damné nommé Phelim Landon  
s'est évadé de la Prison.

J'ai l'honneur de vous saluer  
très respectueusement.



1<sup>re</sup> Mars 1837.  
Lettre du Juge au Jury de Paris.



Q<sup>o</sup> 18

Cher Châlain le 8 Mars 1857 au 54<sup>e</sup> 13.070°

Le Juge de paix de cette paroisse

Cher

Baron J. L. De festage, Chevalier de l'ordre, Imperial, de la Légion d'honneur, procureur Imperial, près la Cour Imperial du ressort de la Grand. Juge ci de libran. Sans a Sermin.

Cher très illustre procureur.

Je viens respectueusement exposer à votre autorité la Compétence du Tribunal de paix de cette paroisse que je possède pour le mois qui vient d'expirer qui est en blanc.

Je m'empresse de vous faire le rapport de la paroisse que j'appréhendais avec satisfaction à votre autorité qui en donne une parfaite tranquillité et bien Calme.

Peter Siel vous plait procureur un regard de jute Sur votre service. pour les Appointement c'est un Service Signali' que vous lui rendrez, Comptes à ma vive reconnaissance, Car le Sire Bicaiffe, m'en portera pour les loys de Sa maison. toujours avec mécan pour retirer Sa maison.

Recevez Je vous en suppli, mon très illustre bien aimé procureur l'assurance de mon plus profond respect et Soumission la plus distinguée



8 c May 1857.

Letter to Judge de la Cruz del Puerto Rico.



13.069.

Chateaufort le 10<sup>2</sup> Mars 1854 au 54<sup>e</sup>

Op. 23

*Le Juge de paix de cette paroisse*

Baron J. L. Debetage, Chevalier de l'Ordre  
Impérial, de la Légion d'honneur, Procureur Impérial près  
la Cour Impériale du ressort de la Grande-Armée de  
l'Elbe, Paris le 20 Mars 1814.

Mon. Dr. illustrate procuration.

Je viens de jurer me résigner à votre autorité  
le rapport, de cette prison, que je vais apprendre avec  
grande satisfaction qui est toujours par une parfaite tranquillité  
et bien Calme. Je profite pour vous, et en instance pour vous  
informer. Je me suis obtenu le Signe du tribunal, pour que je jure, pour  
me rendre dans la prison de la prison, pour aller faire Chartre  
Grande mille pour le repos de l'âme de mon père, et mon frère.  
Avec votre. Si Dieu Vierge me Conserve la vie, et me permet  
je terminerai, la loi de Velly, par la Suspension du pape G. Le  
le Comte, Jean de Cadix, pour plus tard, <sup>et plus</sup> que je vais donner avec aide  
de G. éternel, je partirai pour me rendre à Jérôme. pour donner  
Suite de mon affaire que la clôture de la Justice a deviné par  
Devant la Cour de justice. Je déjà obtenu le jure de allier  
à ce regard. donc de ce affaire que votre autorité à ce déjà  
Connaissance. il y a rien de nouveau par suite de la Connaissance de  
votre autorité. Je vous en supplie mon très illustre procureur. L'apostrophe  
• avec de mon plus profond respect en Soumission



15 Mai 1857.  
Lettre du Juge de paix de Valenciennes

À  
Monsieur G. L. Delatour, Chevalier de l'Ordre Impé-  
rial de la Légion d'Honneur, procureur Impérial  
près le Tribunal de paix de la S. D. de Valenciennes  
de Valenciennes à Valenciennes. M. Delatour

Le Juge de paix de Valenciennes de Valenciennes



14

Abriès le 19 May 1857

13.068

Le juge de paix de Abriès

Tu

Substitut du procureur impérial

Monsieur

J'ai reçu votre lettre du 13 de ce mois n° 106  
J'ai soumis votre susdite lettre à l'archevêque  
L'archevêque qui vient tout récemment à l'archevêché d'Albi-  
nault, et qui m'a dit avoir un permis de deux mois  
au baron Dossous

Je vous salue très affectueusement

J. J. François



19 mai 1857  
Lettre d'usage à Paris de l'Abbe.

*Don*  
P. substitue au procureur imperial  
L'ant à l'interim  
Le juge de paix de l'Abbe





Québec le 21 Mars 1847

1002

13.067

Le Juge de Paix de cette Péninsule

Au

Premier Lieutenant de la Gendarmerie de la Péninsule

Premier

Je vous prie respectueusement de vous adresser  
mes compliments d'appartenance ainsi que ceux de  
mon Giffre et locataire de mon bureau, ainsi que  
de l'école de la maison de la Péninsule pour moi, bien sûr  
suis qu'il est de votre devoir de les faire organiser et les  
faire fonctionner par l'intermédiaire, pour parvenir à  
l'effet de la Péninsule pour toucher le montant  
de la somme de 1000 \$, je vous prie d'être en mesure de  
me l'indiquer.

En attendant,

Je vous prie de croire, Monsieur, à ma haute et respectueuse  
salutation.

J. M. L.



21 May 1857.  
Lettre de Sup. de la Dalmatie



*Le Procureur du Tribunal de Commerce de Paris  
a l'honneur de vous adresser ci-joint  
le rapport de la Commission d'Enquête  
sur l'état des affaires de la Dalmatie  
pour l'année 1856.*



N<sup>o</sup> 25.

Le Juge de Paix du lieu  
Substitut du Procureur Impérial  
du rapport à l'Administration.

Monsieur le Procureur

Je vous prie de recevoir  
votre lettre en date du 15 du mois  
au N<sup>o</sup> 406, qui me charge de ser-  
vir de Notaire de cette Paroisse,  
provisoirement.

Comptez, Monsieur le Procureur,  
j'emploierai du tout pour remplir  
ce service.

J'ai la faveur de vous adresser  
mon salut affectueux.

F. H. H. H.



11 May 1857.  
Letter to the Secretary of the Delaware





Antichainant le 21 Mars 1857 an 54<sup>e</sup>

N<sup>o</sup> 25

13.068

Le Juge de paix de cette paroiisse

Et

Bern G. L. Delstige, Chevalier de l'Ordre  
Impérial de la Légion d'Honneur, Procureur Impérial près la  
Cour Impériale, du ressort de la Cour de Cassation et de l'Exécution  
Vice à Serme.

Mon Excellence Procureur.

Je viens respectueusement informer à votre autorité que  
je suis de retour de mon voyage de Libourne hier vendredi 20 du présent mois  
l'ordre et la tranquillité règne dans cette paroiisse tout et dans un  
bon tenu il y avait que la Pêcherie qui se faisait d'un rapi-  
dement dans cette paroiisse il y a que de puis mes ajours il Commence  
à pleuvoir. Je me alla connaissance de votre autorité au jour d'hui  
vers les deux heures de la pri-midi il y a deux petits garçons de la  
Campagne un nommé Marcenon Jeanne, qui se age en viron de treize  
ans, l'autre petit français Jeanne qui se age en viron de six ans au grand  
chemin de la Campagne qui a porté l'assassin sur la personne  
d'un petit fille nommé Vertin la jeune, sortant en ville avec  
un panier de provision, ou la donne un Coup de Couteau ala  
taille, qui la fait une enulle blessure, si elle ne par des bons-  
soin, qui perdre la vie, aussitôt que les deux petits garçons a commis  
ce crime ou a piller tout les provision et l'argent quelle avait dans  
son panier et puis la fuite qu'elle que cela se venu avec connaissance  
sans, je decouvre contre eux un mandat d'amortation de suite et  
ont été arrêtés et arrêtés et déposés en prison pour être interrogés  
pour être conduits par devant de votre autorité après de ces action



la paix et d'avoir la plus parfaite tranquillité  
pour a force de surséances. Si la justice ne s'en va pas fait et cause  
pour arrêter le cours. Cela viendra très funeste, voilà deux crimes  
que vous commettez par les enfans et si cela ne s'arrête pas de charge  
= mais il en y aura des assassin sur les routes.

Puisse le bon Dieu suppléer mon très illustre procureur l'af-  
= faire de mon plus profond regret.

F. J.

C. P. T.

Mon très illustre procureur a se motin de di-  
manche, le Sieur de Louis Gadyid, qui entendait à la médium, que  
y'avais Commette pour aller vérifier cette blessure, ma rapporte  
qu'elle n'est pas si dangereuse comme on le croyait.

F. J.



Servie judiciaire

En  
Baron G. L. Detotage, Chevalier de l'ordre Impé-  
rial de la Légion d'honneur, procureur Impérial près la  
Cour Impériale de cassation de la Grand. Au et de l'Ém-  
pé-  
Léon C. L. Sereni

Le Juge de paix de la commune de L'Annohier.

21 Mars 1857  
Lettre originaire de l'Annohier





Ames-Hainault, 27 Mars 1857

13.065

Le Digne de pair de l'Empire.

Au

Baron Cassin de la Cour Impériale de Première

Procureur

Je m'empresse à vous adresser de mes vœux  
les plus sincères et vous prie de m'en informer les  
vôtres que je desirerai profondément de voir qu'ils  
soient bons & durables, ainsi qu'à tout ce qui vous  
concerne; & à même tant pour vous, pour Procureur  
de vouloir bien faire savoir pour moi, le montant  
de cinq mois que vous traitez Procureur sans ce  
mont, que vous joindrez avec les sept mois qui  
sont déjà à votre possession formant une année  
je suis en possession mon bon Procureur, la réponse  
de ma lettre adressée au Ministre des Finances, par  
lequel il m'annonce qu'il a écrit à l'Intendant  
pour me faire payer, recevoir Procureur les états  
de mes opérations pendant ce dit mois







Etat des amendes perçues par le Tribunal de simple police de la  
paroisse de L'Anse-à-Hainault, pour contravention de police pendant le  
courant du mois de Mars 1857.

Mois	Dates	Noms & Prénoms	Sommes	Observations
N.	N.	N.	N.	N.

Certifie le présent état en blanc  
Mr. le Juge de paix. Anse-à-Hainault, 31 Mars 1857.

*[Signature]*

Le Greffier  
S. Larrière



Mois de Mars 1857

Etat nominatif des individus des deux sexes détenus dans la prison de la paroisse de S. anse - Hamault.

Nombers d'ordre	Dates des em- prisonnement	Noms des détenus	âge	Profession	Motifs de leurs détentions	Condamnations prononcées
N.	N°	N.	N.	N.	N.	N.

Certifie le présent état ~~non~~ nul pendant ce dit mois, sur mat rayé

nul.

anse - Hamault 31 Mars 1857.

Le Greffier  
Labarrière

Le Juge de paix  
[Signature]



Extraits des Jugements portant peine d'Emprisonnement qui ont été rendus pendant le courant du mois du mois Mars 1854, par le Tribunal de simple police de la paroisse de Paros-Hainault, pour être transmis au Procureur de la Cour Impériale de Liège, conformément à l'article 154 du code d'Instruction criminelle.

N <sup>o</sup> d'ordre	Noms précédents domicile de la personne lésée	Noms, pré- noms	Nature de la contra- vention	Lieu de la contravention	Lais appli- qués	Condamnations prononcées
N.	N.	N. / P.	N.	N.	N.	N. / P.

Certifie le présent extraits des Procès-verbaux en blanc pendant ce dit mois.

Ames-Hainault, 31 Mars 1854

Le Juge  
Labarrière

Le Juge de paix  
G. [Signature]



27 Mars 1857.  
Lettre du juge de paix de  
L'Anse-à-l'Anse



Dalmarié, le 28 Mai 1857

13.063

N<sup>o</sup> 32.

Le Juge de paix de cette paroiſſe

M

Procureur Impérial près la Cour Impériale  
de Vassors;

Procureur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre  
dépêche datée du 24 du courant N<sup>o</sup>. en blanc, je vous  
ce que vous m'avez dit à l'égard de l'Intendant des fi-  
nances pour le paiement de mes appointements, et  
vous donne en même temps avis que j'ai bien vu l'adresse  
au Ministre pour l'ordonner le paiement de mes appoint-  
ements jusqu'à ce jour.

Je profite de cette occasion pour adresser à votre  
illustre autorité, les états de la comptabilité du  
tribunal pour le mois de Mars à échoir.

Recevez, Procureur, l'assurance de mon  
profond respect.

Forestier



Extraits des jugements portant peine d'emprisonnement qui ont été rendus pendant le mois de Mars 1857 par le Tribunal de simple police de la parisse de Dalmari, pour être transmis au Procureur Impérial près la Cour Impériale de Orléans, conformément à l'art. 159 du Code d'Instruction Criminelle.

N <sup>o</sup>	Noms, prénoms, profession, âge, lieu de naissance, profession et demeure de l'auteur du délit	Nature de la contravention	Lieu de la contravention	Loi appli- quée	Condamnations prononcées
----------------	---	----------------------------	--------------------------	-----------------	--------------------------

Fait à Dalmari, le 31 Mars 1857, l'an 54, 1/2 8<sup>e</sup>, du sign de J. M. J.  
 Le Juge de paix Suppléant,  
 J. Le Préfet d'Orléans

J. Le Préfet d'Orléans

Le Greffier  
 H. Charles



April to March 1857, an 11.

Etat nominatif des individus des deux sexes, détenus dans la prison de la paroisse de Palmare.

No. 2142	Dates des Emprisonnements	Noms des Détenus	Exp. Profession	Motifs de leur Détenition	Condamnations
<p>           Vous, soussigné, Juge de paix suppléant de cette juridiction, Certifiez le présent            Etat sincère et véritable.            Salmaing, le 31 Mars 1857, l'an 54<sup>e</sup> g. l. 8<sup>e</sup>, du signe de Bell. 3  <span style="float: right;">Forestat Jls</span> </p>					



Etat de l'ordonnement du produit du P. S. fait Recette par Alarcimon Charles, Greffier  
du Tribunal de paix de la parisse de Salaman, pendant le mois de May, 1857, an 54.

<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>

*Certifié à présent Etat d'incien et véritable.*

à Palmarie le 31 Mars, 1857, l'an 54. et le 8<sup>e</sup> du règne de S. M. l'Empereur.

Mr. Parbidge & wife. Lapeere

Vu: Le Précepte d'Ad<sup>e</sup> de cette paroisse

*Lincoln*

Finestats



Etat des amendes prononcées par jugements du Tribunal de simple police de la paroisse de Dalmari, et des perceptions faites des dites amendes, par nous, Greffier, sous le sceau de la Cour, dans la Caisse du Trésor de l'Etat de cette paroisse, pendant le mois de Mars 1857.

Etat des jugements	Noms et Surnoms des condamnés	Motifs de condamnation	Montant des amendes prononcées	Recette des dites amendes	Ode.

Nous, soussigné, Greffier du Tribunal de simple police de la paroisse de Dalmari, Certifie, le présent état  
vrai & exact.

Dalmari, le 31 Mars, 1857, l'an 54<sup>e</sup> & le 8<sup>e</sup> du règne de S. M. l'Empereur.

En l'absence de nous, Suppléant, *A. Charbonnet*  
V. le Préposé d'Etat de cette paroisse

*Lindor* Forestat p. s.



28 May 1857.  
Lettre de Juge de paix de Dolomieu



Cherbourg le 29 Mars 1857 au 54<sup>e</sup>

13.062

N<sup>o</sup> 33

Le Juge de paix de cette paroi

Chevalier G. Agostini, Chevalier de l'Ordre Impérial, par  
la Croix Impériale de justice de la Grande et d'Ordre de Liban  
De son a. Permis.

Monsieur le Juge de paix de cette paroi



Je vous ai écrit en même temps à la Commission  
de votre autorité, que je suis en possession de votre lettre du 25-  
du présent mois, et du 113. en réponse de ceux qui ont été adressés  
par moi. Les divers rapports, Je m'empresse à faire à votre illustre  
autorité le rapport de cette paroi, et je tiens ma juridiction, que  
je vous apprendrais avec joie et satisfaction que l'ordre et la hon-  
- qu'il est regner dans l'état, se fait toujours de constant -  
effect, pour tenir la main pour ceux qui attirent au bien public  
pour éloigner la discorde au milieu des habitants, et les faire  
à obéir et respecter la loi,

Monsieur le Juge de paix de cette paroi, le nom du Soldat des chas-

seigneur du 19<sup>e</sup> Régiment que je vous ai dit qui s'appelait, Joachim  
Compte, Ce Soldat est nommé Louis-Dominique Compte, pour toujours  
je porte par le pouvoir verbal Joachim, pour Louis-Dominique Compte  
pour Monsieur le Juge de paix de cette paroi demande l'indemnité contre le Sieur Martin  
qui ma victime des injures, pour vous faire, chez moi, avec des  
vins de m'assassin, dans le Sieur Frédéric et l'autre de faire  
et l'indemnité pour vous, sans avoir pas même parlé avec ce  
individu, ni l'avoir vu, je dois donc de lui pour l'indemnité  
devant la Cour de Cassation.



29 mai 1857.  
Attesté de l'acte de paix  
de l'année d'aujourd'hui.

  
Chevalier de l'Ordre Impé-  
rial de la Légion d'Honneur, Chevalier du grand  
Insigne de la Cour Impériale de l'Empire de la Grande  
Bretagne, et de l'Ordre de Saint-James. 

Le Sage chapelain de la paroisse de Saint-James.













N<sup>o</sup> 1155

795

Paris, le 6 Juillet 1757

Le Juge suppléant remplissant les fonctions  
du Titulaire de cette Lettre Permise

All

Procureur Impérial de ce ressort

Magistrat

O.

Je m'empresse à vous expédier  
sous ce couvert, mes Lettres du mois  
qui mérit de s'échoir conformément  
à la loi, à l'observation de l'état de votre  
que les Propriétaires de votre  
à l'honneur de vous saluer  
très-respectueusement

Signé Rouillé



Permet, le 14 juillet 1857.

N<sup>o</sup> 24. —

Le Juge de paix de cette paroisse  
 Le Procureur impérial de cette ville  
 Procureur,

O. Je accuse réception à votre lettre du 7 du  
 Courant, au N<sup>o</sup> 45, qui me demande les documents du  
 Tribunal pour le mois de juin dernier. Je vous les envoie  
 sous le couvert de la présente & j'ai l'honneur  
 de vous saluer bien affectueusement,

Morignac



14 juillet 1857  
Lettre d'usage de pa. i. de l'éc.



Héricourt, 12 Juillet 1857

822

Le Juge de Paix des Oubricats,

Qu

Procureur impérial près la Cour impériale de  
ce ressort

M<sup>r</sup> le Baron,

Je tiens par la présente vous informer que  
le Sieur Antoine Helong, greffier du Tribunal  
de paix qui je préviens, a abandonné son  
poste sans motif, et fait échouer de son  
côté à la petite rivière. Ces faits de chute  
M<sup>r</sup> le Baron, je m'en vais vous dire  
sans parler cela à votre connaissance.  
Ce Monsieur Antoine Helong, Procureur,  
je lui ai retiré de la faction où il était  
alors à l'hôtel du Duc de la Grand'Anse,  
pour lui employer au Tribunal de Châtea  
des Oubricats, attendu que le dit Tribunal  
était de paucun d'un autre -  
En conséquence de ce, M<sup>r</sup> le Baron comme  
l'Administration Supérieure de la Justice  
étant par la Décision de S. M. l'Emp.  
d'hâter qu'un employé qui abandonne de  
emploi, s'il était déjà militaire qu'il  
retournera dans le Corps où il se va



partie. C'est pourquoi, Procureur, que  
je vous dénonce ces employés afin que  
le Service du Tribunal ne souffre pas  
dans la marche afin de pourvoir à son  
remplacement.

Avec l'honneur de ma salu-  
tion respectueuse.

J. J. P. P. P.



12 juillet 1857  
Lettre Fyng 2 par 3 Abies

Cour de justice.

CM

Procureur Impérial près la Cour  
Impériale de Grenoble.

M. Gugi on l'avis des Avocats.



Jérémie, le 15 Juillet 1857.

818

N° 40

Au

Chevalier de Azor fils, Substitut du  
Procureur impérial de cette ville.

Monsieur le Substitut,

J'ai l'honneur de vous adresser, ci-joint, l'état  
nominatif des employés attachés à l'école impériale primaire  
que je dirige, demandé par votre lettre du 14 juillet courant  
N° 160.

Veuillez agréer, Monsieur le Substitut, l'assurance  
de mes sentiments les plus distingués avec lesquels,

J'ai l'honneur de vous saluer,

Jilavirette

(Gliberaim)



15 Février 1857.

Lettre du Directeur de l'Ecole impériale  
de Jérémie.

Le  
Chevalier de Borj, Substitut du  
Procureur impérial de ce ressort,

à

Jérémie

Le Directeur de l'Ecole impériale primaire de cette ville



Petite Rivière de Dame-Marie le 16  
Juillet 1852

815

A

Monsieur le juge de paix de Abitibi

+ faire  
~~faire~~

Monsieur le juge de paix

Vous avez vu la lettre par le notaire Drogie,  
~~Enveloppes~~ l'enveloppe de celle du ministère public de ce  
rapport pour laquelle vous ~~présenter~~ des plaintes à ce magis-  
trat de ce que j'ai laissé le service du greffe et que  
j'ai à me trouver aux Abitibi pour ce dont en question  
Sinon je me trouverai à l'armée d'où je suis ~~tiré~~.

Vous savez monsieur le juge qu'il est de devoirs  
à tous citoyens de faire un service quelconque à la  
patrie, s'ils ne sont pas atteints de maladie qui  
les rend incapable de ce devoir; en cela j'ai vu  
d'autres personnes à ~~prendre~~ donner un certificat  
que à vous, monsieur le juge de paix, qui êtes témoin  
oculaire de mon état de santé. Et c'est pour cette  
infirmité, qui m'a fait chercher un asile propre pour  
me faire traiter. Je vous fais savoir que je suis à même  
de répondre la lettre du ministère public dont je serai  
le porteur un jour. J'ai l'honneur de vous saluer

D. L. Drogie



Monseigneur François page  
de pair de France  
aux Etats

---



N<sup>o</sup> 57

Dalman le 18 juillet 1857. 817

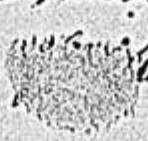
Le Juge de Paix de cette Paroisse

Au

Substitut du Procureur Impérial de ce ressort

Substitut,

Je viens très respectueusement par la présente, conformement à votre Circulaire, en date du 14 du courant N<sup>o</sup> 152, vous expédier dans ce couvert l'Etat du personnel de mon Tribunal, celui du curé et celui de l'Ecole Impériale de cette paroisse, ce dernier m'a été fourni par le Directeur de cet établissement.

En même temps je prierais à votre très digne autorité, Substitut, de vouloir bien m'obliger de toucher le montant de six cents gaudes, au Trésor public de votre ville, montant de six mois d'appointement, tant pour moi, mon Gaffier et location du Tribunal, que j'ai déjà expédié les  au Procureur Impérial de ce ressort;

Si tant fais que vous n'ayez pu toucher le montant, vous priant de les faire verser par l'Intendant des Finances de Jérôme, et me les retourner afin de les expédier au Ministre de la Justice.

En le faisant croyez, Substitut, que ce serait un œuvre de charité que vous rendrez à l'humanité.

En attendant,  
J'ai l'honneur de vous saluer très respectueusement.

Forestol



18 Juiilet 1857.  
Lettre du Juge de paix de Valenciennes



Montréal, 17 Juillet 1857.

816

Le juge de Paix de la paroisse d'Alfred,

Cher

Substitut du Procureur impérial de  
ce ressort, venant à Jérémie,

Magistrat,

Je vous envoie par ce courrier la lettre que  
vous m'avez adressée le 14 courant, au sujet de  
quelques affaires. Je vous prie de vouloir  
bien en faire l'expédition en Communica-  
tion d'une lettre que j'ai reçue de  
mon cousin Antoine Belong, greffier du  
Tribunal de paix de cette paroisse  
en expédition de celle que je lui adressai  
à cet effet, ensemble avec la vôtre, afin  
de s'y rendre à son poste.  
Je vous prie, Magistrat, de m'en faire con-  
naître la conduite de cette affaire. Je  
suis très intéressé à cet égard.  
Je vous prie de vouloir bien en faire l'expédition  
à M<sup>r</sup> le Directeur  
de la paroisse d'Alfred, de tenir la plume pour  
moi, la greffe est à la petite rivière  
de la paroisse de Cordova.  
Je vous prie, Magistrat, de m'en faire



[illegible]

Votre dévoué -  
J'ai l'honneur de vous saluer bien  
respectueusement -  
F. Francours

respectueusement -  
J. J. François

*St. Francis*



19 juillet 1857  
Lettre du juge & pairs &  
Abbeaux.

Ma

Châtellier de Procureur Imperial  
pour la Cour Imperial de a ce jour  
decur a j'écrit.

Le juge de l'Empire de l'Empire.





Lorient, 20 Juillet 1857.

814

Le Juge Suppléant du greffe de paix de cette paroisse  
remplissant les fonctions de Juge de paix

Substitut du Procureur Impérial de ce ressort

Magistrat,

Conformément à votre lettre en date du  
vant p<sup>re</sup> au 1<sup>er</sup>, je vous remets sous ce  
couvert le ~~travail~~ <sup>travail</sup> du état du personnel  
du Tribunal, et un état qui m'a four-  
ni de l'École Impériale de  
cette paroisse.

En attendant, j'ai l'honneur de vous  
saluer très-respectueusement.

Léopold Houssier



20 Juillet 1857.

Lettre du Juge Suppléant de la justice  
de paix de Corail.



Anse-Staurault, 19 Juillet 1857

Le Juge de paix de la paroisse

An

Substitut du Procureur de la Cour Impériale

de Peronne.

Substitut.

Votre précédente circulaire est à ma possession, par laquelle je m'empresse d'y répondre, accompagné de l'Etat personnel que vous me demandez, quant à l'Etat du mois de Juin que vous dites substituer que je suis en retard, point du tout, il a été expédié conjointement avec le Mai de Mai que j'étais en retard au Procureur.

En attendant Substitut

Avec la faveur de vous saluer Respt.







Moricon, 27 Miller 1857

N<sup>o</sup> 8<sup>re</sup>  
=Le juge Pair de Moricon,  
OuSubstitut Procureur impérial près la  
Cour impérielle de ce ressort,

Magistrat,

Conformément à votre lettre à la date du 14  
de ce mois, du N<sup>o</sup> 162 que vous m'avez adres-  
sée: je vous prie d'écarter l'état du personnel  
du Tribunal de Pair que je préside, ainsi  
que celle de l'école impériale primaire  
du lieu, que vous m'avez demandés.  
Je profite de cette occasion, Magistrat,  
pour vous faire tenir auvvi mes états  
de ce mois attendu que le mois touche  
à sa fin.

Je vous salue bien respectueusement.

J. P. François



Liberte

Empire d'Haïti

Indépendance

Etat des amendes prononcées par jugement du Tribunal de Simple police de paroisse des Abricots, des perceptions faites des dites amendes par nous greffier, soussigné, pour être versées dans la caisse du Trésorier d'administration de cette dite paroisse, pendant le mois de Juillet 1857, au 54<sup>e</sup>

Dates des jugements	Noms et Prénoms des Condamnés	Motifs des Condamnations	Montant des amendes prononcées	Recettes des dites amendes	Observations

Nous greffier du Tribunal de Simple police des Abricots, Certifions le présent Etat sincère et véritable.  
Que Abricots, le 31 Juillet 1857 au 54<sup>e</sup>

Par le Greffier d'Acte,  
C. D. Le Roy

Par le Juge des Paix,  
J. J. François

Par le Juge des Paix,  
G. A. H. H.



no 128  
C Inse d'hair aut le 3 Octobr 1854 an 54<sup>e</sup>  
Le Juge de pais de cette paroisse  
821

Baron G. L. Desjardins, Chevalier de l'ordre  
Impérial de la Légion d'honneur, procureur Impérial, près  
la Cour Impériale du royaume de la Grand. Aut. et de Liban  
Néant à Jérémie. Et notre illustre Procureur.

Mon devoir m'appelle toujours pour le remplir en  
vers de votre illustre autorité, qui ne doit pas rester dans l'ignorance  
de savoir de ce qui se passe ou arrive dans l'étendue de cette paroisse  
ou en place d'administration, les affaires de la Section que je suis  
l'organisateur avec beaucoup d'activité sans aucun relâchement  
il me distribue à tous ce qui me doit servir. Je tiens toujours strictement  
la main au maintien des bon ordre, il est toujours de mon intérêt et  
de mon honneur pour remplir fidèlement la tâche de mon devoir,

Il y a rien de nouveau pour mettre à la connaissance de  
votre illustre autorité la paroisse et dans la plus parfaite  
tranquillité et bien Calme.

Recevez de moi en Supplis mon très illustre Procureur  
l'assurance de mon plus profond respect et Soumission la plus  
dévouée





Enchâssé le 4 octobre 1857 au 54.

Le Juge de paix de cette paroisse

De

Baron G. L. Desforges, Chevalier de l'ordre Impérial  
de la Légion d'honneur, procureur Impérial, près la Cour Impériale de  
Nantes de la Grande. Ance de Libanon de la Cour à Jérôme

Monsieur illustre Procureur.

Permettre la liberté que je pourrais présenter aux  
prieux paternel de votre illustre autorité la présente, pour implorer votre  
bon vouloir, pour passer à nous à l'égard de notre requête, que mon  
épouse conjointement avec moi, a été adressée à votre autorité qui porte la  
date du 27 du mois dernier, Comme n'ayant pas pu être présentée sur  
votre autorité pour aller par devant l'Administration Supérieure, nous  
desirons de recevoir vos derniers décrets, si je dois aller, pour que je  
sois le temps d'obtenir un permis de l'Administration de la Justice, et que  
je sois digne de mon très illustre procureur que vous rendrez à l'hon-  
neur, de toute manière je ne cesserais qu'à faire de vous.



admettant pour votre bonne Conservation, et celle de  
votre respectable famille, et votre bonheur et prospérité. Je connais  
mon très illustre procureur. Par une votre amitié, et votre estime pour moi  
j'espère de recevoir ces acte bien faisant de votre autorité, qui ne a justice  
pas. Comme mon affaire ne pas du tout change par votre autorité.  
Je désire de tout mon Cœur que votre respectable personne, et votre  
respectable famille S'en en doute

Recevez d'après avec de l'amitié de celui qui vous aime  
Sincèrement de tout son Cœur.

C'est à  
mon très illustre procureur je prie la  
liberté de voir, et prier. Dans le Cœur de  
la présente d'un Gouvert. que je vous  
prie de faire acheter pour d'un Gouvert, de pain à acheter, chez  
Le Sieur Revolus pour moi, que vous ne ferez avoir au retour de la poste





Cher Hainaut le 10 Octobre 1857 au 54<sup>e</sup>

C<sup>te</sup>

Le Juge d'apais de cette paroisse

M<sup>re</sup> J. L. Defestage, Chevalier de l'ordre  
Impérial de la Légion d'Honneur, Procureur Impérial, près la  
Cour Impériale, du ressort de la Grand. Jure et de Libourne  
Jean Adenier

Mon très illustre Procureur.

C'est avec un sentiment bien distingué plein d'amitié  
et de reconnaissance que le celui qui aime votre illustre et respectable personne  
votre humble homme pour vous, à qui et madame votre respectable épouse et  
vos chers enfants tout ce que mon cœur offre de plus précieux et de plus  
rare avec une joie extrême que ma lettre vous trouve jouissant d'une  
santé la plus parfaite et entouré de la Comté de tous sorts de  
bénédictions, et des prospérités que vous aimez et ma famille nous nous  
souhaitons les deux ou me joins d'être l'organe de leurs vœux en  
vers de votre respectable personne et famille.

Mon très illustre bien aimé procureur not<sup>r</sup> f<sup>r</sup> et ami  
J. B. Larrieux, arrivant ici d'Ortanc à Terrem, m'a dit que vous lui  
aviez dit, que vous finiriez avec moi, par une lettre que je vous  
avais écrit, que je vous en envoie, m'a dit, non, m'a dit, non, m'a dit, non  
de me le dire, votre f<sup>r</sup> et votre Procureur, votre ami, votre acolyte  
pour que vous finiriez de croire d'un seul instant. Dans toutes circonstances  
je vous considère comme un père pour moi, comme mon protecteur. Jamais  
que je ne me permettais de vous dire rien de plus sans votre autorité je  
vous dois du grand respect. Je vous envoie cette lettre avec les lettres  
aux yeux, voyant sans être, m'a dit, vous avez pu cont<sup>r</sup> les manœuvres de  
mes adversaires qui vous font leur amis que en cela, pour me faire bien pour  
m'envoyer une lettre si piquante, qui m'avait mis aux des esprits l'op<sup>r</sup>  
position qui me fait que en j'avais reçu votre lettre, sans un moment de



de réflexions que j'avais fait s'aller à entreprendre  
brefvement la route de Scrimie, pour me présenter devant de votre  
Autorité pour vous faire entendre et ne point écarter de l'âme d'après  
qui vous a fait contre moi mes adversaires. Hélas mon cher procureur  
vous, qu'on a rapporté ceci, mon Com. d'ici de  
loulune, qu'on se s'ait Commen qui vous portera pour moi dans cet  
affaire de puis le Commençement jusqu'à présent ce jour.

Mon bien aimé procureur mon ami pour votre réputation pour  
dormir et trop Inévitable, pour que je puis me désoler de tel sort  
en vers vous. Je vous prie de me pardonner et même un celui qui vous  
aimé chers mon Com. son Com. ne m'aurait pas à Com. vous me  
ferez mourir de chagrin. Je ne puis. D'autre à Scrimie que je puis  
Compte sur eux que votre réputation pour moi, je me fait gloire, honneur  
et tous ce qui s'attache mon Com. pour Scrimie et vos vides, je vous l'aurai  
toujours dit, et si je s'ait que je ne dois pas être avec vous Com. fils  
avec son père Com. nous étions comme par le passé, il y a rien au  
monde qui me fera rester à cette place de Scrimie, je chercherai  
tous les moyens à le lâcher. Je donne moi. Je vous le demande par trois  
fois trois, par donne votre fi. qui vous aime tendrement au nom de St.  
et St. Luce. Au nom de St. Jean de la Vierge par donne votre  
fi. Si vous ne voulez pas qu'il meure de l'inquiétude, je suis avec  
des espoirs il y a qu'une de votre lettre qui prouve ma Com. dans  
la position affligeante que je me trouve. Je s'ait par Com. par Com.  
mon très digne procureur que vous m'avez encore; que vous êtes à des chari-  
table pour par donne un celui qui vous aime, et qui vous attende tout par  
son Com. En attendant je me demande satisfait en Com. Com.

Mon très illustre procureur Com. mon avocat et moi étions de Scrimie  
pour faire relever la suggestion, ce jour faire signifier à nos parties adverses.  
J'avais déjà pour cela à Roberval, quarante Com. en esprit, et St.  
quand qui était déjà en la possession du Saffin de la Com. fait  
par tous Cui qu'après quand. Je vous envoie Com. et Com. la Com. que  
Roberval, m'avait Com. pour cette Com. que je vous prie procureur de  
me rendre Scrimie de tout de lui cette Com. que vous avez la Com.



Il vous plait de me le faire tenir par la poste, ce ne m'oublie pas aussi je  
vous en supplie pour les deux autres que je vous envoie par ma lettre  
du 3 Courant pour vous en faire de m'obliger d'autant pour moi de faire à  
Cachet. C'est un service signalé que vous me rendez par les deux autres  
je vous en suis très reconnaissant En attendant Il vous plait  
Veuillez vous en supplier avec les illustres bien à moi j'en suis sûr  
de mon plus profond respect et de mon plus distingué



10<sup>e</sup> 8<sup>bre</sup> 1837.  
Lettre du Juge Depuy de l'arr. d'Ar.

Cher Chaimant  
11 oct. 1837

Monsieur G. L. De Lestage, Chevalier de l'Ordre  
Impérial de la Légion d'Honneur, Procureur Impé-  
rial du ressort de la Cour de Cassation - et de la Cour de  
Cassation

Le Juge Depuy de l'arr. d'Ar.





Ante-Hainault le 10 Octobre 1857 an 54<sup>e</sup>

N<sup>o</sup> 132 Le Sieur de pais de cette paroisse

Bien E. L. Defestage, Chevalier de l'ordre Impérial de la Légion d'honneur, Procureur Impérial du ressort de la Grand'Anse et de Libourne Jean à Perrier.

Monsieur illustre Procureur.

Je viens de recevoir par la poste de cette Semaine, votre lettre datée le 6 du courant N<sup>o</sup> 204. la quelle m'annonce que le notaire Germain est autorisé par décision de S. M. L'Empereur à transférer son ministère dans cette paroisse: qui vous m'invite à lui prêter avant d'en tirer un fonction qui il aurait à présenter par devant la Cour de cassation pour la proclamation de son Serment Conformément à la loi, par la députation de l'Assemblée du 23 Septembre 1857 N<sup>o</sup> 10. 13. qu'il m'aurait adressé qui m'informe que le ministère de ce fonctionnaire a été transféré en cette susdite paroisse, que j'aurais à lui remettre les minutes des anciens notaires de ce que je tiens au coffre du trésoir de cette paroisse que je possède, par ma lettre du 1<sup>er</sup> des mois N<sup>o</sup> 126, que j'avais adressé à ce dit notaire je lui avais recommandé d'aller remplir les obligations, qui se ordonne par la loi, pour que je lui fassé la remise des dites minutes. Donc depuis lundi 4 du Courant qu'il se présente pour le Serment. Sous le Courant de votre lettre manmés la quelle que mon gendre et moi, avons pris la liberté d'adresser à votre illustre autorité, nous vous remercions infiniment mon très digne procureur, de votre honorable ordonnance que vous avez mis au bas de votre requête, dès qu'il y a ordonné par cette voie ou coura la vérité, qui pour faire cette la paroisse nous ferois venir à l'éternel pour votre bonne Conservation, et celle de votre respectable famille. La même poste m'a remis un paquet cacheté Contre signé de votre autorité, l'ouverture étant faite je trouve



vingt-cinq exemplaires, et trois brochures de la loi  
de l'empire, Soyé persuadé mon très illustre procureur que la com-  
mission sera donnée aux membres Compagnons du Tribunal de paix  
que je sollicite, et ils seront affichés par le dit tribunal  
pour servir au besoin.

Mon très illustre procureur, il y a rien d'empêcher pour  
mettre à la connaissance de votre autorité, la paraison et dans  
la parfaite tranquillité.

Reçu de vos suppléments mon très illustre Procureur  
C'est à dire de mon plus profond respect et soumission le plus  
distingué



10 8<sup>bre</sup> 1857.

Lettre du Duc de Devon et d'Ancaster.

Cher  
Baron G. L. Drostage Chevalier de  
L'ordre Impérial de la Légion d'Honneur, Gouverneur  
Impérial, par la Cour Impériale, du Canton de  
La Grand-Ancêtre de l'ancien Dauphiné.

C. J. J. J.

Le Duc de Devon et d'Ancaster





Palmaie le 10 Octobre 1857

N<sup>o</sup> 89. Le Juge de Paix de cette Paroisse,

En  
Procureur Impérial près de la Cour  
Impériale de ce ressort s'en est à Jérôme.

Procureur,

Je profite de cette occasion pour vous accuser  
reception du paquet que vous m'avez expédié  
par la Poste, le quel j'ai reçu ce matin 11.10.57  
huit exemplaires de 1855, 1856, et 1857 que  
j'ai mis en usage.

Je vous prie Procureur de toute Paix que  
vous avez lancé le mandat de deux mois  
d'appaiement, que je vous avais expédié,  
les feuilles de me l'envoyer au retour de  
de cette poste,

Il n'y a rien de nouveau à apprendre  
à votre très illustre autorité,

En attendant,

Je vous salue affectueusement

Amstel fils





10 Oct 1857.

Lettre du Juge de paix de Dalmanic.



*M.*

Edouard Imperial pris la  
cours d'Imperial de ce report de l'acte  
à germer.

Le Juge de Paix de Dalmanic.





Amesbury, le 19 octobre 1854 au 54<sup>e</sup>

N<sup>o</sup> 136

Le Juge de paix de cette paroisse

Ch.

Baron G. L. Desforges, Chevalier de l'Ordre Impérial  
de la Légion d'Honneur, Procureur Impérial près la Cour Impériale de  
Paris, de la Grand-Audience de la Cour d'Appel de Paris  
Mon très illustre Procureur.

Je suis très obéissant serviteur, ou en possession  
de votre lettre du 10 du mois N<sup>o</sup> 210, qui m'a été adressée  
par le notaire Germain, bon notaire et de son contenu  
même il doit être du bon et fidèle homme des minutes des notaires  
notaires, de ce que j'ai en dépôt au Greffe du Tribunal de Paris, comme le  
notaire Germain doit le rendre à Damoullard, pour en faire le dépôt de  
la minute au notaire qui doit lui succéder, par lui avant de lui  
que cela lui ait fait de son retour de Damoullard.

La poste de cette semaine m'a apporté votre lettre du 13 courant  
N<sup>o</sup> 213. Dans la quelle m'a remis votre requête, adressée contre la Demoiselle  
Bobo Sapone, Je vous dirai, procureur, que cette Demoiselle a part en  
avec son mari le Capitaine Charles Colas, par le Germain ou n'a pas  
encore retourné de leur voyage, mais je n'en ai rien dit de mon Tribunal  
de la requête, qui a rempli les formalités, pour je vous le retourne. Pour  
ce cas, quand on dira Durey Durey, qui a commis un crime à Paris  
en votre réputation, dit qu'il a transporté son frère Durey la  
barrière, je vous dirai, procureur. Il doit être, si il ne pas encore arrivé  
il en est un bien caché, je n'en parle rien du tout, je lui en fais rien  
cher bien soigneusement sans rien donner à tout en même à part moi, je  
le veill. De son côté, ce je met abas, si il n'a été pris tout per-  
sade qu'il devrait de tout arrêter et va le faire conduire comme vous me  
l'ordonne, par cette même poste m'a remis la somme de 200 francs que vous  
m'avez expédié vingt cinq montures d'argent.



Mon très illustre procureur, il y a rien de nouveau  
pour mettre à la Commission de vote au tout, la parajure  
dans la plus parfaite tranquillité. la Devine de la Justice et dans  
un bon ordre. Je le mentionne autant qu'il le faut.

Recevez de vous en Supplis mon très illustre procureur l'ap  
prouvé de mon plus profond respect.





Walmarie le 17 Octobre 1857, an 54.

N<sup>o</sup> 90

Le Juge de Paix de cette Paroisse,

Au

Procureur Impérial près la Cour Impériale de Cassation, salue à Jérôme.

Procureur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre dépêche en date du 10 courant N<sup>o</sup> 209, j'ai pris bonne note de son contenu, relativement à l'inventaire de tous les actes du ministère du notaire Germain fils, qui a été nommé pour la paroisse de l'anse d'Hainault, ainsi que tous les archives des anciens notaires de cette ville qui étaient déposés en son étude pour remettre au notaire Darcemon Charles de cette paroisse, je vous dirai, Procureur, qu'il n'a pas encore présenté pour faire cette opération il est à l'anse d'Hainault, s'il se présente, je ne manquerai pas de remplir cette mission. Je profite en même temps cette occasion pour vous accuser réception du paquet contenant vingt sept exemplaires du Moniteur belge N<sup>os</sup> 1<sup>er</sup> et 2, 3, 4 et 5, 7, 8, 10, 11, 12 et 13, 15, 17, 17 et 18, 20, 21 et 22, 24, 25, 26, 27, 28 et 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 et 36, 37, 39, 40, 41 et 42, que vous m'avez expédiés.



En attendant,

J'ai l'honneur de vous saluer très respectueu-  
sement.

Forestal fils



Genie Indicien

Paris G. L. Desfontaine, Chevalier de l'Ordre Impé-  
rial de la Légion d'Honneur, procureur Impérial, pour  
la Cour Impériale du ressort de la Grand-Aue  
et de l'Université. C. Desfontaine

Le Juge de paix de la paroi de l'arrondissement.

17 Oct 1857

Lettre du Juge de paix de l'arrondissement



17 Oct 1857.

Lettre du juge de paix de Dahome

0.

Baron Gilles Laroche de Castanges,  
chevalier de l'ordre impérial de la légion d'honneur  
Procureur impérial près la cour impériale du ressort  
de la Grand'Assise de Libourne, dévot à jamais.

Le Juge de Paix de la Paroisse de Dahome

Che

RECEVU  
LE 17 OCT 1857



Oricats, 17 octobre 1857.

Le juge de Paix de Oricats,

Procureur Impérial de ce ressort,

Procureur

En répondant à la lettre de date du 16 de  
ce mois au n° 215 qui m'a été adressée,  
concernant une affaire que vous me de-  
mander de l'office du Sieur charlotte  
Baptiste, et Delva Pennache.

Je vous dirais, Procureur, que ces deux  
meilleurs, en dehors du Tribunal que  
je préside, se sont pris des arrangements  
entraînés en présence d'un témoin Plan-  
cher, habitant en cette paraisse. Le Sieur  
charlotte Baptiste, a proposé à Delva  
s'il veut accepter le cheral pour les quatre  
cents quatre-vingts, et qu'il perdrait le  
montant qu'il lui avait déjà donné: le  
quel Delva Pennache, n'avait point  
voulu accepter. Sur quoi, et ce n'est que  
sur bien d'instances qu'il a accepté le  
cheral, de là ils se sont reconciliés.

Après cela, Procureur, le dit charlotte  
étant comparu par devant mon Supplé-  
ant Oricats, avec le dit Delva,  
il avait satisfait au délai de deux mois,  
pour comparaître à Delva, cette dite somme  
de quatre-vingts, et à



l'absence de ce delais, loin de se pré-  
senter au Tribunal ils ont pu des ar-  
rangement en dehors du Tribunal.

Cela sont, Procureur les détails que  
je puis vous donner sur cette affaire.

Avec l'honneur de votre Salut bien  
respectueusement.

J. J. Francois





*M.*

*Procureur Imperial près la Cour  
Imperiale, Ville d'Orléans*

*à Orge à Paris des Abbés.*



*17/10/1807  
Lettre du Juge de paix des Abbés.*



Malmaison le 24 Octobre 1857, au 54<sup>e</sup> de l'Indépen-  
dance et le 7<sup>e</sup> du règne de N. M. S.

N<sup>o</sup> 98.

Le Siège de Paix de cette Paroisse,

Au

Procureur Impérial près la Cour impériale de ce départe-  
ment à Jérémie,

Procureur

Je suis en possession de votre dépêche du 20 courant  
N<sup>o</sup> 217, j'ai pris bonne note de son contenu, en ce que  
l'Intendant des Finances n'a pas ordonné encore le paiement  
de mes feuilles d'appointements que je vous avais prie de toucher  
pour moi.

J'ai reçu le paquet contenant trente neuf exemplaires  
du Moniteur haïtien N<sup>os</sup> 41 et 42, 46, 47 et 48, 49, 51, et 52 et 1<sup>er</sup>,  
6, 7, 10 et 11, 12, 13, 14, 15 et 16, 19 et 20, 22, 24, 26, 27, 28, 29, 31,  
32, 33 et 34, 35, 36 et 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51 et 52, accompagnant une loi sur les patentes pour l'année  
1858, que vous m'avez expédié, qui a été publiée.

En attendant, j'ai l'honneur de vous saluer très  
respectueusement.

H. Restat







Palmarie le 24 Octobre 1857 an 54<sup>e</sup>  
N° 99

Le Juge de Paix de cette paraisse,

Au

Procureur Impérial près la cour Impériale de ce ressort  
seant à Jérôme.

Procureur

Je profite de cette occasion pour expédier à  
illustrer autrui conformément à l'article 777 du code de  
Procédure Civile l'impression des scelles que j'avais apposés sur  
les effets mobiliers de la défunte Aménaïde Raboyard  
décédée en cette ville le vingt trois du courant.

Tant d'occupation j'ai omis de vous expédier mes  
Etats de ce mois, vous les recevrez par la prochaine poste.

En attendant,

J'ai l'honneur, Procureur, de vous saluer avec un  
profond respect.

W. Westolff  
Juge de Paix



Paraphes & Signatures

Le Supp de l'air

Le Greffier

M. Mercier

M. Mercier





24 Oct 1857  
Lettre du Juge de paix de Dalmanic

Baron Gilles de Lestage,  
Chevalier de l'ordre royal de la Légion d'hon-  
neur, Préveneur impérial près la Cour Impé-  
riale de cassation, Grand-Doyen de l'Université,  
à Jérôme.

De Juge de Paix de la commune de Dalmanic



Le Juge de paix de la paroisse de Lancy d'honneur.

Baron G. L. De Göttinge, Chevalier de l'Ordre Impérial  
de la Légion d'honneur, procureur Impérial, près la Cour Impériale,  
du ressort de la Grand-Jury ou de l'Écluse. D'ant à Lancy

Cher très illustre procureur.

J'en ai la plus vive satisfaction que l'empressement à vous  
à vous tant la présente qui me procure la même satisfaction  
pour vous témoigner et votre honorable famille mes vives civilités, d'ailleurs  
avec joie certaine que ma lettre vous en, trouve en parfaite santé.

Quand ma santé est absolument chancelante, qui me fait  
quitter la Campagne au près de mon gendre pour me porter les soins, en même  
temps je passe avec elle l'anniversaire du 1<sup>er</sup> Janvier.

Cette famille Cyprien - moi pour vous à leur deux hommages d'ant  
Quand je n'étais pas en ville pour la fête, mais je suis bien  
instruit qu'elle a été bien passée avec tous les respects et de rigueur et  
que la tranquillité et le Calme règne dans cette paroisse. il y a rien  
de nouveau pour que je vous mette à la connaissance de votre illustre  
autorité. Le vos prie procureur à rendre encore service à votre Digne Ser-  
teur pour acheter pour lui pour deux goudes de pain à acheter. C'est que  
vous m'avez en voyez au prie que fini. Car un Digne Signal que vous me  
rendez, et j'ai un œil de jeter sur moi d'il vos prie procureur pour faire  
toucher le moment des mes familles d'appointement qui est conjonctement au  
celle de location du tribunal que le propriétaire de cette maison est une  
hôte pour son du. Je suis d'avance procureur votre amitié pour moi  
ne manquerais ja mais pour ni l'oblige dans cette circonstance.

En attendant.



Je vous en supplie mon très illustre procureur  
= Surana de mon plus profond respect et de tout le plus  
dévotement.

J. M. L.





Baron G. G. de festage, Chevalier de l'Ordre  
 Impérial, de la Légion d'honneur, Procureur Impérial de  
 l'Empire de la Grande. et de l'Empire de l'Autriche  
 C. de l'Empire

Le Chancelier de la Cour de l'Autriche.



Lettre du Chancelier de l'Autriche.



HOTEL

DU

PROCUREUR.

No. 27.

*Année* le 28 Janvier 1858, an 55 de l'Indépendance  
et le 9<sup>e</sup> du règne de S. M. I.

**Auguste-Numa RIGAUD,**

Procureur impérial près la cour impériale de justice des Cayes,

*Au Procureur Impérial près la cour de Justice  
de Jérémie.*

*Monsieur le Procureur,*

Sous le couvert de la présente, je vous envoie  
l'extrait du Jugement que la cour impériale des Cayes  
a rendu dans ses attributions correctionnelles du  
18 Décembre dernier, contre l'apparition formé par  
le Baron de Lac aux, dans son affaire avec la  
demoiselle Rosemond Placide, tous deux demeurant  
à Jérémie, du Jug. par défaut rendu par la même  
cour des Cayes le 23 octobre de l'année dernière  
scilicet, Monsieur le Procureur, faire exécuter  
ledit Jug. et m'en accuser la réception.

Je vous salue avec une haute estime

*A. Rigaud*



28 Jan 1858.  
Letter to Isaac Loring  
by Cayz.



Liberte'

Empire d'Haïti

Expedition

N<sup>o</sup> 27

Le Procureur Général près la Cour de Cassation  
au Procureur Impérial près la Cour Impériale  
de Port-au-Prince.

Monsieur le Procureur,

Je vous remets sous ce couvert l'arrêt rendu par  
la Cour de Cassation sur la demande en revocation formée  
par le Sieur Jacques Moyas. Veuillez en faire tel usage  
qu'il de droit.

J'ai l'honneur, M<sup>e</sup> le Procureur, de vous saluer  
avec une haute considération.

A. Germain.



Reçu le 23 Février 1858.

à la

14.029

Substitut du Procureur impérial de ce ressort.

Monsieur le Procureur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception  
de votre lettre en date d'hier par laquelle vous  
nous avez été désigné pour con-  
stitutions de la Guillette anglaise De France,  
à Paris.

Nous nous conformerons aux instructions  
que vous nous transmettez.

Nous avons fixé la vérification à aujourd'hui  
à deux heures de relevée.

Veillez agréer, Monsieur le Procureur, l'assurance  
de notre profond respect,

Nicolas Chérel



23 février 1850  
Lettre de Controleur  
Clair et M. L.

Le  
Substitut du Procureur impérial  
de la cour de cassation  
L. L.



Dimanche le 18 Mars 1858

14.011

Reu.

Baron de Lestage, Procureur Impérial des évêques.

Monsieur le Baron,

Nous avons le honneur de vous accuser  
de votre lettre de hier, dans la réponse de laquelle, nous  
trouvons la commission de la grâce du Ministère des J.  
qui nous désigne pour contrôler tant à l'importation qu'à  
l'exportation les opérations en douane de la foret de An  
George Prescott, consignée à Messrs J. Loring & Co  
Nous respectons votre mandat avec tout

Nous sommes, Monsieur le Baron,  
Vos très humble & dévoué serviteur,

L. H. Chassigny

J. P. Loring



18 Mars 1858.

Lettre des Controles Chabagne & Lorraine.

Des

Bain de Lestage, Procureur Impérial.  
de Lestage.

Lorraine



## EMPIRE D'HAÏTI.

N° 52,

Port-au-Prince, le 3 *Avril* 1858, an 55e. de l'Indépendance  
et le 9e. du règne de S. M. I.

825

## LE PROCUREUR,

Près la Cour impériale du Port-au-Prince,

Au Procureur près la Cour impériale de  
Sécheré,

Monsieur le Procureur

J'ai l'avantage de vous accusar réception  
de votre lettre en date du 26 du courant  
no 25, portant sur son pli les diverses  
pièces concernant l'affaire de Monsieur  
Saint Aubin de Focher contre le sieur Jacques  
Mayas.

Je vous salue affectueusement  
C<sup>d</sup> de l'habant



3 Avril 1858.

Lettre du Procureur Impérial du  
Port au Prince.

Au Procureur près la Cour impériale  
de Jérémie.

Le Procureur près la Cour impériale  
de Port au Prince.



14.012 J'émis le 15 Avril 1858

Au Procureur Impérial <sup>du</sup> Ressort

Monsieur le Procureur,

Nous nous accusons réception  
de votre lettre de ce jour parvenant celle du Ministre qui nous  
a à contrôler tant à l'importation qu'à l'exportation  
un Américain le B. T. Sparks consigné à Monsieur  
Larague.

us avons l'honneur d'être Monsieur le Procureur  
vos services,

J. A. Blanchet

E. L. Viret.



15 avril 1858.

Lettre de Controleur Blanches & Alcindo

M  
Procureur Impérial  
au Parquet de Séverine



Liberté.

EMPIRE D'HAYTI.

Indépendance.

HÔTEL

du

Procureur.

13093  
A un Cayer, le 20 avril 1852, en 55, de l'Indépendance  
et le 10. du règne de S. M. I.

148.  
**Auguste-Numa RIGAUD,**

Procureur impérial près la Cour impériale de justice des Cayer;

Au Procureur Impérial près la Cour de  
Justice de Jérémie.

Monsieur le Procureur,

Monsieur Julien Giraud, ancien  
de cette paroisse, étant soupçonné  
d'avoir, un jour dans un acte de  
vol, par lui alors qu'il n'était pas  
et ayant appris que ce monsieur  
se trouvait dans l'enceinte  
de votre juridiction;

Monsieur le Procureur, requiert  
restation dudit sieur Giraud et sa  
afin qu'il soit entendu et jugé  
la crime à lui imputé.

Dont, après je vous prie, me  
votre dévouement et les vôtres respectueux

A. Rigaud



20 Avril 1838.

Lettre du ~~Procureur~~ ~~Impér.~~  
de Cayenne

13.093

Service public

an

Procureur Impérial près la Cour  
de justice

de Cayenne

Le Procureur Impérial près la Cour de Cayenne.





14013

Paris, le 22 avril 1858

À Monsieur le Procureur Impérial, de la Cour d'Appel  
de Paris  
Magistrate,

Sous le couvert de votre lettre du 20  
mars, j'ai reçu la dépêche du Ministre  
financier qui a désigné M. Mallat fils, comme  
être contrôleur du 9<sup>e</sup> navire qui arrive de  
l'étranger. M. Mallat fils, étant atteint  
par le pied malade, je regrette de  
voir ces motifs non opposés de remplir une  
de contrôle de la Société d'Hygiène Charles  
Léonard en chargeant par l'étranger. Le  
syndicat lui a adressé la commission du même  
syndicat.  
Veuillez, Magistrate, mes  
très respectueuses

Salutations  
Omer



22<sup>e</sup> Avril 1838.

Lettre du Reus Omer Morcegon  
Contrôleur en Prusse.

Ces Contrôleurs étant empêchés, ils ont été  
remplacés par le Baron de Dégasse et son  
Lecque Olivier.

A.  
Vice-secrétaire impérial du sort  
de la Prusse et de l'Alsace  
à Jérôme



Caen, le 23 Avril 1858.

14.014

M<sup>r</sup>  
Procureur Impérial de ce Ressort,

Monsieur le Procureur,

Nous vous accusons réception de votre lettre sous la date  
et qui nous annonce que vous sommes désigné à contrôler le  
cette haïtienne, Charles & Lubovic, s'occupant pour  
à aux Sieurs Cygoubault & C<sup>ie</sup> négociants en  
place, et ce en vertu de la lettre du ministre  
que nous vous remettra sous le couvert de la robe, nous nous  
empêcherions à nous occuper de cette mission, et nous avons

L'honneur de vous Saluer Respectueusement

Ag<sup>t</sup> Ollivier

Gerard Degraf



23 Avril 1838.

Léon de, Comte de, Grand aigle  
et Léon de Olivier.

en

Procureur Impérial du Ressort de la 1<sup>re</sup>  
-Ande & de Gibson, à Comice



Témoie le 30 Avril 1858

Le Procureur Impérial  
de ce Ressort

14015

Monsieur le Procureur

Nous vous accusons réception de votre

lettre de ce jour, n° 78, en vertu de laquelle nous sommes appelés à contrôler  
la cargaison d'importation du bateau "Haitien" l'Arrière" consigné à Mess. nos  
frères Samary

Nous avons l'honneur d'être Monsieur le Procureur,

vos obéissants serviteurs

P. A. Blanchet



14.016

Cherbourg le 25 mai 1858

Au procureur impérial de ce ressort  
et Magistrate,

J'ai pu constater de votre  
lettre de ce jour au N° 95 qui me désigne pour  
un des contrôleurs de la gâillette anglaise. J'ai pu  
venir de Kingston, en vertu de la commission  
du Ministre des finances y incluse. Mais sans  
dépens je n'ai pu aller. On m'a justifié  
de vagues bruits de ma situation de santé  
qui ce motif m'oppose à remplir la mission  
qui m'est imposée.

Très respectueusement,  
Salutations très affectueuses  
O. H. H. H.



25 Mai 1858.

Lotte du seigneur Omer et percée en contenance  
de la petite anglaise. Scraphina, en pierre  
et remplacé par le seigneur E. Larriem.

Au  
Procureur Impérial de Paris  
de la Grand'Anse et de Tiberon

à l'heure



14.017 Jérémie, le 26 Mai 1858.

An Baron de Lestage, Procureur Impérial,  
près la cour impériale de Jérémie.

Magistral,

Nous avons reçu votre lettre en date d'hier,  
N° 95, accompagnant la Commission qui nous charge  
du contrôle de la Goélette anglaise "Scraphina" venant  
de Kingston (Jamaïque), & consignée à Messieurs  
C. Grimblos & Co.

Nous agissons en conséquence de, pourrons que  
vous donnez à ce sujet, et remplirons strictement nos  
mission.

Nous avons l'honneur, Magistral,  
de vous saluer bien respectueusement.

C. Garnier

Mallet-Jes.



Yvonne le 14 Juin 1858.

Au  
Procureur Impérial des Requets.  
à Jérôme.

14.018

Monsieur le Procureur,

Notre missive de ce jour au n° 100, m'en  
bien parvenue, sous son couvert j'ai retiré la com-  
mission du Ministre des finances, et du commerce,  
au n° 306 qui a désigné M<sup>r</sup> J. B. Jacques, fils et  
notaire au contrôle du bateau Martin Canot, allant à  
l'étranger. M<sup>r</sup> J. B. Jacques, fils ayant été  
empêché pour cause de maladie, je vous retourne  
pour cet effet la commission dont s'agit.

En vous saluant affectueusement.  
Buzella



17<sup>e</sup> Juin 1858.

Lettre du saint Dominique, contenance  
la Doname

Mr

Procureur Impérial des Revenus

Yverville



Jéumès le 12 Juin 1858

Au Procureur Impérial de ce Ressort

14.019

Monsieur le Procureur,

Nous vous accusons réception de votre

lettre d'assignation, conformément à celle de Ministère en vertu de laquelle nous  
sommes appelés à entretenir le carreau de la Grotte Martin  
la "Castelli" assignée à M. L. Laroque et devant s'opérer  
près l'église. Nous nous conformerons aux instructions qui nous  
en seront données.

Nous avons l'honneur de vous saluer

Signé *Albion*

*J. A. Blanchet*



12 June 1858.

Let. de S. Controbeny Mauchet  
à L. Olivier.

Mon  
Procès-verbal de l'Assemblée  
Ann

E. P. 111



Jérôme 22 Juin 1858 14.020

Au  
Procureur Impérial par la cour  
impériale de ce ressort

Monsieur le Procureur

Nous venons vous adresser récep-  
-tion de votre lettre en date de ce jour  
accompagnant celle du Ministre des  
Finances qui nous fait connaître  
que nous sommes appelés à contrôler  
le 15 navire arrivé en ce port  
depuis le 1<sup>er</sup> Janv. 1858.

Nous ferons notre devoir comme  
à l'ordinaire

avec vous saluons bien sincèrement

Yves Allier  
J. Mallet



22 Juin 1858

Lettre des Contrôleurs de la gabelle  
Maitresse Rose Emile venant de  
Kingston Jamaica.

Mr

Procureur Impérial du port  
de la Grande-Isle

Les contrôleurs, J. Maudslayi & J. M. Ellis



Paris le 7 Juillet 1831.

14.021

Au  
Procureur impérial près la cour impériale de  
ce ressort.

Magistrat,

Nous avons reçu votre lettre en date d'hier  
au N<sup>o</sup> 134 par laquelle vous nous désignez pour  
contrôler le débarquement du bateau bâtier à l'île  
de Saint-Martin.

Nous nous conformerons aux instructions  
Ministère à cet effet.

Nous avons l'honneur de vous saluer  
avec respect,

Charles Clivier



14.023

London, 19 Dec. 1858.

Mon  
Procureur Imperial de la  
repose

Magistat

En en votre lettre du 22 Jan  
1858 n° 140 par laquelle vous  
m'appelez, ainsi que M. L. Olivier,  
à continuer de servir  
Anglais byzants. Je regrette de  
vous dire que mon état malade  
m'empêche pour le moment  
de remplir cette honorable mission.  
Je vous prie de m'excuser  
à mon prochain retour.

Je vous salue avec toute affection

Magistat



13 June 1858.

Letter to the Hon. Secy of State,  
Washington.

Dear Sir,

I enclose herewith a copy of  
a letter

from the  
Hon. Secy of State,

Washington,



14.023

Jérémie, le 14 Juillet 1858.

1  
Au Substitut du Procureur Impérial de ce ressort

Magistres, J'ai reçu la lettre collective, adressée à moi et  
@ Monsr. Desquella, ayant trait au contrôle de la cargaison  
de la Golette haïtienne " Charles & Ludovic, venant de St Thomas,  
à la consignation de M<sup>r</sup> E. Goubault & Co.

Devant partir ce soir pour l'Anse à Pi<sup>er</sup>,  
je vous prie de vouloir bien me remplacer et en c<sup>re</sup>

Magistres,

V<sup>otre</sup> dévoué serviteur

E. Larnier



17 juillet 1888  
Lettre de Cantelès E. Lemaire

Mr  
Substitut du Procureur Impérial  
à Grasse



Liberté,

Indépendance,

EMPIRE D'HAÏTI.

14.075

N° 218

Port-au-Prince, le 6 août  
et le 9e. du règne de S. M. L.

1858, au 55e. de l'indépendance

Le Duc de Saint-Louis du Sud,

Ministre des finances et du commerce, Chef

porte-feuille des cultes, etc.

Au Substitut du Procureur im-  
périal du report de Jérémie.

J'ai reçu, Monsieur le Substitut,  
votre lettre du 2 courant, n° 54. - Si l'empêche-  
ment de l'Intendant des finances de votre vil-  
lage prolonge, les deux autres membres de la  
Commission sont autorisés à procéder sans le dit Intendant  
dans l'affaire du curé de la paroisse de Jérémie  
avec le sieur Occéano, membre du conseil des no-  
tables du lieu.

Je vous salue affectueusement,

Le Duc









N° 109

7068

Jeremie, le 17 Mars 1859

L'Administrateur Principal des finances de Jérémie

M

Commissaire du Gouvernement près le Tribunal Civil  
de ce port

Citoyen Commissaire,

Le citoyen Henry, chargé de la Direction de la Douane  
de ce port, vient d'être nommé par le Président d'Haïti, Directeur  
de cette dite Douane, ainsi que me le confirme la dépêche du Secré-  
taire d'Etat des finances du 12 de ce mois, au N° 115.

Je vous prie de me fixer le jour où ce comptable doit venir prêter  
son serment.

Je vous salue bien affectueusement,

J. P. Dureau



1789  
Lettre de l'Intendant de, finc.

Au

Commissaire du Gouvernement Occident

Jerôme

L'Adm. Principal des finances du lieu.



Orléans, le 19 Avril 1859,

7070

N<sup>o</sup> 205

Administrateur principal des finances de cet arrondissement

Au

Commissaire du Gouvernement de ce ressort,

Citoyen Commissaire,

D'après la lettre qui vient de m'adresser le Secrétaire  
d'Etat de la justice sous la date du 13<sup>e</sup> mai au N<sup>o</sup> 46, qui  
me demande des renseignements sur les faits qui ont motivé la  
suspension et l'ajournement du juge Fay, aîné; veuillez me  
les fournir. Dans l'attente, je vous salue affectueusement.

J. St. Daurin



19 Avril 1859.  
Lettre de l'Admin<sup>tr</sup> p<sup>re</sup>l. des finances.

de

Commissaires du Gouvernement  
de ce ressort p<sup>re</sup>.

—  
Le Administrateur principal des finances de  
Général p<sup>re</sup>.



Corail le 24 Aout 1899 9067

Le Préposé de l'Administration  
de cette Commune.

Au

Commissaire du Gouvernement de  
La Possession de la grande anse  
à Jérémie

Commissaire.

Je vous écrit sur les dix que  
la semaine dernière j'ai été arrêté et  
incarcéré dans la prison et conduit  
à Jérémie sans que les formalités voulues  
par la Loi ne soient parvenues à  
ce qui est de la charge que j'assume.  
Cependant Commissaire Dieu a bien voulu  
que je sois quitte de l'arrestation projetée  
contre ma personne, de retour au Corail j'ai  
trouvé une porte de la maison servant mon  
Bureau ouverte que j'ai remis le  
Commande de cette Commune sur le fait  
qui a vu comme moi, et l'Administration  
à Jérémie a reçu les autorités locales



pour venir à l'effet de faire l'inventaire  
de la Caisse et les martens qui  
organise cette administration son  
qu'ils se sont réunis qu'ils ont  
trouvé qu'il y a des vieux registres  
de Comptabilité, passés, en  
les plus anciens se sont enlevés et  
la Caisse prouvait une capital  
de cinquante cent quarante six jours  
et soixante quinze centimes que  
je crois mon devoir de vous donner  
avis,

( Dans l'attente de vous

le septor

Je me demeure affectueux

Votre empreinte et de vous

A. Galley



24 août 1859  
Lecture du Rapport de l'année

Ann

Commission des Comptes  
de la Comptabilité de la Grande  
Annee à l'année

de l'Administration de la Commune  
de Carcassonne



Jérémie, le 25 Avril 1859. 7066

N<sup>o</sup> 228. L'Administrateur Op<sup>l</sup> des finances de  
cet arrondissement

Au  
Substitut du Commissaire du Gouvernement  
de ce ressort.

Citoyen magistrat,

J'ai reçu votre dépêche de ce jour, au n<sup>o</sup> 40, par la  
quelle vous me dites que les poursuites immédiates vont  
être dirigées contre le préposé d'administration de Corail.  
Conformément à ma dénonciation.

Je viens en conséquence vous donner avis que M<sup>r</sup>  
Gronde, employé de mon bureau, est désigné pour le rempla-  
cement de cet agent comptable et qu'il doit se rendre de-  
suite au Corail. - Par la poste de demain, je rendrai  
compte au Secrétaire d'Etat des finances de cette circonstance.

Je vous salue affectueusement  
J. N. Dauran



Le 25 avril 1859.  
Lettre n° 1 ad<sup>te</sup> 2<sup>e</sup> Série.

Ministère du Commerce  
Gouvernement de ce royaume  
Série

Ad<sup>te</sup> 2<sup>e</sup> Série des finances de  
Série



9075

En prison. le 1<sup>er</sup> may 1859. —

Au Commissaire du gouvernement

Commissaire

Je vien très respectueusement devant  
votre autorité et justice reclamer la justice  
qui me duez aujourd'hui matin tout supré-  
mant. ma femme venue au pré de moi  
dans la prison la ou je suis apporté  
mes linge. l'officier de la garde l'opose de  
rentrer au pré de moi je lui est demandé  
le sujet il ma dit quil a reçu l'ordre  
Comme je connais Commissaire je suis  
sous votre justice qui m'oblige à vous  
faire connaître cette manière indigne  
que l'on me traite en ce moment.

J'ai l'honneur de vous saluer très  
respectueusement

Antoine J. B.



17<sup>o</sup> Mai 1839.  
Cottu du Pétain Beau et blanc

Reçu le 1<sup>er</sup> Juin

HN  
Comptoir de la guerre  
en ville



Paris, 19 Mai 1854

M. le Commissaire du Gouvernement  
près le Trib. Civil de la Seine.

M. le Commissaire.

7084

Je ne suis, préalablement, et le  
Juge d'instruction peut faire injonction au  
Juge ou Suppléants de la justice de paix  
d'arriver à se conformer aux dispositions  
de l'art. 12 du C. d'inst. Crim. ou s'il  
vous a paru bien de la faire lorsque  
le dit art. n'a pas été observé. Il s'agit  
du Procès-Verbal dressé par le Suppléant  
Juge Louis-Vincent qui conteste l'attestation  
que j'ai eu lieu contre moi; cette pièce  
n'ayant pas été déposée dans le délai  
prescrit pour certains cas que j'avance  
puisque le Juge d'inst. me l'a dit  
ce jour 19 à huit h. du matin.  
Ce flagrant délit n'est-il pas puni?

Avec l'honneur de vous saluer respectueusement

R. De Lish

Des Copies conformes  
pour le courir.

R. De Lish



19 mai 1859..  
Lettre de M. R. Delisle.

M<sup>r</sup> le Comptable du Gouvernement  
après les P<sup>rs</sup> civils de M<sup>r</sup> Delisle, Secrétaire  
G<sup>l</sup> de l'Enregistrement. M<sup>r</sup> Delisle, Secrétaire



7085 En prison le 19 May 1859.

Au Commissaire du Gouvernement  
Commissaire

Vu l'état de ma maladie dans la prison de  
cette ville pensant Commissaire en ce moment  
que la maladie me rongea en ce moment desirant  
de connaître l'état de mon affaire s'il plait  
à vous Commissaire de me faire connaître une  
manière de prendre afin de régler mon  
archives. Dans l'attente commissaire vous  
m'obligerez infiniment. -

A. Gattiluy



19 Mai 1859

Notre de l'Éternel et de la Paix

110

Commissaire du Gouvernement

en ville



Jérémie le 24 Mai 1859.

70 69

N<sup>o</sup>. 333.  
vonne.

L'Administrateur des finances de  
cet arrondissement.

Muf

Commissaire du Gouvernement près du tribunal civil de cet arrondissement.

Citoyen commissaire,

J'ai reçu votre dépêche du 21 de ce mois, au n<sup>o</sup> 74, qui me  
signale l'abus qui se pratique dans la vente du papier timbré  
et qui est toléré par le préfet d'administration de la commune  
de Dame Marie. Comme cet abus est si préjudiciable aux inté-  
rets du fisc, je suis satisfait de l'avis que vous me donnez.

J'écris à l'instant même au préfet de cet endroit,  
afin que dorénavant cela ne se reproduise plus.

Je vous salue affectueusement.

J. J. Dammé



24 Mai 1859.  
Lettre de l'Adm<sup>te</sup> principal de Jérôme.

Ad.  
Commissaire du Gouvernement près du Tribunal  
civil de ce ressort.

L'Adm<sup>te</sup> principal des finances de Jérôme.

10.  
22  
8.  
8.  
8.  
44



And. Chénault le 29 mai 1857. 56<sup>ème</sup>  
7086

Le Soussigné habitant propriétaire résident  
en cette ville pleignant,

Au  
Commissaire du Gouvernement du Pétrole  
de la grande Ande et de Liburon Seint à Jérémie  
Commissaire,

Presument vos grandes occupations, je viens  
réhiler la mémoire de mes pères, à vos expédiés,  
par poste du 22 des mois; et vos expédiés aujourd'hui  
le Copi conforme d'une lettre à mon adresse par notre  
vendeur S. Philippe, qui demande la balance de  
son compte; il est vrai, qu'il nous dit l'avoir expédié sur  
votre adresse; mais cette demande ne m'a jamais  
été faite, si ce n'est à M<sup>re</sup> D. Moussignac, qui est par-  
venue à Jérémie, seulement je l'ai vu sur le terrain,  
qui est expédié pour moi je pourrais le mille gaudes, sur la  
portion du citoyen Moussignac mon associé, quand je  
ne dois pas, seulement à payement que j'ai fait, j'ai fait  
mais je sais bien que je suis responsable; C'est pour-  
quoi je pourrais le l'atténuer, en me reposant à la déci-  
sion légale de votre autorité.

Je demeure votre obéissant serviteur

A. Cazal  
J. L.



29 Mai 1859.  
Lettre du Citoyen E. Cayol.

Cher et digne Citoyen  
29 Mai 1859

Au  
Commissaire du Gouvernement de  
la Haute-Vienne, près le Tribunal  
Civil du ressort de la Haute-Vienne etc. etc.  
L'ont a - Peronne.

E. Cayol



St  
Marc le 19 Mai 1859.

Messieurs Denisard Moustignac, et Emile de Cogl  
à l'Ante Hainault.

Messieurs,

D'après vos lettres que je tiens en réponse  
des miennes, relativement à notre affaire de bâtiment,  
je pensais qu'en prolongeant le paiement des mille  
gourdes que vous me devez comme j'en ai suffisamment  
part vous seriez plus exact à l'attente que j'ai  
en en vous. Vous n'avez pas fait honneur à ma lettre  
en faveur du Général J. Degraffe de Jérémie: il est  
ici en ce moment, renoncé de toucher cet argent de  
vous Messieurs. Voulez vous me dispenser de faire le  
voyage de chez vous, dans vos propres intérêts?  
Publiez vous la clause de notre acte, donc nous tenons  
chacun le double? Rappalez vous que les mille gourdes  
devaient être comptées à moi ou à mes ordres? tenez  
vous à notre condition? j'accepte de faire ce voyage  
pour causer après mille gourdes, et d'en perdre cinq  
à six, mais vous serez tous deux obligés de répa-  
rer le tort qui me devant causer par votre  
propre fait; mais, cependant, j'attends votre réponse  
afin que je sache ce qu'en mon honneur, je me  
suis pas disposé de vous surprendre, car qu'il  
en soit, je conserve de l'estime pour vous  
messieurs.

Je suis votre tout dévoué

Signé J. Philippe Auguste.

J. Copi conforme

Emile de Cogl



Prison de Jérémie le 5 Juin 1889.

7087

Coma Thomas habitans de Tiburon

Au

Commissaire du Gouvernement de ce pays

Magistrat

Depuis le six avril de cette année je suis  
détenu en prison de cette ville, souffrant et privant  
de tout et jusqu'aujourd'hui aucune pièce ne ma  
pas été signifier pour m'annoncer mon sort

Je viens très respectueusement Commissaire

vous prier de pitié à moi.

Dans cet espoir, recevez magistrat mes respects

cette Salutations

Coma Thomas



6 Juin 1859.  
Lettre de dévouement à M. Thoma,

Mr

Ministère public du ressort de Libourne  
Civil. Sans a Jermis



Corail, le 26 Juin 1859.

Au

7062

Commissaire du Gouvernement près le  
tribunal civil de Jérémie.

Magistrat, .

Permettez que je vienne respectueu-  
sément vous donner quelques renseigne-  
ments qui vous sont nécessaires, à  
propos du choix qu'on a fait de moi  
comme candidat pour la charge  
de Suppléant de la justice de paix  
de ma commune. En 1836, tandis que  
j'étais maréchal de logis de la garde  
champêtre de la 1<sup>re</sup> section rurale  
de la commune de Corail, section  
alors commandée par feu le Capi-  
taine Pierre-Louis Adant, j'ai  
été appelé à la charge d'huissier  
à la justice de paix de cette com-  
mune; et je l'ai exercée honora-  
blement, cette charge, jusqu'en  
1843; en 1847 la place de Sup-  
pléant de Juge étant devenue va-  
cante, en considération de mes an-  
ciens services, j'ai été choisi pour  
l'occuper: j'ai servi long-temps  
avec autant de désintéressement  
de zèle à cette charge de Jy-  
ant, j'espérais donc parvenir un  
jour à la charge de Juge. Mais



quel n'a pas été mon étonnement, quand  
par une grande injustice, un autre  
que moi a été nommé Juge, lorsque  
la place est devenue vacante. Cette  
injustice jointe à un mauvais état de  
santé et à une circonstance d'infirmité,  
car je suis estropié à la main,  
m'a déterminé à solliciter ma dé-  
mission, qui m'a été accordée. Je  
suis étonné, par conséquent, Magis-  
trat, que mon nom puisse figurer  
sur la liste de candidats qui vous a  
été remise pour la charge de Supplé-  
ant de Juge à la justice de paix  
de ma commune. Bien que je sois  
estropié et que ma santé ne soit  
pas toujours bonne, si il s'agis-  
sait d'autres fonctions à remplir,  
par fidélité et dévouement à mon  
Gouvernement, je pourrais y entrer  
et contribuer par là, de tout mon  
pouvoir, au bien-être général mais  
je ne saurais accepter la charge de  
Suppléant de Juge à la justice de  
paix de Corail.

J'aime à penser, Magistrate, que  
vous apprécierez mes observations, et  
que même vous voudrez bien les appu-  
yer auprès du Gouvernement par  
les vôtres.

J'ai l'honneur de vous saluer très  
respectueusement.

Chrysis



26 juin 1859  
Lettre du citoyen Chéri-Louis  
de Corail.



Emprison. le 17 juin. 1859.

7088

Au Commissaire du gouvernement

Commissaire

Je vien très respectueusement au  
devers votre autorité et justice en voy  
observer d'affaire que vous m'avez  
observés à l'égard de votre fourneau  
S'il plait à vous de me confier  
ne. et y vous serez le fourneau  
ensuite. Commissaire y me a  
vos lieux que y'ai été condamné  
pas devers le Tribunal de paix  
pour dix mois d'emprisonnement  
et je l'ai à l'ay d'examiner  
cela.

Dans l'attente y vous  
saluer. très respectueusement

Monfort Jean



17 Juin 1854.  
Lettre du D<sup>re</sup> de l'École de la Nouvelle-Orléans.

M.  
Commissaire du genre  
— Commandant —  
en ville.



Paris, le 22 Juin 1854.

7089

Monsieur le Ministre de l'Intérieur  
Commissaire du Gouvernement, à Paris  
M. le Comte de Paris,

Paris, mardi, 21 Juin  
Sur ma question relative à la poursuite d'un  
délit qui me concerne, vous m'avez répondu  
benévolement que l'accusé a été acquitté.

Il est ridicule que d'après les causes et  
motifs articulés dans ma plainte du 15 du mois  
de Mars de cette année, une lettre à vous, écrite  
le 19 du même mois, vous ayez pu, sur de  
pareils documents et états qui vous ont été  
transmis, acquitter l'accusé sans un mysté-  
rieux Conseil. N'y a-t-il pas connaissance  
tout ce qui s'y est passé, comme parties  
plaignantes?

Partout, j'ai l'honneur de vous des justes  
informations, de vous demander non seulement  
communication des pièces, mais en copie les  
réquisitions du Procès-Verbal du 13 mai, je ne  
doutais de rien, qui constatent la blessure avec  
effusion de sang, mais toutes autres pièces  
ayant trait à cette affaire.

Toutes ces pièces et documents, doivent m'être  
fournies dans un délai de trois jours, et si  
l'absence à cet égard, sera considérée comme  
un refus. J'ai l'honneur de vous saluer  
avec considération.

R. D. de Paris  
Citoyen français







En prison. le juillet 1859  
7063

Au Commissaire du Gouvernement  
Commissaire.

Je viens très respectueusement devant votre  
autorité et justice vous ennuier, aujourd'hui on fait  
un mois de prison que je suis retenu dans les prisons  
de cette ville, ne pouvant pas connaître le bureau  
de mon emprisonnement, et je ne puis l'appréhender le plus  
longtemps vous ne pas vous aviser cela demain  
Commissaire que vous êtes un chef qui saine  
l'intérêt de vos Concitoyens.

J'ai pu mon rapport au près de votre Commissaire  
et je craignais d'avoir adressé à un chef.

J'ai l'honneur de vous saluer très  
respectueusement

Ardeur Lagueur



Prüfer 1859.  
Lettre du Doyen. Cadeau Lapierre

Ad.  
Commissaire du Gouvernement.  
Le Sage - en ville



SECTION  
de l'intérieur.

N.° 1782.

11.006

Port-au-Prince, le 12 juillet 1859, an 56e. de l'Indépendance.

**LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT**

*Au département de la justice et des cultes, chargé par interim du porte-feuille de l'intérieur et de l'agriculture aux commandants des arrondissements de la République.*

Général,

Tous vos rapports indistinctement, annoncent que l'ordre et la tranquillité règnent dans votre commandement et que les habitants-agriculteurs se livrent avec la plus vive ardeur aux travaux de leurs champs. Le gouvernement le constate avec plaisir; il est heureux d'avoir été compris, car toute sa sollicitude tend au développement de la prospérité publique par la paix et le travail. Je vous félicite donc de cet état de choses et vous charge de complimenter et d'encourager ces braves habitants. Mais vous avez, général, à poursuivre toujours votre tâche avec la même persévérance. Ne vous arrêtez pas, — travaillez sans cesse à faire comprendre à ceux à la tête desquels vous êtes placé leurs véritables intérêts, afin que la conviction les amène à l'assiduité qui doit agrandir leurs travaux, les rendre prospères et durables. Ne vous laissez pas de leur expliquer les vues paternelles du Président d'Haïti, qui tendent à assurer une position honorable au pays et à promouvoir le bien-être de tous les haïtiens en général.

Anxieux de procurer à chacun toutes les garanties nécessaires pour la jouissance de son labeur, d'environner la propriété de tout le respect qu'elle réclame, le gouvernement a présenté aux chambres un projet de loi sur la police des campagnes. L'agriculture aura donc bientôt un élément de force longtemps sollicité et qui, seul, doit encourager l'honnête citoyen qui trouve son bien-être dans son industrie ou dans l'exploitation de sa terre. En attendant, général, appliquez-vous à donner une bonne direction à la police rurale; faites le plus souvent possible des tournées par les commandants des communes sous vos ordres, et après avoir reçu leurs rapports, à votre tour, assurez-vous en personne de la situation des choses, voyez de vos propres yeux; portez des améliorations là où il en faudra; déraciez les abus, attaquez partout l'oisiveté et le vagabondage; faites traquer les voleurs, obligez ainsi ceux qui vivent de rapine à se faire à l'amour du travail qui honore l'homme.

Donnez pour instructions aux inspecteurs de culture qu'ils doivent s'appliquer avec soin à indiquer aux habitants les saisons dans lesquelles ils doivent planter telle ou telle denrée, de même que les vivres; — que telle situation des lieux convient mieux à la plantation de telle espèce de vivres plutôt que telle autre, et sur toutes choses, que les inspecteurs leur mettent sans cesse sous les yeux l'importance pour eux de livrer à la terre beaucoup de racines nutritives, afin de parer aux disettes. Cette sorte de plantation est tellement négligée dans le pays depuis nombres d'années, qu'au moment où je parle bien des communes par suite de la sécheresse qui vient d'avoir lieu, s'alimentent au moyen de la farine de froment que les habitants achètent par barils et transportent chez eux. — Des récoltes entières de denrées d'exportation ont été consommées en acquisition de farine étrangère. Eh! quoi, les haïtiens vont-ils se mettre ainsi à la merci de l'étranger jusques dans le besoin des choses de première nécessité. — Non; Haïti doit être au contraire le magasin aux vivres de tout l'archipel américain: la bonté de ses terres, sa situation géographique le veulent ainsi. — Et n'a-t-on pas vu dans d'autre temps, Haïti nourrir de ses grains les îles voisines, alors que celles-ci ne s'occupaient que de la culture de la canne à sucre? Il ne dépend que de vous, général, de ramener le bonheur au sein des populations des campagnes. Soyez bien convaincu que l'homme le moins éclairé sait comprendre et apprécier ce qu'on lui prescrit dans ses propres intérêts. Si vous êtes incessant dans vos prescriptions, vous verrez couronner vos efforts d'un plein succès. Le gouvernement désire beaucoup voir se propager le mariage dans les campagnes. Vous savez que cette union sainte porte à la pratique des bonnes mœurs et c'est une recommandation puissante en faveur de ceux qui la contractent. L'on pense géné-



ralement que pour se marier il faut dépenser beaucoup d'argent. — Détruisez cette croyance chez l'habitant de la campagne : c'est une erreur. — D'abord l'on peut se marier sans contrat puisque la loi a pris soin d'en faire un pour tous. Il n'y aurait donc que l'acte de l'officier de l'état civil et la bénédiction nuptiale à payer : c'est peu de chose, et vous veilleriez à ce que le tarif ne soit pas dépassé. Le gouvernement poursuit activement le but qu'il se propose d'établir un évêché en Haïti, par suite d'un traité avec la cour de Rome. S'il réussit, comme il ose le penser, il y aura alors assez de prêtres dans le pays pour qu'au moyen d'une chapelle construite au centre de chaque section rurale, les populations des campagnes jouissent plus amplement des bienfaits de notre sainte religion.

J'appellerai votre attention sur les routes publiques en général : elles doivent être toujours entretenues en bon état de réparation pour la facilité des communications. En appelant les habitants à cet effet, vous aurez soin de leur faire comprendre qu'il ne s'agit point de corvée, mais bien de travaux dont l'exécution doit leur procurer les moyens de voyager facilement, sans exposer leurs personnes, leurs denrées et leurs animaux. De même que les citadins contribuent à l'entretien des rues, les agriculteurs doivent aussi contribuer à la réparation des voies publiques et des chemins par où ils passent et qui leur servent à transporter leurs produits au marché. Le gouvernement tient beaucoup, général, à ce que ce point soit bien expliqué pour éviter tout malentendu et créer la bonne volonté que doit montrer chacun quand il est fait appel à son concours.

Vous le savez, l'union et l'harmonie forment la base de la société, je vous invite donc à les prêcher sans cesse, afin de maintenir les meilleurs rapports possibles entre les citoyens et empêcher, par là, les difficultés qui pourraient les distraire de leurs occupations journalières. Qu'ils vivent en bons frères et en bons voisins ; qu'ils s'entraident et qu'ils donnent l'exemple de bons pères de famille. Faites vous le devoir, général, de leur inculquer ces principes, et une fois qu'ils seront bien goûtés, votre mission s'accomplira plus facilement ; et, en retour de vos peines, vous verrez tout se développer rapidement sous vos yeux.

C'est ici l'occasion de vous faire une recommandation dans l'intérêt de l'humanité et de l'ordre public. — Ne souffrez pas qu'on exerce de mauvais traitements contre ceux qui sont accusés pour délit ou crime. C'est une pratique que la loi punit sévèrement ; mais, malgré la défense qu'elle lit, des agents de la force publique exercent quelquefois des violences sur les prisonniers, et ces violences ont souvent des conséquences graves. Le droit de punir appartenant qu'aux tribunaux, veillez à ce que ces abus cessent. Ceux qui s'en rendront coupables ne trouveront point grâce, car nul ne doit mettre sa volonté à la place de celle du législateur qui a décrété le châtiment à infliger lorsque la société a été outragée.

L'accomplissement de l'œuvre que poursuit en ce moment le Président d'Haïti ne peut être assuré que par le concours de tous, chacun dans ses attributions. J'aime donc à croire, général, que jaloux de l'avenir de la patrie, du progrès qui doit marquer notre place parmi les nations, vous n'épargnerez aucun effort, vous vous dévouerez et vous mettrez toute votre intelligence et toute votre activité à pousser vers le but glorieux que se propose le Restaurateur de la République : la prospérité intellectuelle et matérielle du pays.

Le temps présent est un temps de sacrifices, général, mais ce sacrifice fait à la patrie ne sera pas perdu. Lors même que l'ingratitude de ceux à qui nous faisons du bien serait notre récompense pour le moment, consoignons-nous en : l'histoire, l'histoire qui ne ment jamais et qui paie toujours son tribut à la vérité, ne manquera pas de dire ce que vous aurez fait de bien pour le pays et vos généreux efforts pour seconder le chef de l'Etat. Voyez ce qu'elle dit du héros de notre indépendance et du fondateur de la République. Vos vertus civiques vous mériteront une place dans ses pages, à côté de celle du Restaurateur de nos libertés. — Général, soyez bien pénétré de ce fait et faites passer cette conviction dans les cœurs de vos administrés : que le gouvernement poursuit l'accomplissement de son œuvre de fusion et de bien-être pour les haïtiens en dépit de tous les obstacles qu'il pourrait rencontrer : Dieu seul peut l'arrêter. Continuez donc, général, à remplir votre tâche avec courage et persévérance.

Accusez-moi réception de la présente et recevez l'assurance de ma considération bien distinguée.

F. E. DUBOIS.



Perme le 16 Juillet 1859

No 103

545

L'Administrateur principal

Mes

Commissaire du gouvernement  
près le tribunal civil de ce ressort.

Citoyen Commissaire,

Ne pouvant pas me rendre au tri-  
bunal, comme vous le savez, c'est pourquoi  
je vous remets, sous pli, les documents qui  
ont trait au procès de la dame Suzette Botteau  
contre l'état.

La multiplicité de mes occupations  
ne m'avait pas laissé assez de liberté d'esprit pour  
me rappeler que j'avais à me rendre au tribunal,  
d'après l'assignation que on avait présentée l'huis-  
sier Dutton César; c'est pourquoi un jugement  
a été rendu par défaut contre moi. Comme  
partie jointe, je vous prie de me représenter

Je vous salue très affect

J. St. D'Amour



16 Juihet 1859.

Compte de l'ad<sup>re</sup>teur de finances.





Copie.

L'an mil huit cent cinquante neuf,  
et le seize — juin ; à la requête  
de la citoyenne Gazette Botcau,  
propriétaire agricole, demeurant et  
domiciliée sur l'habitation Petit-Gas,  
commune de Jérémie, ayant pour  
défenseur constitué M. Comte Georges,  
Défenseur public, demeurant à Jérémie  
au cabinet duquel elle a domicile  
élu de droit, Je Gustave Césaire,  
huissier réuni, assermenté et immatriculé  
au tribunal civil de Jérémie, demeurant  
en la dite ville, Soussigné, a  
donné assignation à L'Etat d'Haïti  
en la personne du citoyen J. St.  
Daumec, Administrateur principal  
des finances de l'arrondissement de  
Jérémie, demeurant en la dite ville,  
à son domicile, parlant à sa  
personne

à Comparaitre, dans le délai de la  
loi, lundi que l'on Comptera Vingt  
sept du courant, à huit heures du  
matin, à l'audience civile du  
tribunal civil de Jérémie ; et, en cas  
que la cause ne soit plaidée ni jugée  
ce jour, à toutes les audiences Civiles  
suivantes des Mardis, Mercredis et  
Jeudis de chaque semaine, toujours à



huit heures du matin, jusqu'à juge-  
ment définitif, pour, attendu  
qu'en 1802, la requérante acquit  
du Sieur Petit-Gas, propriétaire origi-  
naire de l'habitation de ce nom  
située en cette Commune de Jérémie  
dix fancaux de terre sur cette habi-  
tation; que, par acte testamentaire  
de la Dame Veuve Petit Gas, en  
date du 3 Avril 1810, devant hono-  
rable par jugement du tribunal de  
première instance de Jérémie, du  
2 juillet de la même année, ordonnant  
la délivrance des legs y mentionnés,  
la Veuve Petit Gas légua à la  
requérante une grande portion  
de la même habitation, dont le reste  
# petite - était dévolu à Carlé Navarre, # fille  
3 légitime de la V<sup>e</sup> Petit Gas; que  
Carlé Navarre, qui avait été  
recueillie fort jeune par la requérante,  
ne survécut pas longtemps à la Veuve  
Petit Gas, malgré les soins affectueux  
que lui prodigua sa mère adoptive;  
qu'elle décéda ab intestat, et sans  
postérité, laissant à la charge de la  
requérante les frais de son entretien,  
et ceux de sa dernière maladie et  
entièrement payés; que, depuis cette  
époque, qui remonte à plus de trente  
ans, la requérante a continué de



jouir de la propriété entière, à titre  
de maître et de propriétaire,  
tant en ses droits personnels que comme  
ayant droit de Carl et Avarre;  
voir dire et déclarer que, durant  
plus de Vingt ans, la citoyenne  
Luzette Boteau a eu, de la dite  
habitation, la possession continue,  
paisible, publique, non équivoque et  
à titre de propriétaire, et que, par suite,  
elle en a perdue la propriété, et  
en demeure la légitime propriétaire,  
aux termes des articles 1997 & 2030 du  
Code Civil; et condamner les contestataires  
aux dépens. Et j'ai, sur les conclusions  
à l'Etat, au domicile de Monsieur  
l'Administrateur principal des finances  
de Jérémie, qui a vu mon original  
conformément à la loi, en parlant  
comme il a été dit, laissé copie du  
présent exploit, dont le coût est de  
trois quarts, et donné un  
renvoi paraphé en marge bon.

J. C. Bar



*Copied.*





Copie.

Extrait des registres  
du greffe du tribunal  
Civil de Jérémie.



Monsieur A. Eugene, juge au  
tribunal Civil de Jérémie, Commis pour  
procéder à l'enquête dont il s'agit ci-après  
parle, la citoyenne Suzette Boteau,  
propriétaire, demeurant sur l'habitation  
Petit Gas, en cette Commune de Jérémie.

Expose que par jugement du dit tribunal  
rendu par défaut le Vingt neuf Juin  
dernier, ditment enregistré et signifié le deux  
Juillet courant, il a été ordonné, avant faire  
droit, que l'exposante feroit preuve par devant  
vous, Monsieur, des faits par elle articulés,  
et qui sont énoncés au dit jugement,  
C'est pourquoi et vous plura, Monsieur,  
indiquant les jour et heure aux quels soient  
entendus les témoins que la citoyenne Suzette  
Boteau se propose de faire déposer (Signé)

Comme Georges. Jérémie, le 2 juillet 1859.  
Permis de faire assigner pardevant nous, en  
la chambre du conseil, pour l'audience, huit  
du courant, à deux heures du matin. Fait  
au Palais de justice, le 4 juillet 1859. Le

juge Commissaire (Signé) Eugene.  
Enregistré à Jérémie, les 21 Juillet 1859, au  
N° 1801, f° 48; sous cinquante centimes, et  
Commis Signataire (Signé) Dupré et Martineau.  
Vu: M. le Greffier, (Signé) A. Daumec.  
Pour Copie Conforme, (Signé) A. Polaud.

Liberte.

Republique d'Haïti.  
L'An mil huit cent cinquante neuf, 56<sup>e</sup>  
de l'indépendance, et le onze juillet, à  
deux heures, de l'après midi,  
Pardevant nous, A. Eugene, juge



du tribunal civil de Jérémie, Commissaire  
nommé par le dit Tribunal, pour l'accomplissement  
du Vingt neuf juin 1859, s'étant rendu sur place  
à l'effet de procéder à l'enquête dont il s'agit  
et après avoir, assisté du greffier A. Roland  
et composé en la Chambre du Conseil  
M<sup>re</sup> Comte Georges, Défenseur fondé de la  
Dame Suzette Potier, lequel a dit qu'il  
se présentait pour requérir l'audition des  
témoins qu'il a fait assigner par exploit  
de l'huissier D. Car, en date du cinq juillet  
courant, dont il nous a présenté l'original  
afin de voir déposer aujourd'hui l'original  
de notre ordonnance en date du quatre, p<sup>ar</sup> suite  
permissive d'assigner pour le huit de courant.  
A cette date l'absence du greffier, appelé  
par justice à une instruction à la campagne  
ne nous a pas permis de procéder, comme il  
a été dit. En conséquence, nous avons envoyé  
les parties et les témoins, qui s'étaient présentés  
à comparaître, sans sommation nouvelle, le dix  
onze du courant, à deux heures de l'après midi.

M<sup>re</sup> Comte Georges nous a par conséquent  
représenté l'original de l'assignation donnée  
à l'Etat en la personne de l'Administrateur  
principal des finances de Jérémie, qui a  
visé l'original, pour être présent, si bon  
lui semble, à l'audition des témoins.  
Des quelle, Comparution, et déclaration nous  
avons donné acte aux parties. Et après quoi,  
on présente de M<sup>re</sup> Comte Georges, nous avons  
procédé à l'audition des témoins dans  
l'ordre suivant: S'est présenté le sieur  
Jean Joseph Sedar, âgé de soixante  
ans, Capitaine Commandant le fort  
Eclémague, demeurant à Jérémie qui a  
prêté serment de dire la vérité, toute la  
vérité, et rien que la vérité, et, sur  
notre interpellation, a déclaré n'être parent  
domestique, serviteur ni allié des parties,



lequel nous a représenté la copie de l'actif  
qui lui a été donné, en date du  
cinq juillet courant. Interpellé de nous  
dire s'il a connu la Dame Suzette  
Botreau et la Demoiselle Carlé Mavarre,  
petite fille de la Dame Pélit Gas, a répondu  
affirmativement les avoirs connus.  
Interpellé de nous dire si Carlé Mavarre  
demeurait avec la Dame Suzette Botreau,  
et s'il a eu connaissance de sa mort dans  
la maison de M<sup>lle</sup> Botreau. Interpellé de  
nous dire à quelle époque Carlé Mavarre  
est morte; a répondu qu'il y a plus  
de trente ans. Plus, a été interpellé.  
Lecture faite de sa déposition, il a dit qu'elle  
contient vérité, et qu'il y persiste; et a  
signé avec nous. (Signé) Sidon, Eugene,  
E. Roland.

Les témoins Julien Michel et Novil  
n'étant pas présents, défaut a été, sur  
la demande de M<sup>re</sup> Comte Georges, prononcée  
contre eux; et nous les deux Condamnés,  
chaun à deux goudes, à titre de dommages,  
intéressés avec la partie de M<sup>re</sup> Comte Georges,  
et avons ordonné qu'ils soient réintégrés  
à Compagnie Vendrédi, quinze juillet,  
à neuf heures du matin; et avons providé  
à tout ce que dessus en l'absence de l'Etat,  
qui a fait défaut, et ordonné qu'il soit  
réassigné pour le jour fixé. Ad' autant  
nous avons présenté le Colonel Julien Michel,  
Commandant le deuxième Corps, de la gendarmerie  
du Sud, qui nous a présenté la copie de  
l'assignation qui lui a été donnée, lequel, sur  
l'explication, en décharge de l'assignation  
prononcée contre lui, et, après serment de  
persiste de dire la vérité, toute la vérité, et  
rien que la vérité, Interpellé de dire son  
âge et sa demeure, il nous a déclaré être  
âgé de soixante six ans, demeurer au N<sup>o</sup> 10



Copie

deux de cette commune. Interpellé de nous  
dire s'il est parent, allié, serviteur ou domestique  
des parties, il a répondu que non.  
- Interpellé de nous dire s'il a connu la  
Dame Suzette Botreau et la Demoiselle Carlé  
Navarre, petite fille de la Dame Petit Gas,  
a répondu affirmativement les avoir connus,  
- Interpellé de nous dire si Carlé Navarre  
demeurait avec la Dame Suzette Botreau, et  
s'il a eu connaissance de sa mort dans la  
maison de cette Dame, a répondu que oui.  
- Interpellé de nous dire à quelle époque Carlé  
Navarre est morte, a répondu qu'il y a  
plus de trente ans. Plus n'a été interpellé  
lecture faite de sa disposition, il a dit qu'elle  
contient vérité et qu'il y persiste et a signé  
avec nous. (Signé) Y. A. Michel, Eugène et  
A. Roland. - S'est présenté le Sieur Coniel  
Colas, propriétaire, demeurant sur l'habitation  
Petit Gas, qui nous a présenté la copie de l'as-  
signation qui lui a été donnée, lequel, sur l'expli-  
cation, est déchargé de l'amende prononcée contre  
lui, et, après s'être prêtés de dire la vérité  
sur que la vérité, toute la vérité interpellé de  
nous dire son âge, et s'il est parent, domestique  
serviteur ou allié des parties, a répondu être  
âge de cinquante cinq ans environ, n'être parent,  
domestique, serviteur, ni allié des parties.  
- Interpellé de nous dire s'il a connu Suzette Botreau  
et la Demoiselle Carlé Navarre, petite fille de la  
Dame Petit Gas, a répondu affirmativement  
les avoir connus. - Interpellé de nous dire si  
Carlé Navarre demeurait avec la Dame Suzette  
Botreau, et s'il a eu connaissance de sa mort  
dans la maison de cette Dame, a répondu que  
oui. - Interpellé de nous dire à quelle époque  
Carlé Navarre est morte, a répondu qu'il ne  
peut préciser l'époque de cette mort, mais qu'il  
était jeune quand elle est morte. Plus n'a été  
interpellé, lecture faite de sa disposition, il a dit  
qu'elle contient vérité, et qu'il y persiste, et a  
déclaré ne savoir signer, de et interpellé d'après  
la loi, et nous ayons signé avec le greffier (Signé)  
Eugène, A. Roland. - Ne s'étant plus présenté  
le témoin, a entendu avoir clos le présent procès verbal  
que M<sup>r</sup>. Comte Georges a signé avec nous et noté  
le greffier. (Signé) Eugène Comte Georges, A. Roland.  
- Enregistré à Sévigné le douze Juillet 1859, au  
n<sup>o</sup> 828, fo 49. Reçu une quittance. Le Notaire  
Signataire, (Signé) Dupré Martinien. - En présence  
Contesteur, (Signé) A. Dugues. Collationné (Signé)  
A. Roland. - Pour copie conforme  
Comte Georges





Copie.



L'an mil huit cent cinquante neuf,  
et le seize — juillet, à la requête  
de la citoyenne Suzette Boteau,  
propriétaire, demeurant dans l'habita-  
tion Petit Gas, commune de Jérémie,  
ayant pour ~~defendeur~~ <sup>co-défendeur</sup> Louisette M<sup>re</sup>,  
Comte Georges, demeurant à Jérémie,  
Et Victor César — huissier réco, —  
asurmonté & immatriculé au tribunal  
civil de Jérémie, demeurant en la  
dite ville, soussigné, a signifié  
et avec celle du présent exploit la présente  
Copie à l'Etat d'Haïti, en la  
personne du citoyen J. A. Droume,  
administrateur principal des finances  
de Jérémie, demeurant en la dite ville  
à son domicile, en parlant à  
la personne

d'un procès verbal d'enquête dressé  
le onze juillet courant, à la requête  
de la dite Suzette Boteau, pendant  
le juge A. Eugène, commis à cet  
effet, en exécution du jugement  
rendu entre les parties, le vingt neuf



Lein dernier, par le tribunal civil  
de ce ressort. Cj'as, huiſſier ſubdit,  
aux mêmes requêtes, demeurant ſouſtitués,  
que deſus, à l'Etat d'Haïti, au  
# dit, ~~3~~ domicile du citoyen J. A. Daurice,  
administrateur principal des finances de  
l'île, en parlant comme l'acte dit  
fait formation de se présenter ~~de~~  
o lundî dix huit ~~sept~~, ~~travaux~~ du ſouvent, à huit  
heures du matin, et en l'audience  
du tribunal civil de Jérémie, et, en  
cas que la cause ne soit plaidée à jour,  
à toutes les audiences civiles ſuivantes, des  
lundis, mardis et mercredis de chaque  
semaine, toujours à huit heures du matin,  
pour attendre que l'enquête ordonnée  
par jugement du 29 juin précité, aux  
fins de ſouſtituer l'époque du décès de  
Carle Navarre, a été faite ~~le~~  
onze du ſouvent, par devant M. le  
juge ſouſſigné; que toutes les formalités  
 voulues par la loi ont été religieusement  
observées; et que de cette enquête il  
résulte que Carle Navarre est mort  
depuis plus de trente ans, veist  
admettre la prescription invoquée  
par la dite Dame Suzette Botreau,  
de la propriété du terrain revenant  
à Carle Navarre sur l'habitation



Petit Gas, et la voir reconnaitre  
en conséquence, comme la seule et  
legitime propriétaire de la dite  
habitation. Dont acte, le tout  
de quel est de onze goudes, dix  
de fopie, compris sept mout, rages  
und deux renvais paragihes vous.

J. C. Chang



Copie

*[Faint, illegible handwriting]*





Copie,



L'an mil huit cent cinquante  
neuf, et le quatre juillet;  
en vertu de l'ordonnance de Monsieur  
A. Eugene, juge commis par le tribunal  
civil de Jérémie pour procéder à l'enquête  
dont il s'agit ci-après parlé, en date  
du quatre Juillet courant, d'unement  
enregistrée; et à la requête de la  
citoyenne Suzette Botreau, propriétaire,  
demeurant sur l'habitation Petit Gas,  
en cette commune de Jérémie, ayant  
domicile élu au Cabinet de M<sup>r</sup>. Come  
Georges, Défenseur public, demeurant à  
Jérémie, son défenseur constitué, Il  
Du bon Cœur, — Huissier Greffier,  
affirmante et immatriculé au tribunal  
civil de Jérémie, demeurant en la dite  
ville, Gossigné, a donné assignation  
à l'Etat d'Haïti, en la personne de  
Citoyen J. A. Danner, Administrateur  
principal des finances de l'arrondissement  
de Jérémie, demeurant en la dite ville,  
à son domicile, parlant à l'ajournement  
à Comparaitre. Vendredi, huit du courant,  
à neuf heures du matin,  
au greffe du Tribunal civil de Jérémie,



pardevant Monsieur De Eugene,  
 l'un des juges du dit tribunal, commis  
 à cet effet, pour être présent, et bon  
 lui semble, au serment que prêteront  
 et à la disposition que feront 1.<sup>o</sup> le  
 citoyen Julien Michel, Colonel et propriétaire,  
 demurant au Numéro deux, en cette commune;  
 2.<sup>o</sup> le citoyen Vondel, propriétaire, demurant  
 sur l'habitation Petit Gas, en cette dite commune;  
 3.<sup>o</sup> la citoyenne Popote Ledan, propriétaire,  
 demurant à Jérémie,  
 témoins que la citoyenne Suzette  
 Botreau fera entendre dans l'enquête  
 qu'elle a été autorisée à faire, par  
 jugement par défaut rendu, entre  
 l'Etat d'Haïti et elle, le vingt neuf  
 Juin dernier, dûment enregistré et signifié.  
 Déclarant qu'il sera procédé à tout  
 ce que dessus, tout en abusée que puisse.  
 En foi de, lui fier surdit, au l'Etat  
 d'Haïti, au domicile du dit administrateur  
 des finances de Jérémie, demurant  
 en la dite ville, qui a signé son  
 original, en parlant comme il a été  
 dit, laissant copie du présent exploit  
 dont le contre est de ~~la~~ garder et d'en  
 Mr not rayé dans le corps de l'acte,  
 nul; le mot trois en renvoi en marge,  
 bon.

J. Cedar



*Copie  
assignation a l'Etat.*





*Original*

*Copie -*



L'an mil huit cent cinquante  
neuf, et le deux Vingt  
à la requête de la citoyenne Suzette  
Botreau, propriétaire agricole, demeurant  
et domiciliée sur l'habitation  
Petit Gas, quartier du fond-Rouge,  
en la commune de Jérémie, ay eue pour  
défenseur constitué M<sup>r</sup>. Comte Georges,  
demeurant à Jérémie, J<sup>e</sup> Substitué, à  
huissier eue, a affirmé et immuabilité  
au tribunal Civil de Jérémie, demeurant  
en la dite ville, Soumiquet, a signifié  
et laissé copie à l'Etat d'Haïti,  
en la personne du citoyen J. A.  
Dannee, administrateur principal  
des finances de Jérémie, demeurant  
en la dite ville, à son domicile, en  
parlant à Sa personne  
d'un jugement rendu par défaut  
contre l'Etat, le Vingt neuf J<sup>r</sup>in  
dernier, par le tribunal Civil de  
Jérémie, dûment enregistré et certifié;  
lequel jugement ordonne, par devant  
M<sup>r</sup>. le Juge A. Eugene, une enquête  
sur les faits y énoncés. Ety<sup>al</sup>, au  
dit Etat d'Haïti, en parlant comme  
il a été dit, à l'administrateur  
principal des finances de Jérémie, qui  
a visé son original, Laisse Copie





tant du jugement sus mentionné  
que du présent exploit, dont le four  
est de dix heures, soit de l'après  
Compris f. —

J. C. C. B.  
2

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



N<sup>o</sup>. Copie  
~~Original~~ Signification  
Jugement





Copie.

Au nom de la République.

Le Tribunal Civil de Jérémie, en ses attributions civiles, Compétamment réuni au palais de justice, a rendu le jugement suivant: Entre la Dame Suzette Boteau, propriétaire, demeurant à domicile sur l'habitation Petit Gas, paroisse de Jérémie, demanderesse, ayant pour avocat M<sup>r</sup>. Comte Georges, d'une part; Et l'Etat d'Haïti, cité en la personne du citoyen J. A. Dauruc, administrateur des finances de Jérémie, défendeur, définitivement d'autre part. La cause appelée, les pièces relatives à la provision ayant été communiquées au commissaire du Gouvernement Lestage, qui se trouve partie jointe, et faisant des droits de l'Etat, M<sup>r</sup>. Comte Georges a exposé sa demande, et l'a appuyée de ses conclusions tendant à prouver que, depuis plus de vingt ans, la Dame Suzette Boteau a la possession continue et non interrompue, paisible, publique, non équivoque ~~de~~ ~~la propriété~~ de l'habitation Petit Gas, située au quartier du fond-Rouge de cette commune, à titre de propriétaire, et en invoque la prescription aux termes de l'art. 2030 du code civil. Le Ministère public a, par exception, exposé au Tribunal que l'acte de décès de Sarah Navarre, petite-fille légitime



de la Dame Petit Gas, ne s'est rencontrée  
pas dans les pièces de la procédure, et  
qu'il est de toute nécessité que la preuve  
soit donnée du décès de cette héritière  
de la Dame Petit Gas; et sur cette  
observation, M<sup>re</sup> Comte Georges a pris la  
conclusion suivante: Attendu que, sur  
le point particulier du décès de Marie  
Navarre, il n'y a aucune contestation  
entre les parties, car on ne peut élever  
la succession d'une personne vivante  
à moins de mort civile; attendu que le  
seul point en contestation est celui de  
l'époque du décès de Marie Navarre,  
par rapport aux intérêts opposés des  
parties; d'où dépend la solution de la  
question; attendu, par conséquent, qu'il ne  
s'agit ici que de constater l'époque de  
la mort de Marie; qu'il plaise au  
tribunal ordonner, aux termes des articles  
48 du Code Civil, et 254 et 255 du Code  
de procédure civile, l'enquête aux fins  
de constater la dite époque; nommer  
un juge commissaire pardevant qui  
l'enquête sera faite, et fixer le délai  
dans lequel elle sera confectionnée.  
Fait. La Dame Suzette Botreau  
a assigné l'Etat en la personne de  
l'administrateur des finances de cet  
arrondissement, pour l'entendre main-  
tenir dans la possession de l'habitation  
Petit Gas, située au quartier des  
font. Rouges, comme en étant la  
seule et légitime propriétaire. La  
dite habitation appartenant en partie  
à Marie Navarre, la dite Suzette  
Botreau ne donne aucune preuve



du d<sup>ix</sup> de la dite Carle Navarre,  
Droit: Il s'agit de savoir 1<sup>o</sup>. Si défaut  
doit être donné contre l'Etat défaillant;  
2<sup>o</sup>. Si, aux termes de l'art: 48 du Code  
Civil d'Haïti, et des articles 254 & 255  
du Code de procédure Civile, une enquête  
doit être ordonnée par le tribunal pour  
parvenir à cette preuve; 3<sup>o</sup>. Si un juge  
commissaire doit être nommé pour  
présider à la dite enquête; et si les  
dépens doivent être réservés. A l'audience  
du 28 du Courant, la demanderesse a  
été entendue par l'organe de son conseil  
leur, en sa demande et en ses conclusions  
écrites, déposées sur le bureau avec  
son dossier, ainsi que le commissaire  
du gouvernement et l'Etat, et les conclusions  
verbales. Le tribunal, par son jugement  
d'avant faire droit, a renvoyé la prononciation  
à l'audience de ce jour, 29 Avril.  
Et, après en avoir délibéré, Considérant  
que l'Etat a été dûment assigné en  
la personne de l'administrateur du finan-  
ce, et qu'il n'a point comparu,  
ni personne pour lui; Considérant que  
c'est à celui qui avance un fait à le  
prouver; que, s'agissant de la sus-  
sion de Carle Navarre, la demanderesse  
ne saurait se constituer son ayant droit,  
sans donner la preuve de son d<sup>ix</sup>;  
Considérant qu'à défaut d'acte de  
d<sup>ix</sup>, la preuve testimoniale est admise  
par la loi; Le tribunal donne défaut  
contre la partie défaillante; ordonne  
qu'il soit procédé à une enquête, et  
nomme le juge A. Eugene, président  
qui la dite enquête sera faite aux  
termes de la loi; et ce, pour constater  
le d<sup>ix</sup> de la dite Carle Navarre  
par le témoignage des témoins qui seront



produits, pour que du tout procès verbal  
soit dressé pour être présenté au tribunal  
dans la quinzaine, à compter du jour de  
la signification du présent jugement. Le  
tribunal Commet Chénier D. César pour  
la signification du jugement. Déplus, envoie  
Aussi fait es juges par nous, D. Marti-  
neau, Doyen, Ch. Baguidy et Erenaud  
pure, juges, et prononcé par le doyen,  
en présence des substituts du procureur du  
gouvernement Azor fils, de l'huissier du tribunal  
de commune de Jérémie, Praxine Lanoue,  
remplissant l'office de Chénier audien-  
cière de M. A. Roland, greffier, au  
palais de justice, en audience publique des  
mesures, Vingt neuf June mil huit  
Cent cinquante neuf, au 56. de l'année répu-  
blique d'Haïti.

Il est ordonné à tous huissiers, sur ce  
requis, de mettre le présent jugement à exé-  
cution. Aux officiers du ministère public  
près les tribunaux civils, d'y tenir la main;  
à tous Commandans et autres officiers de  
la force publique, d'y prêter main forte  
pour qu'il en soit légalement exécuté. En foi  
de quoi la minute du présent jugement a  
été signée par le Doyen, les juges et le greffier.  
(signé) D. Martineau, Ch. Baguidy, et  
Erenaud pure, et A. Roland. un mot  
rayé nul; le mot ordonné retouché, bon.  
Collationné. (signé) A. Roland, greffier.

Enregistré à Jérémie le trente June 1859,  
au N° 1480, fol. 47. Pour une quittance.  
un mot rayé nul; un mot retouché bon.  
Le commis signataire, (signé) Dupré Martineau.  
Vu p. le substitut, (signé) A. Daumez.  
Pour copie conforme. quatre mots  
rayés nuls. Lome George



Ante Thaimaule le 17 juillet 1859.

7072

au Commissaire du gouvernement  
du ressort de Tribunal civil de Jérémie.

Permettez moi, Commissaire de  
vous exposer ma position auquel je me trouve  
en ce moment. Je suis malade avec une fièvre depuis  
quelque jours. Le Commandant de la place ma donné  
connaissance de votre demande qui me dit de me  
transporter à Jérémie pour de vous avec mes papiers qui  
concernent la succession de la dame veuve Agénor.  
Je n'ai aucune papiers Commissaire à ma disposition vous  
les avait ce qui me dit le général Dossous, veuillez écrire  
Commissaire. aussi tôt je pourrais entreprendre cette  
route je me transporterais à votre appel mais mon bon  
Commissaire si vous pourrais faire votre désir sans  
me forcer de cette marche agénor comme j'ai voulu l'être  
prendre faute de moyen pour le faire, différemment  
je vous aurais remercié de votre bonté. mais si ya  
de l'impossibilité aussi tôt je prendrai un peu de force  
ou si je pourrais trouver une occasion par mer. je me  
rendrai de suite à votre demande

Mes respect du au Commissaire

Déroulady



17 Juillet 1854.  
Lettre du Citoyen Dérondelay.

Au Commissaire du Gouvernement  
Du ressort du tribunal civil de la Seine.

ajourné

20216  
71  
40  
32  
10



Jérémie, le 21 juillet 1859.

Le Commissaire du Gouvernement, près le Tribunal civil du  
repart de la Grande Anse & de Tibour, Saint à Jérémie.

Commissaire,

Je viens porter à votre connaissance que quelques temps  
avant la mort de mon pauvre et regretté mari, maître R. Rocher  
il confia diverses pièces à monsieur Daton César Choissier du Tribunal  
civil de ce repart pour faire une somme d'argent à des considérations  
pour une affaire qu'il était chargée pour un nommé Joseph [?]

Cet suspect mari de ce pouvoir a donc agi d'après les  
lois qui lui ont été données, et depuis l'époque il a touché cet  
argent, et jamais il n'a pu rendre compte jusqu'aujourd'hui  
malgré toutes les remontrances qui lui ont été faites.

Maintenant il arrive que Monsieur Joseph [?]  
de l'avis de toutes ses démarches pour rentrer dans ses fonds d'est  
placé à moi, et comme je connaissais mieux que personne la situation  
de mon feu mari en pareille occasion, je ne désire pas qu'il y ait  
aucune parcelle de doute sur sa mémoire, c'est pourquoy je  
me rends plainte contre cet suspect en vous priant de lui en  
à satisfaction à cet homme, afin que cette affaire n'y soit plus  
plongée.

Je me repose sur votre justice éclairée et

pour le vous Saluer bien humblement.



21 Juillet 1859.

Lettre de la Reine D'Espagne.



Jurieu le 25 Juillet 1859.

7081

Mist Lanoue.

Au Commissaire du Gouvernement  
près le Tribunal civil du ressort de la  
Grande-anse et de Tébouon.

Magistrat,

Comme le Greffier de votre Tribunal vient  
de commettre hier, à mon préjudice une action,  
diamétralement opposée à la conduite de  
l'homme de bien et surtout chargé de la  
confiance du Gouvernement, pour une  
fonction ~~officienne~~ celle qu'il occupe: bien  
que je me réserve de porter cette affaire  
devant qui a droit de connaître le  
mérite du fond; mais au préalable  
comme il est de nos attributions de demander  
au Doyen du Tribunal civil la convocation  
de l'assemblée générale au Greffe de ce ressort  
pour statuer sur les fautes dénoncées contre  
les officiers ministériels, de votre ressort,

qu'il vous plaise, Magistrat, dans  
l'intérêt du bien public, <sup>convocation</sup> l'Assemblée  
Générale, afin que devant elle, je soumette  
mes griefs relatifs à l'action dont il s'agit.  
J'ai l'honneur de vous saluer avec profond  
respect. / Mist Lanoue



40 Jui 1859.  
Lettre du Citoyen Ellis Lanoue.

Ma  
Compagnie de la Gascogne  
Paris le 10 Mars 1859. de  
2 Jours de la Gascogne  
au d. d. d. d.  
En France  
à J. Lanoue



Ante P. Hainault Le 1<sup>er</sup> Mars 1859 9076

Commissaire

Je viens très pressamment de vous faire  
ces quelques lignes, pour <sup>vous</sup> apprendre que Monsieur  
le juge de Paix Germain, l'ex notaire de  
ma commune depuis que vous lui aviez donné  
de me remettre l'expédition de l'inventaire  
de la succession, du feu mon père que j'ai  
besoin de régler en peu de jour, jusqu'à  
si, il me l'a pas donné, voici la réception  
qu'il m'a rendu en me disant que la voie  
est encore ouverte pour moi avec  
même tentative de duel, Commissaire  
C'est n'est pas possible dans ce pays-ci  
on paie un fonctionnaire pour faire votre  
travail et il vous propose la bataille  
Comme je vous avait déjà dit depuis le 27  
Aout 1858 j'ai payer ce fonctionnaire 400 fr  
sans son compte qu'il m'avait soumis je  
lui ai payer immédiatement après est  
tellement vrai son ven est à ma possession.



Paris le 10 Mars 1804

Commissaire

ayant justifié la mauvaise volonté de  
le pontonnier je me hâte de vous donner  
la connaissance et afin que vous l'appreniez

dans son attribution, et soit en

peu de temps avec autant de modestie

qui me font

être bien de vous servir

Y. de la Roche



17. Mars 1849.

Lettre du Citoyen Aloise J. J. Gué  
de l'École d'Haïti.

per

Commissaire pour le moment la bête

Séance.



7077

Dame Marie le 6 Août 1859

Au Commissaire  
du gouvernement

Monsieur Commissaire

Je répond à votre lettre de  
suite, pour vous faire savoir si je  
me suis payé en vain, lorsque au jour  
d'hui c'est par la cause de la  
maladie, je vous prie de m'écrire  
mardi ou mercredi, en le faisant  
vous m'obligerez infiniment, c'est à  
dire pour l'affaire de Monsieur  
Joseph, Dimanche

Je vous très respectueusement

Thérèse Misere



6 aout 1839.

Lettre de la Citoyenne Thérèse  
Chisier.

De

Commissaire du Gouvernement

à

la Ville



André Hainault Leg. 1859.

7078

Commissaire Gouvernement  
Séminaire  
Commissaire.

Je vous aurais écrit le 31 d'écoult par le  
sieur Dutoy, je ne l'ai pas si vous avez  
reçu ma lettre, et aujourd'hui je réitère  
de vous faire tenir ces quelques lignes,  
sur le même rapport, comme je vous  
avais déjà dit depuis le 27 août l'année  
passée j'avais requis le sieur Germain  
notaire alors en cette commune pour Conf-  
fection d'un inventaire de la succession du  
sieur mon père... immédiatement après  
il m'aurait dressé un compte montant  
à quatre cents seize francs ce compte à été  
dument payé, depuis ce temps-là le  
notaire n'a pas voulu me remettre l'ex-  
-édition de l'inventaire, je vous avais  
parlé à cet égard, vous lui aviez  
autorisé dans une de vos lettres j'ai  
été le porteur à me remettre l'expédition  
et puis dans votre tournée dernière  
vous lui avez parlé de même,  
à vis-à-vis, il n'a pas fait aucun  
Cassequin ce jour.



Comme le temps approche que je règle  
la succession je la lui demande il se  
moque de moi en me refusant de donner  
lui du papier timbré Commissaire voyez  
tant d'argent que je lui avais donné  
pour je lui donne encore du papier  
timbré pour que nous soyons toujours  
en l'Harmonie et pour avoir ma pièce  
j'ai été consentir, malgré tout cela  
il n'en veut rien faire pas et le voilà  
aujourd'hui Juge de Paix de la Commune  
de Dancmarie, comme il doit expédier  
ses archives j'ai été lui demander ma  
pièce il m'a donné pour réponse qu'il  
ne l'a pas fait je lui est répondu que  
lièrement et encore plus il m'a dit  
que la voie est ouverte pour moi  
en ce point qu'il s'attire contre  
moi !... Dans cette circonstance Commissaire  
je me defere à vous afin que vous  
justifiez cette affaire pour qu'il  
me remette mon argent, car déjà  
il est mon ennemi il ne peut  
pas faire une pièce aussi intéres-  
sante à mes affaires.

En attendant je vous prie Commissaire  
bonnes nouvelles.  
votre bien dévoué serviteur

Blaise J. J. J. J.



7 Avril 1859.  
Lettre de M. Blaise J. Lami, gne  
de l'Académie d'Orléans.



du

Commissaire Gouvernement  
La dit

Terminé.



Guinea le 13 Août 1859.

Au Commissaire du Gouvernement

Monsr Commissaire

Je vous envoie la présente pour vous  
prier d'avoir la bonté d'écrire L'anglaise  
Charlotte, ainsi que Monsr Sam Die  
Battiste, afin que je puisse me  
justifier avec lui, car je <sup>suis</sup> innocent dans  
cette affaire, car depuis neuf jours que  
je suis en prison, & je n'ai pu donner  
personne gardé mon abitation, en le faisant  
je vous aurais la reconnaissance,

Je vous salue avec respect

Dorilas Joseph





13 aout 1859.  
Lettre du D<sup>re</sup> Jean Donlas  
Joseph.

Au

Monsieur l'abbé

de la ville

de



Muse P. Hainault Le 22 Août 1859.

7074

Ou

Commissaire du Gouvernement

Qu ressort du Tribunal civil à Jérémie

Commissaire

Il faut vous dit voila pour la troisieme lettre que  
je vous adresse, elles sont effectivement sur mes  
affaires avec le Juge de Paix Germain, l'ex  
notaire de ma commune, aucune réponse ne m'a pas  
été rendue, C'est peut être vous n'avez pas reçu  
aucune d'elle.

Commissaire.

Comme cette affaire avait été déjà à votre connais-  
sance j'ai serais heureux de recevoir vos motifs  
avant de vous adresser une requête sur ce fonctionnaire

Dans l'attente je vous prie Commissaire de vos bonnes  
nouvelles, Votre bien dévoué serviteur

Blaise J. L. J. J.



22 Mars 1857.  
Mlle du Coteau Marie d'Amboise

M

Commissaire Gouvernement des  
Revenus du Tribunal civil  
à Jérémie



Prison de cette ville, le 6 septembre 1859.

7080

Au

Commissaire du gouvernement du  
ressort de la grande anse et de l'Ansonne.  
Commissaire,

Comme j'ai répondu par un billet  
passé devant notaire, de payer la som-  
me d'argent dont je suis accusée.

Je vous prie de ne pas m'oublier  
à ce que vous m'avez promis, en voyant  
le juge de paix à ce qui regardait cette  
même affaire. Comme, j'ai répondu de  
payer une somme que je n'ai pas dit  
posée, et pour ne pas venir perdre mon  
temps en prison, j'aimais mieux de  
répondre à la Convention. Depuis  
mon arrivée ici à Jérémie, l'affaire a  
été faite devant notaire, et le propri-  
étaire de cette dite somme en est satisfait.  
J'ai fait de l'arrangement. Voilà, un motif  
que je suis détenu et comment sera-je  
pour payer. Je vous en supplie avec  
instance de ne pas m'oublier en ce cas.  
Je viens de tout mon cœur vous saluer  
avec respect. Germaine Blanchard



6 7<sup>bre</sup> 1859.  
Lettre de L. de Lamoignon à M. de Lamoignon

de  
Commissionnaire du gouvernement  
ministère des affaires étrangères  
- mode et des libéraux, l'œuvre



7079  
Février le 13 ju 1859. au 56<sup>es</sup>

Ace

Commissaire du gouvernement, par  
le Tribunal civil de la Seine à Paris

Magistrat

Le Soudigné vient très respectueusement  
vous exposer que depuis septembre 1858  
les objets de la Succession, de Saint-Vincent  
et de Dame, ont été vendus en Enchères  
publiques, par l'huissier Philogène  
Sylvain, achetés en Chose et 56  
et le Commandant Maugué a été  
acheté. une annuité de 120  
elle fait que je Marché par l'huissier  
pour obtenir cette somme, l'huissier ne peut  
pas me rendre compte, de cette somme, comme  
je suis tuteur de ma fille, il me faut rendre  
compte, je vient Magistrat vous sollicite  
la raison pour obtenir la somme  
je L'honneur de vous saluer respectueusement

Genève Fontaine



13 juil 1859.  
Lettre de Granville Fontaine

Commissaire des gendarmes  
près le Tribunal civil de  
la Seine, Denis Sarguet



17 Octobre 1884

Messieurs le Commissaire du Gouvernement près des  
tribunaux de la justice civile de Semmes

7083

Messieurs le Commissaires

M. Cassinard Edmond d'écrit en votre ville  
me devant la Semmes de Douze cents francs, (Mouilly)  
avoir la bonté de me faire savoir si de Semmes est  
en état de me payer cette Semmes. C'est en Semmes  
que j'attends de votre complaisance.

En vous priant d'excuser cette démarche  
officielle que j'ai fait près de vous

J'ai l'honneur de vous saluer très  
humblement

St. André



27 Jan 1839.  
Lettre de Mr. F. de la Roche  
Goussier

Act

Commissaire de l'Administration  
pour les tribunaux de la justice  
Garde des  
Journals



7061

N.° 104

Notul, le 1<sup>er</sup> janv 1859, an 56

Le Juge Suprême de cette cour,  
Au

Commissaire du Gouvernement  
près le Tribunal Civil de l'arrondissement  
Municipal Communière,

J'ai le plaisir de vous expédier  
sans le plus long délai, les pièces ci-jointes.  
Celle dernière, il n'y a pas de l'instance  
au Tribunal, tout est terminé.  
Je vous expédie aussi les autres, d'après  
votre vœu.

J'ai l'honneur, Commissaire, de  
vous saluer avec respect  
et à vous



Mois d'octobre 1895.

Etat des amendes prononcées par le Tribunal de Simple police de la commune de Perret et des perceptions faites des dites amendes par nos greffiers, Soumignat pour être versés dans la caisse du préposé de l'administration de cette commune pendant le mois d'octobre 1895.

Noms et Prénoms des condamnés,	Noms des condamnés,	Montant des amendes prononcées,	Recettes des dites amendes,	Observations.

Nous greffiers du Tribunal de Simple police de la commune de Perret, certifions le présent Etat  
vraie et véritable. Perret le 31. Oct., 1895. au 96.

M. de Perret  
M. de Perret  
M. de Perret

Le Juge de paix  
A. Loubet

Le Greffier  
Soumignat



1<sup>er</sup> Nov 1834  
Lettre du juge de paix de Piston.



Quincy, le 3 novembre 1859.

Le Juge de paix de la commune de Quincy  
Au  
Commissaire du Gouvernement de la Nouvelle

Citoyen Commissaire du Gouvernement

Nos lettres du 17, et 28 du mois, expédiées sont  
en ma possession, ainsi que celle du 2 du courant;  
mes nombreuses occupations, ne m'ont pas permis  
de m'entendre avec le Suppléant Vénérable qui est  
de service, afin de me mettre au courant. Néanmoins  
~~mes~~ requêtes ont un commencement d'exécution  
qui certainement arrivera à son but.

Je vous salue affectueusement  
D. Dyréacque



3 Nov. 1834.

Letter du juge de paix de Jérémie.

Mr  
Compagnie des Entrepreneurs de  
la route.

Le Juge de paix de Jérémie.



N<sup>o</sup> 35.

Paris le 6 novembre 1839.

Le Juge de paix de cette commune

à M.

Commissaire du gouvernement près du  
tribunal civil de cassation.

Monsieur,

Je vous expédie sous le couvert de la  
présente mes états du mois écoulé, conformément  
à la loi. - Cy-inclus vous trouverez ma feuille  
d'appointement et celle de mon greffier que vous  
verrez bien le viser comme d'usage, et vous le  
ferez en dépôt.

Je vous salue très respectueusement.

S. W. Seroux



Etat des matras en usage du Tribunal de paix de la commune de Perail-lez-Louvain  
Le mois d'Octobre 1859 au 1<sup>er</sup>



6 Nov. 1859.  
Lettre du juge de paix de Corad.



# REPUBLIQUE D'HAÏTI.

7071

N<sup>o</sup> 174 Anse d'Hainault, le 6<sup>e</sup> Novembre 1859, an 56<sup>e</sup> de l'Indépendance  
de la République d'Haïti.

**St.-Eloi-Jacques-Rossignol GILBERT,**

Juge de paix de la ~~Canton~~ de l'Anse-d'Hainault, ~~5<sup>e</sup>me~~ division militaire  
de la province du Sud.

Commissaire du Gouvernement près le Tribunal Civil du 1<sup>er</sup>  
Grand. - Anse d'Hainault. - Anse d'Hainault.  
Commissaire.

Je m'empresse pour vous répondre votre lettre la date  
du 1<sup>er</sup> du Courant N<sup>o</sup> 277. en réponse de celle que je vous ai adressée  
que je vous ai adressée, les actes de violence qui a été exercés sur la personne  
du Citoyen Louis Bossicot. d'après l'ordre que vous m'avez donné. Je m'occu-  
pe en ce moment à l'instruction de cet affaire, aussitôt terminée  
Je vous expliquerai les faits verbaux. à l'occasion de cet affaire je lui ai  
remarqué que le Suppléant d'urgence. Parant que je suis en permis à Composé  
avec son devoir dans cet affaire, le dit Citoyen Louis Bossicot, Détenteur  
présente par devant ce Suppléant en réclamant justice, qu'il a formellement  
refusé d'obtempérer, Ce Citoyen s'est présenté à moi qui suis juge titulaire  
quoique sachant que je suis en permis. me plaignant contre le dit Suppléant  
Je ne pas m'enquies au même instant je lui en ai écrit une lettre la date  
du 29 du mois écoulé N<sup>o</sup> 163. pour lui faire à prendre connaissance de cette  
plainte pour Statuer en qui de droit, Il n'a pas pris Cas par qu'il n'a  
rien.

Ci-dessus votre autorité trouvera incassé sous le Courant de la  
présente la Comptabilité du Tribunal pour le mois d'Octobre qui vient  
d'écouler, vous remarquerez Commissaire, que de plus que je ne suis pas en  
charge que les états m'ont toujours garants en blanc. Car le Tribunal et toujours  
bon mil. Et je ne suis pas en charge rien ne pas que fait, les habitants même  
une des affaires sachant que je ne suis pas au Service ne représente nous  
de suis à faire mes affaires pour mettre ordre à mes affaires qui sont  
et de les ordres par l'effet de l'arrangement pour que je réponde  
qui souffre misérablement.



Commissaire a qui a incliné mon Cœur Dans l'affaire du  
Citoyen Louis Lagum bosien, je vous prie de lui à traiter par distinction  
l'épiderme, comme il avait affaire avec un noir, même les auteurs sous contre  
lui, que tous ce qu'il a déposé ou plaign de violence, j'étais témoin de tous les  
acts de violence et de fait qui a été avec son fils sa personne bien injuste  
mon.

Recevez de vous prie, Commissaire l'assurance de mes  
sentiments, bien respectueux a vous de vous de suis

Je suis très humble et très dévoué Serviteur

Nota

Je vous prie Commissaire de m'éclaircir d'abord, il y a la  
Citoyenne femme de Daniel, habitante de gris, mère naturelle du feu Charles  
Cazal, qui a été dans la place avec du Citoyen blanc tervois par  
l'effet d'un coup de fusil qui a été tiré contre les Ca berts, par le  
Citoyen Chelism Baptiste Doflous, officier du 19<sup>e</sup> Régiment qui a été  
tenu en poste civil pour le traitement de son fils et les dépenses funéraires  
l'affaire a été décidée par le haut conseil de Justice.



Je ne puis <sup>plus</sup> demander autre opinion, ~~et~~ Si elle  
doit prétendre à toucher les deux Cent Cinq cents Souds, quelle  
a réclamé, je ne puis pas sur qui en que le haut camp de Justice  
a été adjuger en cette occasion, Sans les deux messieurs les gens  
qui doivent lui Compter cette somme ou Si elle n'aura rien à  
prétendre. afin pour que je lui fasse un décompte final.

Je attendrai d'il vous plait Comme j'ai



Avec l'arrêté de  
Nov 1859

De  
Ministre du Gouvernement près le Tribunal  
Civil du ressort de la Grand'Anse de Libourne  
à  
A. Seremie

Le Juge de Paix de la commune de L'Anse d'Orléans.

Acte du Juge de Paix



Etat des amendes perçues par le Tribunal de simple police de la commune de L'Anse-d'Hain  
pour contravention de police pendant le courant du mois Octobre 1859

Mois	Dates	Noms & Prénoms	Sommes	Observations
"	"	Nik	Nik	Nik

Certifié le présent état en blanc pendant ce dit mois  
L'Anse-d'Hainault, 30 Octobre 1859.

M. le Préposé

signé. P. J. Picardan Le Greffier



Sabarière

Le Juge Suppl.égeant

M. Lescouleur



N<sup>o</sup> 176 Anse d'Hainault, 3 Novembre 1959, an 56e. de l'Indépendance  
et le 9e. du règne de S. M. I.

**St.-Eloi-Jacques-Rossignol GALBERT,**

Juge de paix de la ~~Canton~~ de l'Anse-d'Hainault, 5ime. division militaire  
de la province du Sud.

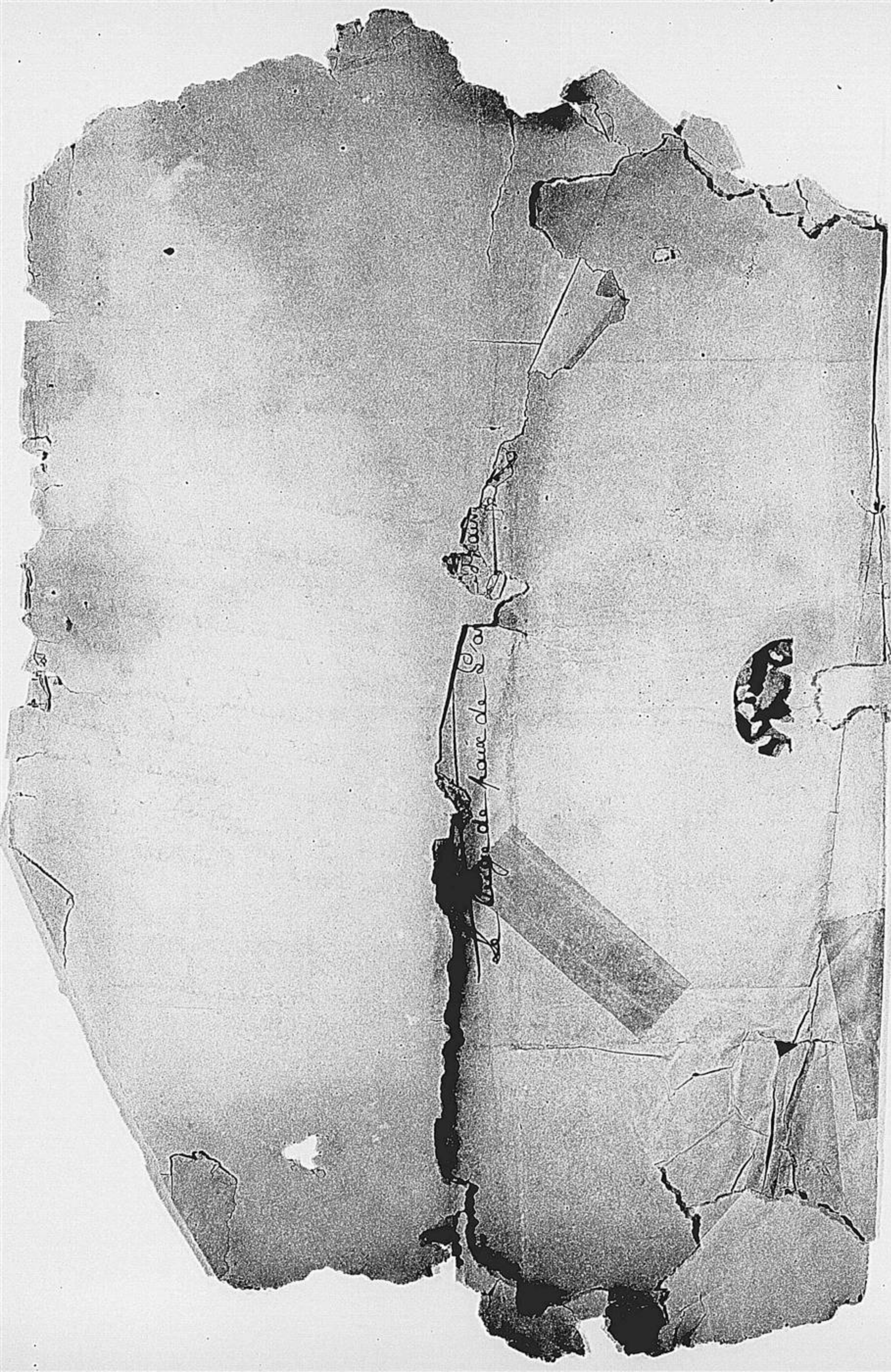
À  
Commissaire du gouvernement du ressort de la Grand-Anse et de  
Liburon sont à Jérémie.

Commissaire.

Je m'empresse à vous faire mon rapport de la semaine qui  
est dans la plus parfaite tranquillité qu'il n'y a rien à remarquer  
de la part des habitants en mal, seulement que une sympathie qui  
faisait plaisir à cette marche régulière, le paquet que nous m<sup>o</sup>  
ser expédié par poste dernière est un ma possession, lequel renfer-  
mait un budget, un arrêté, trois lois, & deux minutes, lesquels ont  
été déposés au greffe du Tribunal, vous recevrez commissaire sans  
ce couvert un certificat du colonel Gallmann, Docteur de  
l'avancement de Liburon délivré dans le canton citoyen.  
Sincères Eugène Bassiguet.

J'ai l'honneur de vous saluer Respectueusement





Le *Grand* de *Paris* de *Paris*



L'empire Son Excellence le 20 gto 1859

7082

Commissaire

Voilà trois Semaines que j'ai été en prison ici  
sur votre compte et j'en entends pas qu'on a men-  
tionné à moi. et je souffre de la chaleur de la  
famine j'ai pas personne ici pour me solliciter  
je meurs de faim. j'ai été en prison aussi pour la  
famille de votre femme et vous j'en ai aperçu  
moi. et c'est vous qui m'avez pour moi.

Je vous salue en attendant votre réponse

au gus augustin



Am

Commissaire Du gouvernement  
ment pres Juri Bureau  
civil J. J. J. J. J.

---



Jérémie, 24 may 1860.

Al Commissaire du Gouvernement près  
le Tribunal Civil de Jérémie,  
Commissaire.

Je vien par ce present pour Vous faire  
mon rapport, que hier vers le midy un  
prisonnier, qui s'est nommé Dorcas  
Silvins, prevenu de vol, s'est évadé  
de la prison, qui en sus la charge  
de l'officier de garde.

Dans l'attente je vous salue très  
respectueusement.

A. J. J. J.



Ans  
Commissaire des Gouvern-  
ement. Des le Tribunal  
civil de Genève

24 mai 1868  
Rapport de l'Assemblée  
Générale de l'Association



DÉPARTEMENT  
de l'Ouest.

ARRONDISSEMENT  
DU  
Port-au-Prince.

SECTION  
de l'Anse-à-loup.  
N° 943.

Liberté

RÉPUBLIQUE D'HAÏTI.

Egalité

10.096

Port-au-Prince, le 22 Juin 1860, an 57e. de l'Indépendance.

L'ADMINISTRATEUR PRINCIPAL

Des Finances de l'Arrondissement.

Au

Receveur d'enregistrement de  
la Commune de Léogane.

Monsieur le Receveur,

Tout avoir donné à l'Art. 114 de la  
loi sur l'enregistrement une interprétation  
que je ne puis admettre. Cet article vous  
fait l'obligation de présenter vos registres  
au Contrôleur non seulement avant de les  
commencer, mais encore tous les trois mois  
et en outre chaque fois qu'il le juge  
nécessaire.

Comment pouvez-vous, en présence d'un  
texte de loi aussi formel, refuser de vous  
soumettre à cette formalité? Veuillez  
répondre à cette question.  
Cordialement, Monsieur le Receveur, votre  
Administrateur Principal.



bien que vos actes doivent être soumis  
au visa du Contrôleur et vos registres  
lui être présentés, aussi fournir qu'il  
le juge convenable. C'est le vœu de  
M. le Ministre. (Art. 106)

Cette formalité doit être sans retard  
complie, afin que le Contrôleur qui a  
en raison de vous retourner des comptes  
qu'il n'avait pas contrôlés puisse s'en  
occuper et enfin avec l'Administration.

Je regrette, Monsieur le Préfet, que votre  
résolution de vous démettre de votre charge  
soit irrévocable et

vos salu affectueux.

Adieu.

Le





Recevoir de l'Enregistrement  
de la Commune de Legère  
L'Att. p. p. des finances

LISAGE  
9/13/51  
1-504



Jérémie, le 16 Juillet 1860.

À M<sup>re</sup> Commissaire du Gouvernement  
près le Tribunal Civil de Jérémie,  
Commissaire, -

Je vient par ce présent vous faire  
un rapport qui a été établi de la  
prison les nomme Jean Charles  
Capitaine, le Semmezy, 5. juillet  
et le Citoyen, Bogie. Cousin, Luny  
16 du même mois ce Bogie. l'ont remis  
de l'officier de gendarmerie.

Dans l'attente Commissaire  
j'ai l'honneur de vous saluer, très  
respectueusement.

Apostrophe



16 Juillet 1860.

Rapport Du Juge  
L'ordonnance de M. Charles Leprieux

Offre.  
Commissaire du Gouvernement  
Près le Tribunal Civil de  
Nîmes  
Le Capitaine Concorde



552

1850, n. 57e. de l'indépendance

Secrétaire d'Etat

Au département de la Justice et des Cultes,

Le Substitut Du Commissaire Du Gouvernement  
au Tribunal Civil de Paris.

Monsieur le Substitut,

J'ai reçu votre rapport du 11 courant,  
N. 270, concernant les opérations judiciaires du Tribunal  
dans lequel vous m'écrit.

Je vous salue affectueusement.

Dribon





*The United States Treasury  
Government paid to the National Bank of  
New York*

*to the order of the Treasurer of the United States*

*My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.*



Liberté,

RÉPUBLIQUE D'HAÏTI.

Égalité.

Ministère

de Justice

N.° 1300

553 A

Port-au-Prince, le 4 sept 1880, au 57<sup>e</sup> de l'indépendance.

Le Secrétaire d'Etat

Au département de la Justice et des Cultes,

Au Commissaire du Gouvernement près le  
Tribunal civil de première

Je vous envoie par ce courriel, Mr le commissaire  
une pétition que le citoyen Résimond Michel  
a adressée au Président d'Haïti venant en  
prendre connaissance, après le Notaire  
Vaudreuil Thomas, de Saint, ainsi que le  
Juge de paix en lieu, les requérants expriment  
en plaignant et en finissant par  
l'objet de cette plainte

Je vous salue affectueusement

Dubois



Némond Michel

Au

Commissaire au Gouvernement

à Montréal

de France

Le 1<sup>er</sup> de Mars 1794

111/11/11  
Lettre de Monsieur de  
de la France





REPUBLIQUE D'HAÏTI.

553B

Port-au-Prince, le 1860, au 57e. de l'indépendance.

Le Secrétaire d'Etat

Au département de la Justice et des Cultes,

Au Substitut du Commissaire du Gouverne-  
ment près le Tribunal civil de Port-au-Prince.

Monsieur le Substitut,

J'ai sous les yeux vos lettres des 8 et  
11 courant, nos 267, 273 & 274.

Les candidats proposés pour être Juges  
Suppléants au Tribunal de paix de l'Anse-  
à-Haïmaulle, seront bientôt commissionnés: je  
m'en occupe sérieusement.

J'ai pris bonne note de ce que vous me  
dites du citoyen Courneau qui a accepté la  
charge de notaire public, à l'Anse-à-Haïmaulle.

Puisque M. Jacques Henry est reconnu  
capable de remplir les fonctions de Juge  
à cette localité, vous voudrez bien  
l'inscrire sur la liste de candidats.



*Le  
Secrétaire du Commissaire des  
Gouvernement des Indes et  
des Colonies*

*Le Secrétaire de la Justice, etc.*



Liberté,

RÉPUBLIQUE D'HAÏTI.

556

Egalité.

*Maquette*

N. 1307.

Port-au-Prince, le 24 *juin* 1860, au 57<sup>e</sup> de l'indépendance.

Le Secrétaire d'Etat

du département de la Justice et des Cultes,

Au Commissaire du Gouvernement près le  
tribunal civil de Jérémie.

Monsieur le Commissaire,

J'ai l'honneur de vous adresser, sous ce pli, une pétition  
accompagnée d'un certificat que m'a adressé  
la dame *Séverine* *Séverin*. - Veuillez intervenir  
dans cette affaire, et employer vos efforts  
pour porter le citoyen *Prestigny* à régler  
raisonnablement avec la plaignante, le montant  
des jours de nourriture d'une année appartenant  
à la dite *Séverine*. - Puisque l'année qui fait  
l'objet de la contestation, est reconnue pro-  
priété de *Séverine*: rien n'est plus juste,  
qu'il lui soit versé.

J'ajoute cette occasion



STANLEY & SONS

1081

1081

1081

pour vous faire tenir les papiers du testament  
de Philibert, occupez-vous en.

Je vous salue affectueusement.

Diebois



Myth 1860  
Lith. & engraving  
J. H. Colburn



555 Exp. 16

*Auguste*

1306

Paris le 20 1800, au 57e. de l'indépendance.

Le Secrétaire d'Etat

du département de la justice et des cultes,

Au Substitut du Commissaire du Gouvernement près le Tribunal civil de  
Nîmes.

Monsieur le Substitut,

J'ai reçu votre lettre du 10  
courant, n° 69, ainsi que les quinze documents  
judiciaires qu'elle accompagnait.

J'en suis affectueusement

Dubois





Mr  
Secretary of Commerce and  
Government of the United States  
Jerome:

Le Sieur D'Etat de la Quaker, et

14th 1860  
Letter to Secretary of State  
Washington





Liberté,

RÉPUBLIQUE D'HAÏTI.

Egalité.

Ministère  
de la justice.

N. 1334.

554

Port-au-Prince, le 20 <sup>juin</sup> 1860, an 57<sup>e</sup>. de l'indépendance.

Le Secrétaire d'Etat

Au département de la Justice et des Cultes,

Au Commissaire du Gouvernement près le tribunal  
civil du ressort de Jérémie.

Je vous adresse sous ce couvert, Monsieur  
le Commissaire, la commission du citoyen Gaston Robusté,  
nommé Notaire public à Palmarie, vous la lui remettez  
en requérant sa prestation de serment conformément à  
la loi.

Je vous salue bien affectueusement.

Dubois



20<sup>th</sup> Dec 1860

Letter to Secy of State  
for Justice

An

Commissionaire du Gouvernement des E.

Richard civil

de justice

Le Secy et Etat ou la Justice